UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Vol. CCII.] PRICE 6d. PRETORIA, 15 DECEMBER 15 DESEMBER 1960. PRYS 6d. [No. 6599.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE CHARLES ROBBERTS SWART, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 418, 1960.]

DESIGNATION OF THE NATIVES RESETTLEMENT BOARD AS AN URBAN LOCAL AUTHORITY.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), I hereby designate the Natives Resettlement Board established under sub-section (1) of section *two* of the said Act, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, as an urban local authority for the purpose of the application, within the areas specified in the First Schedule hereto, of the provisions of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), specified in the Second Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-fourth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M. D. C. DE WET NEL.

A. 1/1800.

FIRST SCHEDULE.

AREA IN RESPECT OF WHICH THE NATIVES RESETTLEMENT BOARD IS DESIGNATED AS AN URBAN LOCAL AUTHORITY.

A certain area of land 533·9188 morgen in extent being Portion No. 24 (a portion of portion) of the farm Diepkloof No. 319 I.Q., in the Johannesburg Magisterial District, and indicated on Diagram S.G. No. A. 3715/59.

SECOND SCHEDULE.

PROVISIONS OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945, TO BE APPLIED.

The following provisions of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945):—

Sections *one, two, five, ten, twelve, fourteen, seventeen,* sub-section (10) of section *nineteen,* sections *twenty, twenty-two, twenty-nine, twenty-nine bis, thirty-two, thirty-three, thirty-four, thirty-five, thirty-six, thirty-seven,* sub-sections (2), (3), (4), (5) and (7) of section *thirty-eight,* section *forty,* paragraph (*f*) of section *forty-two,* and section *forty-four.*

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE CHARLES ROBBERTS SWART, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 418, 1960.]

AANWYSING VAN DIE RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE AS 'N STEDELIKE PLAASLIKE BESTUUR.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), wys ek hierby die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, ingestel ingevolge subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, aan as 'n stedelike plaaslike bestuur vir die toepassing, binne die gebied omskryf in die Eerste Bylae hiervan, van die bepalings van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), wat in die Tweede Bylae hiervan vermeld word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M. D. C. DE WET NEL.

A. 1/1800.

EERSTE BYLAE.

GEBIED TEN OPSIGTE WAARVAN DIE RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE AS 'N STEDELIKE PLAASLIKE BESTUUR AANGEWYS WORD.

'n Sekere stuk grond 533·9188 morg groot, synde Gedeelte No. 24 ('n gedeelte van 'n gedeelte) van die plaas Diepkloof No. 319 I.Q. in die landdrosdistrik, Johannesburg en aangedui op Kaart L.G. No. 3715/59.

TWEEDE BYLAE.

BEPALINGS VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), WAT TOEGEPAS MOET WORD.

Die volgende bepalings van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945):—

Artikels *een, twee, vyf, tien, twaalf, veertien, sewentien,* subartikel (10) van artikel *negentien,* artikels *twintig, twee-en-twintig, nege-en-twintig, nege-en-twintig bis, twee-en-dertig, drie-en-dertig, vier-en-dertig, vyf-en-dertig, ses-en-dertig, sewe-en-dertig,* subartikels (2), (3), (4), (5) en (7) van artikel *agt-en-dertig* artikel *veertig,* paragraaf (*f*) van artikel *twee-en-veertig* en artikel *vier-en-veertig.*

No. 414, 1960.]

DECLARATION OF GROUP AREAS AND A BORDER STRIP AT SALDANHA, DISTRICT OF VREDENBURG, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

A. Under the powers vested in me by section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby declare—

(i) that the area defined in paragraph (*a*) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the White group and that the provisions of section *twenty-three* of the said Act shall, on the expiration of a period of three years as from the date of publication hereof, apply in the said area; and

(ii) that the area defined in paragraph (*b*) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group and that the provisions of section *twenty-three* of the said Act shall, on the expiration of a period of one year as from the date of publication hereof, apply in the said area.

B. Under the powers vested in me by section *twenty-two* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby declare that the area defined in paragraph (*c*) of the Schedule hereto shall, on the expiration of a period of one year as from the date of publication hereof, be a border strip.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

WHITE GROUP.

(*a*) Beginning at the south-western beacon of Erf 3660, Saldanha; thence south-eastwards along the south-western boundary of the said erf and the prolongation thereof to where it intersects the south-eastern boundary of Erf 3473; thence north-eastwards along the boundary of the said Erf 3473 so as to exclude it from this area, to the south-western beacon of Erf 3662; thence south-eastwards along the boundaries of the said Erf 3662 so as to exclude it from this area, to the northernmost beacon of Erf 3647; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Erf 3647 and the prolongation thereof to the high water mark of the sea; thence generally south-westwards along the high water mark of the sea to where it is intersected by the prolongation in a southerly direction of the eastern boundary of the farm Klipvlei B (Diagram 2253/1916); thence northwards along the said prolongation and the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: the said farm Klipvlei B, Klipvlei A (Diagram 2252/1916) and Portion 5 (Diagram 8440/1947) of the farm Klipvlei A to the north-eastern beacon of the latter portion; thence south-eastwards along the south-western boundary of plan S 83 H to where it intersects the south-western boundary of Erf 3654; thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Erf 3654 and Erven 3658 and 3652 to where it is intersected by the prolongation in a north-easterly direction of the north-western boundary of Erf 1621; thence south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: the said Erf 1621 and Erf 1620, across the 40′ street and Erven 1606, 1605, 1604, 1603, across the 40′

No. 414, 1960.]

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE EN 'N GRENSSTROOK TE SALDANHA, DISTRIK VREDENBURG, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

A. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby—

(i) dat die gebied omskryf in paragraaf (*a*) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep en dat die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet by die verstryking van 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, in genoemde gebied geld; en

(ii) dat die gebied omskryf in paragraaf (*b*) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep en dat die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet by die verstryking van 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, in genoemde gebied geld.

B. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in paragraaf (*c*) van die Bylae hiervan, by die verstryking van 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n grensstrook is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

BLANKE GROEP.

(*a*) Begin by die suidwestelike baken van Erf 3660, Saldanha; daarvandaan suidooswaarts langs die suidwestelike grens van genoemde erf en die verlenging daarvan tot waar dit die suidoostelike grens van Erf 3473 kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die grens van genoemde Erf 3473 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidwestelike baken van Erf 3662; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Erf 3662 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordelikste baken van Erf 3647; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Erf 3647 en die verlenging daarvan tot by die hoogwaterpeil van die see; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die hoogwaterpeil van die see tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidelike rigting van die oostelike grens van die plaas Klipvlei B (Kaart 2253/1916); daarvandaan noordwaarts langs genoemde verlenging en die grense van die volgende plase sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: genoemde plaas Klipvlei B, Klipvlei A (Kaart 2252/1916) en Gedeelte 5 (Kaart 8440/1947) van die plaas Klipvlei A tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidooswaarts langs die suidwestelike grens van plan S 83 H tot waar dit die suidwestelike grens van Erf 3654 kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 3654 en Erwe 3658 en 3652 tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n noordoostelike rigting van die noordwestelike grens van Erf 1621; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: genoemde Erf 1621 en Erf 1620, oor die 40′-straat en Erwe 1606,

street, 1599, 1600, 1601, 1602, across the 40′ street, 1560, 1559, 1558, 1557, across the 40′ street, 1553, 1554, 1555, 1556, across the 40′ street, 1508, 1507, 1506, 1505, across the 40′ street, 1489, 1488, 1487, 1486, 1485 and 1484 to where the prolongation of the north-western boundary thereof in a south-westerly direction intersects the south-eastern boundary of the farm Kalk Rug (Diagram A. 970/1928); thence north-eastwards along the boundaries of the said Kalk Rug and the farm Prospect Hill (Diagram 4367/1932) so as to exclude them from this area to the beacon first named.

COLOURED GROUP.

(*b*) Beginning at the point where the middle of the 40′ street to the north of Erf 1479, intersects the south-eastern boundary of the 40′ street to the west of the said Erf 1479; thence north-eastwards along the middle of the said street to where it intersects the south-western boundary of Erf 3683; thence south-eastwards along the south-western boundary of the said Erf 3683 and the boundaries of the following erven so as to exclude them from this area: Erven 1021, 3684, 1121, 3685, 1101, 3686, 1088, 3687, 1068, 3688 and 795 to the southernmost beacon of the latter erf; thence south-eastwards in a straight line across the 40′ street to the north-western beacon of Erf 748; thence south-eastwards along the boundaries of the said Erf 748 so as to exclude it from this area, to the point where the prolongation thereof intersects the south-western boundary of plan S 83 H; thence north-westwards along the said boundary to the north-eastern beacon of Portion 5 (Diagram 8440/1947) of the farm Klipvlei A; thence southwards along the boundaries of the said Portion 5 so as to include it in this area, and the prolongation of the south-western boundary thereof to where it intersects the southern boundary of Erf 1323; thence north-westwards along the boundary of the said erf and the north-eastern boundary of the 40′ street to the east of Erven 3649 and 3648 to where it is intersected by the middle of the 40′ street north of Erf 3648; thence south-westwards along the middle of the latter street to where it intersects the south-eastern boundary of the 40′ street to the west of Erf 3648; thence north-eastwards along the south-eastern boundary of the said street to the point first named.

BORDER STRIP.

(*c*) Beginning at the point where the prolongation in a south-westerly direction of the north-western boundary of Erf 1484 intersects the south-eastern boundary of the farm Kalk Rug (Diagram A.970/1928); thence north-eastwards along the said prolongation and the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 1484 and Erven 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, across the 40′ street, 1505, 1506, 1507, 1508, across the 40′ street, 1556, 1555, 1554, 1553, across the 40′ street, 1557, 1558, 1559, 1560, across the 40′ street, 1602, 1601, 1600, 1599, across the 40′ street, 1603, 1604, 1605, 1606, across the 40′ street and 1620 to where the prolongation of the north-eastern boundary thereof intersects the middle of the 40′ street to the north of Erf 1024; thence south-westwards along the middle of the said 40′ street to the point where it intersects the south-eastern boundary of the said farm Kalk Rug; thence north-eastwards along the said boundary to the point first named.

No. 415, 1960.]

APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955, AS AMENDED, IN AREAS AT SALDANHA, DISTRICT OF VREDENBURG, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), as amended, I hereby declare that the provisions of sections *twelve bis* to *thirteen bis* inclusive, *fifteen* to *twenty-three* inclusive and *thirty-four* of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the areas defined in the Schedule hereto.

1605, 1604, 1603, oor die 40′-straat, 1599, 1600, 1601, 1602, oor die 40′-straat, 1560, 1559, 1558, 1557, oor die 40′-straat, 1553, 1554, 1555, 1556, oor die 40′-straat, 1508, 1507, 1506, 1505, oor die 40′-straat, 1489, 1488, 1487, 1486, 1485 en 1484 tot waar die verlenging van die noordwestelike grens daarvan in 'n suidwestelike rigting die suidoostelike grens van die plaas Kalk Rug (Kaart A.970/1928) kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van genoemde Kalk Rug en die plaas Prospect Hill (Kaart 4367/1932) sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word tot by eersgenoemde baken.

GEKLEURDE GROEP.

(*b*) Begin by die punt waar die middel van die 40′-straat ten noorde van Erf 1479, die suid-oostelike grens van die 40′-straat ten weste van genoemde Erf 1479 kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van genoemde straat tot waar dit die suidwestelike grens van Erf 3683 kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die suidwestelike grens van genoemde Erf 3683 en die grense van die volgende erwe sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Erwe 1021, 3684, 1121, 3685, 1101, 3686, 1088, 3687, 1068, 3688 en 795 tot by die suidelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn oor die 40′-straat tot by die noordwestelike baken van Erf 748; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Erf 748 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die verlenging daarvan die suidwestelike grens van plan S 83 H kruis; daarvandaan noordweswaarts langs genoemde grens tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 5 (Kaart 8440/1947) van die plaas Klipvlei A; daarvandaan suidwaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 5 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word en die verlenging van die suidwestelike grens daarvan tot waar dit die suidelike grens van Erf 1323 kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die grens van genoemde erf en die noordoostelike grens van die 40′-straat ten ooste van Erwe 3649 en 3648 tot waar dit gekruis word deur die middel van die 40′-straat noord van Erf 3648; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van laasgenoemde straat tot waar dit die suidoostelik grens van die 40′-straat ten weste van Erf 3648 kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die suidoostelik grens van genoemde straat tot by eersgenoemde punt.

GRENSSTROOK

(*c*) Begin by die punt waar die verlenging in 'n suidwestelike rigting van die noordwestelike grens van Erf 1484 die suidoostelike grens van die plaas Kalk Rug (Kaart A.970/1928) kruis; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 1484 en Erwe 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, oor die 40′-straat, 1505, 1506, 1507, 1508, oor die 40′-straat, 1556, 1555, 1554, 1553, oor die 40′-straat, 1557, 1558, 1559, 1560, oor die 40′-straat, 1602, 1601, 1600, 1599, oor die 40′-straat, 1603, 1604, 1605, 1606, oor die 40′-straat en 1620 tot waar die verlenging van die noordoostelike grens daarvan die middel van die 40′-straat ten noorde van Erf 1024 kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van genoemde 40′-straat tot by die punt waar dit die suid-oostelike grens van genoemde plaas Kalk Rug kruis; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde grens tot by eersgenoemde punt.

No. 415, 1960.]

TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955, SOOS GEWYSIG, IN GEBIEDE TE SALDANHA, DISTRIK VREDENBURG, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalf bis* tot en met *dertien bis*, *vyftien* tot en met *drie-en-twintig* en *vier-en-dertig* van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebiede in die Bylae hiervan omskryf.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

(*a*) Beginning at the south-western beacon of Erf 3660, Saldanha; thence south-eastwards along the south-western boundary of the said erf and the prolongation thereof to where it intersects the south-eastern boundary of Erf 3473; thence north-eastwards along the boundary of the said Erf 3473 so as to exclude it from this area, to the south-western beacon of Erf 3662; thence south-eastwards along the boundaries of the said Erf 3662 so as to exclude it from this area, to the northernmost beacon of Erf 3647; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Erf 3647 and the prolongation thereof to the high water mark of the sea; thence generally south-westwards along the high water mark of the sea to where it is intersected by the prolongation in a southerly direction of the eastern boundary of the farm Klipvlei B (Diagram 2253/1916); thence northwards along the said prolongation and the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: the said farm Klipvlei B, Klipvlei A (Diagram 2252/1916) and Portion 5 (Diagram 8440/1947) of the farm Klipvlei A to the north-eastern beacon of the latter portion; thence south-eastwards along the south-western boundary of plan S 83 H to where it intersects the south-western boundary of Erf 3654; thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Erf 3654 and Erven 3658 and 3652 to where it is intersected by the prolongation in a north-easterly direction of the north-western boundary of Erf 1621; thence south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: the said Erf 1621 and Erf 1620, across the 40′ street and Erven 1606, 1605, 1604, 1603, across the 40′ street, 1599, 1600, 1601, 1602, across the 40′ street, 1560, 1559, 1558, 1557, across the 40′ street, 1553, 1554, 1555, 1556, across the 40′ street, 1508, 1507, 1506, 1505, across the 40′ street, 1489, 1488, 1487, 1486, 1485 and 1484 to where the prolongation of the north-western boundary thereof in a south-westerly direction intersects the south-eastern boundary of the farm Kalk Rug (Diagram A. 970/1928); thence north-eastwards along the boundaries of the said Kalk Rug and the farm Prospect Hill (Diagram 4367/1932) so as to exclude them from this area to the beacon first named.

(*b*) Beginning at the point where the prolongation in a south-westerly direction of the north-western boundary of Erf 1484 intersects the south-eastern boundary of the farm Kalk Rug (Diagram A.970/1928); thence north-eastwards along the said prolongation and the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 1484 and Erven 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, across the 40′ street, 1505, 1506, 1507, 1508, across the 40′ street, 1556, 1555, 1554, 1553, across the 40′ street, 1557, 1558, 1559, 1560, across the 40′ street, 1602, 1601, 1600, 1599, across the 40′ street, 1603, 1604, 1605, 1606, across the 40′ street and 1620 to where the prolongation of the north-eastern boundary thereof intersects the middle of the 40′ street to the north of Erf 1024; thence south-westwards along the middle of the said 40′ street to the point where it intersects the south-eastern boundary of the said farm Kalk Rug; thence north-eastwards along the said boundary to the point first named.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

(*a*) Begin by die suidwestelike baken van Erf 3660, Saldanha; daarvandaan suidooswaarts langs die suidwestelike grens van genoemde erf en die verlenging daarvan tot waar dit die suidoostelike grens van Erf 3473 kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die grens van genoemde Erf 3473 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidwestelike baken van Erf 3662; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Erf 3662 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordelikste baken van Erf 3647; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Erf 3647 en die verlenging daarvan tot by die hoogwaterpeil van die see; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die hoogwaterpeil van die see tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidelike rigting van die oostelike grens van die plaas Klipvlei B (Kaart 2253/1916); daarvandaan noordwaarts langs genoemde verlenging en die grense van die volgende plase sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: genoemde plaas Klipvlei B, Klipvlei A (Kaart 2252/1916) en Gedeelte 5 (Kaart 8440/1947) van die plaas Klipvlei A tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidooswaarts langs die suidwestelike grens van plan S 83 H tot waar dit die suidwestelike grens van Erf 3654 kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 3654 en Erwe 3658 en 3652 tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n noordoostelike rigting van die noordwestelike grens van Erf 1621; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: genoemde Erf 1621 en Erf 1620, oor die 40′-straat en Erwe 1606, 1605, 1604, 1603, oor die 40′-straat, 1599, 1600, 1601, 1602, oor die 40′-straat, 1560, 1559, 1558, 1557, oor die 40′-straat, 1553, 1554, 1555, 1556, oor die 40′-straat, 1508, 1507, 1506, 1505, oor die 40′-straat, 1489, 1488, 1487, 1486, 1485 en 1484 tot waar die verlenging van die noordwestelike grens daarvan in 'n suidwestelike rigting die suidoostelike grens van die plaas Kalk Rug (Kaart A.970/1928) kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van genoemde Kalk Rug en die plaas Prospect Hill (Kaart 4367/1932) sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word tot by eersgenoemde baken.

(*b*) Begin by die punt waar die verlenging in 'n suidwestelike rigting van die noordwestelike grens van Erf 1484 die suidoostelike grens van die plaas Kalk Rug (Kaart A.970/1928) kruis; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 1484 en Erwe 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, oor die 40′-straat, 1505, 1506, 1507, 1508, oor die 40′-straat, 1556, 1555, 1554, 1553, oor die 40′-straat, 1557, 1558, 1559, 1560, oor die 40′-straat, 1602, 1601, 1600, 1599, oor die 40′-straat, 1603, 1604, 1605, 1606, oor die 40′-straat en 1620 tot waar die verlenging van die noordoostelike grens daarvan die middel van die 40′-straat ten noorde van Erf 1024 kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van genoemde 40′-straat tot by die punt waar dit die suidoostelike grens van genoemde plaas Kalk Rug kruis; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde grens tot by eersgenoemde punt.

No. 416, 1960.]

DECLARATION OF GROUP AREAS, A FUTURE GROUP AREA AND A BORDER STRIP AT UNIONDALE, DISTRICT OF UNIONDALE, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

A. Under the powers vested in me by section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby declare—

(i) that the area defined in paragraph (*a*) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the White group and that the provisions of section *twenty-three* of the said Act shall, on the expiration of a period of five years as from the date of publication hereof, apply in the said area; and

(ii) that the area defined in paragraph (*c*) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group and that the provisions of section *twenty-three* of the said Act shall, on the expiration of a period of three years as from the date of publication hereof, apply in the said area.

B. Under the powers vested in me by section *twenty-one* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby declare that the area defined in paragraph (*b*) of the Schedule hereto shall be an area for future occupation and future ownership by members of the White group.

C. Under the powers vested in me by section *twenty-two* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby declare that the area defined in paragraph (*d*) of the Schedule hereto shall, on the expiration of a period of three years as from the date of publication hereof, be a border strip.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

WHITE GROUP.

(*a*) Beginning at the north-western beacon of Erf 463, Uniondale, common to it and Erven 460 and 462, Uniondale; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Erf 463 to the northernmost beacon thereof; thence north-eastwards in a straight line to the westernmost beacon of Erf 473; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Erf 473 to the northernmost beacon thereof; thence north-eastwards in a straight line to the westernmost beacon of Erf 626; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Erf 626 and Erven 504, 503, 502, 501, 650, 651, 512, 601, 599, 600, 602 and 520 to the south-eastern beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line to the northernmost beacon of Erf 475; thence south-eastwards along the boundaries of the said Erf 475 and Erven 647 and 492 so as to include them in this area and the prolongation of the north-eastern boundary of the latter erf in a south-easterly direction to where it intersects the south-eastern boundary of Erf 531, Uniondale; thence south-westwards along the said boundary to the northernmost beacon of Erf 529; thence generally southwards along

No. 416, 1960.]

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE, 'N TOEKOMSTIGE GROEPSGEBIED EN 'N GRENSSTROOK TE UNIONDALE, DISTRIK UNIONDALE, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

A. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby—

(i) dat die gebied omskryf in paragraaf (*a*) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep en dat die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet by die verstryking van 'n tydperk van vyf jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, in genoemde gebied geld; en

(ii) dat die gebied omskryf in paragraaf (*c*) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep en dat die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet by die verstryking van 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, in genoemde gebied geld.

B. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een-en-twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in paragraaf (*b*) van die Bylae hiervan 'n gebied is vir toekomstige okkupasie en toekomstige grondbesit deur lede van die Blanke groep.

C. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in paragraaf (*d*) van die Bylae hiervan, by die verstryking van 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n grensstrook is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

BLANKE GROEP.

(*a*) Begin by die noordwestelike baken van Erf 463, Uniondale, gemeen daaraan en Erwe 460 en 462, Uniondale; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde Erf 463, tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die westelikste baken van Erf 473; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde Erf 473 tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die westelikste baken van Erf 626; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 626 en Erwe 504, 503, 502, 501, 650, 651, 512, 601, 599, 600, 602 en 520 tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van Erf 475; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Erf 475 en Erwe 647 en 492 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word en die verlenging van die noordoostelike grens van laasgenoemde erf in 'n suidoostelike rigting tot waar dit die suidoostelike grens van Erf 531, Uniondale, kruis; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde grens tot by die noordelikste baken van Erf 529; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van genoemde Erf 529

the boundaries of the said Erf 529 and Erf 530 so as to include them in this area, to where it intersects the southern boundary of the farm Riet Valley (Geo. Q. 6-58); thence north-westwards along the southern boundary of the said farm Riet Valley so as to include it in this area, to the point where it is intersected by the prolongation in a south-westerly direction of the middle of Union Street; thence north-eastwards along the said prolongation and the middle of Union Street to the point where it is intersected by the prolongation in a south-easterly direction of the northern boundary of Erf 208; thence north-westwards along the said prolongation and boundary and the boundaries of Erven 207, 206, 205, 204, 203, 202 and 201 so as to exclude them from this area, to the north-western beacon of the latter; thence north-westwards in a straight line to the north-eastern beacon of Erf 166; thence north-westwards along the boundaries of Erven 166, 167, 168, 169, 170 and 171 so as to exclude them from this area, to the north-western beacon of the latter; thence north-westwards in a straight line to the north-eastern beacon of Erf 99; thence north-westwards along the northern boundary of Erf 99 to the north-western beacon thereof; thence north-eastwards along the boundaries of Erven 102 and 101 so as to exclude them from this area, to the point where the prolongation of the eastern boundary of the latter erf intersects the middle of Victoria Street; thence north-westwards along the middle of Victoria Street to the point where the prolongation thereof intersects the middle of the Kamanasie River; thence north-eastwards along the middle of the said river to the beacon first named.

(*b*) Beginning at the point where the middle of Albert Street is intersected by the prolongation in a north-westerly direction of the northern boundary of Erf 171, Uniondale; thence south-eastwards along the said prolongation and boundary and the boundaries of Erven 170, 169, 168, 167 and 166 so as to include them in this area, to the north-eastern beacon of the latter; thence south-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Erf 201; thence south-eastwards along the boundary of the said Erf 201 and the boundaries of Erven 202, 203, 204, 205, 206, 207 and 208 so as to include them in this area, and the prolongation of the northern boundary of the latter to the point where it intersects the middle of Union Street; thence south-westwards along the middle of the said Union Street, Parliament Street and the said Albert Street to the point first named.

COLOURED GROUP.

(*c*) Beginning at the point where the inner edge of the national road is intersected by the northern boundary of Erf 96, Uniondale; thence south-eastwards along the said boundary and the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 96 and Erven 97, 98 and 99 and the prolongation of the northern boundary thereof to the middle of Albert Street; thence south-westwards along the middle of the said Albert Street to the point where it intersects the prolongation in a north-westerly direction of the northern boundary of Erf 172; thence south-eastwards along the said prolongation and the boundary of the said Erf 172 so as to include it in this area, to the north-eastern beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Erf 177; thence south-eastwards along the boundary of Erf 177 and the prolongation thereof to the point where it intersects the middle of Union Street; thence south-westwards along the middle of Union Street to the point where it is intersected by the southern boundary of Erf 524; thence north-westwards along the boundary of the said Erf 524 to the point where it intersects the inner edge of the national road; thence north-eastwards along the inner edge of the national road to the point first named.

en Erf 530 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot waar dit die suidelike grens van die plaas Riet Valley (Geo. Q. 6-58) kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die suidelike grens van genoemde plaas Riet Valley sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidwestelike rigting van die middel van Unionstraat; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die middel van Unionstraat tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidoostelike rigting van die noordelike grens van Erf 208; daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en grens en die grense van Erwe 207, 206, 205, 204, 203, 202 en 201 sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Erf 166; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van Erwe 166, 167, 168, 169, 170 en 171 sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Erf 99; daarvandaan noordweswaarts langs die noordelike grens van Erf 99 tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van Erwe 102 en 101 sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die verlenging van die oostelike grens van laasgenoemde erf die middel van Victoriastraat kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die middel van Victoriastraat tot by die punt waar die verlenging daarvan die middel van die Kamanasierivier kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van genoemde rivier tot by eersgenoemde baken.

(*b*) Begin by die punt waar die middel van Albertstraat gekruis word deur die verlenging in 'n noordwestelike rigting van die noordelike grens van Erf 171, Uniondale; daarvandaan suidooswaarts langs genoemde verlenging en grens en die grense van Erwe 170, 169, 168, 167 en 166 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 201; daarvandaan suidooswaarts langs die grens van genoemde Erf 201 en die grense van Erwe 202, 203, 204, 205, 206, 207 en 208 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, en die verlenging van die noordelike grens van laasgenoemde tot by die punt waar dit die middel van Unionstraat kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van genoemde Unionstraat, Parlementstraat en genoemde Albertstraat tot by eersgenoemde punt.

GEKLEURDE GROEP.

(*c*) Begin by die punt waar die binnekant van die nasionale pad gekruis word deur die noordelike grens van Erf 96, Uniondale; daarvandaan suidooswaarts langs genoemde grens en die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 96 en Erwe 97, 98 en 99 en die verlenging van die noordelike grens daarvan tot by die middel van Albertstraat; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van genoemde Albertstraat tot by die punt waar dit die verlenging in 'n noordwestelike rigting van die noordelike grens van Erf 172 kruis; daarvandaan suidooswaarts langs genoemde verlenging en die grens van genoemde Erf 172 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 177; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van Erf 177 en die verlenging daarvan tot by die punt waar dit die middel van Unionstraat kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van Unionstraat tot by die punt waar dit gekruis word deur die suidelike grens van Erf 524; daarvandaan noordweswaarts langs die grens van genoemde Erf 524 tot by die punt waar dit die binnekant van die nasionale pad kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die binnekant van die nasionale pad tot by eersgenoemde punt.

BORDER STRIP.

(*d*) Beginning at the point where the middle of Albert Street intersects the middle of Parliament Street; thence south-eastwards along the middle of the said Parliament Street and Union Street to the point where it intersects the prolongation in a south-easterly direction of the northern boundary of Erf 177; thence north-westwards along the said prolongation and boundary to the north-western beacon of the said Erf 177; thence north-westwards in a straight line to the north-eastern beacon of Erf 172; thence north-westwards along the boundary of the said Erf 172 and the prolongation thereof to the point where it intersects the middle of Albert Street; thence north-eastwards along the middle of the said Albert Street to the point first named.

No. 417, 1960.]

APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955, AS AMENDED, IN AREAS AT UNIONDALE, DISTRICT OF UNIONDALE, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), as amended, I hereby declare that the provisions of sections *twelve bis* to *thirteen bis* inclusive, *fifteen* to *twenty-three* inclusive and *thirty-four* of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the areas defined in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

(*a*) Beginning at the north-western beacon of Erf 463, Uniondale, common to it and Erven 460 and 462, Uniondale; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Erf 463 to the northernmost beacon thereof; thence north-eastwards in a straight line to the westernmost beacon of Erf 473; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Erf 473 to the northernmost beacon thereof; thence north-eastwards in a straight line to the westernmost beacon of Erf 626; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Erf 626 and Erven 504, 503, 502, 501, 650, 651, 512, 601, 599, 600, 602 and 520 to the south-eastern beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line to the northernmost beacon of Erf 475; thence south-eastwards along the boundaries of the said Erf 475 and Erven 647 and 492 so as to include them in this area and the prolongation of the north-eastern boundary of the latter erf in a south-easterly direction to where it intersects the south-eastern boundary of Erf 531, Uniondale; thence south-westwards along the said boundary to the northernmost beacon of Erf 529; thence generally southwards along the boundaries of the said Erf 529 and Erf 530 so as to include them in this area, to where it intersects the southern boundary of the farm Riet Valley (Geo. Q. 6-58); thence north-westwards along the southern boundary of the said farm Riet Valley so as to include it in this area, to the point where it is intersected by the prolongation in a south-westerly direction of the middle of Union Street; thence north-eastwards along the said prolongation and the middle of Union Street to the point where it is intersected by the prolongation in a south-easterly direction of

GRENSSTROOK.

(*d*) Begin by die punt waar die middel van Albertstraat die middel van Parlementstraat kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van genoemde Parlementstraat en Unionstraat tot by die punt waar dit die verlenging in 'n suidoostelike rigting van die noordelike grens van Erf 177 kruis; daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en grens tot by die noordwestelike baken van genoemde Erf 177; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Erf 172; daarvandaan noordweswaarts langs die grens van genoemde Erf 172 en die verlenging daarvan tot by die punt waar dit die middel van Albertstraat kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van genoemde Albertstraat tot by eersgenoemde punt.

No. 417, 1960.]

TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955, SOOS GEWYSIG, IN GEBIEDE TE UNIONDALE, DISTRIK UNIONDALE, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalf bis* tot en met *dertien bis*, *vyftien* tot en met *drie-en-twintig* en *vier-en-dertig* van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebiede in die Bylae hiervan omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

(*a*) Begin by die noordwestelike baken van Erf 463, Uniondale, gemeen daaraan en Erwe 460 en 462, Uniondale; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde Erf 463, tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die westelikste baken van Erf 473; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde Erf 473 tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die westelikste baken van Erf 626; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 626 en Erwe 504, 503, 502, 501, 650, 651, 512, 601, 599, 600, 602 en 520 tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van Erf 475; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Erf 475 en Erwe 647 en 492 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word en die verlenging van die noordoostelike grens van laasgenoemde erf in 'n suidoostelike rigting tot waar dit die suidoostelike grens van Erf 531, Uniondale, kruis; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde grens tot by die noordelikste baken van Erf 529; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van genoemde Erf 529 en Erf 530 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot waar dit die suidelike grens van die plaas Riet Valley (Geo. Q. 6-58) kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die suidelike grens van genoemde plaas Riet Valley sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidwestelike rigting van die middel van Unionstraat; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die middel van Unionstraat tot by die punt waar dit gekruis word

the northern boundary of Erf 208; thence north-westwards along the said prolongation and boundary and the boundaries of Erven 207, 206, 205, 204, 203, 202 and 201 so as to exclude them from this area, to the north-western beacon of the latter; thence north-westwards in a straight line to the north-eastern beacon of Erf 166; thence north-westwards along the boundaries of Erven 166, 167, 168, 169, 170 and 171 so as to exclude them from this area, to the north-western beacon of the latter; thence north-westwards in a straight line to the north-eastern beacon of Erf 99; thence north-westwards along the northern boundary of Erf 99 to the north-western beacon thereof; thence north-eastwards along the boundaries of Erven 102 and 101 so as to exclude them from this area, to the point where the prolongation of the eastern boundary of the latter erf intersects the middle of Victoria Street; thence north-westwards along the middle of Victoria Street to the point where the prolongation thereof intersects the middle of the Kamanasie River; thence north-eastwards along the middle of the said river to the beacon first named.

(*b*) Beginning at the point where the middle of Albert Street is intersected by the prolongation in a north-westerly direction of the northern boundary of Erf 171, Uniondale; thence south-eastwards along the said prolongation and boundary and the boundaries of Erven 170, 169, 168, 167 and 166 so as to include them in this area, to the north-eastern beacon of the latter; thence south-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Erf 201; thence south-eastwards along the boundary of the said Erf 201 and the boundaries of Erven 202, 203, 204, 205, 206, 207 and 208 so as to include them in this area, and the prolongation of the northern boundary of the latter to the point where it intersects the middle of Union Street; thence south-westwards along the middle of the said Union Street, Parliament Street and the said Albert Street to the point first named.

(*c*) Beginning at the point where the inner edge of the national road is intersected by the northern boundary of Erf 96, Uniondale; thence south-eastwards along the said boundary and the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 96 and Erven 97, 98 and 99 and the prolongation of the northern boundary thereof to the middle of Albert Street; thence south-westwards along the middle of the said Albert Street to the point where it intersects the prolongation in a north-westerly direction of the northern boundary of Erf 172; thence south-eastwards along the said prolongation and the boundary of the said Erf 172 so as to include it in this area, to the north-eastern beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line to the north-western beacon of Erf 177; thence south-eastwards along the boundary of Erf 177 and the prolongation thereof to the point where it intersects the middle of Union Street; thence south-westwards along the middle of Union Street to the point where it is intersected by the southern boundary of Erf 524; thence north-westwards along the boundary of the said Erf 524 to the point where it intersects the inner edge of the national road; thence north-eastwards along the inner edge of the national road to the point first named.

(*d*) Beginning at the point where the middle of Albert Street intersects the middle of Parliament Street; thence south-eastwards along the middle of the said Parliament Street and Union Street to the point where it intersects the prolongation in a south-easterly direction of the northern boundary of Erf 177; thence north-westwards along the said prolongation and boundary to the north-western beacon of the said Erf 177; thence north-westwards in a straight line to the north-eastern beacon of Erf 172; thence north-westwards along the boundary of the said Erf 172 and the prolongation thereof to the point where it intersects the middle of Albert Street; thence north-eastwards along the middle of the said Albert Street to the point first named.

deur die verlenging in 'n suidoostelike rigting van die noordelike grens van Erf 208; daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en grens en die grense van Erwe 207, 206, 205, 204, 203, 202 en 201 sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Erf 166; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van Erwe 166, 167, 168, 169, 170 en 171 sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 99; daarvandaan noordweswaarts langs die noordelike grens van Erf 99 tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van Erwe 102 en 101 sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die verlenging van die oostelike grens van laasgenoemde erf die middel van Victoriastraat kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die middel van Victoriastraat tot by die punt waar die verlenging daarvan die middel van die Kamanasierivier kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van genoemde rivier tot by eersgenoemde baken.

(*b*) Begin by die punt waar die middel van Albertstraat gekruis word deur die verlenging in 'n noordwestelike rigting van die noordelike grens van Erf 171, Uniondale; daarvandaan suidooswaarts langs genoemde verlenging en grens en die grense van Erwe 170, 169, 168, 167 en 166 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 201; daarvandaan suidooswaarts langs die grens van genoemde Erf 201 en die grense van Erwe 202, 203, 204, 205, 206, 207 en 208 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, en die verlenging van die noordelike grens van laasgenoemde tot by die punt waar dit die middel van Unionstraat kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van genoemde Unionstraat, Parlementstraat en genoemde Albertstraat tot by eersgenoemde punt.

(*c*) Begin by die punt waar die binnekant van die nasionale pad gekruis word deur die noordelike grens van Erf 96, Uniondale; daarvandaan suidooswaarts langs genoemde grens en die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 96 en Erwe 97, 98 en 99 en die verlenging van die noordelike grens daarvan tot by die middel van Albertstraat; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van genoemde Albertstraat tot by die punt waar dit die verlenging in 'n noordwestelike rigting van die noordelike grens van Erf 172 kruis; daarvandaan suidooswaarts langs genoemde verlenging en die grens van genoemde Erf 172 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 177; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van Erf 177 en die verlenging daarvan tot by die punt waar dit die middel van Unionstraat kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van Unionstraat tot by die punt waar dit gekruis word deur die suidelike grens van Erf 524; daarvandaan noordweswaarts langs die grens van genoemde Erf 524 tot by die punt waar dit die binnekant van die nasionale pad kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die binnekant van die nasionale pad tot by eersgenoemde punt.

(*d*) Begin by die punt waar die middel van Albertstraat die middel van Parlementstraat kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van genoemde Parlementstraat en Unionstraat tot by die punt waar dit die verlenging in 'n suidoostelike rigting van die noordelike grens van Erf 177 kruis; daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging en grens tot by die noordwestelike baken van genoemde Erf 177; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Erf 172; daarvandaan noordweswaarts langs die grens van genoemde Erf 172 en die verlenging daarvan tot by die punt waar dit die middel van Albertstraat kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van genoemde Albertstraat tot by eersgenoemde punt.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 2054.] [15 December 1960.

It is hereby notified for general information that, as from the 31st January, 1961, the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of section 3 of the regulations published by Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed the persons named in the third column of the Schedule hereto as members of the Committees of Management for those portions of the Olyvenhoutsdrift Settlement, Divisions of Kenhardt and Gordonia, mentioned in the first column of the said Schedule.

As from the 31st January, 1961, the persons named in column (2) of the said Schedule have, in accordance with section 3 of the aforementioned regulations been elected to the said Committees of Management by the lessees.

The Minister of Lands has, in accordance with section 11 (1) of the said regulations, appointed the persons named in the fourth column of the Schedule to be chairmen of the respective Committees of Management.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 2054.] [15 Desember 1960.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van artikel 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952, die persone genoem in die derde kolom van meegaande Bylae met ingang van 31 Januarie 1961 aangestel het as lede van die Beheerkomitees vir die gedeeltes van die Olyvenhoutsdriftnedersetting, afdeling Kenhardt en Gordonia, wat in die eerste kolom van genoemde Bylae vermeld word.

Die persone genoem in kolom (2) van voormelde Bylae is ooreenkomstig artikel 3 van voornoemde regulasies met ingang van 31 Januarie 1961, deur die huurders tot lede van genoemde Beheerkomitees gekies.

Die Minister van Lande het ooreenkomstig artikel 11 (1) van genoemde regulasies die persone genoem in die vierde kolom, as voorsitters van die onderskeie Beheerkomitees aangestel.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

(1)	(2)	(3)	(4)
Olyvenhoutsdrift North/-*Noord*.	Louis Petrus Boshoff. Gert Christiaan Jacobus Lubbe. Christiaan Izak Cornelius Burger	Melt Hermanus Kennedy. Johannes Hendrik Flynn. Willem Petrus Smith. Nicolaas Machiel Smit	Johannes Hendrik Flynn.
Olyvenhoutsdrift South/-*Suid*...	Gert Daniel Swanepoel. Hendrik Nieuwoudt. Johannes Cornelius Weyers	Christiaan Klindt. Barend Jacobus Engelbrecht. Willem Gabriel Nel. Cornelius van Wyk Burger	Willem Gabriel Nel.

No. 2055.] [15 December 1960.

CANNON ISLAND SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.—FARM RATE, 1961.

It is hereby notified for general information that in terms of section *thirteen* of the Cannon Island Settlement Management Act, 1939 (Act No. 15 of 1939), the Board, with the approval of the Minister of Lands, has levied the undermentioned rate.

In terms of regulation 24 of the regulations published in Government Notice No. 973 of the 7th July, 1939, and promulgated in accordance with the provisions of section *seventeen* of the aforementioned Act, the Minister has determined that this rate shall become payable on the date indicated hereunder:—

A farm rate of ten shillings (10s.) per erf per annum payable in advance on the 31st January, 1961.

(Lands 15006/27.)

No. 2055.] [15 Desember 1960.

KANONEILANDNEDERSETTINGSBESTUURSRAAD.—PLAASBELASTING, 1961.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad, kragtens artikel *dertien* van die Kanoneilandnedersettingsbestuurswet, 1939 (Wet No. 15 van 1939), en met die goedkeuring van die Minister van Lande, onderstaande belasting opgelê het.

Kragtens regulasie 24 van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 973 van 7 Julie 1939 gepubliseer en ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewentien* van voornoemde Wet uitgevaardig is, het die Minister bepaal dat hierdie belasting op die datum hieronder vermeld betaalbaar is:—

'n Plaasbelasting van tien sjielings (10s.) per erf per jaar vooruitbetaalbaar op 31 Januarie 1961.

(Lande 15006/27.)

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

No. 2056.] [15 December 1960.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 17th November, 1960, the grant of recognition with effect from the 23rd October, 1960, to Mr. John D. Rendahl as Vice-Consul of the United States of America in Durban, in anticipation of the issuance to him of Her Majesty The Queen's Exequatur. Mr. Rendahl is the successor of Mr. J. J. Bentley.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 2056.] [15 Desember 1960.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 17 November 1960 sy goedkeuring te heg aan die erkenning met ingang van 23 Oktober 1960, van mnr. John D. Rendahl as Visekonsul van die Verenigde State van Amerika in Durban, in afwagting van die uitreiking aan hom van Haar Majesteit Die Koningin se Erkenningsbesluit. Mnr. Rendahl is die opvolger van mnr. J. J Bentley.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. 2057.] [15 December 1960.

AMENDMENT OF THE CADET CORPS REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of paragraph (*a*), read with paragraph (*s*), of sub-section (1) of section *eighty-seven* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), to amend the

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 2057.] [15 Desember 1960

WYSIGING VAN DIE KADETKORPSREGULASIES

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van paragraaf (*a*), gelees met paragraaf (*s*), van subartikel (1) van artikel *sewe-en-tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957)

Cadet Corps Regulations promulgated under Government Notice No. 1754, dated 21st November, 1958, and amendments thereto, as follows:—

1. Regulation 38 is amended by the substitution of the words "one course" for the words "two courses".

2. Regulation 39 is amended by the substitution of the words "The course referred to in regulation 38" for the words "Every such course".

3. Regulation 69 is amended by—

(*a*) the deletion of the words "Student Officers" in the heading thereof; and

(*b*) the substitution of the following new regulation for the existing regulation:—

"69. (1) The uniforms and equipment for cadets, candidate cadet officers and cadet band instructors shall be determined by the Quartermaster-General in consultation with the appropriate Chief of Staff.

(2) The cost of the uniforms and equipment referred to in sub-regulation (1) shall be defrayed, in the case of candidate cadet officers and cadet band instructors from public funds, and in the case of cadets from the Cadet Grant Account referred to in regulation 89."

4. Regulation 72 is amended by the substitution of the following new regulation for the existing regulation:—

"72. (1) The Officer Commanding any detachment or corps shall return all articles of obsolete or redundant or of part-worn clothing which are unsuitable for re-issue, to the Officer Commanding Command for disposal thereof by him in accordance with Departmental Stores Instructions of the Department of Defence.

(2) The proceeds of the sale of any clothing which is returned in terms of sub-regulation (1), except clothing of candidate cadet officers and cadet band instructors, shall be credited to the Cadet Grant Account of the Command concerned."

Amendment Slip No. 2.]

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 2022.] [15 December 1960.

APPOINTMENT OF MEMBER.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, DURBAN.

The Honourable the Minister of Transport, has in terms of section *three* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, approved of the appointment of Mr. J. C. van Zyl as a member of the Local Road Transportation Board, Durban, for a period of one year with effect from 1 November, 1960.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. 2023.] [15 December 1960.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-two* of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st October*, 1960.)

Regulation No. **77.**

Substitute the following for paragraph (10):—

"(10) The provisions of Regulations Nos. 70, 76 and 79 shall be applicable in the case of an assistant railway medical officer."

die Kadetkorpsregulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1754 van 21 November 1958, en wysigings daarvan, soos volg te wysig:—

1. Regulasie 38 word gewysig deur die woorde „twee kursusse" deur die woorde „een kursus" te vervang.

2. Regulasie 39 word gewysig deur die woorde „Elke kursus" deur die woorde „Die kursus in regulasie 38 genoem" te vervang.

3. Regulasie 69 word gewysig deur—

(*a*) die woorde „en student-offisiere" in die opskrif daarvan te skrap; en

(*b*) die bestaande regulasie deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

„69. (1) Die uniforms en uitrusting vir kadette, kandidaatkadetoffisiere en kadetorkesinstrukteurs word deur die Kwartiermeestergeneraal in oorleg met die betrokke Stafhoof bepaal.

(2) Die koste van die uniforms en uitrusting in subregulasie (1) genoem, word bestry, in die geval van kandidaatkadetoffisiere en kadetorkesinstrukteurs, uit staatsgelde en in die geval van kadette, uit die Kadettoekenningsrekening in regulasie 89 genoem."

4. Regulasie 72 word gewysig deur die bestaande regulasie deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

„72. (1) Die bevelvoerder van 'n afdeling of korps stuur alle verouderde of oortollige of halfslytkledingstukke wat vir heruitreiking ongeskik is, terug aan die Kommandementsbevelvoerder wat daaroor moet beskik ooreenkomstig die Departementele Voorraadvoorskrifte van die Departement van Verdediging.

(2) Die Kadettoekenningsrekening van die betrokke Kommandement word gekrediteer met die opbrengs van die verkoop van kledingstukke, uitgesonderd kledingstukke van kandidaatkadetoffisiere en kadetorkesinstrukteurs, wat ingevolge subregulasie (1) teruggestuur is."

Wysigingsblaadjie No. 2.]

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 2022.] [15 Desember 1960.

AANSTELLING VAN LID.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, DURBAN.

Sy Edele die Minister van Vervoer, het ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, die aanstelling van mnr. J. C. van Zyl, as lid van die Plaaslike Padvervoerraad, Durban, vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 1 November 1960, goedgekeur.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

No. 2023.] [15 Desember 1960.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Siekefondsregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *Oktober* 1960.)

Regulasie no. **77.**

Vervang paragraaf (10) deur die volgende:

„(10) Die bepalings van regulasies nos. 70, 76 en 79 is van toepassing in die geval van 'n assistentspoorwegdokter."

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 2051.] [15 December 1960.

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, in terms of subsection (1) of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as marriage officers whilst they remain ministers of religion of the denominations and organisations mentioned opposite their names and subject to the limitations indicated hereunder:—

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 2051.] [15 Desember 1960.

AANSTELLING AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van Wet No. 43 van 1916 en behoudens die beperkings hieronder aangedui, ondergenoemde persone tot huweliksbevestigers te benoem solank hulle predikante bly van die kerkgenootskappe en organisasies teenoor hulle name gemeld:—

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.—*AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.*

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.—*VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.*

	Name. *Naam.*	Church Denomination or Organisation. *Kerkgenootskap of Organisasie.*	With Effect from. *Met ingang van.*
Rev./*Eerw.*	Bock, Ludwig Friedrich	Lutheran Church/*Lutherse Kerk*	22/8/60
Rev./*Eerw.*	Brookes, Peter Charles Knight	Church of the Province of South Africa	16/8/60
Ds.	de Bruyn, Philippus	Nederduits Gereformeerde Bantoekerk	3/8/60
Rev./*Eerw.*	Jones, Paul Meredith	Baptist Union of South Africa/*Baptiste Unie van Suid-Afrika*	16/8/60
Ds.	Kamfer, Pieter Paul Adriaan	Nederduits Gereformeerde Bantoekerk	16/8/60
Rev./*Eerw.*	Kops, Franciscus	Roman Catholic Church/*Rooms-Katolieke Kerk*	16/8/60
Rev./*Eerw.*	Patrick, John Morgan	Baptist Union of South Africa/*Baptiste Unie van Suid-Afrika*	4/8/60
Ds.	Pieters, Jacobus Andreas Hermanus	Nederduits Gereformeerde Kerk	30/8/60
Rev./*Eerw.*	Purves, George Weldon	Roman Catholic Church/*Rooms-Katolieke Kerk*	17/8/60
Rev./*Eerw.*	Richter, Paul	Baptist Union of South Africa/*Baptiste Unie van Suid-Afrika*	17/8/06
Rev./*Eerw.*	Scheepers, Johannes Jacobus	Nederduits Gereformeerde Sendingkerk	26/8/60
Rev./*Eerw.*	Schmidt, Carl William Robert	Pentecostal Protectant Church/*Pinkster-Protestantekerk*	16/8/60
Ds.	Strümpfer, Pieter Sarel Hendrik Francois.	Nederduits Gereformeerde Kerk	17/8/60
Rev./*Eerw.*	van Tonder, Patrick Hendrik	Pentecostal Protestant Church/*Pinkster-Protestantekerk*	19/7/60
Rev./*Eerw.*	van Velden, Wouter de Wet	Nederduits Gereformeerde Sendingkerk	30/8/60
Rev./*Eerw.*	Wright, Bernard Henry	Church of England in South Africa	30/8/60

FOR THE PROVINCE OF TRANSVAAL.—*VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.*

(Between Bantu only.—*Alleen tussen Bantoes.*)

Rev./*Eerw.*	Mabaso, Leonard	Lutheran Berlin Mission/*Lutherse Berlyn Sending*	13/8/60
Rev./*Eerw.*	Maleka, Mackencie Ditilo	Methodist Church of South Africa/*Metodistekerk van Suid-Afrika*	30/8/60
Rev./*Eerw.*	Mhlungu, Paulus Ben	Church of Sweden Mission/*Sweedse Sendingkerk*	3/8/60
Rev./*Eerw.*	Mzolo, David John de Wit	Apostolic Faith Mission of South Africa/*Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika*	29/8/60
Rev./*Eerw.*	Shai, Joshua Warwick Pheello	Nuew Church Mission in South Africa/*Nuwe Sendingkerk in Suid-Afrika*	19/8/60
Rev./*Eerw.*	Swartz, Ernest Alfred	Congregational Union of South Africa	5/8/60

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—*VIR DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.*

(Between Bantu only.—*Alleen tussen Bantoes.*)

Rev./*Eerw.*	Bono, Enoch Nyanisile	Bantu Presbyterian Church of South Africa/*Bantoe Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	29/8/60
Rev./*Eerw.*	Lenga, Goliath Waya	Methodist Church of South Africa/*Metodistekerk van Suid-Afrika*	22/8/60
Rev./*Eerw.*	Nkamba, Llwellyn Thabile	Methodist Church of South Africa/*Metodistekerk van Suid-Afrika*	3/8/60
Rev./*Eerw.*	Ntshabintshali, Simon Mashona	Bantu Methodist Church of South Africa/*Bantoe Metodistekerk van Afrika*	13/8/60
Rev./*Eerw.*	Seery, Cedric Linsay	Roman Catholic Church/*Rooms-Katolieke Kerk*	13/8/60
Rev./*Eerw.*	Shai, Koena Ernest	Church of the Province of South Africa	3/8/60
Rev./*Eerw.*	Sobukwe, Ernest Archibald	Church of the Province of South Africa	6/8/60

FOR THE PROVINCE OF NATAL.—*VIR DIE PROVINSIE NATAL.*

(Between Bantu only.—*Alleen tussen Bantoes.*)

Rev./*Eerw.*	Africander, Victor Vivian Sipho	Church of the Province of South Africa	13/8/60
Rev./*Eerw.*	Junker, Karl Ernst Johannes	Hanoverian Evangelical Lutheran Free Mission Church/*Lutherse Vrye Evangeliese Sendingkerk van Hanover*	29/8/60

No. 2052.] [15 December 1960.

APPOINTMENT OF OFFICERS IN THE PUBLIC SERVICE AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, in terms of subsection (2) of section *one* of Act No. 43 of 1916, to designate the following officers in the Public Service as marriage officers for the districts set opposite their respective names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned hold their present posts at the places indicated:—

No. 2052.] [15 Desember 1960.

AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om ondergenoemde Staatsamptenare kragtens subartikel (2) van artikel *een* van Wet No. 43 van 1916, en met ingang van die datums hieronder gemeld, tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat teenoor hulle name gemeld word. Tensy anders aangedui, is die benoeming van krag solank die betrokke amptenare hulle teenswoordige betrekkings op die aangeduide plekke beklee:—

THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—*DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.*

Name. *Naam.*	Rank. *Rang.*	Station. *Plek.*	District. *Distrik.*	With effect from *Met ingang van.*
Olivier, Petrus Jochunus	On the staff of the Magistrate of Matatiele/*In die personeel van die Landdros te Matatiele*	Matatiele	Matatiele	4/8/60

No. 2053.] [15 December 1960.

REVOCATION OF APPOINTMENTS OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, approved of the revocation of the authority to solemnize marriages of the undermentioned ministers of religion.

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Rev. Conradie, Jacobus Daniel Albertus, Nederduits Gereformeerde Bantoekerk in Suid-Afrika.
Rev. Hartberger, Romuald, Roman Catholic Church.
Rev. Nicol, John Julian, Roman Catholic Church.
Rev. O'Shea, Elias, Roman Catholic Church.
Rev. Wright, Bernard Henry, South African General Mission.

FOR THE PROVINCE OF NATAL.

Rev. Xulu, Philip, American Lutheran Mission in South Africa.

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Rev. Mahlasela, Daniel, Anglican Church.
Rev. Maleka, Mackenzie Ditilo, Methodist Church of South Africa.

No. 2053.] [15 Desember 1960.

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake kragtens artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916 die herroeping van die magtiging van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, goedgekeur het.

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRICA.

Ds. Conradie, Jacobus Daniel Albertus, Nederduits Gereformeerde Bantoekerk in Suid-Afrika.
Eerw. Hartberger, Romuald, Rooms-Katolieke Kerk.
Eerw. Nicol, John Julian, Rooms-Katolieke Kerk.
Eerw. O'Shea, Elias, Rooms-Katolieke Kerk.
Eerw. Wright, Bernard Henry, Suid-Afrikaanse Algemene Sending.

DIE PROVINSIE NATAL.

Eerw. Xulu, Philip, American Lutheran Mission in South Africa.

DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Eerw. Mahlasela, Daniel, Anglican Church.
Eerw. Maleka, Mackenzie Ditilo, Metodistekerk van Suid-Afrika.

No. 2058.] [6 December 1960.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE: LIST No. 47 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

	Publication/*Publikasie.*	By/*Deur.*
1.	*Action for Men*, Vol. 4, No. 5, September, 1960.	
2.	*Add Flesh to the Fire*.....	Orrie Hitt.
3.	*Adulterers, The*.....	James Kendricks.
4.	*Affair of One Night*.....	Alain Moury.
5.	*Africa Seen by American Negroes*...	—
6.	*Africa South in Exile*, Vol. 5, No. 1, October—December, 1960	—
7.	*Africa Today*. (Published by the American Committee on Africa, Inc. New York), April, 1960; May, 1960	
8.	*African, The*.....	William Conton.
9.	*Aids to African Autonomy*, (A Review of Education and Politics in the Gold Coast	S. D. Cudjoe.
10.	*Aim to Please*. (A calander mount)	—
11.	*All my Lovers*.....	Alan Marshall.
12.	*All the Girls were Willing*.....	Alan Marshall.
13.	*All the World*. (A publication in Russian script), No. 1, 1960	—
14.	*And the Girl Screamed*.....	Gil Brewer.
15.	*Another Night, Another Love*.....	Loren Beauchamp.
16.	*Any Body's Girl*.....	March Hastings.
17.	*At a Lvov Boarding School*. (A series of photographs and a supplementarey manual published by the Ukrainian Society for Cultural Relations with Foreign Countries)	—
18.	*Backstage Love*.....	Alan Marshall.
19.	*Bed of Fear*.....	Doug Duperrault.
20.	*Big Adventure*, Vol. 1, No. 1, September, 1960; Vol. 1, No. 2, November, 1960	
21.	*Big Rumble, The*.....	Wenzell Brown.
22.	*Bloody Precinct*.....	Bill Douglas.
23.	*Bombshell, The*.....	Carter Brown.
24.	*Boy with a Gun*.....	James Dean Sanderson.
25.	*Call Me Mistress*.....	Tomlin Rede.
26.	*Carla*.....	Sheldon Lord.
27.	*Carol in a Thousand Cities*.....	Ann Aldrich.
28.	*Cartoons and Gags*, Vol. 3, No. 5, October, 1960	—
29.	*Cheaters, The*.....	Orrie Hitt.
30.	*Cheating Wives*.....	Barry Devlin.

No. 2058.] [6 Desember 1960.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR: LYS No. 47 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISWEGING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of afstootlik is:—

	Publication/*Publikasie.*	By/*Deur.*
31.	*Chinese People in Action of Solidarity with the Soviet Opposition to U.S. Aggression and Provication, The*	—
32.	*Chinese People in Action of Solidarity with the Struggles of the People of South Korea, Turkey and Japan, The*	—
33.	*Chinese Trade Unions, The* No. 1, March, 1960; No. 2, May, 1960	—
34.	*Christian Action News Letter*, June, 1960.	—
35.	*Coffee Break and the Executive Sweet*. (Cartoons)	—
36.	*College Confidential*.....	Irving Shulman.
37.	*Color of Hate, The*.....	Joe L. Hensley.
38.	*Creative Figure Photography*.....	A. Abbott & A. Cobert.
39.	*Cruel City, The*.....	Joe Mackey.
40.	*Cruise to the End of Love*.....	Orville Newton.
41.	*Czechoslovak Woman, The*, No. 3, 1959	—
42.	*Czechoslovak Co-op News*, No. 1, January, 1960	—
43.	*Dangerous Affairs*.....	Louis Roland.
44.	*Deadly September, The*.....	Karl Kramer.
45.	*Dear Justice*.....	Juliet Lowell.
46.	*Democratic German Report*, Vol. IX, No. 5, March 4, 1960	—
47.	*Desert Love*.....	Henry de Montherlant.
48.	*Desire Island*.....	Shepard Rifkin.
49.	*Deviates, The*.....	Raymond F. Jones.
50.	*Devil Sword, The*.....	Kevin Matthews.
51.	*Dispatcher, The* Vol. 17, No. 21, October 9, 1959	—
52.	*Doctor and His Mistress, A*.....	Orrie Hitt.
53.	*Doctor Prescott's Secret*.....	Peggy Gaddis.
54.	*Driven Desire*.....	Robert Chessman.
55.	*Drum*, No. 103, November, 1959 (Nigeria and Ghana Edition)	—
56.	*Dude, The* (International Edition), No. 3; No. 6	—
57.	*11th Session of the General Council of the W.F.T.U.*, Peking, June, 1960. (Reports and Resolutions)	—
58.	*Emancipator, The* No. 1, April—May, 1959; No. 2, May—June, 1959	—
59.	*End of a Stripper*.....	Robert Dietrich.
60.	*Enforcer, The*.....	Ovid Demaris.

	Publication/*Publikasie.*	By/*Deur.*
61.	*Es Lebe der Leninismus.* (Printed in China)	—
62.	*Estonia* (Soviet Booklet No. 60/0)..	Alexei Murisep.
63.	*Evening News*, Vol. II, No. 468, September 4, 1959; Vol. II, No. 470, September 7, 1959; Vol. II, No. 471, September 8, 1959; Vol. II No. 472, September 9, 1959; Vol. II, No. 473, September 10, 1959; Vol. II, No. 474, September 11, 1959; Vol. II, No. 475, September 12, 1959; Vol. II, No. 476, September 14, 1959; Vol. II, No. 477, September 15, 1959; Vol. II, No. 478, September 16, 1959; Vol. II, No. 482, September 21, 1959; Vol. II, No. 483, September 22, 1959; Vol. II, No. 484, September 23, 1959; Vol. II, No. 485, September 24, 1959; Vol. II, No. 486, September 25, 1959; Vol. II, No. 487, September 26, 1959; Vol. II, No. 488, September 28, 1959; Vol. II, No. 490, September 30, 1959; Vol. II, No. 491, October 1, 1959; Vol. II, No. 493, October 3, 1959; Vol. II, No. 494, October 5, 1959; Vol. II, No. 495, October 6, 1959; Vol. II, No. 496, October 7, 1959; Vol. II, No. 498, October 9, 1959; Vol. II, No. 500, October 12, 1959; Vol. II, No. 546, December 4, 1959; Vol. II, No. 549, December 8, 1959	—
64.	*Evergreen* (Magazine of Chinese Youth and Students) No. 3, 1959; No. 4, 1959; No. 5, 1959	—
65.	*Expose* (For Men), October, 1960; December, 1960	—
66.	*Face to Face with America.* (The Story of N.S. Khruschov's visit to the U.S.A. September 15—27, 1959)	—
67.	*Vth International Conference of Architectural Students.* (Leningrad, July, 1958)	—
68.	*Fire in the Flesh*.....	Jack Sheridan.
69.	*Flesh*.....	Philip Jose Farmer.
70.	*Flesh of the Earth*.....	Alexander Campbell.
71.	*For Doctors Only*! (Cartoons).....	Larry Katzman.
72.	*For General and Complete Disarmament* (Speech by N. S. Khrushchov to the General Assembly of the United Nations, September 18th, 1959 and the Declaration of the Soviet Government)	—
73.	*For Men Only*, Vol. 4, No. 7, July, 1957.	—
74.	*For the Peaceful Unification of the Country.* (Documents on the Sixth Session of the Second Supreme People's Assembly of the D.P.R.K., October 26—28, 1959)	—
75.	*Forbidden, The* (Original title: *Black Grapes*)	Livia De Stefani.
76.	*Foreign Trade*, No. 1, 1960. (A publication in Russian Script)	—
77.	*From the Sea and the Jungle*.....	Robert Carse.
78.	*Fury*, Vol. 23, No. 6, September, 1960	—
79.	*Gazella*.....	Stuart Cloete.
80.	*Gent* (International Edition), No. 8.	—
81.	*Ghana Radio Review*, Vol. 1, No. 14, June 3, 1960	—
82.	*Ghana Times*, Vol. II, No. 494, October 5, 1959; Vol. II, No. 549, December 8, 1959	—
83.	*Ghana Today*, Vol. 4, No. 5, Published by "Information Section".	—
84.	*Ghana World*, No. 3, April, 1959....	—
85.	*Ghanaian Times*, Vol. III, No. 732, July 12, 1960; Vol. III, No. 737, July 18, 1960; Vol. III, No. 738, July 19, 1960; Vol. III, No. 743, July 25, 1960; Vol. III, No. 744, July 26, 1960	—
86.	*Ghanaian Worker, The*, No. 4, January 25, 1960.	—
87.	*Girl of the Streets*.....	Orrie Hitt.
88.	*Goddam White Man, The*.....	David Lytton.
89.	*Growing-up*.....	Bert Long.
90.	*Half-Caste*.....	John B. Thompson.
91.	*Hands of Love, The* (Original title: *Victorine*)	Maude Hutchins.
92.	*Hard Guys, The* (Original title; *The Old Man's Place*)	John B. Stanford.
93.	*Harlem Shakedown*.....	Nick Corvin.
94.	*Hell Fire Club, The*.....	Daniel P. Mannix.
95.	*Hell Hath no Fury*.....	Charles Williams.
96.	*Hideaway Love*.....	Robert Chessman.
97.	*Hired Lover*.....	Fred Martin.
98.	*Hit Show*, Vol. 2, No. 6, May, 1960	—
99.	*Hitch-Hike Hussy*.....	John B. Thompson & Jack Woodford.
100.	*Honey Gall*.....	Charles Willeford.
101.	*Hot Cargo*.....	Orrie Hitt.
102.	*Hot Weather*.....	Jacques Cousseau.
103.	*Houses of Joy*.....	Wu Wu Meng.
104.	*How Green was my Sex Life*.....	Lawrence Lariar.
105.	*How You can take Better Photos*....	Edited by Simon Nathan.
106.	116- *Day Strike of the American Steelworkers, The*	—
107.	*I Made My Bed*.....	Celia Hye.
108.	*I Take what I want*.....	Hal Ellson.
109.	*Immortal Hero Yang Ken-Sze*.....	—
110.	*In Deep*.....	Bernard Wolfe.
111.	*In Man Everyting has to be Beautiful!* (The Chekov Centenary)	—
112.	*In Soviet Ukraine* (Pictorial News No. 1). (A series of photographs and a supplementary manual published by the Ukrainian Society for Friendship and Cultural Relations with Foreign Countries)	—
113.	*In Soviet Ukraine*, Pictorial News No. 9, (A series of photographs and a supplementary manual published by the Ukrainian Society for Friendship and Cultural Relations with Foreign Countries)	—
114.	*In Soviet Ukraine*, Pictorial News No. 10 (A series of photographs and supplementary manual published by the Ukrainian Society for Friendship and Cultural Relations with Foreign Countries)	—
115.	*Infidelity*.....	Fred Malloy.
116.	*Information Bulletin*, No. 6, 1960....	—
117.	*Information Bulletin* (All-China Youth and Students Federation), Vol. 2, No. 20, December 20, 1959	—
118.	*Information Bulletin.* (Committee of youth Organizations of the U.S.S.R.), No. 1, 1960	—
119.	*Information Bulletin.* (Published by All-China Federation of Trade Unions, Peking), Vol. 2, No. 3, February 15, 1960; Vol. 2, No. 7, April 30, 1960; Vol. 2, No. 8, May 16, 1960; Vol. 2, No. 9, May 30, 1960; Vol. 2, No. 11, August 31, 1960	—
120.	*Information Bulletin* (Published by the Central Committee of the General Federation of Trade Unions of Korea, Pyongyang, D.P.R.K.), No. 12, 1959.	—
121.	*Information.* (Published by the Czechoslovak Committee of the Defenders of Peace), March 1960	—
122.	*Information from the German Democratic Republic*, No. 11/1959	—
123.	*International Bulletin of the Trade Union and Working Class Press.* No. 1, November 1, 1959.	—
124.	*Invisible Man*.....	Ralph Ellison.
125.	*International Union of Students, Praha.* November, 1959	—
126.	*Joy (For Men)*, Vol. 4, No. 3, April, 1960	—
127.	*Just Ask for Margaret*.....	W. B. Tasker.
128.	*Kaywana Blood*.....	Edgar Mittelholzer.
129.	*Kept*.....	Sheldon Lord.
130.	*Kill Me in Yokohama* (Berkley Book G. 429)	Earl Norman.
131.	*Kirghizia Today*.....	Vitkovich.
132.	*Konga*.....	Dean Owen.
133.	*Korea*, No. 43, 1960; No. 45, 1960	—
134.	*Korea News*, No. 11, April 20, 1960; No. 16, June 10, 1960; No. 17, June 20, 1960.	—
135.	*Korea Today*, No. 40, 1959.....	—
136.	*La Gauche*, No. 22, May 30, 1959; No. 23, June 6, 1959; No. 24, June 13, 1959; No. 25, June 20, 1959; No. 26, June 27, 1959; No. 27, July 4, 1959; No. 28, July 11, 1959; No. 29, July 18, 1959; No. 30, August 1, 1959; No. 31, August 8, 1959; No. 32, August 22, 1959	—
137.	*La Ronde (Reigen)*.....	Arthur Schnitzler.
138.	*Land of the Soviets, The* (Foreign languages Publishing House. Moscow 1957)	—
139.	*Last Run South, The*.....	Robin Hiscock.
140.	*Latvia* (Soviet Booklet No. 60/J)....	Vilis Lacis.
141.	*Law of the Streets, The*.....	Auguste Le Breton.

	Publication/*Publikasie.*	By/*Deur.*
142.	*Lenin and Philosophical Problems of Modern Physics.*	S. I. Vavilov.
143.	*Lie Down in Darkness*.....	William Styron.
144.	*Life Confessions*, Vol. 3, No. 3, September, 1957	—
145.	*Lita*.....	Fred Malloy.
146.	*Literary Newspaper*, (A publication in Russain script), February 16, 1960; February 19, 1960; February 23, 1960; February 24, 1960; March, 4, 1960; March 18, 1960	—
147.	*Lithuania* (Soviet Booklet No. 60/H)	M. Sumauskas.
148.	*Long Live Leninism.* (Printed in China)	—
149.	*Love Doctor*.....	Florence Stonebraker.
150.	*Love Nest*.....	Loren Beauchamp.
151.	*Lover Boy*.....	John B. Flint.
152.	*Lover Girl*.....	Robert Devlin.
153.	*Lovers, The* (Popular Giant No. P.C. 700)	Simone Colette.
154.	*Love's Picture Book:* From the days of Classic Greece untill the French Revolution	Ove Brusendorff and Poul Henningsen.
155.	*Love's Picture Book:* From the French Revolution to the present time	Ove Brusendorff and Poul Henningsen.
156.	*Lust for Youth*.....	Warner Jackson.
157.	*Lusting Breed, The*.....	Mary S. Gooch.
158.	*Make Sure I Win*.....	Barry Devlin.
159.	*Man Bait*.....	Jack Liston.
160.	*Manhandled*.....	Whitman Chambers.
161.	*Man's (Magazine)*, Vol. 8, No. 2, February, 1960; Vol. 8, No. 3, March, 1960	—
162.	*Mechanization of Production*, No. 1, 1960 (Printed in Russian script)	—
163.	*Meg*.....	Loren Beauchamp.
164.	*Meg*.....	Theodora Keogh.
165.	*Messalina.* (Dell Book No. F. 103).	Jack Oleck.
166.	*Mistress to Murder*.....	Robert Dietrich.
167.	*Naked Hunter, The* (Berkley Book D. 2031)	William Woolfolk.
168.	*National Conference of Outstanding Groups and Workers in Socialist Construction, The* (Foreign Languages Press, Peking)	—
169.	*National Weekly*, No. 27, January 30, 1960	—
170.	*Nations Should Live as Good Neighbours* (An address on United States Television, Washington, September, 1959, by N. S. Khrushchov)	—
171.	*New Ghana*, Vol. III, No. 38, October 14, 1959	—
172.	*New Zealand Labour Review*, Vol. XIII, No. 8, August, 1959	—
173.	*News from Rumania*, No. 3, December 21, 1959	—
174.	*News Letter*, May, 1960, Published by the "Institute of Race Relations, London"	—
175.	*News Service* (Special Edition: International Student Peace Conference), No. 23, December, 1959	—
176.	*News Service* (Published by the Press and Information Department, International Union of Students), No. 24, December, 1959	—
177.	*News Service*, No. 1, January, 1960; No. 2, January, 1960; No. 3, February, 1960.	—
178.	*Night Cometh, The*.....	Eugene O'Donnell.
179.	*Night of the Quarter Moon*.....	Franklin Coen.
180.	*Nita's Place*.....	Harry Whittington.
181.	*No Place to Run*.....	Philip Alston Stone.
182.	*North Beach Girl*.....	John Trinian.
183.	*Notion of Sin, The*.....	Robert McLaughlin.
184.	*Of Shame and Joy*.....	Sheldon Lord.
185.	*One Touch of Ecstasy*.....	Gwynne Wimberly.
186.	*Only Girl in the Game, The*.....	John D. MacDonald.
187.	*Outlaw of the Natchez Trace*.....	C. William Harrison.
188.	*Outline History of China.* (China Knowledge Series)	Tung Chi-Ming.
189.	*Pagan Passions*.....	Randall Garret & Larry M. Harris.
190.	*Pamela*.....	Harrison Marks.
191.	*Passion Within, The* (Original title: *Peace Like a River*)	Vardis Fisher.
192.	*Peace News*, No. 1229, January 15, 1960; No. 1232, February 5, 1960; No. 1233, February 12, 1960; No. 1235, February 26, 1960.	—
193.	*Peking Review*, No. 23, August 5, 1958; No. 25, August 19, 1958; No. 26, August 26, 1958; No. 27, September 2, 1958; No. 28, September 9, 1958; No. 29, September 16, 1958; No. 30, September 23, 1958; No. 31, September 30, 1958; No. 32, October 7, 1958; No. 34, October 21, 1958; No. 35, October 28, 1958; No. 36, November 4, 1958; No. 37, November 11, 1958; No. 38, November 18, 1958; No. 41, December 9, 1958; No. 42, December 16, 1958; No. 43, December 23, 1958; No. 44, December 30, 1958; No. 1, January 6, 1959; No. 2, January 13, 1959; No. 3, January 20, 1959; No. 4, January 27, 1959; No. 5, February 3, 1959; No. 6, February 10, 1959; No. 7, February 17, 1959; No. 8, February 24, 1959; No. 9, March 3, 1959; No. 10, March 10, 1959; No. 13, March 31, 1959; No. 14, April 7, 1959; No. 15, April 14, 1959; No. 41, October 13, 1959; No. 43, October 27, 1959; No. 44, November 3, 1959; No. 45, November 10, 1959	—
194.	*People's Voice*, Vol. XVI, No. 35, September 9, 1959; Vol. XVI, No. 47, December 2, 1959; Vol. XVI, No. 48, December 9, 1959	—
195.	*People's World*, Vol. 22, No. 36, September 5, 1959; Vol. 22, No. 46, November 14, 1959.	—
196.	*Peeper, The*.....	Orrie Hitt.
197.	*Penknife in my Heart, A* (Crest Book No. S. 388)	Nicholas Blake.
198.	*Peoples of the Soviet North*.....	V. Uvachan.
199.	*Peril in Paradise* (Original title: *The Return of Lono*)	O. A. Bushnell.
200.	*Peter Basch Photographs Glamorous Women.* (Fawcett 425)	—
201.	*Peter Basch's Glamour Photography.* (Fawcett 313)	—
202.	*Peter Basch's Photo Ideas*, No. 1..	—
203.	*Peter Gowland's Photo Secrets*, No. 1	—
204.	*Photography for Men*, July, 1958..	—
205.	*Photography Handbook* (Fawcett How—to Book No. 450)	—
206.	*Place Without Twilight, A*,.....	Peter S. Feibleman.
207.	*Play it Hard*.....	Gil Brewer.
208.	*Police Reporter Yearbook* No. 3.....	—
209.	*Political Affairs* (A Theoretical and Political Magazine of Scientific Socialism), Vol. XXXIX, No. 1, January, 1960.	—
210.	*Pornography and the Law*.....	Drs. Eberhard and Phyllis Kronhausen.
211.	*Pose'* (The Picture Magazine), Vol. 4, No. 3, April, 1960; Vol. 4, No. 4, June, 1960; Vol. 4, No. 6, October, 1960	—
212.	*Power of Marital Love, The* (Monarch Book M.B. 506)	Don James.
213.	*Presence Africaine* 1947—1958. (Reprinted from "The Journal of Negro History" Vol. XLIII, No. 2, April, 1958)	—
214.	*Presence Africaine*, Vol. XLIII, No. 2, April, 1958	—
215.	*Pride of Innocence*.....	David Buckley.
216.	*Problems of Leninism.* (English translation)	J. Stalin.
217.	*Problems of Leninism* (Publication in Russian script)	J. Stalin.
218.	*Prostitute in Literature, The*.....	Edited by Harold Greenwald and Aron Krich.
219.	*Psycho*.....	Robert Block.
220.	*Publication News from China*, No. 9—10, September/October, 1959; No. 12, December, 1959.	—
221.	*Quarry Road*.....	A. R. Dispaldo.
222.	*Questions (Matters) of Philosophy.* (A Russian Publication), No. 4, 1960	—
223.	*Ra Hi-Fi* Band 40's".....	—
224.	*Rage of Desire, A*.....	Clayton Matthews.
225.	*Rally of all Circles of the Capital of China in Commemoration of the Fifth Anniversary of the Bandung Conference and in Celebration of the Founding of the Chinese-African People's Friendship Association, The*	—
226.	*Red Sands of Santa Maria, The*.....	Bill Murphy.

	Publication/*Publikasie.*	By/*Deur.*
227.	*Report on the International Situation and the Foreign Policy of the Soviet Union and an Appeal to the Parliaments of all Countries* (Third session of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.—N.S. Khrushchov)	—
228.	*Restless Lovers, The*.....	Robert Dundee.
229.	*Rogue* (Designed for Men), Vol. 5, No. 4, June, 1960.	—
230.	*Rotten to the Core*.....	Orrie Hitt.
231.	*Run from the Mountain, The*.....	William Groninger.
232.	*Saturday Night and Sunday Morning.*	Alan Sillitoe.
233.	*Savage Adventure*, Vol. 1, No. 1, October, 1960. Vol. 1, No. 2, December, 1960	—
234.	*Savage Destiny* (Original title; *Children of Kaywana*)	Edgar Mittelholzer.
235.	*Scamp*, Vol. 3, No. 6, May, 1960..	—
236.	*Scene* (*For Men*), Vol. 6, No. 5, October, 1960	—
237.	*Scientific Socialism.* (Foreign Languages Publishing House, Moscow)	—
238.	*Sex and the Adolescent*.....	Maxine Davis.
239.	*Sex Histories of American College Men*	Drs. Phyllis and Eberhard Kronhausen.
240.	*Sextasy* (New cartoons and gags)..	Edited and compiled by Ed Lowe.
241.	*She Devils, The*.....	Peter Lewys.
242.	*She'll get Hers*.....	John Piunkett.
243.	*Shoulder the Sky*.....	George Leonard.
244.	*Simon West.* (Berkley Book B.G. 419)	Nona Coxhead.
245.	*Sin School*.....	Don Holliday.
246.	*Sinners Wild*.....	Mark Reed.
247.	*Slaves for Seduction*.....	Hank Janson.
248.	*So Far from Spring*.....	Peggy S. Curry.
249.	*So Nice, so Wild*.....	Max Day.
250.	*Song of the Whip*.....	Barry Devlin.
251.	"*South of the 17th Parallel*".....	Quang Loi.
252.	*South Sea Stories*, Vol. 1, No. 2, October, 1960	—
253.	*Soviet Efforts for the Solution of the Questions of Germany and West Berlin*, March—August, 1959. (Soviet Booklet No. 53)	—
254.	*Soviet Power and the Status of Women.* (International Women's Day)	—
255.	*Speech by the Hon. J. K. Nyerere, M.L.C. Delivered in Leggo on October 22nd.*	—
256.	*Steal Big*.....	Lionel White.
257.	*Stop, Stare and Laugh.* (Cartoons)	—
258.	*Strange Kind of Love, A*.....	Sheldon Lord.
259.	*Strange Ones, The*.....	Ben Travis.
260.	*Strange Sinner*.....	Florence Stonebraker.
261.	*Street of the Lost*.....	Francis Carco.
262.	*Strictly for the Boys*.....	Harry Whittington.
263.	*Strumpets Seed*.....	Fred Malloy.
264.	*Summer Romance*.....	Orrie Hitt.
265.	*Swamp Girl.* (Original title: *No-Nation Girl*)	Evans Wall.
266.	*Tamahine*.....	Thelma Niklaus.
267.	*Taste for Blood, A*,.....	John B. West.
268.	*Terror*.....	Marcus van Heller.
269.	*Terrorist Raids and Fascist Laws in South Viet Nam* 1959 (Documents).	—
270.	*Terrorist Raids in West Nam Bo.* (South Vietnam) 1959	—
271.	*This Wicked Sex*.....	Hank Janson.
272.	*Too Black for Heaven*,.....	Day Keene.
273.	*Torrid Teens, The*.....	Orrie Hitt.
274.	*Towards African Independence and Unity*, Serial No. 1, 7th December, 1959.	—
275.	*Towards an Abundance of Livestock Products in the U.S.S.R.*, 1960	—
276.	*Tragedy of Apartheid, The*.....	Norman Phillips.
277.	*Training of Scientists in the Soviet Union, The*	K. Gafkin.
278.	*Trapped*.....	Orrie Hitt.
279.	*Trial of an American U–2 Spy Pilot.* (Indictment, Evidence, Speeches and verdict in the case of Francis G. Powers, Moscow, August, 1960	—
280.	*Tristessa*.....	Jack Kerouac.
281.	*Troubled Star*.....	George O. Smith.
282.	*Town for Scandal* (Original title: *The Voices of Others*)	Ruth Tabrah.
283.	21 *Screen—The*.....	Edwin Fadiman Jr.
284.	21*st February*, 1960. (Poster for International Student's Day Against Colonialism)	—
285.	*Two new Publications About Chinese Women* (A pamhplet)	—
286.	*Ukrainian Canadian, The* (Vol. 13, No. 18, September 15, 1959)	—
287.	*Uncle Good's Week-end Party*.....	John Faulkner.
288.	*Unfulfilled, The*.....	W. G. Hardy.
289.	*Untamed*.....	Rick Wentworth.
290.	*Uzbekistan* (Soviet Booklet No. 60/D)	Ariv Alimov.
291.	*V. I. Lenin*—90 years since his birth. (Catalogue listing the commerioratives albums and reproductions to be published by the Soviet Artist Publishing House)	—
292.	*Vietnam Information Bulletin*, No. 37, October 9, 1959; No. 39, November 2, 1959	—
293.	*Vietnam Youth*, No. 4, April, 1960	—
294.	*Victory for the Five Principals of Peaceful Co-existence, A* (A pamphlet)	—
295.	*Violated one, The*.....	Jack Hanley.
296.	*Violators, The* (Crest Giant d. 379) (Original title: *The Numbers of Our Days*)	Francis Irbey Gwaltney.
297.	*Virgin Planet*.....	Poul Anderson.
298.	*Virgin's Summer*.....	Alan Marshall.
299.	*Voice in Every Wind, A*.....	Ronald Leavis.
300.	*Voice of Africa*, January 1, 1960; January 8, 1960	—
301.	*Voice of Africa*, Vol. 1, No. 13, August 18, 1960	—
302.	*Voice of Indonesia, The*, No. 1, January, 1960; No. 2, February, 1960.	—
303.	*Walk Through the Valley*.....	Borden Deal.
304.	*Wayward Wahine, The* (Signet Book No. 1784)	Garter Brown.
305.	*West Africa, No.* 2197, May 23, 1959	—
306.	*West African Pilot*, Vol. No. XXII 6668, August 31, 1959; Vol. No. XXII 6669, September 1, 1959; Vol. No. XXII 6670, September 2, 1959; Vol. No. XXII 6671, September 3, 1959; Vol. No. XXII 6672, September 4, 1959; Vol. No. XXII 6673, September 5, 1959	—
307.	*Western Action*, Vol. 6, No. 1, September, 1960.	—
308.	*What's Left of April*.....	Robert Lowry.
309.	*Where Economic Inequality is no More*	P. Alampiev.
310.	*Whispered Sex, The*.....	Kay Martin.
311.	*Wife Next Door, The*.....	Alan Marshall.
312.	*Wild River*.....	William Bradford Huie.
313.	*Woman from Another Planet*.....	Frank Long.
314.	*Woman Hater*.....	Dave Carson.
315.	*Woman Must Love, A*.....	Sheldon Lord.
316.	*Woman Hunt*.....	Orrie Hitt.
317.	*Work of Darkness*.....	Jack Karney.
318.	*Works of V. I. Lenin, The*.....	—
319.	*World in the Evening, The*.....	Christopher Isherwood.
320.	*World Marxist Review*, Vol. 2, No. 11, November, 1959; Vol. 3, No. 1, January, 1960	—
321.	*World Trade Union Movement*, No. 5, May, 1960; No. 7, July, 1960	—
322.	*Writers Against Apartheid*, Spring, 1960	—
323.	*Yield to the Night*.....	Jack Karney.
324.	*Young and Innocent*.....	Edwin West.
325.	*Young Film*, Number 2 and 3, 1959	—
326.	*Young Hoods, The*.....	Joe Castro.
327.	*Young Nudes* (Studies from Japan: photo's by Masaya Nakamura)	—
328.	*Your Sex Problems in Marriage*.....	Edward Podolsky M.D. and C. Wade.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight*, read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guitty of an offence and liable on conviction to a fine of *one thousand pounds*, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

J. F. NAUDÉ,
Minister of the Interior.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, begaan enigeen wat willens en wetens enigeen van vermelde publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n *duisend pond* of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Binnelandse Sake.

No. 2059.] [15 December 1960.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE: CORRECTION OF LIST No. 46, PUBLISHED UNDER GOVERNMENT NOTICE No. 1906, DATED 14TH NOVEMBER, 1960.

Item No. 5 should read "All-African People's Conference" and not "All-African t/eople's Conference" as published.

Item No. 37 should read "Chased and the Unchaste, The" and not "Chased and the Unchased, The" as published.

Item No. 88 should read "Frenzy" and not "Franzy" as published.

Item No. 129 should read "Kiss off the Dead" and not "Kiss of the Dead" as published.

Item No. 289 should read "Was Wir Alle von der Ehe Oft Nicht Wissen" and not "Was Vir Alle Von Der Ehe Oft Nicht Wissen" as published.

No. 2060.] [6 December 1960.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE—LIST No. 48 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOZUA FRANCOIS NAUDE, Minister of the Interior, declare—

(*a*) publication No. 1 hereunder *and all future issues thereof published subsequent to the date of publication of this notice;* and

(*b*) publications Nos. 2-19 hereunder, *and all future issues thereof,* to be indecent, objectionable or obscene:—

1. *Democratic German Report*, Vol. 8, No. 26, December 18, 1959; Vol. 9, No. 2, January 22, 1960 —
2. *African Communist, The*, Number Three, September, 1960 —
3. *Czechoslovak Woman, The*, No. 4, December, 1959 —
4. *Evening News*, Vol. II, No. 574, January 8, 1960; Vol. II, No. 575, January 9, 1960 —
5. *Evergreen*, No. 7, 1959 (A magazine of Chinese Youth and Students) —
6. *G.D.R. Review*, No. 12, 1959; No. 1, 1960 —
7. *Ghana Times*, Vol. II No. 575, January 9, 1960 —
8. *Information Bulletin*, No. 10, 1959. (Committee of Youth Organizations of the U.S.S.R.) —
9. *Information Bulletin on African Affairs*, Vol. 2 No. 41. —
10. *International Bulletin of the Trade Union and Working Class Press*, No. 8, February 15—29, 1960.
11. *Korea*, No. 41, 1959..... —
12. *La Bulgarie Nouvelle*, No. 11, 1959; No. 12, 1959 —

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-seven* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

J. F. NAUDÉ,
Minister of the Interior.

No. 2059.] [15 Desember 1960.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR: VERBETERING VAN LYS No. 46, GEPUBLISEER BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1906 VAN 14 NOVEMBER 1960.

Item No. 5 moet lui „All-African People's Conference" en nie „All-African t/eople's Conference" soos gepubliseer nie.

Item No. 37 moet lui „Chased and the Unchaste, The" en nie „Chased and the Unchased, The" soos gepubliseer nie.

Item No. 88 moet lui „Frenzy" en nie „Franzy" soos gepubliseer nie.

Item No. 129 moet lui „Kiss off the Dead" en nie „Kiss of the Dead" soos gepubliseer nie.

Item No. 289 moet lui „Was Wir Alle von der Ehe Oft Nicht Wissen" en nie „Was Vir Alle Von Der Ehe Oft Nicht Wissen" soos gepubliseer nie.

No. 2060.] [6 Desember 1960.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR—LYS No. 48 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOZUA FRANCOIS NAUDE, Minister van Binnelandse Sake, dat—

(*a*) publikasie No. 1 hieronder *en alle toekomstige uitgawes daarvan wat na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gepubliseer word;* en

(*b*) publikasie Nos. 2-19 hieronder *en alle toekomstige uitgawes daarvan* onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

13. *News from Rumania*, No. 5, December 28, 1959; No. 6, December 31, 1959; No. 2, January 7, 1960; No. 7, January 25, 1960
14. *News Service, with Special Supplement: Resolutions of the Ius Executive Committee Meeting*, No. 6—7 March—April, 1960, (Published by International Union of Students, Prague) —
15. *Publication News from China*, No. 3, March, 1960
16. *Viet Nam Advances & Supplement No. 10, October*, 1959. (A Social and Cultural review). —
17. *Vietnam Youth Information Bulletin*, 10—11 October—November, 1959 —
18. *Vietnamese Trade Unions, The* (Published by the General Confederation of Labour of Democratic Republic of Vietnam). No. 4 July—October, 1959. —
19. *Voice of Africa*, Vol. II, No. 12, August, 12, 1960.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, pleeg enigeen wat willens en wetens enigeen van vermelde publikasies in sy besit het of daarmee handel 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd sewe-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van enigeen van vermelde publikasies verkoop, aanbied of hou vir verkoop of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Binnelandse Sake.
15-23

No. 2061.] [2 December 1960.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—XIMBA TO SITHOLE.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Valabantu Lidas Ximba, his wife, Miriam Nomakosi Ximba, and minor children, Mbozo Favourite Ximba Ponsizwi Jacob Ximba and Fikisiwe Elsie Ximba, residing at Shell Compound, Island View, Durban, to assume the surname of Sithole.

No. 2061.] [2 Desember 1960.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—XIMBA IN SITHOLE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Valabantu Lidas Ximba, sy vrou Miriam Nomakosi Ximba, en minderjarige kinders, Mbozo Favourite Ximba, Ponsizwi Jacob Ximba en Fikisiwe Elsie Ximba, woonagtig te Shell Compound, Island View, Durban, te magtig om die van Sithole aan te neem.

No. 2066.] [8 December 1960.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE: LIST No. 47 (A) PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of the Interior declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

Publication/Publikasie.	*By/Deur.*
1. *Hot Saturday*.....	P. J. Reed-Marr.
2. *Lady Chatterley's Lover* (Unexpurgated version—Penguin Book No. 1484)	D. H. Lawrence.
3. *No Chance in Hell*.....	Nick Quarry.
4. *Trouble with Love, The*.....	Basil Heatter.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight*, read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of *one thousand pounds*, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

J. F. NAUDÉ,
Minister of the Interior.

No. 2066.] [8 Desember 1960.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR: LYS No. 47 (A) GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of afstootlik is:—

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, begaan enigeen wat willens en wetens enigeen van vermelde publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n *duisend pond* of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. 2067.] [15 December 1960.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1958.

AMENDMENTS TO REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *forty-seven* of the Weights and Measures Act, 1958 (Act No. 13 of 1958), to amend the regulations framed under the said Act and promulgated by Government Notice No. 2048, dated 12th November, 1943, and amended by Government Notices Nos. 1717 of 13th October, 1944, 1641 of 7th September, 1945, 1571 of 26th July, 1946, 384 of 20th February, 1948, 344 of 25th February, 1949, 524 of 10th March, 1950, 587 of 16th March, 1951, 534 of 21st March, 1952, 1984 of 11th September, 1953, 823 of 11th May, 1956, 1300 of 20th July, 1956, 1958 of 13th December, 1957, 951 of 4th July, 1958, 1262 of 29th August, 1958, and 827 of 29th May, 1959, to the extent set out in the Schedule hereto.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. 2067.] [15 Desember 1960.

WET OP MATE EN GEWIGTE, 1958.

WYSIGINGS VAN REGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe-en-veertig* van die Wet op Mate en Gewigte, 1958 (Wet No. 13 van 1958), die regulasies opgestel ingevolge genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2048, gedateer 12 November 1943 en gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1717 van 13 Oktober 1944, 1641 van 7 September 1945, 1571 van 26 Julie 1946, 384 van 20 Februarie 1948, 344 van 25 Februarie 1949, 524 van 10 Maart 1950, 587 van 16 Maart 1951, 534 van 21 Maart 1952, 1984 van 11 September 1953, 823 van 11 Mei 1956, 1300 van 20 Julie 1956, 1958 van 13 Desember 1957, 951 van 4 Julie 1958, 1262 van 29 Augustus 1958 en 827 van 29 Mei 1959, te wysig in die mate soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

SCHEDULE.

AMENDMENTS TO WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1943.

PART I.—ASSIZING.

1. Substitute the following new regulation for regulation 115:—

"*Errors Permitted.*

115. The errors permitted on liquid measuring pumps are:—

Total Quantity Delivered.	*Error in Excess.*
Under 1 gallon.....	6 Fluid drachms.
1 Gallon.....	1½ Fluid ounces.
Over 1 gallon.....	1½ Fluid ounces and in addition ½ fluid ounce for every gallon in excess of 1 gallon".

2. Substitute the following new regulations for regulations Nos. 117 to 132 inclusive:—

"VEHICLE TANKS.

Definition.

117. A vehicle tank, other than one fitted with a meter hereinafter in this Part referred to as a 'tank', shall, for the purpose of these regulations mean a container, which may or may not be sub-divided into two or more compartments, mounted on a motor truck or trailer, and used for the sale or delivery, by measure of capacity, of liquids. When a tank is sub-divided the term 'compartment' shall mean any one of the sub-divided portions of the tank.

Construction and Design.

118. (1) (*a*) A tank used with approved graduated gauges shall be—

(i) of such shape as will make correct measurement possible at any point;

(ii) of elliptical section with a horizontal major axis of a length not exceeding one and a half times the length of the minor axis.

(*b*) Any other tank shall be constructed to deliver a fixed quantity or fixed quantities.

(2) All quantity indicators, gauges, piping, and valves shall be of such strength, design, construction, and material that they may reasonably be expected to withstand ordinary usage without the accuracy of the instrument being impaired.

(3) (*a*) The delivery piping connected to a tank shall be of such design and construction that, when the vehicle on which it is mounted is standing on a level plane, complete delivery can be made from the tank or any compartment thereof.

(*b*) The delivery piping, and manifold outlet where one is provided, shall be so constructed as to preclude any liquid being trapped in any empty compartment whilst delivery is taking place from a full one.

(4) Tanks shall be so constructed as to prevent the formation of air pockets and the filler opening shall be of such size and construction as readily to permit of visual internal inspection.

Number and Capacity to be Marked.

119. (1) Each compartment or tank which is constructed to deliver a fixed quantity of liquid shall have its capacity clearly and indelibly marked on at least one side thereof, thus:—

'Capacity ... ... gallons to indicator.'

(2) Where a tank has more than one compartment, each such compartment, together with its outlet valve, shall be correspondingly numbered.

Position of Gauge.

120. Where a tank is constructed for use with an approved gauge, a gauge shall be provided for each compartment and shall be centrally situated with

BYLAE.

WYSIGINGS VAN REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE, 1943.

DEEL I.—YKING.

1. Vervang regulasie 115 deur die volgende nuwe regulasie:—

„*Toelaatbare onjuisthede.*

115. Die onjuisthede wat by vloeistofmeetpompe toegelaat word, is:—

Totale hoeveelheid gelewer.	*Oormaatonjuistheid.*
Minder as 1 gelling..	6 Vloeistofdragmes.
1 gelling.....	1½ Vloeistofonse.
Meer as 1 gelling...	1½ Vloeistofonse, en daarbenewens ½ vloeistofons vir elke gelling bo 1 gelling.".

2. Vervang regulasies Nos. 117 tot en met 132 deur die volgende nuwe regulasies:—

„VOERTUIGTENKS.

Woordbepaling.

117. 'n Voertuigtenk, behalwe een wat met 'n meter toegerus is, hierna in hierdie Deel 'n „tenk" genoem, beteken, vir die toepassing van hierdie regulasies, 'n houer, hetsy dit in twee of meer afdelings onderverdeel is al dan nie, wat op 'n vragmotor of sleepwa gemonteer is en wat vir die verkoop of aflewering, volgens kapasiteitsmaat, van vloeistowwe gebruik word. Wanneer 'n tenk onderverdeel is, beteken die uitdrukking „afdeling" enigeen van die onderverdeelde gedeeltes van die tenk.

Samestelling en ontwerp.

118. (1) (*a*) 'n Tenk wat met goedgekeurde gegradueerde peilstokke gebruik word, moet—

(i) van sodanige vorm wees dat korrekte meting op alle punte kan geskied;

(ii) van elliptiese deursnee wees, met 'n horisontale hoofas waarvan die lengte hoogstens anderhalf maal die lengte van die klein as is.

(*b*) Alle ander tenks moet sodanig saamgestel wees dat hulle 'n vaste hoeveelheid of vaste hoeveelhede lewer.

(2) Alle hoeveelheidsaanwysers, peilstokke, pype en kleppe moet van sodanige sterkte, ontwerp, samestelling en materiaal wees dat redelikerwys van hulle verwag kan word om gewone gebruik te weerstaan sonder dat die akkuraatheid van die werktuig benadeel word.

(3) (*a*) Die afvoerpyp wat aan 'n tenk verbind is, moet van sodanige ontwerp en samestelling wees dat, wanneer die voertuig waarop dit gemonteer is, op 'n gelyke vlak staan, volkome lewering uit die tenk of enige afdeling daarvan kan geskied.

(*b*) Die afvoerpyp, en verdeelpyp as daar een is, moet sodanig saamgestel wees dat die moontlikheid uitgesluit word dat enige vloeistof in 'n leë afdeling vasgekeer word onderwyl lewering uit 'n vol afdeling geskied.

(4) Tenks moet sodanig saamgestel wees dat die vorming van lugblase verhoed word, en die vulleropening moet van sodanige grootte en samestelling wees dat die binnekant van die tenk geredelik besigtig kan word.

Nommer en kapasiteit moet gemerk word.

119. (1) Die kapasiteit van elke afdeling of tenk wat saamgestel is om 'n vaste hoeveelheid vloeistof te lewer, moet duidelik en onuitwisbaar op minstens een kant daarvan gemerk wees, aldus:—

„Kapasiteit ... ... gelling tot by aanwyser."

(2) Waar 'n tenk meer as een afdeling het, moet elke afdeling, asook sy uitlaatklep, ooreenkomstig genommer wees.

Posisie van peilstok.

120. Waar 'n tenk saamgestel is om met 'n goedgekeurde peilstok gebruik te word, moet 'n peilstok vir elke afdeling voorsien word en op 'n sentrale plek

respect to the longitudinal and diametrical axes in cylindrical tanks and the longitudinal and major axes in elliptical tanks.

Position, Design and Sealing of Indicator.

121. (1) Where a tank or compartment is constructed to deliver a fixed quantity only, the quantity-indicator shall function within a dome and shall be rigidly fixed so as to indicate at the centre of the dome. The dome shall be centrally situated at the highest point of the compartment.

(2) The indicator shall clearly and distinctly define, by means of a plated or polished flat circular metal disc of at least 1-inch diameter, the height to which the tank or compartment must be filled in order to contain its marked capacity.

(3) If the indicator is adjustable, it shall be so constructed that it can be sealed in such a manner as to prevent any change in its position without the seal being broken.

Gauges to be Identified with Compartments.

122. Approved gauges for the measurement of liquid in a tank or compartment, which are graduated to indicate different quantities, shall be identified with the tank or compartment to which they belong by means of a number clearly and indelibly marked thereon and corresponding to a number similarly marked on the tank or compartment.

Provision for Expansion.

123. When the tank or compartment is filled with the maximum quantity it is designed to measure, there shall remain not less than 0·75 per cent of the capacity of the tank or compartment as ullage space for expansion of the liquid.

Method of Testing.

124. All tests for checking the accuracy of tanks or compartments shall be made by means of water and against official standard measures of capacity, with the tank or compartment in a level position.

Diagrams of Gauges.

125. Where graduated gauges are used for indicating the liquid contents of compartments, the District Assizer shall be provided with an accurate diagram of the quantity marks on each gauge on suitable drawing paper. Each such diagram shall be numbered to identify it with the gauge and vehicle. Such diagram shall be retained by the District Assizer and used for the purposes of verifying any gauge which has been repaired or replaced due to damage subsequent to assizing.

Emergency Valves.

126. Where emergency valves are provided for closing the discharge outlets from tanks or compartments, the calibration shall be made with such emergency valves open.

Errors Permitted.

127. The errors permitted in excess or deficiency on tanks or compartments shall be as under:—

Capacity of Tank or Compartment.		Error permitted in Excess or Deficiency.
From. (Gallons.)	To. (Gallons).	Gallons. (Gallons).
—	200	1
201	400	1½
401	600	2
601	800	2½
801	1,000	3
Over 1,000	—	3 Gallons and in addition ½ gallon for every 200 gallons in excess of 1,000 gallons.

aangebring word met betrekking tot die lengte-as en die deursnee-as by silindervormige tenks en tot die lengte-as en die hoofas by elliptiese tenks.

Posisie, ontwerp en verseëling van aanwyser.

121. (1) Waar 'n tenk of afdeling saamgestel is om slegs 'n vaste hoeveelheid te lewer, moet die hoeveelheidsaanwyser binne 'n koepel funksioneer en stewig bevestig wees om in die middel van die koepel aan te wys. Die koepel moet op 'n sentrale plek by die hoogste punt van die afdeling aangebring word.

(2) Die aanwyser moet helder en duidelik deur middel van 'n geplateerde of gepoleerde plat sirkelvormige metaalskyf, met 'n deursnee van minstens 1 duim, aanwys tot watter hoogte die tenk of afdeling gevul moet word om die gemerkte hoeveelheid te bevat.

(3) As die aanwyser verstelbaar is, moet dit sodanig saamgestel wees dat dit verseël kan word op 'n wyse waardeur verhoed sal word dat die posisie daarvan verander kan word sonder om die seël te verbreek.

Peilstokke moet met afdelings in verband gebring kan word.

122. Goedgekeurde peilstokke vir die meet van vloeistof in 'n tenk of afdeling, wat gegradueer is om verskillende hoeveelhede aan te wys, moet met die tenk of afdeling waarby hulle behoort, in verband gebring kan word deur middel van 'n nommer wat duidelik en onuitwisbaar daarop gemerk is en wat ooreenstem met 'n nommer wat op dergelike wyse op die tenk of afdeling aangebring is.

Voorsiening vir uitsetting.

123. Wanneer die tenk of afdeling gevul is met die maksimum hoeveelheid wat dit ontwerp is om te meet, moet daar minstens 0·75 persent van die kapasiteit van die tenk of afdeling as vrye ruimte vir die uitsetting van die vloeistof oorbly.

Metode van toetsing.

124. Alle toetse om die akkuraatheid van tenks of afdelings te verifieer, moet deur middel van water en teen amptelike standaardkapasiteitsmate gedoen word terwyl die tenk of afdeling waterpas is.

Diagramme van peilstokke.

125. Waar gegradueerde peilstokke vir die aanwysing van die vloeistofinhoud van afdelings gebruik word, moet 'n akkurate diagram op geskikte tekenpapier van die hoeveelheidsmerke op elke peilstok aan die Distriksyker verskaf word. Alle diagramme moet genommer wees om hulle met die betrokke peilstok en voertuig in verband te bring. Sulke diagramme moet deur die Distriksyker gehou en gebruik word om 'n peilstok, wat na yking weens beskadiging herstel of vervang is, te verifieer.

Noodkleppe.

126. Waar noodkleppe aangebring is om die leweringsopenings van tenks of afdelings af te sluit, moet die kalibrering gedoen word terwyl die noodkleppe oop is.

Toelaatbare onjuisthede.

127. Die onjuisthede wat, hetsy as oormaat of tekort, by tenks of afdelings toegelaat word, is soos volg:—

Kapasiteit van tenk of afdeling.		Toelaatbare onjuistheid as oormaat of tekort.
Van (Gelling).	Tot (Gelling).	Gelling.
—	200	1
201	400	1½
401	600	2
601	800	2½
801	1,000	3
Meer as 1,000	—	3 Gelling, en daarbenewens ½ gelling ten opsigte van elke 200 gelling meer as 1,000 gelling.

Position of Assize Stamp and Sealing of Parts.

128. The stamp of assize shall be placed upon a lead plug on the dome of a fixed quantity tank or compartment and the indicator shall be suitably sealed. On graduated gauges, solder studs shall be affixed for the purpose of sealing both top and bottom of such gauges and also to receive the stamp of assize."

PART II.—SALE OF GOODS.

1. *Regulation* 5 (2) (*k*).—Add the words " bicarbonate of soda, cream of tartar, tartaric acid and borax " after the words " baking powder ".

2. Substitute the following new regulation for regulations 30 to 33 inclusive:—

" MILK AND CREAM.

Method of Sale.

30. (1) No person shall—

(*a*) sell any milk (including sterilized milk) or cream otherwise than by measure of capacity and in quantities conforming to the denominations, other than the 1¼ pint, set forth in Table II (*a*) of the Second Schedule to the Act.

Exceptions.

Sub-paragraph (*a*) above shall not apply to—

(i) cream in hermetically sealed containers when sold by weight, provided such weight is clearly marked on the containers in accordance with regulation 44 hereof;

(ii) milk or cream sold to a condensed milk factory, cheese factory, ice cream factory, dairy or depot or to cream sold to a creamery for manufacturing into butter;

(iii) condensed milk;

(iv) milk consumed on the premises where it is sold;

(v) flavoured milk drinks in sealed containers;

(*b*) use any can, bottle or other container for the sale of milk or cream which is not assized or reassized as a measure.

Exceptions.

Sub-paragraph (*b*) above shall not apply to—

(i) hermetically sealed tins or waxed leak-proof cartons having a capacity of and actually containing a quantity of either one quarter-pint, one half-pint, one pint or one quart of milk or cream when such tin or carton is clearly and prominently marked with a statement of its contents in terms of measure of capacity;

(ii) cans or receptacles used for the sale of—

(*a*) milk in quantities exceeding 2 gallons;

(*b*) milk to a condensed milk factory, cheese factory, ice cream factory, dairy or depot;

(*c*) cream to a creamery for manufacturing into butter or to an ice cream factory; provided that—

(1) such cans shall have their tare weight to the next lower half-pound or pound conspicuously and indelibly cut or stamped on the side or neck thereof or on a plate securely attached thereto and that they shall not bear a denomination or other indication of their capacity; and

(2) these exceptions shall not preclude the use of assized or re-assized cans, where desired, for quantities in excess of 2 gallons.

Posisie van ykstempel en verseëling van onderdele.

128. Die ykstempel moet op 'n loodprop aan die koepel van 'n tenk of afdeling wat 'n vaste hoeveelheid bevat, aangebring word, en die aanwyser moet behoorlik verseël word. Op gegradueerde peilstokke moet soldeerselproppe bevestig word sodat sowel die bokant as die onderkant van sodanige peilstokke verseël kan word en ook die ykstempel daarop aangebring kan word."

DEEL II.—VERKOOP VAN GOEDERE.

1. *Regulasie* 5 (2) (*k*).—Voeg die woorde „ koeksoda, kremetart, wynsteensuur en boraks " na die woord „ bakpoeier " in.

2. Vervang regulasies Nos. 30 tot en met 33 deur die volgende nuwe regulasie:—

„ MELK EN ROOM.

Metode van verkoop.

30. (1) Niemand mag—

(*a*) melk (met inbegrip van gesteriliseerde melk) of room op 'n ander wyse as volgens kapasiteitsmaat en in hoeveelhede wat ooreenstem met die benamings, uitgesonderd die 1¼ pint, wat in Tabel II (*a*) van die Tweede Bylae van die Wet aangegee is, verkoop nie.

Uitsonderings.

Subparagraaf (*a*) hierbo is nie van toepassing nie op—

(i) room in lugdigverseëlde houers, wat volgens gewig verkoop word, mits sodanige gewig, in ooreenstemming met regulasie 44 hiervan, duidelik op die houers gemerk is;

(ii) melk of room wat aan 'n kondensmelkfabriek, kaasfabriek, roomysfabriek, melkery of depot verkoop word, of room wat aan 'n botterfabriek vir die vervaardiging van botter verkoop word;

(iii) kondensmelk;

(iv) melk wat verbruik word op die perseel waar dit verkoop word; en

(v) gegeurde melkdranke in verseëlde houers.

(*b*) 'n kan, bottel of ander houer wat nie as 'n maat geyk of heryk is, gebruik om melk of room te verkoop nie.

Uitsonderings.

Subparagraaf (*b*) hierbo is nie van toepassing nie op—

(i) lugdigverseëlde blikke of lekvrye waskartonne wat 'n kapasiteit het, en werklik 'n hoeveelheid bevat, van 'n kwartpint, 'n halfpint, een pint of een kwart melk of room, wanneer so 'n blik of karton duidelik en opvallend gemerk is met 'n verklaring van die inhoud daarvan volgens kapasiteitsmaat;

(ii) kanne of houers wat gebruik word vir die verkoop van—

(*a*) melk in hoeveelhede van meer as 2 gelling;

(*b*) melk aan 'n kondensmelkfabriek, kaasfabriek, roomysfabriek, melkery of depot;

(*c*) room aan 'n botterfabriek vir die vervaardiging van botter, of aan 'n roomysfabriek; met dien verstande dat—

(1) die tarragewig van sulke kanne tot op die volgende laagste halfpond of pond opvallend en onuitwisbaar op die kant of nek van die kan of houer, of op 'n plaat wat stewig daaraan bevestig is, uitgesny of gestempel moet wees, en dat hulle geen benaming of ander aanduiding van hul kapasiteit mag dra nie, en

(2) hierdie uitsonderings nie die gebruik, waar verlang, van geykte of herykte kanne vir hoeveelhede van meer as 2 gelling belet nie.

(*c*) Use for the purpose of paragraph 1 (*a*) hereof an assized or re-assized can, bottle or other container having a greater capacity than the quantity of milk or cream to be actually sold or delivered in any such can, bottle or other container.

Delivery Tickets.

(*d*) Deliver to a purchaser any milk in quantities exceeding 2 gallons in a can or other container on which only the tare weight is marked in accordance with the first proviso to sub-paragraph (1) (*b*) (ii) hereof, unless at the time of such delivery he hands to the purchaser a correctly dated delivery ticket stating the net weight to the next lower half-pound or pound of the milk to be delivered and its equivalent measure in gallons or sub-multiples thereof. The seller must determine the quantity of milk on an assized or re-assized weighing or measuring instrument kept on his premises, provided that this paragraph shall not apply to a producer who delivers milk at a depot, dairy or cheese factory.

Milk and Cream Purchases at Condensed Milk Factories, etc.

(2) Every person who purchases milk or cream for use at a condensed milk factory, cheese factory, ice cream factory, dairy or depot shall keep thereat assized or re-assized weighing or measuring instruments or measures and shall use such instruments or measures to determine the weight or quantity of milk or cream purchased.

Determination of Quantity by Weighing.

(3) (*a*) Where the quantity of milk, in terms of measure of capacity, is to be determined by weighing, the basis of computation shall be 10·30 lb. per gallon.

(*b*) Where a producer sells cream to a creamery or ice cream factory by weight, the purchaser shall determine the weight of the cream to the next lower half-pound or pound. The producer shall be furnished with a correctly dated receipt reflecting the gross and tare weights of the can and the net weight of the cream. Scales used for the weighing of such cream shall have graduations not exceeding 8 oz.

Facilities for Sellers and Authorised Officers.

(4) Every person who sells or delivers milk or cream to a condensed milk factory, cheese factory, ice cream factory, dairy or depot, as well as any authorised officer, may at all reasonable times weigh or measure such milk or cream by means of the weighing or measuring instruments or measures mentioned in paragraph (2) hereof."

3. Add the following new regulation after regulation 48:—

"*Confectionery.*

49. When sweets are sold by weight, the immediate wrappings thereof shall be deemed to be integral parts of the sweets and included in the net weight of such sweets."

No. 2068.] [15 December 1960.

REGULATION OF MONOPOLISTIC CONDITIONS ACT, 1955, AS AMENDED.

BOARD OF TRADE AND INDUSTRIES REPORT No. 606(M).—MONOPOLISTIC CONDITIONS IN THE SUPPLY AND DISTRIBUTION OF HARDWARE AND SANITARYWARE TO THE BUILDING TRADE IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

By direction of the Minister of Economic Affairs the contents of the above-mentioned report, submitted to the Minister by the Board of Trade and Industries, are published in the Schedule hereto in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *six* of the Regulation of Monopolistic Conditions Act, 1955, as amended.

(*c*) Vir die toepassing van paragraaf 1 (*a*) hiervan, gebruik maak van 'n geykte of herykte kan, bottel of ander houer wat 'n groter kapasiteit het as die hoeveelheid melk of room wat werklik in so 'n kan, bottel of ander houer verkoop of gelewer moet word nie.

Afleweringsbriewe.

(*d*) Melk in hoeveelhede van meer as 2 gelling aan 'n koper lewer in 'n kan of ander houer waarop slegs die tarragewig in ooreenstemming met die eerste voorbehoudsbepaling van subparagraaf (1) (*b*) (ii) hiervan gemerk is nie, tensy hy ten tyde van sodanige lewering aan die koper 'n behoorlik gedateerde afleweringsbrief gee waarop die netto gewig van die melk wat gelewer moet word, tot op die volgende laagste halfpond of pond, of die ekwivalente inhoudsmaat daarvan in gellings of onderdele van gellings, gemeld word. Die verkoper moet die hoeveelheid melk vasstel op 'n geykte of herykte week- of meetwerktuig wat op sy perseel gehou word, met dien verstande dat hierdie paragraaf nie van toepassing is op 'n produsent wat melk by 'n depot, melkery of kaasfabriek lewer nie.

Melk- en roomaankope by kondensmelkfabrieke, ens.

(2) Enigiemand wat melk of room koop vir gebruik by 'n kondensmelkfabriek, kaasfabriek, roomysfabriek, melkery of depot, moet by genoemde plekke geykte of herykte weeg- of meetwerktuie of mate hou en moet sulke werktuie of mate gebruik om die gewig of hoeveelheid van die melk of room wat aangekoop word, vas te stel.

Vasstelling van hoeveelheid deur te weeg.

(3) (*a*) Waar die hoeveelheid melk, volgens kapasiteitsmaat vasgestel moet word deur dit te weeg, is die basis van berekening 10·30 lb. per gelling.

(*b*) Waar 'n produsent room aan 'n botterfabriek of roomysfabriek volgens gewig verkoop, moet die koper die gewig van die room tot die volgende laagste halfpond of pond vasstel. 'n Behoorlik gedateerde ontvangsbewys waarop die bruto gewig en tarragewig van die kan en die netto gewig van die room aangedui word, moet aan die produsent gegee word. Skale wat gebruik word om sodanige room te weeg, moet skaalverdelings van hoogstens 8 onse hê.

Fasiliteite vir verkopers en gemagtigde amptenare.

(4) Enigeen wat melk of room aan 'n kondensmelkfabriek, kaasfabriek, roomysfabriek, melkery of depot verkoop of lewer, asook enige gemagtigde amptenaar, mag te alle redelike tye sodanige melk of room deur middel van die weeg- of meetwerktuie of mate, in paragraaf (2) hiervan genoem, weeg of meet."

3. Voeg die volgende nuwe regulasie na regulasie 48 in:—

„*Banket.*

49. Wanneer lekkergoed volgens gewig verkoop word, word die onmiddellike omhulsels daarvan geag integrerende dele van die lekkergoed te wees en by die netto gewig van sodanige lekkergoed ingesluit."

No. 2068.] [15 Desember 1960.

WET OP REËLING VAN MONOPOLISTIESE TOESTANDE, 1955, SOOS GEWYSIG.

VERSLAG No. 606(M) VAN DIE RAAD VAN HANDEL EN NYWERHEID—MONOPOLISTIESE TOESTANDE BY DIE VERSKAFFING EN VERSPREIDING VAN HARDEWARE EN SANITÊRE WARE VIR DIE BOUBEDRYF IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Die inhoud van bogemelde verslag, wat die Raad van Handel en Nywerheid aan die Minister van Ekonomiese Sake voorgelê het, word in opdrag van die Minister ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *ses* van die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, 1955, soos gewysig, in die Bylae hiervan gepubliseer.

SCHEDULE.

UNION OF SOUTH AFRICA.

BOARD OF TRADE AND INDUSTRIES.

REPORT No. 606(M).

MONOPOLISTIC CONDITIONS IN THE SUPPLY AND DISTRIBUTION OF HARDWARE AND SANITARYWARE TO THE BUILDING TRADE IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

CHAPTER I.

TERMS OF REFERENCE.

1. On the 1st March, 1959, the Board was directed by the Honourable the Minister of Economic Affairs, in terms of section *three* (i) (*a*) of the Regulation of Monopolistic Conditions Act, No. 24 of 1955, as amended, to enquire into the existence or otherwise of monopolistic conditions in the supply and distribution of hardware and sanitaryware to the building trade and, if necessary, to recommend suitable remedial measures.

SCOPE AND METHOD OF ENQUIRY.

2. In view of the wide and comprehensive field which may possibly be covered by the terms hardware and sanitaryware, the Board decided at the outset to concentrate its enquiry more particularly on the following broad sections of the industry:—

(1) Builders' hardware and ironware;
(2) sanitaryware;
(3) plumbers' requisites, such as brass pipes and fittings;
(4) cast-iron pipes and fittings;
(5) salt-glazed earthenware pipes and fittings;
(6) glazed wall tiles and accessories; and
(7) steel windows, doors and frames.

3. At the commencement of the enquiry, questionnaires were sent to all known associations of manufacturers and distributors of hardware and sanitaryware, and at the same time an invitation was extended to all interested parties, by means of a notice in *Government Gazette* No. 6193 of 20th March, 1959 (Government Notice No. 169), to submit to the Board any evidence relating to the enquiry. During its investigation the Board also heard oral evidence from the following Associations at the places mentioned:—

(i) The "Cape Town Hardware Merchants' Association" at Cape Town;
(ii) the "Eastern Province and Border Sanitaryware and Hardware Merchants' Association" at Port Elizabeth;
(iii) the "Natal Sanitaryware Merchants' Association" at Durban;
(iv) the "Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations" at Pretoria;
(v) the "Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association" at Pretoria;
(vi) the "Cast Iron Distributors" at Pretoria; and
(vii) the "Metal Window and Door Frame Association" at Pretoria.

COMPOSITION OF THE INDUSTRY.

4. Prior to World War II a very large proportion of the goods falling under one or another of the categories in paragraph 2 was either imported direct from oversea sources by large buyers such as building contractors and others for immediate use in the building trade, or otherwise distributed by overseas manufacturers through the agency of local merchants. Since the end of the war, however, an increasing percentage of the products required by the local building trade has been manufactured in this country and, according to an estimate made by the trade, only about 15 per cent of such requirements is now being imported, 85 per cent being manufactured locally.

BYLAE.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

RAAD VAN HANDEL EN NYWERHEID.

VERSLAG No. 606(M).

MONOPOLISTIESE TOESTANDE BY DIE VERSKAFFING EN VERSPREIDING VAN HARDEWARE EN SANITÊRE WARE VIR DIE BOUBEDRYF IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

HOOFSTUK 1.

OPDRAG.

1. Op 1 Maart 1959 het die Raad van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake opdrag ontvang om, kragtens artikel *drie* (i) (*a*) van die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, No. 24 van 1955, soos gewysig, ondersoek in te stel na die bestaan al dan nie van monopolistiese toestande by die verskaffing en verspreiding van hardeware en sanitêre ware vir die boubedryf en, indien nodig, geskikte verhelpende maatreëls aan te beveel.

OMVANG EN METODE VAN ONDERSOEK.

2. Vanweë die wye en omvangryke veld wat moontlik deur die begrippe hardeware en sanitêre ware gedek kan word is daar aan die begin deur die Raad besluit om sy ondersoek meer in besonder tot die volgende breë vertakkinge van die bedryf toe te spits, naamlik—

(1) Bouershardeware en -ysterware;
(2) sanitêre ware;
(3) loodgietersbenodigdhede soos geelkoperpype en onderdele;
(4) gegote ysterpype en onderdele;
(5) soutgeglasuurde erdepype en onderdele;
(6) verglansde muurteëls en toebehores; en
(7) staalvensters, staaldeure en -rame.

3. Aan die begin van die ondersoek is vraeboë aan alle bekende verenigings van vervaardigers en verspreiders van hardeware en sanitêre ware gestuur en 'n uitnodiging is terselfdertyd in *Staatskoerant* No. 6193 van 20 Maart 1959 (Goewermentskennisgewing No. 169) aan alle belanghebbendes gerig om enige getuienis in verband met die ondersoek aan die Raad voor te lê. In die loop van sy ondersoek het die Raad ook mondelinge getuienis van die verenigings aangehoor op die plekke hierna genoem, naamlik—

(i) die „Cape Town Hardware Merchants Association" te Kaapstad;
(ii) die „Eastern Province and Border Sanitaryware and Hardware and Hardware Merchants' Association" te Port Elizabeth;
(iii) die „Natal Sanitaryware Merchants Association" te Durban;
(iv) die „Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants Associations" te Pretoria;
(v) die „Salt Glazed Pipe Manufacturers' Association" te Pretoria;
(vi) die „Cast Iron Distributors" te Pretoria; en
(vii) die „Metal Window and Door Frame Association", te Pretoria.

SAMESTELLING VAN DIE BEDRYF.

4. Voor die jongste wêreldoorlog is 'n baie groot gedeelte van die goedere wat onder een of ander van die kategorieë in paragraaf 2 ressorteer óf regstreeks van oorsee ingevoer deur groot kopers soos boukontrakteurs en andere vir direkte gebruik in die boubedryf, óf deur oorsese vervaardigers deur middel van plaaslike handelaars versprei. Sedert die einde van die oorlog egter is meer en meer van die produkte wat deur die plaaslike boubedryf benodig word plaaslik vervaardig en vandag word, volgens 'n skatting van die handel, slegs sowat 15 persent van sulke benodigdhede ingevoer terwyl 85 persent plaaslik vervaardig word.

5. Although there are a few large manufacturers of specific products in the hardware and sanitaryware industry in South Africa, the industry is essentially one of small-scale and average manufacture and comprises about 90-100 manufacturers of various types and makes of goods. The great majority of the industry's products are distributed by specialised dealers in sanitaryware and hardware, as well as by general dealers and co-operatives, particularly in rural areas. In exceptional cases distribution is effected through manufacturers' depots or direct from manufacturers to large buyers such as building contractors, municipalities and others.

6. The specialised merchants, of whom there are approximately 500 in the Union, constitute by far the principal link in the distribution chain, and although they differ considerably in the extent of their business operations, they are all regarded simply as " merchants ", no distinction being made between wholesalers and retailers. There are admittedly a number of large wholesalers with branches in several of the bigger towns and cities, but the overwhelming majority regard themselves purely as ordinary dealers who obtain their supplies direct from manufacturers on trade terms and who also sell direct to the final consumer. It appeared from the Board's investigation that, on the whole, the merchants all buy from the manufacturers on more or less the same trade terms and that the granting of quantity discounts is not a general practice in this industry. The merchants for the most part sell sanitaryware and hardware in bulk to builders, plumbers, municipalities, etc., but as a rule they also sell goods over the counter in small quantities for direct domestic use.

7. In conformity with many other branches of the distributive trade, the function of the dealer in sanitary ware and hardware is essentially as follows:—

(*a*) The collection and keeping of stocks;
(*b*) transport and delivery;
(*c*) the granting of credit; and
(*d*) the supplying of technical advice and trade information where necessary.

It will therefore be seen that the functions of the dealer in sanitaryware and hardware as distributor do not differ materially from those in other branches of the distributive trade, except in one respect, namely that the wholesale and retail functions in the first-mentioned branch is concentrated in a single middleman, namely the " merchant ".

8. The principal users of sanitaryware and hardware are building contractors, plumbing contractors and construction engineers, and they are consequently the most important customers of the merchants. (According to estimates by the organised trade, these constitute approximately 90 per cent of their total trade.) The dealers therefore feel very strongly in regard to the principle that such contractors should not be able to buy stocks direct from manufacturers but that such purchases should be canalised through them (the merchants) as a *sine qua non* for their continued existence. Hence the move by merchants to organise themselves into associations to protect and entrench their interests in this respect, as will appear more fully in the following paragraphs.

CHAPTER 2.

ORGANIZATION INTO TRADE ASSOCIATIONS AND THE REGULATION OF COMPETITION.

Associations of Merchants.

9. The dealers in sanitaryware and hardware in the Western Province organised themselves into a trade association as long ago as 1933, namely the Cape Town Hardware Merchants' Association. This step was followed, in 1940, by the formation of the Transvaal Sanitaryware and Hardware Merchants' Association. It was not until 1946, however, that the real movement to organise and start trade associations amongst this class

5. Alhoewel daar enkele groot vervaardigers van besondere produkte in die hardeware- en sanitêre ware-bedryf in Suid-Afrika bestaan, is die bedryf essensieel een van kleinskaal- en middelslagvervaardiging en bestaan dit uit sowat 90-100 vervaardigers van verskillende soorte en fabrikate goedere. Die oorgrote meerderheid van die produkte van die nywerheid word deur gespesialiseerde handelaars in sanitêre ware en hardeware versprei asook deur algemene handelaars en koöperasies, veral op die platteland. In uitsonderlike gevalle geskied die verspreiding deur middel van depots van vervaardigers of regstreeks vanaf vervaardigers na groot kopers soos boukontrakteurs, munisipaliteite en andere.

6. Die gespesialiseerde handelaars, waarvan daar sowat 500 in die Unie is, vorm verreweg die vernaamste skakel in die distribusieketting en alhoewel hulle aansienlik verskil in bedryfsgrootte word almal slegs as „ handelaars " beskou en word daar nie tussen groot- en kleinhandelaars onderskei nie. Daar bestaan wel 'n aantal groot groothandelaars met takke in verskeie van die groter dorpe en stede maar die oorgrote meerderheid beskou hulself slegs as gewone handelaars wat hulle voorrade regstreeks van fabrikante op handelsvoorwaardes bekom en ook regstreeks aan die eindverbruiker verkoop. Volgens die Raad se ondersoek blyk dit dat die handelaars oor die algemeen almal teen min of meer dieselfde handelsvoorwaardes van die fabrikante koop en dat die gebruik van hoeveelheidskortings nie 'n praktyk is wat algemeen in hierdie bedryfstak voorkom nie. Die handelaars verkoop hoofsaaklik sanitêre ware en hardeware in grootmaat aan bouers, loodgieters, munisipaliteite, ens. maar in die reël verkoop hulle ook goedere oor die toonbank in klein hoeveelhede vir regstreekse huishoudelike gebruik.

7. In ooreenstemming met baie ander vertakkings van die distribusiehandel is die funksie van die handelaar in sanitêre ware en hardeware essensieel die volgende:—

(*a*) Versameling en aanhou van voorrade;
(*b*) vervoer en aflewering;
(*c*) verlening van krediet; en
(*d*) tegniese raadgewing en die verstrekking van handelsinligting waar nodig.

Daar sal dus opgemerk word dat die funksies van die handelaar in sanitêre ware en hardeware as verspreider nie wenslik verskil van dié in ander vertakkings van die distribusiehandel nie behalwe in dié opsig dat die groot- en kleinhandelsfunksie in eersgenoemde vertakking in een enkele tussenganger gekonsentreer is, naamlik die „ handelaar ".

8. Die vernaamste gebruikers van sanitêre ware en hardeware is bou-kontrakteurs, loodgieterkontrakteurs en bou-ingenieurs en hulle vorm gevolglik die vernaamste klandisie van die handelaars (volgens 'n skatting van die georganiseerde handel vorm dit sowat 90 persent van hulle totale handel). Die handelaars voel derhalwe baie sterk op die beginsel dat sulke kontrakteurs nie regstreeks voorrade van vervaardigers moet kan koop nie maar dat sulke kope deur hulle (die handelaars) gekanaliseer moet word as 'n *sine qua non* vir hulle voortbestaan. Vandaar die organisasie van die handelaars in verenigings om hulle belange in dié verband te beskerm en te verskans, soos uit die hieropvolgende paragrawe meer volledig sal blyk.

HOOFSTUK 2.

ORGANISASIE IN HANDELSVERENIGINGS EN DIE REËLING VAN KONKURRENSIE.

Verenigings van handelaars.

9. Die handelaars in sanitêre ware en hardeware in die Westelike Provinsie het hulself reeds in 1933 in 'n handelsvereniging georganiseer, naamlik die „ Cape Town Hardware Merchants' Association ". Daarna, naamlik in 1940, het die „ Transvaal Sanitaryware and Hardware Merchants Association " gevolg. Die eintlike beweging vir die organisasie en stigting van handelsverenigings onder hierdie klas handelaars het egter eers in 1946, d.w.s

of dealers was launched, i.e. upon the revival of the building industry after World War II. The following associations were established in that year, namely the Natal Sanitaryware Merchants' Association at Durban, the Northern Cape Sanitaryware and Hardware Merchants' Association at Kimberley (including also the members of South West Africa) and the Orange Free State Sanitaryware and Hardware Merchants' Association at Bloemfontein. In the same year, i.e. 1946, the Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations, acting as national co-ordinating policy-making body for the various regional associations, excluding the Cape Town association, was founded. Formerly the Cape Town association was also incorporated in the federated body, but in 1956 it broke away from the national federation as a result of certain differences in policy, and at present it is acting on its own. The constituent regional associations of the Federated Association were all registered as non-profit companies during 1956 and therefore operate as complete corporate bodies, The Cape Town association, however, is not thus registered.

10. Apparently the associations all owed their origin to the fact that during the post-war period dealers in sanitaryware and hardware sought protection against the increasing tendency on the part of building and other contractors to purchase their stocks direct from local manufacturers or to import from overseas. According to them, the ordinary merchant in sanitaryware and hardware was unable under these circumstances of performing his rightful function as distributor in the distributive process and this, it was asserted, resulted in chaotic conditions. The Transvaal Sanitaryware and Hardware Merchants' Association, in its memorandum of evidence to the Board, put the matter as follows:—

> "It was apparent that Builders, Contractors and Plumbers were making a convenience of the Merchants. The former, whilst importing and buying from local manufacturers those commodities required for immediate use, were relying on the merchant to carry stocks of slow moving commodities. There was confusion in the trade and, had this state of affairs been allowed to continue, many of the merchants would have been forced to close down. It was generally felt that the time was opportune for putting the trade on a sound basis and, with this in view the principal Merchants gathered together and formed the Association."

This evidence is also corroborated by the other associations which appeared before the Board, and it may therefore be accepted with certainty that all the relevant associations were formed with the express purpose of granting protection to members by ensuring that the sale of sanitaryware and hardware was canalised exclusively through bona fide merchant members. In later paragraphs the Board will return to this aspect.

11. Membership of an association is restricted to bona fide merchants in one branch or another of the trade in sanitaryware and hardware, and no merchant who has any interest in a building contractor's business or plumbing contractor's business is admitted as a member. There are various branches of the trade in an association in respect of which membership can be obtained, and an applicant has to state clearly to what branch he wishes to be admitted. These branches are the following:—

(i) Sanitaryware;
(ii) plumbers' requisites and brass accessories;
(iii) salt-glazed earthenware pipes and accessories;
(iv) cast-iron pipes and accessories;
(v) glazed wall tiles and fittings;
(vi) builders' hardware and ironware; and
(vii) paint.

(In the case of the Natal association, there are only the first-mentioned five branches.)

12. Some prospective members applied for admission to only a few of these branches, but the majority are members of all the various branches.

met die oplewing van die boubedryf na die jongste wêreldoorlog, ontstaan. In daardie jaar is die volgende verenigings gestig: die „Natal Sanitaryware Merchants' Association" te Durban, die „Northern Cape Sanitaryware and Hardware Merchants' Association", te Kimberley (wat ook die lede van Suidwes-Afrika insluit) en die „Orange Free State Sanitaryware and Hardware Merchants' Association" te Bloemfontein. In dieselfde jaar, d.w.s. 1946, is die „Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations", wat as nasionale koördinerende beleidsliggaam vir die verskillende streeksverenigings (met uitsondering van die Kaapstadse vereniging) optree, gestig. Voorheen was die Kaapstadse vereniging ook by die Gefedereerde Vereniging ingelyf maar dit het in 1956 van die nasionale liggaam afgeskei op grond van sekere beleidsverskille en tree tans op sy eie op. Die samestellende streeksverenigings van die Gefedereerde Vereniging is gedurende 1956 almal as maatskappye sonder winsbejag geregistreer en tree dus met volle regspersoonlikheid op. Die Kaapstadse vereniging is egter nie aldus geregistreer nie.

10. Die verenigings het blykbaar almal ontstaan omdat die handelaars in sanitêre ware en hardeware gedurende die na-oorlogse tydperk beskerming gesoek het teen die toenemende praktyk van die kant van bou- en ander kontrakteurs om voorrade regstreeks van plaaslike fabrikante te koop of van oorsee in te voer. Volgens hulle kon die gewone handelaar in sanitêre ware en hardeware onder hierdie omstandighede nie sy regmatige funksie as verspreider in die distribusieproses vervul nie en het dit tot chaotiese toestande aanleiding gegee. Soos die „Transvaal Sanitaryware & Hardware Merchants' Association" dit aan die Raad gestel het in sy memorandum van getuienis: „It was apparent that Builders, Contractors and Plumbers were making a convenience of the Merchants. The Former, whilst importing and buying from local manufacturers those commodities required for immediate use, were relying on the Merchant to carry stocks of slow moving commodities. There was confusion in the trade and had this state of affairs been allowed to continue many of the merchants would have been forced to close down. It was generally felt that the time was opportune for putting the trade on a sound basis and, with this in view the principal merchants gathered together and formed the Association." Hierdie getuienis word ook onderskraag deur die ander verenigings wat voor die Raad verskyn het en dit kan dus met sekerheid aanvaar word dat al die betrokke verenigings met die uitdruklike doel gestig is om beskerming aan lede te verleen deur die afset van sanitêre ware en hardeware uitsluitlik deur *bona fide* handelaarlede gekanaliseer te kry. Hierop sal die Raad in later paragrawe terugkom.

11. Lidmaatskap van 'n vereniging is beperk tot *bona fide* handelaars in een of ander vertakking van die handel in sanitêre ware en hardeware en geen handelaar wat belang in 'n boukontrakteursbesigheid of loodgieterkontrakteursbesigheid het, word as lid toegelaat nie. Daar bestaan verskillende handelsvertakkings in 'n vereniging ten opsigte waarvan lidmaatskap verkry kan word, en 'n aansoeker moet duidelik aandui in watter vertakking hy begerig is om opgeneem te word. Hierdie vertakkings is die volgende:—

(i) Sanitêre ware;
(ii) loodgietersbenodigdhede en geelkoperonderdele;
(iii) soutgeglasuurde erdepype en onderdele;
(iv) gegote ysterpype en onderdele;
(v) verglansde muurteëls en toebehores;
(vi) bouershardeware en ysterware; en
(vii) verf.

(In die geval van die vereniging in Natal bestaan slegs die eerste vyf vertakkings.)

12. Sommige aspirantlede het aansoek gedoen om opname in slegs enkele van hierdie vertakkings maar die meerderheid is lede van al die verskillende vertakkings.

13. Membership of one of the regional associations is a prerequisite for the procurement of stocks from manufacturers on trade terms, and members are obliged to buy only from "approved" manufacturers, i.e. manufacturers with whom the Federation has entered into exclusive dealing arrangements. As has been remarked in previous paragraphs, all merchants—wholesale or retail—buy on more or less the same trade terms from manufacturers, and no quantity discounts are granted by manufacturers. As a matter of fact, it is one of the principal objects of the associations to obtain from the manufacturers uniform trade terms for all members of the associations concerned.

14. In so far as the objects, functions and activities of the various associations are concerned, these can be divided mainly into two groups, namely, first, those which are aimed purely at rendering a service such as the collection of trade data, the supplying of credit information to buyers as well as information on technical problems, co-operation with government departments and municipalities in matters relating to regulations and standards of quality, and the giving of technical advice to consumers. In the second place, however, these associations also perform important and comprehensive functions in regard to the regulation of competitive conditions, and it is these monopolistic functions in particular which form the basis of the Board's further analysis.

15. For the purpose of this analysis it is necessary to refer to the objects and practices of the Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Association, which acts as national policy-making body for the various regional associations. This Federation was formed in 1946 and acts on behalf of approximately 450 trader members of the various constituent regional associations in the Union, except those in the Western Cape. The objects of the Federation, as laid down in its constitution, are *inter alia* as follows:—

"(*a*) To negotiate arrangements and agreements with manufacturers to ensure the economic handling of their products by members of the Constituent Bodies of the Federation and in particular to seek the co-operation of the said Manufacturers in *confining the sales of their products to such members.*

(*b*) To seek the co-operation of manufacturers in *preventing* as far as possible *direct dealings* between Manufacturers and Builders, Plumbers and Contractors.

(*c*) To take such steps as may be necessary or advisable to promote the *stabilization of prices and to prevent price cutting.*"

16. With a view to promoting the first two of its aims, the Federation has since its establishment entered into exclusive dealing arrangements on behalf of its members with all the leading local manufacturers, as well as with certain overseas manufacturers of sanitaryware and hardware. In terms of these agreements the buying and selling of such goods are reciprocally restricted to the parties to the agreements. For this purpose lists of approved South African manufacturers as well as of representatives of overseas manufacturers have been compiled by the association, and all merchant members are obliged to buy their supplies exclusively from such approved manufacturers. Similarly, there are lists of all approved merchant members to whom the manufacturers who have signed the agreement are obliged to sell exclusively. In this way the merchant members have ensured that the sale of sanitaryware and hardware in South Africa is to all intents and purposes exclusively canalised through them.

17. The form of agreement entered into between the association and individual manufacturers is a very loose one in so far as it contains only the following wording on the application form which manufacturers have to complete:—

"We wish to support the reciprocity policy of your Federation."

In practice this "reciprocity policy" amounts to nothing less than a complete exclusive dealing arrangement between the interested parties and is supported by practically every manufacturer and every dealer in this

13. Lidmaatskap van een of ander streeksvereniging is 'n voorvereiste om voorrade van fabrikante teen handelsvoorwaardes te bekom en lede is verplig om slegs van „goedgekeurde" fabrikante, d.w.s., fabrikante met wie die Gefedereerde Vereniging eksklusiewe handelsooreenkomste aangegaan het, te koop. Soos reeds in vorige paragrawe opgemerk is, koop alle handelaars, groot of klein, min of meer op dieselfde handelsvoorwaardes van fabrikante en word daar geen hoeveelheidskortings deur fabrikante toegestaan nie. Trouens dit is een van die vernaamste doelstellings van die verenigings om eenvormige handelsvoorwaardes van die fabrikante vir alle lede van die betrokke verenigings te verkry.

14. Wat die doelstellings, funksies en bedrywighede van die verskillende verenigings betref kan hulle hoofsaaklik in twee groepe verdeel word, naamlik, eerstens daardie funksies wat 'n blote diensmotief ten doel het, soos die versameling van handelsgegewens, kredietinligting oor kopers, inligting oor tegniese vraagstukke, samewerking met staatsdepartemente en munisipaliteite oor regulasies en standaarde van kwaliteit, en tegniese inligting aan gebruikers. In die tweede plek vervul hierdie verenigings egter ook belangrike en omvangryke funksies met betrekking tot die reëling van konkurrensietoestande en dit is veral hierdie monopolistiese funksies wat die Raad nou verder wil ontleed.

15. Vir die doel van hierdie ontleding is dit nodig om spesifiek na die doelstellings en praktyke van die „Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Association" wat as nasionale beleidsliggaam vir die verskillende streeksverenigings optree, te verwys. Hierdie vereniging is in 1946 gestig en tree namens sowat 450 handelaarlede van die verskillende konstituerende streeksverenigings in die Unie, met die uitsondering van dié in Wes-Kaapland, op. Die doelstellings van die vereniging, soos in sy grondwet omskryf, is onder andere die volgende:—

„(*a*) To negotiate arrangements and agreements with manufacturers to ensure the economic handling of their products by members of the Constituent Bodies of the Federation and in particular to seek the co-operation of the said Manufacturers in *confining the sales of their products to such members:*

(*b*) to seek the co-operation of manufacturers in *preventing* as far as possible *direct dealings* between Manufacturers and Builders, Plumbers and Contractors;

(*c*) to take such steps as may be necessary or advisable to promote the *stabilization of prices and to prevent price* cutting."

16. Met die eerste twee doelstellings voor oë het die vereniging sedert sy stigting namens sy lede eksklusiewe handelsooreenkomste met al die vernaamste plaaslike vervaardigers sowel as met sekere oorsese vervaardigers van sanitêre ware en hardeware aangegaan waarvolgens die koop en verkoop van sulke goedere wedersyds beperk word tot die partye by die ooreenkoms. Lyste van goedgekeurde Suid-Afrikaanse vervaardigers sowel as van verteenwoordigers van oorsese vervaardigers is vir dié doel deur die vereniging saamgestel en alle handelaarlede is verplig om hulle voorrade uitsuitend van sulke goedgekeurde vervaardigers te koop. Insgelyks bestaan daar ledelyste van alle goedgekeurde handellaarlede aan wie die vervaardigers wat die ooreenkoms onderskryf uitsluitend mag verkoop. Op dié wyse het die handelaarlede verseker dat die afset van sanitêre ware en hardeware in Suid-Afrika feitlik uitsluitend deur hulle gekanaliseer word.

17. Die vorm van ooreenkoms wat die vereniging met indiwiduele vervaardigers aangegaan het is 'n baie los een vir sover dit slegs die volgende bewoording op die aansoek vorm wat die vervaardigers moet invul bevat, naamlik: „We wish to support the reciprocity policy of your Federation." In praktyk behels hierdie „reciprocity policy" niks anders as 'n volledige eksklusiewe handelsooreenkoms tussen die belanghebbende partye nie en word dit ondersteun deur feitlik elke vervaardiger en elke handelaar in

industry in South Africa. According to the Board's findings, this deliberate policy of exclusiveness does in fact constitute the cornerstone of the entire trading policy of the various regional associations, as well as of the Federated body.

18. Before a local manufacturer or a representative of an overseas manufacturer can be placed on the approved list of the Federation, he has to apply to the Federation. The latter then requests him to have an interview with two members of the local committee of the regional association concerned and at the same time to submit to them samples of his product for their approval. After he has been examined in this way by both the local committee and by the Federated body, and provided that his products have also been approved, his name is placed on the list of approved manufacturers. This fact then entitles such a manufacturer to the privilege of distributing his products through the members of the trade associations.

19. The above-mentioned type of agreement exists only between the Federation (on behalf of its members) and *individual* manufacturers. On the 10th November, 1958, however, the Federation entered into a much more formal type of agreement with a *group of manufacturers,* namely the Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association, and this agreement must be regarded as a complete exclusive dealing arrangement on a *collective basis.* This agreement requires further analysis not only because of the exclusive dealing arrangements contained in it, but also because of its provisions in regard to resale price maintenance.

20. The main provisions of the agreement embrace an undertaking on the part of the manufacturers to sell, with certain exceptions, certain specified salt-glazed products exclusively to members of the relevant merchants' associations, and a similar undertaking on the part of the last-mentioned to buy their stocks of such products exclusively from the manufacturers' association concerned. The buying and selling of such products are therefore reciprocally restricted to the parties to the agreement. The only exceptions allowed in terms of the agreement are the following: First, in the case of tenders for Government and municipal purchases and the purchases of Government corporations, such as Escom and Iscor, the manufacturers' association is allowed to contract direct for such purchases. In the second place, where a buyer is more than 75 miles from the nearest merchant member, the manufacturers' association may sell salt-glazed pipes and fittings to such a buyer despite the exclusive dealing provisions of the agreement.

21. Under the agreement the Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association also determines the *maximum resale prices* of the relevant products to the trade but these maximum resale prices have in point of fact also become the *minimum resale prices,* since the merchants' associations in the different regions are maintaining them as such.

22. In so far as this aspect of resale price maintenance is concerned, the Board deems it advisable to give a verbatim extract of the relevant provisions of the agree-agreement:—

> "The Federation undertakes that no member of any Constituent Body of the Federation shall sell Glazed Earthenware Drain and Sewer Pipes and Fittings in any area at prices and conditions other than those determined by the Constituent Body in that area.
>
> (*a*) The maximum re-selling prices to be charged by the individual members of the Constituent Bodies for the said Glazed Earthenware Drain and Sewer Pipes and Fittings shall be the prices charged by the Manufacturers plus a mark-up of 33⅓% (thirty-three and one-third *per centum*).

hierdie bedryfstak in Suid-Afrika. Hierdie doelgerigte beleid van eksklusiwiteit vorm volgens die Raad se bevindings inderdaad die hoeksteen van die hele handelsbeleid van die verskillende streeksverenigings sowel as van die gefedereerde vereniging.

18. Voordat 'n plaaslike vervaardiger of 'n verteenwoordiger van 'n oorsese vervaardiger op die goedgekeurde lys van die gefedereerde vereniging geplaas kan word, moet hy aansoek daarom doen by die gefedereerde vereniging. Laasgenoemde versoek hom dan om 'n onderhoud met twee lede van die plaaslike komitee van die betrokke streeksvereniging te voer en terselfdertyd monsters van sy produk aan hulle voor te lê vir goedkeuring. Nadat hy op dié wyse deur beide die plaaslike komitee en deur die gefedereerde vereniging gekeur is en mits sy produkte ook goedgekeur is, word sy naam op die goedgekeurde lys van fabrikante geplaas. Dit bring dan vir so 'n vervaardiger die voorreg mee om sy produkte deur die lede van die handelsverenigings te versprei.

19. Bogenoemde tipe ooreenkomste bestaan slegs tussen die gefedereerde verenigings (namens sy lede) en *indiwiduele* vervaardigers. Die vereniging het egter verder op 10 November 1958 'n baie meer formele tipe ooreenkoms met 'n *groep vervaardigers,* naamlik die „Salt Glazed Pipe Manufacturers' Association" aangegaan wat as 'n volledige eksklusiewe handelsooreenkoms op 'n *kollektiewe basis* beskou moet word. Hierdie ooreenkoms verg verdere ontleding, nie slegs om rede die eksklusiewe handelsbepalings daarin vervat nie, maar ook om rede die bepalings betreffende prysbinding.

20. Die hoofbepalings van die ooreenkoms behels 'n onderneming van die kant van die vervaardigers om sekere bepaalde soutgeglasuurde produkte, met sekere uitsonderings, uitsluitlik aan lede van die betrokke handelaarsverenigings te verkoop en 'n soortgelyke onderneming van laasgenoemde om hulle voorrade van sulke produkte uitsluitend van die betrokke vervaardigersvereniging te koop. Die verkoop en koop van sulke produkte is dus wedersyds beperk tot die partye by die ooreenkoms. Die enigste uitsonderings wat kragtens die ooreenkoms toegelaat word, is die volgende: Eerstens in die geval van tenders vir staats- en munisipale aankope en die aankope van staatskorporasies soos Eskom en Yskor, word die vervaardigersvereniging toegelaat om regstreeks vir sulke aankope te kontrakteer. In die tweede plek: waar 'n koper meer as 75 myl van die naaste handelaarlid is, mag die vervaardigersvereniging wel aan so 'n koper soutgeglasuurde pype en onderdele verkoop nieteenstaande die eksklusiewe handelsbepalings van die ooreenkoms.

21. Kragtens die ooreenkoms stel die „Salt Glazed Pipe Manufacturers' Association" ook die *maksimum herverkooppryse* van die betrokke produkte vir die handel vas, maar hierdie maksimum herverkooppryse het inderdaad ook die *minimum herverkooppryse* geword omdat die handelaarsverenigings in die verskillende streke hulle as sulks handhaaf.

22. Vir sover dit hierdie aangeleentheid van prysbinding betref ag die Raad dit wenslik om die betrokke bepalings van die ooreenkoms woordeliks op skrif te stel:—

> "The Federation undertakes that no member of any Constituent Body of the Federation shall sell Glazed Earthenware Drain and Sewer Pipes and Fittings in any area at prices and conditions other than those determined by the Constituent Body in that area.
>
> (*a*) The maximum re-selling prices to be charged by the individual members of the Constituent Bodies for the said Glazed Earthenware Drain and Sewer Pipes and Fittings shall be the prices charged by the Manufacturers plus a mark-up of 33⅓% (thirty-three and one-third *per centum*).

(*b*) It is noted by the Manufacturers that the Federation may permit individual members of the Constituent Bodies to grant discounts from the marked-up selling prices quoted above, as follows:—

Customers.

1. To any purchaser of a full truckload of pipes and/or fittings: 5% (five *per centum*).

2. To any purchaser of 8 (eight) or more truckloads of Pipes and/or Fittings for delivery to one destination for one specific job, a discount not to exceed 10% (ten *per centum*).

Other Merchants for Resale.

(Not being members of the Salt-Glazed Pipe Section of a Constituent Body).

1. To any such merchant, who purchases a full truckload of Pipes and/or Fittings, railed direct to him, and on which he pays all handling charges: 10% (ten *per centum*).

Other Members of the Salt-Glazed Pipe Section of a Constituent Body.

To the purchaser of Pipes and/or Fittings in any transaction: 10% (ten *per centum*).

(*c*) It is further noted by the Manufacturers that the Federation and the individual members of the Constituent Bodies have agreed that the individual members will in no other cases than those mentioned in (*b*) above grant discounts from the marked-up prices referred to in (*a*) above.

It is further noted by the Manufacturers that the Federation where reasonable suspicion exists that a breach of this Agreement has been committed by any individual member, will, if it thinks fit, appoint an independent auditor to scrutinize the books of the individual member.

(*d*) The Federation undertakes that the Constituent Bodies will lodge with the Federation and the Manufacturers copies of the selling Price Lists issued in the areas governed by the Constituent Bodies, and that any changes resulting from changes in the Manufacturers' prices shall be notified to the Federation and to the Manufacturers before being brought into operation.

The Federation further undertakes that the Price List in the area of each Constituent Body shall be revised on the coming into force of this Agreement, and that copies shall be lodged with the Federation and the Manufacturers as soon as possible thereafter."

23. If an individual dealer does not abide by the selling conditions, including the resale prices, laid down in the agreement, punitive measures may be taken against him. In this connection the agreement provides as follows:—

"The manufacturers in their discretion, at the request of the Federation, undertake to discontinue supplies of pipes and/or fittings to any individual member of the Constituent Bodies who commits a breach of the undertakings given by the Federation, upon satisfactory evidence being produced."

24. As regards resale price maintenance, the Board's finding is therefore that the Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations, in terms of its agreement with the Salt-Glazed pipe Manufacturers' Association, applies resale price maintenance through the members of the various regional associations, and that the necessary punitive measures, namely the withholding of supplies, may also be applied against any member who fails to maintain the prices laid down.

(*b*) It is noted by the Manufacturers that the Federation may permit individual members of the Constituent Bodies to grant discounts from the marked-up selling prices quoted above, as follows:—

Customers.

1. To any purchaser or a full truckload of pipes and/or fittings: 5% (five *per centum*).

2. To any purchaser of (eight) or more truckloads of Pipes and/or Fittings for delivery to one destination for one specific job, a discount not to exceed 10% (ten *per centum*).

Other Merchants for Resale.

(Not being members of the Salt Glazed Pipe Section of a Constituent Body.)

1. To any such merchant who purchases a full truckload of Pipes and/or Fittings, railed direct to him, and on which he pays all handling charges: 10% (ten *per centum*).

Other Members of the Salt Glazed Pipe Section of a Constituent Body.

To the purchaser of Pipes and/or Fittings in any transaction: 10% (ten *per centum*).

(*c*) It is further noted by the Manufacturers that the Federation and the individual members of the Constituent Bodies have agreed that the individual members will in no other cases than those mentioned in (*b*) above grant discounts from the marked-up prices referred to in (*a*) above.

It is further noted by the Manufacturers that the Federation, where reasonable suspicion exists that a breach of this Agreement has been committed by any individual member, will, if it thinks fit, appoint an independent auditor to scrutinize the books of the individual member.

(*d*) The Federation undertakes that the Constituent Bodies will lodge with the Federation and the Manufacturers, copies of the selling Price Lists issued in the areas governed by the Constituent Bodies, and that any changes resulting from changes in the Manufacturers prices shall be notified to the Federation and to the Manufacturers before being brought into operation. The Federation further undertakes that the Price List in the area of each Constituent Body shall be revised on the coming into force of this Agreement, and that copies shall be lodged with the Federation and the Manufacturers as soon as possible thereafter."

23. Indien 'n individuele handelaar hom nie by die vasgestelde verkoopsvoorwaardes, insluitende herverkooppryse, hou nie kan daar strafmaatreëls teen hom toegepas word. In hierdie verband bepaal die ooreenkoms soos volg:—

"The manufacturers in their discretion, at the request of the Federation, undertake to discontinue supplies of Pipes and/or Fittings to any individual member of the Constituent Bodies who commits a breach of the undertakings given by the Federation, upon satisfactory evidence being produced."

24. Wat prysbinding betref, is die Raad se bevinding dus dat die „Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations" kragtens genoemde ooreenkoms met die „Salt Glazed Pipe Manufacturers' Association" prysbinding deur middel van die lede van die onderskeie streeksverenigings toepas en dat die nodige strafmaatreëls, naamlik weerhouding van voorrade, ook toegepas kan word teen enige lid wat hom nie by die voorgeskrewe pryse hou nie.

25. Finally, the Board also wishes to refer very briefly to the activities of the Cape Town Hardware Merchants' Association. As has been mentioned earlier, this association was the pioneering body amongst dealers in this industry. This association, however, never wholeheartedly supported the present policy of exclusive dealing arrangements as applied by the Federation, and in 1956 this difference led to an open breach with the Federation, with the result that the Cape Town association is at present acting independently. This association has intimated to the Board that it cannot support the exclusive trade policy of the Federation, since it is impracticable owing to the fact that buyers who are not parties to the exclusive dealing arrangements, are nevertheless able to obtain supplies from manufacturers. The Board suspects, however, that the actual reason for this association's breach with the Federation lies in the fact that the Cape Town merchants, owing to their situation at the coast, do not want to be tied exclusively to local manufacturers but also want to be able to import stocks if they can do so more advantageously in this manner. Be that as it may, the Board's investigation revealed no exclusive dealing arrangements, resale price maintenance or other practices, in the case of the Cape Town association as such, which may possibly be in conflict with the Regulation of Monopolistic Conditions Act. The Board did find, however, that there are certain exclusive distribution agreement between the Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association on the one hand and individual members of the Cape Town association on the other. The latter, *as an association,* has no *locus standi* or part in the relevant agreements, however, and the Board will therefore devote its attention more specifically to these particular distribution agreements in its discussion of the practices of the Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association.

ASSOCIATIONS OF MANUFACTURERS.

26. At the moment there are four associations of manufacturers of hardware and sanitaryware in the Union, namely—

(*a*) The Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association at Johannesburg;

(*b*) the Metal Window and Door Frame Association at Johannesburg;

(*c*) the Cast-Iron Distributors at Pretoria and Durban; and

(*d*) the South African Tile Manufacturers' Association at Johannesburg.

The Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association.

27. The above-mentioned association was registered in terms of section *twenty-one* of the Companies Act as a non-profit association on 12th June, 1941. The members of the association are the *six* manufacturers of glazed earthenware pipes and fittings for use in sewers and drains, namely—

Crammix, Limited;
Cullinan Refractories, Limited;
Henley Pipe Company (Pty.), Limited;
The Hume Pipe Company (South Africa), Limited;
South African Clay Industries Limited; and
Vereeniging Brick and Tile Company, Limited.

Acceptance as a member of the association is limited in terms of section 18 of the agreement entered into between the association and the various manufacturers. The relevant provision reads as follows:—

> "No new members shall be admitted to the Association and no shares in the Association shall be issued to any person or company unless the existing shareholders unanimously agree to such admission and to the terms and conditions thereof."

One of the conditions of membership is that a prospective member should obtain the mark of the Bureau of Standards for his product. At present all the members of the Association are in possession of this mark.

25. Die Raad wil ten slotte ook kortliks melding maak van die bedrywighede van die „Cape Town Hardware Merchants' Association". Hierdie Vereniging, soos reeds deur die Raad vermeld, was die baanbrekersvereniging onder handelaars in hierdie bedryfstak. Die vereniging het egter nooit die huidige beleid van eksklusiewe handelsooreenkomste soos deur die Gefedereerde Vereniging toegepas heelhartig ondersteun nie en in 1956 het dit tot 'n openlike breuk met die Gefedereerde Vereniging gelei, wat meegebring het dat die Kaapstadse vereniging tans onafhanklik optree. Hierdie vereniging het aan die Raad te kenne gegee dat hy nie die eksklusiewe handelsbeleid van die Gefedereerde Vereniging kan steun nie omdat dit prakties onuitvoerbaar is vanweë die feit dat kopers wat buite die eksklusiewe handelsooreenkomste staan in elk geval in staat is om voorrade van fabrikante te bekom. Die Raad vermoed egter dat die werklike rede hiervoor gesoek moet word in die feit dat die Kaapse handelaars vanweë hulle ligging by die kus nie uitsluitend aan binnelandse vervaardigers gebonde wil wees nie, maar in staat wil wees om ook voorrade in te voer indien hulle dit meer voordelig op dié wyse kan doen. Hoe dit ook al sy, die Raad se ondersoek het geen eksklusiewe handelsooreenkomste, prysbinding of ander praktyke by die Kaapse vereniging as sulks aan die lig gebring wat moontlik teenstrydig met die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande kan wees nie. Al wat die Raad wel bevind het, is dat daar sekere eksklusiewe verspreidingsooreenkomste tussen die „Salt Glazed Pipe Manufacturers' Association" enersyds en indiwiduele lede van die Kaapstadse vereniging andersyds bestaan. Laasgenoemde het *as vereniging* egter geen *locus standi* of aandeel in die betrokke ooreenkomste nie en die Raad sal dus hierdie besondere verspreidingooreenkomste meer bepaald behandel wanneer hy die praktyk van die „Salt Glazed Pipe Manufacturers' Association" bespreek.

VERENIGINGS VAN FABRIKANTE.

26. Op die oomblik bestaan daar vier verenigings van vervaardigers van hardeware en sanitêre ware in die Unie, naamlik—

(*a*) „The Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association" te Johannesburg;

(*b*) die „Metal Window and Door Frame Association" te Johannesburg;

(*c*) die „Cast Iron Distributors" te Pretoria en Durban; en

(*d*) die „South African Tile Manufacturers' Association" te Johannesburg.

„The Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association."

27. Bogenoemde vereniging is op die 12de Junie 1941 ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Maatskappywet as 'n vereniging sonder winsbejag geregistreer. Die lede van die vereniging is die *ses* vervaardigers van pype en onderdele van geglasuurde erdewerk vir gebruik in riole en afvoerleidings, naamlik—

Crammix, Limited;
Cullinan Refractories, Limited;
Henley Pipe Company (Pty.), Limited;
The Hume Pipe Company (South Africa), Limited;
South African Clay Industries, Limited;
Vereniging Brick and Tile Company, Limited.

Kragtens artikel 18 van die ooreenkoms wat die vereniging met die onderskeie vervaardigers aangegaan het, is toetrede tot die vereniging beperk. Die betrokke bepaling lui as volg:—

> „No new members shall be admitted to the Association and no shares in the Association shall be issued to any person or company unless the existing Shareholders unanimously agree to such admission and to the terms and conditions thereof."

Een van die voorwaardes van lidmaatskap is dat 'n aspirantlid 'n merk van die Buro vir Standaarde vir sy produk moet verkry. Op die oomblik is al die lede van die vereniging in besit van hierdie merk.

28. Initially there were only 4 members, but in 1951 Crammix, Limited, and in 1956 Henly Pipe Company were admitted as new members on conditions laid down by the association.

According to the evidence of the association itself, the objects with which the association was formed, are as follows:—

(*a*) To reduce the costs of manufacturers by the creation of a central sales organisation;
(*b*) to ensure that the quality of their product is maintained or improved;
(*c*) to ensure that adequate stocks are at all times available to meet the demand;
(*d*) to ensure that the products of the industry are distributed on an effective basis;
(*e*) to cope with unnecessary cut-throat competition amongst manufacturers; and
(*f*) to assist local manufacturers in coping with overseas competition.

29. The association acts typically as a production, sales and price cartel on behalf of its members, or in other words, as a complete syndicate. Prior to the establishment of the association in 1941, each manufacturer undertook the independent marketing of his products, although there was even then a loose agreement in regard to uniform selling prices among manufacturers. Since the establishment of the association, however, all products of members are sold only through the association, and then at uniform prices. The agreement which the association has concluded with each manufacturer member in this connection, reads as follows:—

> ". . . the Manufacturer shall not with effect from.....sell or otherwise dispose of or deliver any Special Goods of any class or description to or through any person or corporation or other consumer whomsoever or whatsoever, either as Principal or Agent and directly or indirectly *except to or through the Association and in accordance with this agreement.*" (The term "Specified goods" in this connection means glazed earthenware pipes and fittings which comply with the specifications of the South African Bureau of Standards, as well as certain other classes of pipes of a lower standard, *and* pipes with defects.)

30. In terms of the agreement which the association has concluded with members, each member is allotted a certain quota of the total market. The share capital of the association was raised by the four original members according to their production capacity relative to the total demand. So, for example, the quotas of the four original members in July, 1941, were as shown in the following table:—

TABLE 1.—ORIGINAL QUOTAS AND SHAREHOLDING.

	Quota.	*Shareholding.*
	%	£
Cullinan Refractories.....	37·5	1,873
Vereeniging Brick and Tile.....	25·0	1,250
Hume Pipe Co.....	20·0	1,000
South African Clay Industries.....	17·5	875

31. As new members were accepted (Crammix was admitted in 1951 and Henleys in 1956), the shareholding was gradually raised and the quotas of members were also changed to suit the new conditions, as will clearly be seen from Schedules 1 and 2 attached to this report. Schedule 1 shows the position immediately prior to the admission of Henleys to the association, and Schedule 2 shows the position immediately after the admission of this concern. If Henley's had not become a member, the various manufacturers who were members at the time would have reached parity in respect of both their shareholding and their quotas of the total market by 1962, namely 1,265 shares each and 20 per cent of the market. As a result of the admission of Henleys, however, the position now is that they will still reach parity by 1962, but their shareholding will by then have increased to 1,800 shares each and their quotas to 18 per cent of the market. (Henleys has elected to content itself with 1,000 and 10 per cent respectively.) The total share capital was immediately increased to £10,000 upon the admission of Henleys.

28. Oorspronklik was daar slegs 4 lede, maar in 1951 is „ Crammix, Limited " en 1956 „ Henley Pipe Company " as nuwe lede toegelaat op voorwaardes deur die vereniging vasgestel.

Die doelstellings waarvoor die vereniging gestig is, is volgens getuienis van die vereniging self, die volgende:—

(*a*) Om die vervaardigers se kostes te verminder deur die skepping van 'n sentrale verkoopsorganisasie;
(*b*) om te verseker dat die kwaliteit van hulle produk gehandhaaf of verbeter word;
(*c*) om te verseker dat voldoende voorrade te alle tye beskikbaar is om aan die vraag te voldoen;
(*d*) om te verseker dat die produkte van die nywerheid op 'n doeltreffende basis gedistribueer word;
(*e*) om onnodige moordende konkurrensie tussen vervaardigers die hoof te bied; en
(*f*) om plaaslike vervaardigers te help om oorsese mededinging die hoof te bied.

29. Die vereniging tree tipies as produksie-, verkoops- en pryskartel namens sy lede op, met ander woorde, as 'n volledige sindikaat. Voor die stigting van die vereniging in 1941 het elke vervaardiger die afset van sy produkte afsonderlik waargeneem, alhoewel daar toe alreeds 'n los ooreenkoms met betrekking tot eenvormige verkoopspryse tussen vervaardigers bestaan het. Sedert die stigting van die vereniging egter word alle produkte van lede slegs deur middel van die vereniging verkoop en dan teen eenvormige pryse. Die ooreenkoms wat die vereniging met elke vervaardiger-lid in dié verband aangegaan het lui soos volg:—

> „. . . the Manufacturer shall not with effect from .....sell or otherwise dispose of or deliver any Specified Goods of any class or description to or through any person or corporation or other consumer whomsoever or whatsoever, either as Principal or Agent and directly or indirectly *except to or through the Association and in accordance with this agreement*". („ Specified goods " beteken in hierdie verband pype en onderdele van geglasuurde erdewerk wat voldoen aan die spesifikasies van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, sowel as sekere andere klasse pype van 'n laer standaard, *en* pype wat gebreke het.)

30. Ingevolge die ooreenkoms wat die vereniging met lede het, word aan elke lid 'n sekere kwota van die totale mark toegesê. Die aandelekapitaal van die vereniging is deur die vier oorspronklike lede opgeneem volgens hulle produksiekapasiteit relatief tot die totale vraag. So was die kwota van die vier oorspronklike lede in Julie 1941 byvoorbeeld soos in die volgende tabel aangetoon:—

TABEL 1.—OORSPRONKLIKE KWOTAS EN AANDELEBESIT.

	Kwota.	*Aandelebesit.*
	%	£
Cullinan Refractories.....	37·5	1,873
Vereeniging Brick and Tile.....	25·0	1,250
Hume Pipe Co.....	20·0	1,000
South African Clay Industries.....	17·5	875

31. Namate nuwe lede toegetree het (Crammix het in 1951 toegetree en Henleys in 1956) is die aandelebesit geleidelik verhoog en kwotas van die lede ooreenkomstig die nuwe toestande gewysig soos duidelik sal blyk uit Bylaes 1 en 2 hierby aangeheg. Bylae 1 toon die toestand aan onmiddellik voordat Henleys tot die vereniging toegetree het en Bylae 2 toon die toestand aan onmiddellik nadat hulle toegetree het. Indien Henleys nie toegetree het nie sou die verskillende vervaardigers wat toe lede was teen 1962 pariteit bereik het ten opsigte van hulle aandelebesit sowel as hulle kwotas van die totale mark, naamlik 1,265 aandele elk en 20 persent van die mark. Met die toetrede van Henleys egter is die posisie nou dat hulle nog teen 1962 pariteit sal bereik maar hulle aandelebesit sal dan vermeerder het tot 1,800 aandele elk en hulle kwotas tot 18 persent van die mark. (Henleys het verkies om te volstaan met 1,000 en 10 persent respektiewelik). Die totale aandelekapitaal is met die toetrede van Henleys onmiddellik tot £10,000 verhoog.

32. Orders for supplies are received and executed only by the association, but delivery is made direct from the factory concerned on a free-on-rail basis to the various consumers. All orders for supplies to be delivered by rail should be in quantities of not less than a full truckload. Sales in smaller quantities are subject to special prices and conditions of sale. The principal task of the association is to ensure that the allocation of the supply is regulated in such a manner that the allotted quotas are maintained or as nearly as possible maintained or, in other words, that no oversupplying or undersupplying in respect of the various manufacturers' quotas occurs over a given period. According to the data contained in the association's profit and loss accounts over the past few years, the association has succeeded admirably in this task, and the annual deviations per supplier have seldom exceeded 1 per cent on a value basis. In the table below a summary is given of the total sales and quotas of the various members as at 30th June, 1958.

TABLE 2.—TOTAL SALES AND QUOTAS.

	Net Sales.	*Percentage Sales.*	*Percentage Allowed in terms of Agreement.*
	£	%	%
Crammix, Ltd.....	144,577	13·8	14·4
Cullinan Refractories.....	199,315	19·0	18·9
Henley Pipe.....	103,907	9·9	10·0
Hume Pipe.....	193,155	18·4	18·9
S.A. Clay.....	209,297	19·8*	18·9
Vereeniging Brick and Tile..	200,980	19·1	18·9
	1,051,231	100	100

* During the year there was a considerable demand for commercial quality pipes in the Transvaal. This was the only member which had large stocks and which consequently reaped the benefit.

33. In terms of the agreement, the association has the sole and exclusive right to determine the selling prices and conditions for the sale of members' products and to arrange for distribution. In regard to prices, the agreement provides as follows:—

> "The Association shall from time to time fix and determine *uniform* prices which shall be payable by it to all its Members for all the various classes of the Specified Goods, and such prices shall be F.O.R. Factory unless otherwise determined by the Association."

34. The association further also applies a uniform system of price determination; in other words, products of the same type and class are sold to the trade throughout the country at uniform and identical prices, irrespective of the manufacturer effecting delivery. The prices are therefore delivered prices and include transport costs. The total transport costs over a given period are accounted for in total operating costs of the association and divided on a pro rata basis amongst the various manufacturers according to each one's turnover.

35. In so far as the distribution of members' products is concerned, the association, on 10th November, 1958, as has already been mentioned in paragraphs 19-20 of this report, entered into an *exclusive dealing arrangement* with the members of the Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations, in terms of which the selling and buying of such products are *reciprocally confined* to the members of the relevant associations. The Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association therefore sells exclusively to dealers who are members of one of the constituent regional associations of the Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations, and such merchant members undertake to purchase their stocks exclusively from the Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association.

32. Bestelling vir voorrade word slegs deur die vereniging ontvang en uitgevoer, maar aflewering geskied direk vanaf die betrokke fabriek op 'n v.o.s.-basis na die verskillende verbruikers. Alle bestellings vir voorrade wat per spoor afgelewer word, moet in hoeveelhede van nie minder nie as 'n vol trokvrag gedoen word. Verkope in kleiner hoeveelhede is onderworpe aan spesiale pryse en verkoopsvoorwaardes. Die vernaamste taak van die vereniging is om te verseker dat die verdeling van die verskaffing so gereguleer word dat die vasgestelde kwotas nagekom word, of so na as moontlik nagekom word, met ander woorde dat daar oor 'n gegewe tydperk nie oorverskaffing of onderverskaffing ten opsigte van die onderskeie vervaardigers se kwotas ontstaan nie. Volgens die gegewens vervat in die wins- en -verliesrekenings van die vereniging oor die afgelope aantal jare het die vereniging goed hierin geslaag en is die jaarlikse afwykings per verskaffer selde meer as 1 persent, bereken volgens waarde. In onderstaande Tabel (No. 2) word 'n opsomming gegee van die totale verkope en kwotas van die verskillende lede soos op 30 Junie 1958:—

TABEL 2.—TOTALE VERKOPE EN KWOTAS.

	Netto verkope.	*Persentasie verkope.*	*Persentasie toegelaat kragtens ooreenkoms.*
	£		
Crammix, Ltd.....	144,577	13·8	14·4
Cullinan Refractories.....	199,315	19·0	18·9
Henley Pipe.....	103,907	9·9	10·0
Hume Pipe.....	193,155	18·4	18·9
S.A. Clay.....	209,297	19·8*	18·9
Vereeniging Brick and Tile..	200,980	19·1	18·9
	1,051,231	100	100

* Gedurende die jaar was daar 'n groot vraag na kommersiële kwaliteit pype in Transvaal—hierdie lid was die enigste wat oor groot voorrade beskik het en is gevolglik bevoordeel.

33. Kragtens die ooreenkoms het die vereniging die alleen- en uitsluitlike reg om die verkooppryse waarteen en verkoopsvoorwaardes waarop lede se produkte verkoop word, te bepaal en die distribusie te reël. Wat pryse betref, bepaal die ooreenkoms soos volg:—

> „The Association shall from time to time fix and determine *uniform* prices which shall be payable by it to all its Members for al ithe various classes of the specified goods and such prices shall be F.O.R. Factory unless otherwise determined by the Association."

34. Die vereniging pas dan verder 'n eenvormige stelsel van prysvasstelling toe, met ander woorde produkte van dieselfde soort en klas word dwarsdeur die land teen eenvormige en identiese pryse aan die handel verkoop ongeag watter vervaardiger die aflewering doen. Dit is dus gelewerde pryse en sluit vervoerkoste in. Die totale vervoerkoste oor 'n gegewe tydperk word in verrekening gebring teen die totale bedryfskoste van die vereniging en dan op 'n *pro rata* basis tussen die verskillende vervaardigers verdeel volgens elkeen se omset.

35. Wat die distribusie van lede se produkte betref, het die vereniging, soos reeds deur die Raad in paragrawe 19-20 vermeld, op 10 November 1958, 'n *eksklusiewe handelsooreenkoms* met die lede van die „Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations" aangegaan waarvolgens die verkoop en koop van sulke produkte *wedersyds beperk* word tot die lede van die betrokke verenigings. Die „Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association" verkoop, met ander woorde, uitsluitend aan handelaars wat lede is van een van die samestellende streeksverenigings van die „Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations" en sulke handelaarlede onderneem om hulle voorrade uitsluitend van die „Salt Glazed Pipe Manufacturers' Association" te koop.

36. The Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association has also concluded exclusive dealing arrangements with individual distributors in the Cape Peninsula, which provide, *inter alia*, that the association shall undertake to sell stocks only to such contracting distributors, and the last-mentioned in their turn undertake to buy only from the association. If the association wishes to appoint new distributors in a particular area, it first has to consult the existing distributor(s) in that area before such a step can be taken.

The Cast-Iron Distributors.

37. The above-mentioned association was established on 5th March, 1956, with the object of eliminating price competition among the four large manufacturers of cast-iron pipes and fittings and the division of the market among them. The members of this association are the following:—

(i) Besaans du Plessis Engineering Company, Limited, Pretoria;
(ii) City Engineering and Carron Limited, Pretoria;
(iii) General Steel & Engineering Company (Pty.), Ltd., Pretoria; and
(iv) Univa Metal Works (Pty.), Limited, Germiston.

38. In October, 1957, the first-mentioned two manufacturers, in collaboration with the Pinetown Engineering Works, also took steps to establish a similar association in Natal, namely Cast-Iron Distributors (Natal).

Since the last-mentioned association deals with local sales only, a separate export company was also started by these manufacturers in Natal, namely Cast-Iron Distributors Exporters (Pty.), Ltd.

39. The objects of the Cast-Iron Distributors associations in the Transvaal and Natal (excluding the export association) are as follows:—

(*a*) To control the manufacturers' production of cast-iron pipes and fittings in an effort to cope with the possible over-production of these articles;
(*b*) to facilitate the exchange of technical information amongst members in order to keep production costs as low as possible and to maintain the quality of products at the highest possible level;
(*c*) to standardise as far as possible the designs of the various fittings in order to make them fully interchangeable; and
(*d*) to prevent cut-throat competition and price wars amongst members.

40. The activities of the two manufacturers' associations are concentrated in the Transvaal, the Orange Free State, Natal and the Northern Cape Province.

41. The associations have no *written* constitution or agreements, and the principal obligation, which members mutually accept, is that they will sell their products only through the association and that they will maintain uniform prices and conditions of sale.

42. In practice these associations operate typically as cartels; in other words, they arrange the production, sales, marketing quotas, prices and conditions of sale of their members. The present marketing quotas of the Transvaal association, for example, have been determined as follows:—

	Pipes. Per Cent.	*Fittings. Per Cent.*
Besaans du Plessis	38	36
City Engineering	36	40
Univa	14	13
General Steel	12	11

Export quotas are similarly arranged by the associations, and in this respect the Natal members at present supply the following quotas:—

	Pipes. Per Cent.	*Fittings. Per Cent.*
Besaans du Plessis	25	25
City Engineering	25	25
Gearing Foundry	20	20
Klipheuwel Engineering	20	20
Pine Town Engineering	10	10

36. Die „ Salt Glazed Pipe Manufacturers Association" het ook met indiwiduele verspreiders in die Kaapse Skiereiland eksklusiewe handelsooreenkomste aangegaan wat onder andere bepaal dat die vereniging onderneem om slegs aan sulke kontrakterende verspreiders voorrade te verkoop en laasgenoemde op hulle beurt onderneem om slegs van die vereniging te koop. Indien die vereniging nuwe verspreiders in 'n besondere gebied wil aanstel, moet hy eers die bestaande verspreider(s) in daardie gebied raadpleeg voordat hy tot so 'n stap kan oorgaan.

Die „ Cast Iron Distributors ".

37. Bogenoemde vereniging is op 5 Maart 1956, gestig met die doel om pryskonkurrensie tussen die vier groot vervaardigers van gegote ysterpype en onderdele uit te skakel en die mark tussen hulle te verdeel. Die lede van die vereniging is soos volg:—

(i) „ Besaans du Plessis Engineering Company, Limited ", Pretoria;
(ii) „ City Engineering and Carron, Limited ", Pretoria;
(iii) „ General Steel & Engineering Company (Pty.), Ltd.", Pretoria; en
(iv) „ Univa Metal Works (Pty.), Limited ", Germiston.

38. Eersgenoemde twee vervaardigers het in Oktober 1957, ook daartoe oorgegaan om, in samewerking met „ Pinetown Engineering Works " 'n soortgelyke vereniging in Natal te stig, naamlik, „ Cast Iron Distributors (Natal) ". Aangesien laasgenoemde vereniging slegs plaaslike verkope behartig, is 'n aparte uitvoermaatskappy verder deur hierdie vervaardigers in Natal in die lewe geroep, naamlik „ Cast Iron Distributors Exporters (Pty.), Ltd."

39. Die doelstellings van die „ Cast Iron Distributors " verenigings in Transvaal en Natal (uitgesonderd die uitvoervereniging) is die volgende:—

(*a*) Om produksie van gegote ysterpype en onderdele van die vervaardigers te beheer in 'n poging om die moontlike oorproduksie van hierdie artikels die hoof te bied;
(*b*) om die uitruiling van tegniese inligting tussen lede te vergemaklik met die doel om produksiekoste so laag moontlik te hou en die kwaliteit van produkte op die hoogs moontlike standaard te handhaaf;
(*c*) om die ontwerpe van die verskillende onderdele so veel moontlik te standardiseer sodat hulle ten volle vervangbaar word; en
(*d*) om moordende konkurrensie en prysoorloë tussen lede te verhoed.

40. Die bedrywighede van die twee vervaardigersverenigings is toegespits op Transvaal, die Vrystaat, Natal en die Noordelike Kaapprovinsie.

41. Die verenigings het geen *geskrewe* grondwet of ooreenkomste nie en die vernaamste verpligting wat lede onderling aanvaar, is dat hulle hul produkte slegs deur die vereniging sal verkoop en dat hulle eenvormige pryse en verkoopsvoorwaardes sal handhaaf.

42. Hierdie verenigings tree in praktyk tipies as kartelle op, dit wil sê hulle reël die produksie, verkope, afsetkwotas, pryse en verkoopsvoorwaardes van hulle lede. Die huidige afsetkwotas van die Transvaalse vereniging is, byvoorbeeld, soos volg vasgestel:—

	Pype. Persent.	*Toebehore. Persent.*
Besaans du Plessis	38	36
City Engineering	36	40
Univa	14	13
General Steel	12	11

Uitvoerkwotas word ingelyks deur die verenigings gereël en hier is die verdeling van die Natalse lede tans soos volg:—

	Pype. Persent.	*Toebehore. Persent.*
Besaans du Plessis	25	25
City Engineering	25	25
Gearing Foundry	20	20
Klipheuwel Engineering	20	20
Pinetown Engineering	10	10

43. In terms of an exclusive dealing arrangement between the Federation of Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations and the individual members of Cast-Iron Distributors, the last-mentioned sell their products exclusively to merchant members of the various regional associations.

44. The wholesale prices of pipes and fittings are determined mutually by the members of the association on a free-on-rail factory basis, and any change in prices is effected in consultation with one another. Resale price maintenance in respect of the retail trade, however, is not applied by either the association or its individual members. When the Transvaal association was established in 1956, the prices of City Engineering and Carron, Limited, were accepted as the basis for the ruling prices, and since then members have increased the prices jointly and after mutual consultation on two occasions, namely in January 1957, and January, 1959.

Metal Window and Door Frame Association.

45. This association was established as a company on 14th June, 1957, and comprises 20 members. Its members are the manufacturers of steel windows and steel doors and frames, as well as accessories, and they represent, according to estimate, approximately 60 per cent of the manufacturers in this industry. The reason for the establishment of the association, according to the association's own evidence, was the cut-throat price competition which had prevailed in the industry during the preceding two years. "Consequently," so reads the evidence of the Association, " the more responsible manufacturers entered into the Agreement which came into operation on 14th June, 1957, reduced the discounts which had been allowed and formed a Pricing Committee to compile List Prices based on present day costs of four manufacturers known to have an efficient costing system . . ."

As in the case of the Salt-Glazed Pipe Manufacturers and the Cast-Iron Distributors, the Metal Window and Door Frame Association also operates typically as a price cartel and syndicate. The relevant agreement provides *inter alia,* for the following:—

(i) The determination of a sales quota for each member [article 4 (*b*)];

(ii) an undertaking by the association to ensure that each member's sales will be as close as possible to his quota (article 5);

(iii) an undertaking by each member, as a *quid pro quo,* not to sell any metal products at lower prices than those laid down by the association (article 6);

(iv) fixed minimum prices at which members may sell to various classes of buyers, based on a formula previously agreed upon by members;

(v) the restriction of production [article 16 (*a*)]; and

(vi) punitive measures, in the form of fines, for certain infringements by members (article 22).

The South African Tile Manufacturers' Association.

47. This association was formed on 11th September, 1957, with the object of placing the agreements between the two manufacturers of glazed wall tiles on a more formal basis in regard to prices and marketing policy. There had always been a certain measure of co-operation between the two producers, but " agreement on marketing problems common to both companies had largely been dealt with in the past by exchange of letters or more often verbally ". Since it was felt that such a loose relationship could easily result in misunderstanding and the divergent interpretations of decisions, it was resolved that " an association be formed to deal with problems common to both companies and that all salient points discussed and all agreements reached be properly minuted ". The two parties to the agreement are the following:—

(1) Johnson Tiles (Pty.), Ltd., Olifantsfontein; and

(2) Pilkington's Tiles (S.A.) (Pty.), Ltd., Meyerton.

43. Kragtens 'n eksklusiewe handelsooreenkoms tussen die „Federation of Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations " en die individuele lede van „Cast Iron Distributors " verkoop laasgenoemde hulle produkte uitsluitend aan handelaarlede van die verskillende streeksverenigings.

44. Die groothandelspryse van pype en onderdele word deur die lede van die vereniging onderling vasgestel op 'n vry-op-spoor-fabrieksbasis en enige veranderings daarin word in oorlegpleging met mekaar gedoen. Prysbinding ten opsigte van die kleinhandel word egter nie deur die vereniging òf deur die indiwiduele lede daarvan, toegepas nie. Toe die Transvaalse vereniging in 1956 gestig is, is die pryse van „City Engineering and Carron, Limited ", as basis vir die heersende pryse aanvaar en sedertdien is pryse by twee geleenthede, naamlik in Januarie 1957 en Januarie 1959, gesamentlik en deur onderlinge oorlegpleging, deur lede verhoog.

„Metal Window and Door Frame Association."

45. Hierdie vereniging is op 14 Junie 1957 as maatskappy gestig en bestaan uit 20 lede. Sy lede is die vervaardigers van staalvensters, staaldeure en -rame en toebehores en hulle verteenwoordig, volgens skatting, sowat 60 persent van die vervaardigers in hierdie bedryfstak. Die rede vir die stigting van die vereniging was volgens getuienis van die vereniging self, die moordende pryskonkurrensie wat daar in die bedryf geheers het gedurende die voorafgaande twee jaar. „Consequently the more responsible manufacturers entered into the Agreement which came into operation on 14th June, 1957, reduced the discounts which had been allowed and formed a Pricing Committee to compile List Prices based on present day costs of four manufacturers known to have an efficient costing system . . . " aldus die getuienis van die vereniging.

46. Net soos in die geval van die „Salt Glazed Pipe Manufacturers " en die „Cast Iron Distributors " tree die „Metal Window and Door Frame Association " ook tipies as pryskartel en sindikaat op. Die betrokke ooreenkoms bepaal onder andere soos volg:—

(i) Dat daar vir elke lid 'n verkoopskwota vasgestel sal word [artikel 4 (*b*)];

(ii) dat die vereniging onderneem om te verseker dat elke lid se verkope so na as moontlik aan sy kwota sal wees (artikel 5);

(iii) as 'n „*quid pro quo*" onderneem elke lid om nie enige metaalprodukte teen pryse minder as dié deur die vereniging vasgestel, te verkoop nie (artikel 6);

(iv) vasgestelde minimum pryse waarteen lede aan verskillende klasse kopers mag verkoop, gebaseer op 'n formule waarop lede voorheen ooreenkom;

(v) beperking van produksie [artikel 16 (*a*)]; en

(vi) strafmaatreëls in die vorm van boetes vir sekere oortredings deur lede (artikel 22).

Die „South African Tile Manufacturers' Association".

47. Hierdie vereniging is op 11 September 1957 gestig met die doel om ooreenkomste tussen die twee vervaardigers van verglansde muurteëls met betrekking tot pryse en bemarkingsbeleid op 'n meer formele grondslag te plaas. 'n Sekere mate van samewerking het nog altyd tussen die twee produsente bestaan, maar „agreement on marketing problems common to both companies had largely been dealt with in the past by exchange of letters or more often verbally ". Aangesien daar gevoel is dat so 'n losse verstandhouding tot misverstand en uiteenlopende vertolkings van besluite aanleiding kan gee, is besluit dat „an association be formed to deal with problems common to both companies and that all salient points discussed and all agreements reached be properly minuted ". Die twee partye by die ooreenkoms, is die volgende:—

(1) Johnson Tiles (Pty.), Ltd., Olifantsfontein; en

(2) Pilkington's Tiles (S.A.) (Pty.), Ltd., Meyerton.

48. The association consists of a committee of six members, there being three in respect of each company. It was also agreed that each member should in turn appoint the chairman for a period of one year and that the company which had appointed the chairman for that year, would also be responsible for the necessary secretarial services to the association.

49. The objects of the association are as follows:—

(*a*) To keep members informed of any new product which they may decide to manufacture, especially in regard to the nature of the product, its price, and the market for which it is intended;

(*b*) to determine and maintain uniform prices for their products on a collective basis; and

(*c*) to lay down and maintain uniform conditions of sale and credit arrangements according to which their products will be sold.

50. Attempts have also been made by the association to persuade the Glazed and Floor Tile Manufacturers' Association of the United Kingdom to co-operate in determining prices in the Union of South Africa and the Rhodesias. Although the two associations agreed on certain principles, no fixed agreement in regard to price determination was reached as far as could be ascertained. It was decided, however, that the two associations would keep each other informed of any change in prices which their members might adopt.

51. With the exception of the Western Cape, however, the members of the association have reciprocally concluded exclusive dealing arrangements with the Federation of Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations, in terms of which members of this Federation undertake to deal only in locally manufactured tiles, while the members of the S.A. Tile Manufacturers' Association undertake to sell their products only to merchants who are members of the Federation.

52. Resale price maintenance in respect of the retail trade, the restriction of production by means of a quota system, or sales through a centralised sales organisation are not applied by the association or by individual members, while there is also no provision in the agreement for punitive measures for non-compliance with the association's decisions.

CHAPTER 3.

THE CREATION OF MONOPOLISTIC CONDITIONS.

A. The Distributive Trade.

53. The monopoly problem in the sanitaryware and hardware trade, according to the Board's findings, manifests itself principally in three directions, namely—

(i) restriction in respect of the entry of new distributors;
(ii) exclusive dealing arrangements; and
(iii) resale price maintenance and/or price agreement.

Restriction of Entry.

54. Although the criteria of the different merchants' associations in regard to the entry of new members vary to a slight extent from one region to another, unanimity nevertheless exists among the associations in regard to the following principles:—

(*a*) The applicant must be a bona fide dealer;

(*b*) the applicant must have suitable space for the display of stocks;

(*c*) the applicant must have storage facilities to enable him to keep adequate stocks;

(*d*) the applicant may in no way be associated with a building contractor, plumbing contractor, or any other type of contractor in the building trade; and

(*e*) the applicant must furnish the association with an agreement to the effect that he will not engage in any building or other contractors' work.

48. Die Vereniging bestaan in die vorm van 'n komitee van ses lede, drie ten opsigte van elke maatskappy. Ook is ooreengekom dat die voorsitter om die beurt deur elke lid vir 'n tydperk van een jaar benoem word en dat die maatskappy wat vir daardie jaar die voorsitter benoem het, ook die nodige sekretariële dienste aan die vereniging sal lewer.

49. Die doelstellings van die Vereniging is die volgende:—

(*a*) Om lede op hoogte te hou van enige nuwe produk wat hulle mag besluit om te vervaardig, veral met betrekking tot die aard van die produk, sy prys en die mark waarvoor dit bestem is;
(*b*) om eenvormige pryse vir hulle produkte op 'n kollektiewe basis vas te stel en te handhaaf; en
(*c*) om eenvormige verkoopsvoorwaardes en kredietreëlings waarvolgens hulle produkte verkoop sal word, vas te stel en te handhaaf.

50. Pogings is ook deur die Vereniging aangewend om die „ Glazed and Floor Tile Manufacturers' Association ", van die Verenigde Koninkryk te beweeg om saam te werk by die vasstelling van pryse in die Unie van Suid-Afrika en die Rhodesiës. Hoewel die twee verenigings oor sekere beginsels saamgestem het, is, sover vasgestel kan word, geen vaste ooreenkoms oor prysvastelling bereik nie. Daar is egter besluit dat die twee verenigings mekaar wedersyds op hoogte sal hou van enige prysveranderings wat hulle lede mag aanneem.

51. Met uitsondering van Wes-Kaapland, het die lede van die vereniging wedersydse eksklusiewe handelsooreenkomste met die „ Federation of Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations ", waarvolgens laasgenoemde vereniging se lede onderneem om slegs in die plaaslike vervaardigde teëls handel te dryf, terwyl die lede van die „ S.A. Tile Manufacturers' Association " onderneem om hulle produkte slegs aan handelaars wat lede van die eersgenoemde vereniging is, te verkoop.

52. Prysbinding ten opsigte van die kleinhandel, beperking van produksie deur 'n kwotastelsel of verkope deur 'n gesentraliseerde verkoopsorganisasie word nie deur die vereniging of deur indiwiduele lede toegepas nie, terwyl die ooreenkoms ook nie vir strafmaatreëls vir nienakoming van sy besluite voorsiening maak nie.

HOOFSTUK 3.

DIE SKEPPING VAN MONOPOLISTIESE TOESTANDE.

A. Die Distribusiehandel.

53. Die monopolievraagstuk in die handel in sanitêre ware en hardeware openbaar homself, volgens die Raad se bevindings, hoofsaaklik in drie rigtings, naamlik, (i) versperring t.o.v. die toetrede van nuwe verspreiders, (ii) eksklusiewe handelsooreenkomste, (iii) prysbinding en/of prysooreenkoms.

Versperring van toetrede.

54. Alhoewel die maatstawwe van die verskillende handelaarsverenigings met betrekking tot toelating tot lidmaatskap in 'n geringe mate van streek tot streek verskil, bestaan daar nietemin algemene eenstemmigheid onder die verenigings oor die volgende beginsels:—

(*a*) Die applikant moet 'n *bona fide* handelaar wees;
(*b*) die applikant moet oor geskikte ruimte vir die vertoning van voorrade beskik;
(*c*) die applikant moet opbergingsfasiliteite hê om hom in staat te stel om genoegsame voorrade aan te hou;
(*d*) die applikant mag op generlei wyse aan 'n boukontrakteur, loodgieterskontrakteur of enige ander tipe kontrakteur in die bounywerheid verbonde wees nie; en
(*e*) die applikant moet 'n onderneming aan die vereniging gee dat hy nie enige bou- of ander kontrakteurswerk sal verrig nie.

55. The Board's investigation has clearly revealed that it is the express aim and endeavour of the various trade associations in this industry to exclude from the sanitaryware and hardware trade all dealers who do not comply with these conventional membership qualifications, and particularly the building contractors and plumbing contractors. The associations continually make determined efforts to oblige manufacturers to accept these qualifications or definitions in respect of merchants by submitting membership lists of approved merchants to them and by concluding with them exclusive dealing arrangements which will restrict the sale of the goods concerned to such specified *merchant members*.

56. The effect of these restrictions is that a dealer who is unable to obtain membership of a merchant's association or who, for reasons of economy or principle, does not want to become a member, is unable to secure supplies on trade terms from manufacturers and is therefore prevented from competing with his rivals on an equal footing. This is true particularly of the merchant-cum-building contractor, of whom there are several in the trade and from whom the Board has received strong objections against this system of restrictions on membership.

57. The Board's *finding* in this connection is therefore that, in regard to control over membership, the main monopolistic practice engaged in by the various trade associations in this industry is their exclusion of certain undertakings and in particular the builder-/or plumber-cum-merchant from organised trade and consequently from the normal trade terms allowed by manufacturers. When specifically brought into relation with section *two* of the Regulation of Monopolistic Conditions Act, the Board's finding in this connection is that the various trade associations referred to in paragraphs 9-25, have by their action, activities or practices in regard to membership created a monopolistic condition which, since competition is directly or indirectly restricted thereby, has or is calculated to have the effect of restricting the entry of new distributors of sanitaryware and hardware.

Exclusive Dealing Arrangements.

58. The Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations, on behalf of its various constituent associations and for the benefit of the members of the latter, has concluded a considerable number of exclusive dealing arrangements with the great majority of manufacturers in this industry. One of the arrangements, namely that with the Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association, was concluded on a collective basis, i.e. between two national associations on behalf of their members.

59. These exclusive dealing arrangements mean, in the case of the *manufacturer*, that he must sell on trade terms exclusively to *merchant members* and in the case of the *merchant member* that he must purchase his stocks exclusively from those manufacturers who have signed the agreements. *Exclusion* in one direction or another in the trade is therefore the fundamental characteristic of such agreements and this, in the opinion of the Board, represents the most objectionable element in the whole monopolistic structure of the merchants' associations.

60. A manufacturer who is not a party to the exclusive dealing arrangements and who intends establishing a factory incorporating the latest technical developments which might result in cost reductions, must, when calculating his risks under such a system of exclusive dealing arrangements, take due account of the fact that the great majority of the dealers are precluded from handling his products. If he should wish to gain effective entry to the market, his only practical course is to conclude an exclusive dealing arrangement with the various trade associations, unless he is in a position to ensure the effective development of his own distribution channels. From the point of view of the new manufacturer of sanitaryware or hardware, therefore, the effect of the relevant exclusive dealing arrangements is tantamount to an organised boycott applied against him *ab initio* by the organised merchants.

55. Die Raad se ondersoek het duidelik aan die lig gebring dat dit die uitdruklike doel en strewe van die verskillende handelsverenigings in hierdie bedryfstak is om alle handelaars wat nie aan hierdie konvensionele kwalifikasies van lidmaatskap voldoen nie, en in besonder die boukontrakteurs en loodgieterskontrakteurs, uit die handel in sanitêre ware en hardeware uit te sluit. Die verenigings wend voortdurende en daadwerklike pogings aan om fabrikante te verplig om hierdie kwalifikasies of definisies t.o.v. handelaars, te aanvaar deur ledelyste van goedgekeurde handelaars aan hulle voor te lê en deur eksklusiewe handelsooreenkomste met hulle aan te gaan wat die verkoop van die betrokke goedere sal beperk tot dergelike omskrewe *handelaarslede*.

56. Die uitwerking van hierdie beperkings is dat 'n handelaar wat nie lidmaatskap van 'n handelaarsvereniging kan verkry nie, of vir ekonomiese of beginselredes nie lid daarvan wil word nie, nie in staat is om voorrade op handelvoorwaardes van fabrikante te bekom nie en dus verhinder word om op gelyke voet met sy mededingers te konkurreer. Dit geld veral vir die handelaar-cum-boukontrakteur waarvan daar etlikes in die handel is en van wie die Raad sterk besware teen hierdie stelsel van beperking van lidmaatskap ontvang het.

57. Die Raad se *bevinding* in hierdie verband is dus dat wat die beheer van lidmaatskap betref, die vernaamste monopolistiese praktyk wat die verskillende handelsverenigings in hierdie bedryfstak volg, is dat hulle sekere ondernemings, in besonder die bouer- of loodgieter-cum-handelaar, uit die georganiseerde handel uitsluit en derhalwe uit die normale handelsvoorwaardes van fabrikante. Spesifiek aangepas by artikel *twee* van die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande is die Raad se bevinding in dié verband dat die verskillende handelsverenigings, waarna in paragrawe 9-25 verwys is, deur hulle optrede, handelinge of praktyke in verband met lidmaatskap 'n monopolistiese toestand geskep het wat, deurdat dit mededinging regstreeks of onregstreeks beperk, die uitwerking het of bereken is om die toetrede van nuwe distribueerders van sanitêre ware en hardeware te beperk.

Eksklusiewe handelsooreenkomste.

58. Die „Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations" het namens sy verskillende konstituerende verenigings en ten behoewe van laasgenoemde se lede, 'n aansienlike aantal eksklusiewe handelsooreenkomste met die oorgrote meerderheid fabrikante in hierdie bedryfstak aangegaan. Een daarvan, naamlik dié met die „Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association" is op 'n kollektiewe basis aangegaan d.w.s. tussen twee nasionale verenigings namens hulle lede.

59. Hierdie eksklusiewe handelsooreenkomste beteken in die geval van die *fabrikant* dat hy uitsluitend aan *handelaarlede* op handelsvoorwaardes mag verkoop en in die geval van die *handelaarlid* dat hy sy voorrade uitsluitend van daardie fabrikante wat die ooreenkomste onderteken het, mag koop. *Uitsluiting* ten opsigte van die een of die ander kant van die handel is dus die wesenlike kenmerk van sulke ooreenkomste en na die Raad se mening verteenwoordig dit die mees wraakbare element in die hele monopolistiese raamwerk van die handelaarverenigings.

60. 'n Fabrikant wat buite die eksklusiewe handelsooreenkomste staan en wat van voorneme is om 'n fabriek op te rig waarin die jongste tegniese ontwikkelings wat tot verlaging van koste mag lei, beliggaam sal wees, moet by die berekening van sy risikos onder so 'n stelsel van eksklusiewe handelsooreenkomste in aanmerking neem dat die oorgrote meerderheid van die handelaars verhinder word om sy produkte te hanteer. Indien hy effektiewe toegang tot die mark wil verkry, is prakties die enigste alternatief vir hom om 'n eksklusiewe handelsooreenkoms met die onderskeie handelsverenigings aan te gaan tensy hy in staat is om sy eie distribusiekanale doeltreffend te ontwikkel. Uit die oogpunt van die nuwe fabrikant van sanitêre ware of hardeware is die uitwerking van die betrokke eksklusiewe handelsooreenkomste dus gelykstaande met 'n georganiseerde boikot wat *ab initio* deur die georganiseerde handelaars teen hom toegepas word.

61. The system without any doubt also restricts manufacturers in the free choice of their own distributors. Under such a system the manufacturer is not at liberty to decide for himself which distributors he is going to appoint and the discounts he is going to allow them; these decisions have already been taken for him by the relevant merchants' association.

62. In the same way the prospective dealer who is not a party to the agreements, finds himself in the position that, although he may be able to reduce the distribution costs by means of more effective distribution methods or of larger purchases of stocks, his trading activities are restricted since he cannot obtain stocks from manufacturers on trade terms simply because he is not a member of the merchants' association concerned. This fact therefore restricts his ability to compete with his rivals on an equal footing, if it does not indeed eliminate competition altogether.

63. In the opinion of the Board the restrictions mentioned in previous paragraphs result in the creation, furthermore, of a high measure of rigidity or inelasticity in the distribution trade, as well as in the retardation or prevention of experiments with new methods of distribution.

64. It is the finding of the Board, therefore, that the practice of exclusive dealing arrangements, as applied by the Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations, creates a monopolistic condition which, since it directly or indirectly restricts competition, has or is calculated to have the effect of—

(i) restricting the entry of new producers and distributors into this industry; and

(ii) preventing or retarding the adjustment of this industry to changing circumstances.

Resale Price Maintenance.

65. If the Board were to interpret resale price maintenance in its purely technical sense, the practice introduced by certain manufacturers in order to prevent the sale of their products by the trade at prices which are lower than those determined by them, then it may be said that, with the exclusion of salt-glazed earthenware pipes and fittings, no resale price maintenance exists in this branch of the industry. Section *two* of the Regulation of Monopolistic Conditions Act, however, refers to the *maintenance of prices,* and according to this meaning the Board has indeed found that a monopolistic condition exists in the sanitaryware and hardware trade. Some of the trade associations, particularly the Transvaal association, have certain recommended prices at which members are supposed to sell. These recommended prices are admittedly based on a kind of gentlemen's agreement without the use of sanctions, but the fact remains that the prices of certain products are maintained, with a greater or lesser measure of success, as a result of mutual price collusion amongst the members of trade associations in this industry. This price maintenance by the various trade associations is therefore based on price agreements amongst members, rather than on a complete system of resale price maintenance in the accepted economic sense of the term, but this fact does not, in the Board's opinion, make them any less monopolistic in terms of the provisions of the Act.

66. It is the finding of the Board in this connection, therefore, that in terms of section *two* of the Act the practice of recommended prices followed by the sanitaryware and hardware merchants' associations creates a monopolistic condition which, since it directly or indirectly restricts competition among such merchants, has or is calculated to have the effect of maintaining the prices of certain sanitaryware and hardware.

67. The Board will discuss the question of resale price maintenance in respect of salt-glazed earthenware pipes and fittings in later paragraphs when the existence of monopolistic conditions on the production side of the industry is analysed.

61. Die stelsel lê ook ongetwyfeld perke op die fabrikante in die vrye keuse van hulle eie distribueerders. Die fabrikant is onder so 'n stelsel nie vry om volgens eie oordeel te bepaal wie hy as sy distribueerders gaan aanstel en watter kortings hy hulle gaan toestaan nie; dit is klaar vir hom besluit deur die betrokke vereniging van handelaars.

62. Insgelyks bevind die voornemende handelaar wat buite die ooreenkomste staan homself in die posisie dat, alhoewel hy deur meer doeltreffende metodes van distribusie of deur groter aankope van voorrade, in staat mag wees om die distribusiekoste te verlaag, sy weg in die handel versper word deurdat hy nie voorrade van fabrikante teen handelsvoorwaardes kan bekom nie bloot omdat hy nie lid van die betrokke handelaarsvereniging is nie. Dit beperk dus sy vormoë om op gelyke voet met sy konkurrente mee te ding, indien dit mededinging nie heeltemal uitskakel nie.

63. Die beperkings in voorgaande paragrawe genoem, het na die Raad se mening, verder tot gevolg dat 'n hoë mate van starheid of onelastisiteit in die distribusiehandel geskep word, asook dat proefnemings met nuwe metodes van distribusie daardeur vertraag of verhinder word.

64. Die Raad se bevinding is dus dat die praktyk van eksklusiewe handelsooreenkomste, soos deur die „Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Associations" toegepas, 'n monopolistiese toestand skep wat, deurdat dit mededinging regstreeks of onregstreeks beperk, die uitwerking het of bereken is om—

(i) die toetrede van nuwe produsente en distribueerders tot hierdie bedryfstak te beperk; en

(ii) die aanpassing van hierdie bedryfstak by veranderde toestande te vehoed of te vertraag.

Prysbinding.

65. Indien die Raad prysbinding in sy suiwer tegniese betekenis vertolk, naamlik daardie praktyk wat deur sekere fabrikante ingestel word om te verhoed dat hulle produkte teen minder as die pryse deur hulle vasgestel deur die handel verkoop word, dan kan gesê word dat, met uitsondering van soutgeglassuurde erdepype en onderdele, daar geen prysbinding in hierdie vertakking van die handel bestaan nie. Artikel *twee* van die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande verwys egter na die *handhawing van pryse* en volgens hierdie betekenis het die Raad wel gevind dat daar 'n monopolistiese toestand by die handel in sanitêre ware en hardeware bestaan. Sommige van die handelsverenigings, in besonder die Transvaalse vereniging, het naamlik aanbevole pryse waarvolgens lede veronderstel is om te werk. Die aanbevole pryse berus wel op 'n soort van ere-ooreenkoms („gentlemen's agreement") sonder die toepassing van sanksies, maar die feit bly staan dat die pryse van sekere produkte as gevolg van onderlinge pryssamespanning tussen die lede van handelsverenigings in hierdie bedryfstak met 'n mindere of meerdere mate van sukses gehandhaaf word. Hierdie handhawing van pryse deur die verskillende handelsverenigings berus dus op prysooreenkomste tussen lede eerder as op 'n volledige stelsel van prysbinding in die erkende ekonomiese betekenis van die woord, maar dit maak hulle na die Raad se mening nie minder monopolisties ingevolge die bepalings van die Wet nie.

66. Die Raad se bevinding in hierdie verband is dus dat die praktyk van aanbevole pryse wat deur die verenigings van handelaars in sanitêre ware en hardeware gevolg word, 'n monopolistiese toestand kragtens artikel *twee* van die Wet skep wat, deurdat dit mededinging tussen sulke handelaars regstreeks of onregstreeks beperk, die uitwerking het of bereken is om die pryse van sekere sanitêre ware en hardeware te handhaaf.

67. Die Raad sal die vraagstuk van prysbinding ten opsigte van soutgeglassuurde erdepype en onderdele in later paragrawe bespreek wanneer hy die bestaan van monopolistiese toestande aan die produksiekant van die bedryf ontleed.

B. THE MANUFACTURERS.

68. The weal or woe of the manufacturers' associations in this industry is to a very large extent based on the cartel agreements entered into by the respective members. Without such cartel agreements the associations would lose a large part of their driving force as well as their attraction for members. Since this is the first time that the Board, during its investigations into monopolistic conditions in the Union, has encountered such highly-organised cartels of the syndicate type, it is deemed advisable to refer briefly to cartels and their aims in general.

Cartels in General.

69. A cartel is an agreement concluded amongst independent enterprises in an industry with the object or effect of eliminating or restricting competition amongst such enterprises. Normally each undertaking retains its legal identity but pledges itself to co-operate with its competitors for the purpose of market control. The agreements or business arrangements on which cartels are based, differ considerably from one another in practice: they may range from loose, informal agreements to formal, legal contracts administered by a trade association or company. Whatever form they assume, however, the essential aim of all cartels remains the joint control of the market instead of leaving it to the free play of the market with all the business risks involved. A cartel is organised with the direct object to eliminating or moderating competition amongst business enterprises and of making such enterprises less dependent on the effects of the impersonal forces of the market. In other words, cartels represent an attempt at detaching business activities from the *objective, intangible forces* of the market and at subjecting the market instead to *conscious control* by and on behalf of the cartel members concerned.

70. Liefman, the German economist and authority in the field of cartels, considers that the main purpose of all cartels is to increase the profits of their members by means of concerted action, particularly in regard to price policy. On this subject he has, *inter alia*, the following to say:—

> "Isolation often prevents enterpreneurs from raising prices relative to an increase in the demand, because each of them is afraid that the other will not follow his example and that he will consequently lose his sales."(1)

Basically the phenomenon of cartel formation is a type of economic strategy, based on reciprocal agreement amongst members, which has as its object an alteration of the market form or marketing relationship between buyers and sellers. By the adoption of a strategy which imposes restrictions on the marketing actions of members, the aim is to bring about an increase, or at least greater certainty, in the profits of each. Dr. Erich Schneider (2), another German economist, writes as follows in this connection:—

> "The central point in the process of cartelization is strategy and domination, not real economies, although real economies may become attainable in the field of selling. But these advantages are never the primary objectives aimed at."

71. The exact form which cartel agreements may assume in practice, need not be discussed for the purpose of this report. The five principle types of cartels are (*a*) price, (*b*) production, (*c*) regional, (*d*) profit-distribution and (*e*) patent-exchange cartels. One of the highest forms of cartel organisation which the Board also encountered in this investigation, is the sales syndicate. In the case of this type of cartel, the competitive concerns establish a joint sales organisation and determine common prices, and each producer then receives a certain quota. If he exceeds this quota in any given year, a fine is imposed on him in one way or another, whereas, if he supplies less than his quota, he receives an extra allowance. The sales syndicate is usually a registered company and each participant producer may take up shares in it in proportion to his production.

(1) LIEFMAN, R. "Kartelle, Konzerne und Trusts," Stuttgart, 1930, Eighth Revised Edition, p. 617 (own translation).
(2) SCHNEIDER, E. "Monopoly and Competition and their Regulation". Papers and Proceedings of a Conference held by the International Economic Association, 1954, p. 207.

B. DIE VERVAARDIGERS.

68. Die wel en weë van die vervaardigersverenigings in hierdie bedryfstak berus in 'n baie groot mate op die kartelooreenkomste wat deur die onderskeie lede aangegaan is. Sonder sulke kartelooreenkomste sou die verenigings 'n groot deel van hulle stukrag sowel as hulle aantrekkingskrag vir lede verloor. Aangesien dit die eerste keer is dat die Raad tydens sy ondersoeke na monopolistiese toestande in die Unie met sulke hoogsgeorganiseerde kartelle van die sindikaat-tipe te doen gekry het, ag hy dit wenslik om kortliks na kartelle en hulle doelstellings in die algemeen te verwys.

Kartelle in die algemeen.

69. 'n Kartel is 'n ooreenkoms tussen onafhanklike ondernemings in dieselfde bedryfstak met die oogmerk of uitwerking om mededinging tussen sulke ondernemings te beperk of uit te skakel. Gewoonlik behou elke onderneming sy wetlike identiteit maar verbind hom om met sy mededingers saam te werk vir die doel van markbeheer. Die ooreenkomste of besigheidsreëlings waarop kartelle gegrondves is verskil in praktyk heel wat van mekaar: Hulle mag wissel van los, informele ooreenkomste tot formele wetlike kontrakte wat deur 'n handelsvereniging of maatskappy geadministreer word. Watter vorm hulle egter ook al aanneem, bly die wesenlike strewe van alle kartelle die gesamentlike beheer van die mark in plaas van dit oor te laat aan die vrye spel van die mark met al die besigheidsrisikos daaraan verbonde. 'n Kartel word georganiseer met die regstreekse oogmerk om mededinging tussen besigheidsondernemings te versag of uit te skakel en sulke ondernemings minder afhanklik te maak van die invloede van die onpersoonlike kragte van die mark. Kartelle verteenwoordig, met ander woorde, 'n poging om besigheidsaktiwiteite los te maak van die *objektiewe, ontasbare kragte* van die mark en inplaas daarvan die mark te onderwerp aan *bewuste beheer* deur en ten behoewe van die kartellede wat daarby betrokke is.

70. Liefman, die Duitse ekonoom en deskundige op die gebied van kartelle, reken dat die hoofdoel van alle kartelle is om die winste van hulle lede te verhoog deur gesamentlike optrede veral met betrekking tot prysbeleid. Hy skryf onder andere hieroor:—

> „Isolasie verhinder dikwels entrepreneurs om pryse relatief tot 'n vermeerdering in die vraag te verhoog omdat elkeen bang is dat die andere nie sy voorbeeld sal volg nie en dat hy gevolglik sy verkope sal verloor."(1)

Basies is die verskynsel van kartelvorming 'n vorm van ekonomiese strategie, gegrondves op onderlinge ooreenkoms tussen lede, met die oogmerk om die markvorm of markverhouding tussen kopers en verkopers te verander. Deur 'n strategie te volg wat beperkings op lede se markoptrede lê, word beoog om 'n vermeerdering of, minstens, groter sekerheid in elkeen se winste te bewerkstellig. Dr. Erich Schneider (2) 'n ander Duitse ekonoom, skryf soos volg in hierdie verband:—

> „The central point in the process of cartelization is strategy and domination, not real economies, although real economies may become attainable in the field of selling. But these advantages are never the primary objectives aimed at."

71. Die presiese vorm wat kartelooreenkomste in die praktyk kan aanneem, hoef nie vir die doel van hierdie verslag bespreek te word nie. Die vyf hoofkarteltipes is (*a*) prys-, (*b*) produksie-, (*c*) gebieds-, (*d*) winsverdelingen (*e*) patentuitwisselingskartelle. Een van die hoogste vorme van kartelorganisasie, waarmee die Raad ook in hierdie ondersoek te doen gekry het, is die verkoopsindikaat. In die geval van hierdie tipe kartel stig mededingende ondernemings 'n gesamentlike verkoopsorganisasie, stel gemeenskaplike pryse vas en elke produsent ontvang dan 'n bepaalde kwota. Oorskry hy hierdie kwota in 'n bepaalde jaar word hy op een of ander manier beboet terwyl hy 'n toeslag ontvang as hy minder as sy kwota lewer. Die verkoopsindikaat is gewoonlik 'n geregistreerde maatskappy en elke deelnemende produsent kan aandele daarin opneem in verhouding tot sy opbrengs.

(1) LIEFMAN, R. „Kartelle Konzerne und Trusts", Stuttgart, 1930, Agste Hersiene Uitgawe, bls. 617 (eie vertaling).
(2) SCHNEIDER, E. „Monopoly and Competition and their Regulation". Papers and Proceedings of a conference held by the International Economic Association 1954, bls. 207.

72. Common prices, production quotas and the division of markets are normally the basic instruments used by cartels to secure control of the market. How these instruments are used in practice in South Africa, has already been discussed in the previous chapter, and the economic results of such market control will be further discussed in this and the next chapter, when the question of monopolistic conditions in the manufacturers' associations are discussed.

Cartels amongst the Manufacturers of Sanitaryware and Hardware in South Africa.

73. The four associations, namely the Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association, the Cast-Iron Distributors, the Metal Window and Door Frame Association and the South African Tile Manufacturers' Association all have the same joint purposes, namely, on the one hand, the elimination of competition amongst members, and on the other, collective control over the market. The organisation and methods which they employ towards this end, vary slightly in degree from one another, but this fact does not prevent them from being classified as typical production, price and market-distribution cartels. What is more, two of them, namely the Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association and the Metal Window and Door Frame Association, may be described as complete syndicates in so far as they not only determine prices and production quotas, but are also registered as companies in which participant manufacturers take up shares, and both have established central sales organisations which pursue a uniform sales policy on behalf of their members.

74. In order to avoid repetition, the Board would have preferred to discuss the monopolistic practices of the various associations (cartels) on a common basis, but in view of the fact that their practices are not exactly the same in all cases, and that their effects in terms of the Regulation of Monopolistic Conditions Act also differ to a slight extent, the Board is obliged to determine the monopolistic practices in terms of the Act in respect of each association separately.

The Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association.

75. The agreement concluded by the Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association with individual manufacturers in this industry, read together with the agreements entered into by the above-mentioned association with the Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants Associations, and to which reference has already been made in the previous chapter, in the opinion of the Board creates a monopolistic condition which, by directly restricting competition, has or is calculated to have the effect of—

(i) restricting the output or sale of glazed earthenware pipes and fittings. (After an individual manufacturer has, for example reached his maximum quota, he cannot effect any further expansion of his production because his market is restricted in terms of the agreement. Sales are in turn restricted to members of the merchants' associations concerned in terms of the exclusive dealing arrangement with such merchant's associations, and dealers who are not parties to the agreement are therefore precluded from distributing these products for the manufacturers.);

(ii) maintaining resale prices. (Prices are determined and maintained by mutual agreement and consultation amongst the members of the association, without being subject to the determination of a competitive market. In addition, the association also applies resale price maintenance in the trade.);

(iii) retarding the development or introduction of technical improvements in the industry. (There is little or no incentive amongst manufacturers to increase the quality of their products any further by means, for example, of better methods of production or through innovations.); and

72. Gemeenskaplike pryse, produksiekwotas en verdeling van markte is gewoonlik die basiese werktuie wat deur kartelle gebruik word om beheer oor die mark te verkry. Hoe hierdie werktuie deur kartelle in Suid-Afrika in die praktyk aangewend word, is reeds deur die Raad in die vorige hoofstuk bespreek en hy sal die ekonomiese gevolge daarvan in hierdie en die volgende hoofstuk verder bespreek wanneer die vraagstuk van monopolistiese toestande by die vervaardigersverenigings behandel word.

Kartelle onder die vervaardigers van sanitêre ware en hardeware in Suid-Afrika.

73. Die vier verenigings, naamlik, die „Salt-Glazed Manufacturers' Association", die „Cast Iron Distributors" die „Metal Window and Door Frame Association" en die „South African Tile Manufacturers' Association" het almal dieselfde gemeenskaplike oormerke, naamlik die uitskakeling van mededinging tussen lede enersyds en die gesamentlike beheer oor die mark andersyds. Die organisasie en metodes wat hulle hiertoe aanwend, verskil effens in graad van mekaar maar dit verhoed nie dat hulle as tipiese produksie-, prys-, en markverdelingskartelle geklassifiseer word nie. Meer nog, twee van hulle, naamlik die „Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association" en die „Metal Window and Door Frame Association" kan as volledige sindikate beskryf word, vir soverre hulle nie slegs pryse en produksiekwotas vasstel nie maar ook as maatskappye waarin deelnemende vervaardigers aandele kan opneem, geregistreer is, en albei sentrale verkoopsorganisasies in die lewe geroep het wat 'n eenvormige verkoopsbeleid namens hulle lede volg.

74. Ten einde herhaling te vermy, sou die Raad graag die monopolistiese praktyke van die verskillende verenigings (kartelle) op 'n gemeenskaplike grondslag wou bespreek, maar met die oog op die feit dat hulle praktyke nie almal presies dieselfde is nie en hulle uitwerking, ingevolge die bepalings van die Wet op Reëling van Monopolisiese Toestande, ook effens verskillend is, is die Raad verplig om elke vereniging se monopolistiese praktyke ingevolge die Wet afsonderlik te bepaal.

Die „Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association".

75. Die ooreenkoms wat die „Salt-Glazed Pipe Manufacturers' Association" met individuele vervaardigers in hierdie bedryfstak aangegaan het, saamgelees met die ooreenkomste wat die genoemde vereniging met die „Federation of South African Sanitaryware and Hardware Merchants' Association" aangegaan het en waarna in die vorige hoofstuk verwys is, skep na die Raad se mening 'n monopolistiese toestand wat, deurdat dit mededinging regstreeks beperk, die uitwerking het of bereken is om—

(i) die opbrengs en afset van pype en onderdele van geglasuurde erdewerk te beperk. (Nadat 'n indiwiduele vervaardiger byvoorbeeld sy maksimum kwota bereik het, kan hy nie sy produksie verder uitbrei nie omdat sy mark ingevolge die ooreenkoms beperk is. Die afset weer is ingevolge die eksklusiewe handelsooreenkoms met die betrokke handelaarsverenigings beperk tot die lede van sulke handelaarsverenigings, en handelaars wat buite die ooreenkoms staan word dus verhinder om hierdie produkte vir die vervaardigers te versprei.);

(ii) verkoopspryse te handhaaf. (Pryse word by wyse van onderlinge ooreenkoms en oorlegpleging tussen die lede van die vereniging bepaal en gehandhaaf sonder dat 'n mededingende mark hieroor beslis. Daarbenewens pas die vereniging ook prysbinding t.o.v. herverkoopspryse in die handel toe.);

(iii) die ontwikkeling of invoering van tegniese verbeterings in die bedryf te vertraag. (Daar is min of geen aansporing onder vervaardigers om, byvoorbeeld, deur beter metodes van produksie of deur die toepassing van nuwighede die gehalte van hulle produk verder te verhoog nie); en

(iv) restricting the entry of new producers and distributors into this particular industry. (A new manufacturer or a new distributor can hardly enter the industry or the trade in respect of these products *unless and before* he has obtained membership of one of the associations concerned, since the purchase and sale of such products are reciprocally restricted to members of the relevant associations, and in order to obtain membership he has to subject himself to various arbitrary requirements.)

The Cast-Iron Distributors.

76. In the opinion of the Board the mutual agreement concluded by the members of the Cast-Iron Distributors creates a monopolistic condition which, by directly or indirectly restricting competition, has or is calculated to have the effect of—

(i) restricting the output of cast-iron pipes by the application of a system of production and sales quotas in respect of the members of the cartel agreement;

(ii) maintaining common minimum selling prices to the trade by means of agreement and consultation amongst the members; and

(iii) retarding the development or introduction of technical improvements in the industry, since effective competition amongst members is eliminated.

The Metal Window and Door Frame Association.

77. In the opinion of the Board the mutual agreement concluded by the members of the Metal Window and Door Frame Association creates a monopolistic condition which, by directly or indirectly restricting competition, has or is calculated to have the effect of—

(i) restricting the output of steel windows and doors by the application of a system of production and sales quotas in respect of the members of the cartel agreement;

(ii) maintaining common minimum selling prices to the trade by means of agreement and consultation amongst the members; and

(iii) retarding the development or introduction of technical improvements in the industry, since effective competition amongst members is eliminated.

The South African Tile Manufacturers' Association.

78. In the opinion of the Board the mutual agreement concluded by the members of the South African Tile Manufacturers' Association creates a monopolistic condition which, by directly or indirectly restricting competition, has or is calculated to have the effect of—

(i) maintaining common minimum selling prices to the trade by means of agreement and consultation amongst the members; and

(ii) retarding the development or introduction of technical improvements in the industry, since effective competition amongst members is eliminated.

SUMMARY.

79. The Board feels convinced, for the reasons set out in the foregoing paragraphs, that all the associations have created monopolistic conditions, in terms of section *two* of the Act, on both the manufacturing and the distribution level, although the *de facto* conditions do admittedly vary slightly from one association to another. The Regulation of Monopolistic Conditions Act does not, however, differentiate between various degrees of monopolistic conditions—in fact, any attempt to do so would be self-destructive—and for this reason the Board must in terms of the definition contained in section *two* of the Act declare all the practices mentioned in the case of the respective associations described in this chapter to be monopolistic.

(iv) die toetrede van nuwe produsente en distribueerders tot hierdie besondere bedryfstak te beperk. ('n Nuwe vervaardiger of 'n nuwe distribueerder kan moeilik tot die nywerheid of die handel t.o.v. hierdie produkte toetree *tensy en voordat* hy lidmaatskap van een van die betrokke verenigings verkry het, aangesien die verkoop en koop van sodanige produkte wedersyds tot lede van die betrokke verenigings beperk is, en ten einde lidmaatskap te verkry, moet hy hom aan verskillende arbitrêre vereistes onderwerp.)

Die „Cast Iron Distributors".

76. Die ooreenkoms wat die lede van die „Cast Iron Distributors" onderling aangegaan het, skep na die Raad se mening 'n monopolistiese toestand wat, deurdat dit mededinging regstreeks of onregstreeks beperk, die uitwerking het of bereken is om—

(i) die opbrengs van gegote ysterpype te beperk deur die toepassing van 'n stelsel van produksie- en afsetkwotas t.o.v. die lede van die kartelooreenkoms;

(ii) gemeenskaplike minimum verkoopspryse aan die handel te handhaaf deur ooreenkoms en oorlegpleging tussen die lede; en

(iii) die ontwikkeling of invoering van tegniese verbeterings in die bedryf te vertraag deurdat effektiewe mededinging tussen lede uitgeskakel is.

Die „Metal Window and Door Frame Association".

77. Die ooreenkoms wat die lede van die „Metal Window and Door Frame Association" onderling aangegaan het, skep na die Raad se mening 'n monopolistiese toestand wat, deurdat dit mededinging regstreeks of onregstreeks beperk, die uitwerking het of bereken is om—

(i) die opbrengs van staalvensters- en deure te beperk deur die toepassing van 'n stelsel van produksie- en afsetkwotas t.o.v. die lede van die kartelooreenkoms;

(ii) gemeenskaplike minimum verkooppryse aan die handel te handhaaf deur ooreenkoms en oorlegpleging tussen die lede; en

(iii) die ontwikkeling of invoering van tegniese verbeterings in die bedryf te vertraag deurdat effektiewe mededinging tussen lede uitgeskakel is.

Die „South African Tile Manufacturers' Association".

78. Die ooreenkoms wat die lede van die „S.A. Tile Manufacturers' Association" onderling aangegaan het, skep na die Raad se mening 'n monopolistiese toestand wat, deurdat dit mededinging regstreeks of onregstreeks beperk, die uitwerking het of bereken is om—

(i) gemeenskaplike minimum verkooppryse aan die handel te handhaaf deur ooreenkoms en oorlegpleging tussen die lede; en

(ii) die ontwikkeling of invoering van tegniese verbeterings in die bedryf te vertraag deurdat effektiewe mededinging tussen lede uitgeskakel is.

OPSOMMING.

79. Die Raad voel oortuig, om die redes in voorgaande paragrawe uiteengesit, dat al die verenigings, beide op die vervaardigersvlak en op die distribusievlak, monopolistiese toestande ingevolge Artikel *twee* van die Wet geskep het, hoewel die *de facto* toestande effens van vereniging tot vereniging verskil. Die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande tref egter geen onderskeid tussen grade van monopolistiese toestande nie—trouens enige sodanige poging sou selfvernietigend wees—en derhalwe moet die Raad al die genoemde praktyke van die onderskeie verenigings in hierdie hoofstuk beskryf, as monopolisties verklaar kragtens die omskrywing daarvan soos in artikel *twee* van die Wet vervat.

CHAPTER 4.

THE QUESTION OF PUBLIC INTEREST.

80. By way of introduction the Board wishes to emphasise once again that its approach to monopolistic conditions *vis-a-vis* the public interests is not founded merely upon general theoretical grounds but more particularly on a factual investigation into the merits of each specific case.

81. The associations described in the previous chapter have admitted to the Board that their practices were to a greater or lesser extent covered by the definition of "monopolistic condition" as contained in section *two* of the Act, but they also asserted that there are nevertheless circumstances which justify the monopolistic conditions concerned in the public interest. The Board will consequently analyse and evaluate their arguments *seriatim*. As will be seen, the firts few arguments are mainly of a general nature and for the most part deal with the right of existence of the respective trade associations as such.

ARGUMENTS OF THE MERCHANTS' ASSOCIATIONS.

(*a*) *The Origin of Trade Associations and Orderly Distribution.*

82. The merchants' associations assert in the first place that the "chaotic" conditions which prevailed in regard to the distribution of sanitaryware and hardware, particularly during and shortly after World War II, made it imperative for the established bona fide dealers to unite themselves into a trade association in an attempt to ensure the more orderly distribution of such products. They draw attention particularly to the difficulties experienced by established dealers in contending with the unfair competition on the part of builders and plumbers who imported these products from overseas on their own account.

83. The Board is of the opinion in this connection that the various associations, in their efforts to ensure the so-called orderly distribution of their products, have proceeded much further in the direction of monopolistic practices than was warranted by the circumstances. The Board concedes that in the immediate post-war period, owing to the revival in the building industry, there was to some extent a scramble for building requirements, of which sanitaryware and hardware form a part, among the various classes of buyers (including building and plumbing contractors). These conditions were not, however, confined to the building trade but manifested themselves in practically all industries in the country. With the development and expansion of the local industry in respect of building materials, however, this state of affairs showed a fairly rapid improvement, and those builders and plumbers who had virtually been compelled to purchase their requirements from local and overseas manufacturers, in due course began to give their custom to an increasing extent to local merchants as soon as the latter were enabled to carry a larger and more comprehensive range of stocks.

84. From the point of view of the public interest, the Board has no objection to the organisation of merchants as such, but when the practices or means employed by them to safeguard themselves against certain forms of competition are in direct conflict with the provisions of the Regulation of Monopolistic Conditions Act, the matter assumes a totally different complexion. This is exactly what happened in the case of the associations in question. Instead of employing some other method in an attempt to bring about a more "orderly" distribution of products, they proceeded to secure the monopolisation by their members of practically the whole trade in sanitaryware and hardware by restricting their membership and concluding exclusive dealing arrangements. The Board is of the opinion that the lastmentioned object was really the *raison d' etre* for the establishment of the merchants' associations concerned, and not the regulation of better distributive conditions in the trade *for the benefit of the public as consumers*. Any advantage which may possibly have accrued to the public, were in the opinion of the Board purely coincidental and not of prime consideration

HOOFSTUK 4.

DIE VRAAGSTUK VAN OPENBARE BELANG.

80. Ter inleiding wil die Raad graag weereens beklemtoon dat sy benadering van monopolistiese toestande *vis-a-vis* die openbare belang nie slegs op algemene teoretiese grondslag berus nie, maar wel veral op 'n feitlike ondersoek na die meriete van elke spesifieke geval gefundeer is.

81. Die verenigings in die voorgaande hoofstuk beskryf, het aan die Raad toegegee dat hulle praktyke in 'n mindere of meerdere mate gedek word deur die omskrywing van „monopolistiese toestand" soos in artikel *twee* van die Wet vervat, maar hulle het aangevoer dat daar nietemin omstandighede bestaan wat die betrokke monopolistiese toestande in die openbare belang regverdig. Die Raad sal vervolgens hulle argumente *seriatim* ontleed en na waarde bepaal. Die eerste gedeelte van die argumente, soos opgemerk sal word, is hoofsaaklik algemeen van aard en dui grotendeels op die bestaanreg van die onderskeie handelsverenigings as sulks.

ARGUMENTE VAN DIE VERENIGINGS VAN HANDELAARS.

(*a*) *Die ontstaan van handelsvereniging en ordelike distribusie.*

82. Die verenigings van handelaars voer in die eerste plek aan dat die „chaotiese" toestande wat veral gedurende en kort na die jongste wêreldoorlog ten opsigte van die verspreiding van sanitêre ware en hardeware geheers het, dit noodsaaklik gemaak het vir die gevestigde *bona fide* handelaars om hulself in 'n handelsvereniging te verenig in 'n poging om meer ordelike verspreiding van sulke produkte te verseker. Hulle wys dan veral op die moeilikhede wat die gevestigde handelaars ondervind het om die onbillike konkurrensie van bouers en loodgieters wat op hulle eie hierdie produkte van oorsee ingevoer het, die hoof te bied.

83. Die Raad is in hierdie verband van mening dat die verskillende verenigings in hulle pogings om sogenaamde ordelike verspreiding van hulle produkte te verseker, veel verder in die rigting van monopolistiese praktyke beweeg het as wat die omstandighede geregverdig het. Die Raad gee toe dat daar onmiddellik na die oorlog, met die oplewing in die bounywerheid, 'n mate van oormekaarvallery vir boubenodigdhede, waarvan sanitêre ware en hardeware deel vorm, onder verskillende klasse kopers (insluitende bou- en loodgieterskontrakteurs), ontstaan het. Hierdie toestande was egter nie eie aan die boubedryf nie en het in feitlik alle bedryfstakke in die land voorgekom. Met die ontwikkeling en uitbreiding van die plaaslike nywerheid ten opsigte van boumateriaal het hierdie toestand egter betreklik spoedig herstel en het daardie bouers en loodgieters wat feitlik noodgedwonge hulle produkte van plaaslike en oorsese vervaardigers moes aankoop, hul aankope mettertyd meer op die plaaslike handelaars toegespits namate laasgenoemde in staat gestel is om groter en meer omvangryke voorrade aan te hou.

84. Die Raad het uit die oogpunt van die openbare belang, geen beswaar teen die organisasie van handelaars as sulks nie, maar wanneer die praktyke of middele wat hulle aanwend om hulself teen sekere vorme van konkurrensie te vrywaar lynreg in stryd met die bepalings van die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande is, dan openbaar die saak 'n ander kleur. In die geval van die verenigings wat hier ter sprake is, was dit juis die geval. In plaas van om op 'n ander wyse te werk te gaan om meer „ordelike" verspreiding van produkte te probeer bewerkstellig, het hulle daartoe oorgegaan om deur beperking van lidmaatskap en eksklusiewe handelsooreenkomste, feitlik die hele handel in sanitêre ware en hardeware *deur hulle lede gemonopoliseer te kry*. Die Raad is van mening dat laasgenoemde doel die *raison d' etre* vir die stigting van die betrokke verenigings van handelaars was en nie die reëling van beter distribusietoestande in die handel *tot voordeel van die publiek as verbruikers nie*. Enige voordele wat vir die publiek daaruit mag voortgevloei het, was volgens die Raad se mening

in the establishment of the trade associations. The Board therefore does not take for granted the argument of the trade that a trade association was or is necessary, from the point of view of the public interest, to effect the more orderly distribution of sanitaryware and hardware in South Africa.

(*b*) *Restriction of Membership.*

85. The merchants' associations assert further that, although they admit as members only those persons who comply with certain requirements, they do not act exclusively in this connection, and that any bona fide merchant who has the relevant qualifications is in fact admitted as a member. The associations are definitely opposed, however, to the admission of building contractors, plumbing-building contractors or merchants-cum-contractors as members, in which case they would be enabled to purchase stocks direct from manufacturers on trade terms.

86. The Board holds the same view in this connection as that recorded with reference to monopolistic conditions in the grocery trade in the report concerned (No. 437/M), namely that, no matter how liberal the action of the associations may be in regard to the admission of new members, it is wrong in principle that the *potential* competitors of an applicant for membership should decide whether or not he is to become an actual competitor, since without admission, a participant in the trade cannot compete on an equal footing. Thus the established merchants really become judges in their own cause instead of leaving the matter to be determined by the free play of market forces. Such a system of selecting members may also prevent the entry of new and more efficient enterprises into the distributive trade. A distributor whose membership has been refused, may for all practical purposes be wholly excluded from entering this branch of trade, or a distributor-member who fails to abide by the association's conditions of purchase and sale, may perhaps be completely put out of business. The possibility that the refusal of membership may result in such contingency, is in itself a strong argument against the system of selection of members according to pre-determined qualifications.

87. In regard to this argument of the trade, the Board wishes to point out further that one of the main reasons for the present investigation was indeed the fact that certain undertakings have complained that they were unable to obtain stocks from manufacturers on trade terms, because they could not gain membership of the respective associations. The Board received a considerable amount of written evidence on this aspect of the question, and on the strenth of this it is not prepared to accept the assertion that the system of selecting members according to qualifications, as applied by the associations, serves the public interest, including the trade interest, any better than when there is greater freedom of action under competitive conditions. This view of the Board will emerge more clearly in later paragraphs of this report where the evils of exclusive dealing arrangements, which are inherently bound up with the restriction of membership, are exposed.

(*c*) *Trade Associations and the Service Argument.*

88. Although the merchants' associations are prepared to admit that their systems of selecting members and of concluding dealing arrangements may possibly have certain disadvantages, they nevertheless argue that these disadvantages are eclipsed by the advantages attached to the system and that they are therefore *on balance* in the public interest. According to them, these advantages spring mainly from the services rendered by *organised trade* to various classes of buyers.

89. First there is the service to manufacturers. By uniting the merchants into an organisation of specialised merchants with a definite trade status, so it is alleged, the association makes available an already existing trade channel to the manufacturer who concludes an exclusive dealing arrangement with such an organisation. This arrangement can save the manufacturer a considerable

bloot toevallig en nie 'n primêre oorweging by die stigting van die handelsverenigings nie. Die Raad aanvaar dus nie sondermeer die argument van die handel dat 'n handelsvereniging noodsaaklik was of is, uit die oogpunt van die openbare belang, om meer ordelike distribusie van sanitêre ware en hardeware in Suid-Afrika te bewerkstellig nie.

(*b*) *Beperking van Lidmaatskap.*

85. Die handelaarsverenigings voer verder aan dat hoewel hulle slegs persone wat aan sekere kwalifikasies voldoen as lede opneem, hulle nie in hierdie verband uitsluitend optree nie en dat enige *bona fide* handelaar wat aan die betrokke kwalifikasies voldoen in werklikheid as lid opgeneem word. Die verenigings is egter beslis daarteen gekant dat boukontrakteurs, loodgietersboukontrakteurs of handelaars-cum-kontrakteurs as lede opgeneem word en aldus in staat gestel word om voorrade van fabrikante regstreeks op handelsvoorwaardes aan te koop.

86. Die Raad huldig in hierdie verband dieselfde mening as wat hy in die geval van monopolistiese toestande in die kruideniershandel in die betrokke verslag (No. 437 M) te boek gestel het, naamlik, dat al is die optrede van die verenigings ook hoe liberaal met betrekking tot die toelating van nuwe lede, dit in beginsel verkeerd is dat die *potensiële* mededingers van 'n applikant om lidmaatskap, moet besluit of hy 'n *werklike* mededinger gaan word of nie, want sonder toelating kan 'n deelnemer in die handel nie op gelyke voet meeding nie. So word die gevestigde handelaars eintlik regters in hulle eie saak in plaas daarvan dat die vrye spel van die mark hieroor beslis. So 'n stelsel van keuring van lede mag ook verhinder dat nuwe en meer doeltreffende ondernemings tot die distribusiehandel toetree. 'n Distribueerder wie se lidmaatskap geweier is, mag vir alle praktiese doeleindes geheel en al verhinder word om tot hierdie vertakking van die handel toe te tree, of 'n distribueerderlid wat hom nie by die vereniging se aankoop- of verkoopvoorwaardes hou nie, mag miskien heeltemal uit sy besigheid gedryf word. Die waarskynlikheid dat die weiering van lidmaatskap tot sulke gebeurlikhede aanleiding mag gee is op sigself al 'n sterk argument teen die stelsel van keuring van lede volgens voorafopgestelde kwalifikasies.

87. In verband met hierdie argument van die handel wil die Raad graag verder daarop wys dat een van die hoofredes vir die huidige ondersoek juis geleë was in die feit dat sekere ondernemings gekla het dat hulle nie voorrade van fabrikante op handelsvoorwaardes kon bekom nie omdat hulle nie lidmaatskap van die onderskeie verenigings kon verkry nie. Die Raad het heelwat skriftelike getuienis oor hierdie aspek van die vraagstuk ontvang en na aanleiding daarvan is hy nie bereid om te aanvaar dat die stelsel van keuring van lede volgens kwalifikasies soos deur die verenigings toegepas, die openbare belang, insluitende die bedryfsbelang, beter dien as wanneer daar groter vryheid van optrede onder mededingende toestande bestaan nie. Hierdie standpunt van die Raad sal duideliker aan die lig kom in latere paragrawe van hierdie verslag waar die euwels van eksklusiewe handelsooreenkomste, wat inherent saamhang met beperking van lidmaatskap, aan die kaak gestel word.

(*c*) *Handelsverenigings en die diensargument.*

88. Hoewel die verenigings van handelaars bereid is om te erken dat hulle stelsels van keuring van lede en van handelsooreenkomste moontlike nadele kan bevat, argumenteer hulle nogtans dat hierdie nadele deur die voordele aan die stelsel verbonde oorskadu word en dus *per saldo* in die openbare belang is. Hierdie voordele spruit volgens hulle hoofsaaklik voort uit die dienste wat die *georganiseerde handel* aan verskillende klasse kopers lewer.

89. Eerstens is daar die diens aan fabrikante. Deur die handelaars in 'n organisasie van gespesialiseerde handelaars met 'n definitiewe handelstatus saam te snoer, so word beweer, word daar vir die fabrikant wat met so 'n organisasie 'n eksklusiewe handelsooreenkoms aangaan,

amount of time and expense, as compared with the position where he himself has to build up his marketing channels step by step. At the same time the manufacturer is assured of a regular outlet for his product at relatively stable prices, since the merchants are better able, through their organisations, to ensure the orderly regulation of the local flow of supplies and to maintain prices.

90. In the second place there is the service to builders. According to spokesmen of the associations, builders in generale are, with certain exceptions, to all intents and purposes in a chronic state of financial instability and are normally to a very large extent financed by merchants by way of credit extension. It is asserted that control over credit granted to builders and plumbers can be exercised much more effectively by means of a well-organised trade association than by individual merchants.

91. In the third place there is the service extended to various classes of consumers of sanitaryware and hardware. Since the members of the associations are specialised merchants who exchange technical know-how amongst themselves in respect of the quality and uses of these products, they are in a position to give builders, plumbers, architects, municipalities and the general public better advice on their purchases for specific purposes.

92. As can be deduced, the foregoing arguments to some extent all point to the essential right of existence of a trade association as such, and if the Board should accept this deductive method of reasoning used by organised trade, it would not be able to find much fault with the action of the trade associations from the public interest point of view. The fact, however, is that the trade associations derive all their motive power *from the application of certain monopolistic practices which are* materially bound up with the whole system of trade associations as encountered in this industry. The argument that a trade association is absolutely essential in order to make it possible for the services described above to be rendered to mechants in an effective manner, appears to the Board to be very questionable, particularly when seen in the light of other branches of the trade where similar services are rendered just as effectively without the existence of trade associations. The truth is, however, that certain monopolistic practices are indeed employed in this industry by the trade associations, and in the Board's opinion the disadvantages of these practices outweigh the alleged advantages when seen from the general public interest point of view, with the result that the Board cannot judge the actions of an association as such without taking due account of the disadvantages which spring from its monopolistic practices. The Board will subject these disadvantages to further scrutiny in later paragraphs.

(d) Exclusive Dealing Arrangements.

93. In the opinion of the Board, the conclusion of exclusive dealing arrangements constitutes the essence of the whole monopoly problem in the case of the merchants' associations in this particular industry, and the conduct of such associations, especially in regard to membership, must to a large extent be judged against the background of this practice. The fundamental cause of exclusive dealing arrangements lies in the intense efforts of the trade associations to canalise the trade in sanitaryware and hardware only through enterprises which comply with certain requirements, or in other words, *only through members of the associations concerned.* The means of practices which are to a greater or lesser extent employed towards this end are, as the Board has already mentioned earlier in this Report, *exclusion and restriction.*

94. The merchants' associations defend their system of exclusive dealing arrangements on more or less the same basis as that on which they defend the restriction of membership, since the two concepts are to some extent complementary.

95. First, there is again the service argument. It is asserted that the best service in this branch of trade can be rendered by merchants who specialise in sanitaryware and hardware and who stock a wide range of goods, some

'n reedsbestaande bemarkingskanaal beskikbaar gestel wat die fabrikant veel tyd en koste kan bespaar in vergelyking met wanneer hy self sy bemarkingskanale stuksgewys moet opbou. Terselfdertyd verseker dit vir die fabrikant 'n gereelde afset teen betreklike stabiele pryse omdat die handelaars deur hulle organisasies beter in staat is om die plaaslike toevoer ordelik te reël en pryse te handhaaf.

90. In die tweede plek is daar die diens aan bouers. Volgens die verenigings se segsmanne verkeer die bouers, met sekere uitsonderings, oor die algemeen in 'n feitlik kroniese toestand van finansiële onstabiliteit en word hulle normaalweg deur die handelaars tot groot hoogtes gefinansier by wyse van krediet. Die beheer oor krediet aan bouers en loodgieters kan, so word beweer, veel beter toegepas word deur middel van 'n goed georganiseerde handelsvereniging in plaas van individuele handelaars.

91. In die derde plek is daar die diens aan verskillende klasse gebruikers van sanitêre ware en hardeware. Deurdat die lede van die verenigings gespesialiseerde handelaars is wat tegniese kennis met mekaar uitwissel oor die kwaliteit en gebruike van hierdie produkte, is hulle in staat om bouers, loodgieters, argitekte, munisipaliteite en die algemene publiek beter te adviseer oor hulle aankope vir bepaalde doeleindes.

92. Bogenoemde argumente, soos afgelei kan word, dui almal in 'n mate op die essensiële bestaansreg van 'n handelsvereniging as sulks en indien die Raad hierdie deduktiewe metode van redenering van die georganiseerde handel moet aanvaar sou hy nie veel fout met die optrede van die handelsverenigings vanuit die oogpunt van die openbare belang kon vind nie. Die feit is egter dat die handelsvereniging hulle hele stukrag put uit *die toepassing van sekere monopolistiese praktyke* wat wesenlik verbonde is aan die hele stelsel van handelsverenigings soos dit in hierdie bedryfstak voorkom. Die argument dat 'n handelsvereniging noodsaaklik is om handelaars in staat te stel om die dienste hierbo beskryf doeltreffend te lewer, skyn vir die Raad hoogs twyfelagtig te wees, veral gesien in die lig van ander vertakkings van die handel waar soortgelyke dienste ewe doeltreffend gelewer word sonder die bestaan van handelsverenigings. Die feit is egter dat sekere monopolistiese praktyke wel in hierdie bedryfstak deur die handelsverenigings aangewend word waarvan die nadele volgens die Raad se oordeel die beweerde voordele oortref, gesien uit die oogpunt van die algemene openbare belang, en derhalwe kan die Raad nie die optrede van 'n vereniging as sulks beoordeel sonder inagneming van die nadele wat uit sy monopolistiese praktyke voortspruit nie. Die Raad sal hierdie nadele in latere paragrawe nader ontleed.

(d) Eksklusiewe handelsooreenkomste.

93. Eksklusiewe handelsooreenkomste vorm, na die Raad se mening, die kern van die hele monopolievraagstuk by die verenigings van handelaars in hierdie besondere bedryfstak en hulle optrede, veral met betrekking tot lidmaatskap, moet grotendeels teen die agtergrond van hierdie praktyk beoordeel word. Die kernoorsaak van eksklusiewe handelsooreenkomste is geleë in die intense strewe van die handelsverenigings om die handel in sanitêre ware in hardeware te kanaliseer uitsluitend deur ondernemings wat aan sekere kwalifikasies voldoen, m.a.w. *slegs deur lede van die betrokke verenigings.* Die middele of praktyke wat in 'n mindere of meerdere mate hiervoor aangewend word is, soos die Raad reeds vroeër in hierdie verslag opgemerk het, *uitsluiting en beperking.*

94. Die verenigings van handelaars verdedig hulle stelsel van eksklusiewe handelsooreenkomste op min of meer dieselfde grondslag as dié waarop hulle beperking van lidmaatskap verdedig aangesien die twee begrippe in 'n mate aanvullend is.

95. Eerstens is daar weereens die diensargument. Daar word beweer dat die beste diens in hierdie vertakking van die handel gelewer kan word deur handelaars wat spesialiseer in sanitêre ware en hardeware en 'n wye reeks goedere in voorraad hou, sommige waarvan vinnig ver-

of which sell rapidly and others which, owing to their nature, sell slowly. Unless they are protected by exclusive dealing arrangements with manufacturers, these specialist merchants would be threatened by general merchants, and particularly by building and plumbing contractors who stock only those goods which sell rapidly, and they would therefore skim the cream of the trade. Since the turnovers of specialist merchants would allegedly drop as a result of such a line of conduct, it is virtually unavoidable that their unit costs of distribution would rise and that the average prices to consumers would be higher than is the case at present.

96. It is asserted that the organised merchants are furthermore also able, apart from the normal distributive services, to render better technical services on a uniform basis to both manufacturers and final consumers, this being to the advantage of everybody concerned.

97. The Board readily agrees that the dealers in sanitaryware and hardware constitute an important link in the process of distribution of these products, and that the services referred to are of great importance to the various classes of buyers of their products. It has already been pointed out in paragraph 92, however, that the Board is not satisfied that the existing exclusive dealing arrangements and the accompanying elimination of free competition should be prerequisite for the rendering of these services by organised trade. If the credit facilities made available to the " financially unstable building industry ", as well as the specialised services which the associations are said to be rendering to builders, architects, plumbers and other consumers, are really as important as they are claimed to be, the need for these services should enable the merchants to hold their own in the face of competition from suppliers who cannot render such services as efficiently, so that the existence of the exclusive arrangements is therefore superfluous. In cases where consumers do buy direct from the manufacturers, the Board is of the opinion that the saving which may be expected as a result of the direct purchasing of the products—and which, in the Board's opinion, must result in lower building costs—far outweighs the deprivation of the specialised services of the organised merchants. Moreover, local building regulations, building inspectors, the mark of the S.A.B.S., as well as the expert knowledge and experience of builders, plumbers and architects, are all at the disposal of the unenlightened final consumers to protect them from purchasing and using inefficient and inferior products.

98. If the present system of exclusive arrangements should be discontinued and free competition take its place, it is also logical to expect that the principal buyers of sanitaryware and hardware, namely the builders and plumbers, will normally not by-pass the recognised dealer in these products in favour of another intermediate seller. It may be expected that in such an eventuality they will rather purchase direct from the manufacturers, and, where this does happen, no reason exists why they will not, apart from the greater economic advantages attached to direct purchases, obtain the same services and wide variety of products from the manufacturers. Open competition and the free play of economic laws will, in the opinion of the Board, make sure of this. The Board consequently finds the argument of service, as a reason for the existence of trade associations, incompatible with their reason why buyers of their products should, by means of exclusive dealing arrangements, be prevented from enjoying the economic benefits of free competition. The Board considers that any benefits accruing to buyers as a result of the system are purely coincidental and that the primary object of the agreements is the elimination of competition to the exclusive advantage of organised trade and the prejudice of the broader public interest.

99. The assertion that organised trade, in the absence of exclusive arrangements, would lose the " cream of the trade " and consequently show a higher unit cost in respect of the products which they would then handle, to the detriment of the consumer, is a submission which

koop en andere wat uit die aard van die saak stadig verkoop. Tensy hulle deur eksklusiewe handelsooreenkomste met fabrikante beskerm word, sal hierdie gespesialiseerde handelaars bedreig word deur algemene handelaars en veral deur bou- en loodgieterskontrakteurs wat slegs dié goedere wat vinnig verkoop in voorraad hou en aldus die room van die handel sal afskep. Deurdat gespesialiseerde handelaars se omsette deur so 'n gedragslyn na bewering sal daal, is dit feitlik onvermydelik dat hulle eenheidskoste van distribusie sal styg en dat die gemiddelde pryse aan die verbruikers hoër sal wees as wat nou die geval is.

96. Die georganiseerde handelaars, so word beweer, is verder in staat om afgesien van gewone distribusiedienste, ook beter tegniese dienste op 'n eenvormige basis aan sowel fabrikante as eindgebruikers te lewer, wat tot voordeel van almal strek.

97. Die Raad stem geredelik toe dat die handelaars in sanitêre en hardeware 'n belangrike skakel in die distribusieproses van hierdie produkte uitmaak en dat die dienste waarna verwys word van groot belang is vir die verskillende klasse kopers van hulle produkte. In paragraaf 92 is egter reeds daarop gewys dat die Raad nie oortuig is dat die bestaande eksklusiewe handelsooreenkomste en die daarmee gepaardgaande uitskakeling van vrye mededinging 'n voorvereiste moet wees vir die lewering van hierdie dienste deur die georganiseerde handel nie. Indien die kredietfasiliteite wat aan die „ finansieel onstabiel bouberyf " beskikbaar gestel word, asook die gespesialiseerde dienste wat hulle na bewering aan bouers, argitekte, loodgieters en ander verbruikers lewer, so belangrik is as wat die verenigings beweer, behoort die behoefte aan daardie dienste die handelaars in staat te stel om hulle self te handhaaf teen die mededinging van verskaffers wat nie daardie dienste so doeltreffend kan lewer nie en is die bestaan van die eksklusiewe ooreenkomste gevolglik oorbodig. In gevalle waar verbruikers wel direk van die fabrikante koop, is die Raad van mening dat die besparing wat deur die direkte aankope van die produkte verwag kan word—en wat na die Raad se mening tot laer boukoste moet lei—veel swaarder weeg as die ontbering van die gespesialiseerde dienste van die georganiseerde handelaars. Verder is die plaaslike bouregulasies, bou-inspekteurs, die merk van die S.A.B.S. en die deskundige kennis en ondervinding van bouers, loodgieters en argitekte ter beskikking van die onkundige eindverbruikers om hulle te beskerm teen die koop en aanwending van ondoeltreffende en minderwaardige produkte.

98. Indien die huidige stelsel van eksklusiewe ooreenkomste beëindig sou word en vrye mededinging die plek daarvan inneem, is dit ook logies om te verwag dat die belangrikste kopers van harde- en sanitêre ware, t.w. die bouers en loodgieters, normaalweg nie die erkende handelaar in hierdie produkte sal verbygaan ten gunste van 'n ander intermediêre verkoper nie. Verwag kan word dat hulle dan eerder direk van die fabrikante sal koop en waar dit wel gebeur, bestaan geen rede waarom hulle nie, afgesien van die groter ekonomiese voordele verbonde aan direkte aankope, ook dieselfde dienste en wye verskeidenheid van produkte van die fabrikante sal verkry nie. Ope mededinging en die vrye speling van ekonomiese wette sal na die mening van die Raad, hiervoor voorsiening maak. Die Raad vind gevolglik die diensargument as bestaansrede vir die handelsverenigings onversoenbaar met hulle verskoning waarom kopers van hulle produkte deur eksklusiewe handelsooreenkomste belet moet word om die ekonomiese voordele van vrye mededinging te bekom. Na die Raad se mening is enige voordele aan die kopers as gevolg van die stelsel slegs toevallig en is die primêre doel van die ooreenkomste die uitskakeling van mededinging tot die uitsluitlike voordeel van die georganiseerde handel en strydig met die breëre openbare belang.

99. Die bewering dat die georganiseerde handel, in die afwesigheid van die eksklusiewe ooreenkomste, die „ room van die handel " sal verloor en gevolglik 'n hoër eenheidskoste sal toon ten opsigte van die produkte wat hulle dan sal hanteer, welke toestand tot nadeel van die verbruiker sal strek, is 'n hipotetiese stelling wat nie sonder meer

cannot be summarily accepted by the Board. In the first place the Board is of the opinion that the volume which the direct purchases of the large building and plumbing contractors would assume in the absence of exclusive dealing arrangements, would to a large extent depend on the variety of services, and particularly the efficiency of the services, which the existing specialist merchants would be prepared to render such buyers. By virtue of its experience and knowledge of other industries, the Board is convinced that, if a group of merchants should indeed render the essential services expected of them in an efficient and economic manner, they would normally have nothing to fear from the incidental and sporadic competition on the part of concerns which do not specialise in such services. In the Board's opinion it is therefore not necessary for such merchants to entrench themselves against this type of competition by means of restrictive agreements. In regard to smaller buyers, such as house-owners, farmers, owner-builders, etc., it is improbable, in view of the smaller quantities needed at a time, that they will obtain their requirements much cheaper direct from the manufacturers, or that manufacturers will be interested in delivering small consignments to them, or in supplying to them at prices considerably lower than the normal prices of merchants. It may therefore be expected that the specialist merchants will still have to stock all types of products in order to meet the requirements of this class of buyers.

100. The Board is also prepared to concede that, in the absence of exclusive arrangements, certain general merchants, co-operative societies, as well as builders and plumbers acting as merchants, will not stock a complete range of sanitaryware and hardware products, and that individual persons may then have to rely on the specialist merchants for those products which do not enjoy a rapid and regular turnover. This state of affairs need not, however, result in a higher average unit cost of distribution in respect of the total turnover of the specialist merchants. Merchants can be expected to find a solution to this eventuality by making provision for higher margins in their selling prices in respect of products with a slow turnover. By this means the higher distribution costs of such goods would, to a large extent, be recovered from the buyers of such products, while in respect of goods with a regular and rapid turnover (representing the "cream of the trade"), the margins could be maintained unchanged or even be reduced in an attempt to stimulate their turnover and to discourage direct purchases from the manufacturers.

101. In the light of the foregoing remarks, therefore, the Board also rejects this argument on higher unit costs which has been advanced as a reason why exclusive dealing arrangements are supposed to be in the public interest.

102. Apart from the arguments put forward by the organised merchants in favour of exclusive dealing arrangements, as discussed by the Board in foregoing paragraphs, there is another very important economic aspect of the problem, namely the ban and/or restriction on the entry of outsiders to the trade in sanitaryware and hardware—a practice to which reference has already been made in paragraphs 54-57 of the previous chapter. The barring of the entry of building contractors, plumbing contractors or any other enterprises engaged in building or contracting work, as applied by the associations, obliges this type of buyer to obtain his requirements only from an intermediary and deprives him of the right to purchase direct from the manufacturers. The economic results of this policy, as seen from the point of view of the broader public interest, will now be discussed by the Board under the following headings:—

(*a*) The interests of the consumers;
(*b*) the interests of the industry; and
(*c*) the national interest.

deur die Raad aanvaar kan word nie. In die eerste plek is die Raad van mening dat die omvang wat die groot bou- en loodgieterskontrakteurs se direkte aankope in afwesigheid van eksklusiewe handelsooreenkomste sal aanneem, in 'n groot mate sal afhang van die verskeidenheid van dienste, en bowenal die doeltreffendheid daarvan, wat die bestaande gespesialiseerde handelaars bereid is om aan sulke kopers te lewer. Die Raad is uit hoofde van sy ondervinding en kennis van ander bedryfstakke oortuig dat indien 'n groep handelaars die noodsaaklike dienste wat van hulle verwag word inderdaad doeltreffend en ekonomies verrig, hulle normaalweg niks te vrees het van die toevallige en sporadiese mededinging van ondernemings wat nie in sodanige dienste spesialiseer nie. Dit is dus na die Raad se mening nie noodsaaklik vir sulke handelaars om hulself by wyse van beperkende ooreenkomste te verskans teen hierdie tipe van mededinging nie. Wat die kleiner kopers soos huiseienaars, boere, eienaar-bouers, e.d.m. betref, is dit vanweë die kleiner hoeveelhede wat op 'n keer benodig word, onwaarskynlik dat hulle veel goedkoper direk van die fabrikante sal koop of dat fabrikante daarin sal belangstel om klein vragte aan hulle af te lewer of om teen pryse wat heelwat laer as die gewone handelaarpryse is, aan hulle te lewer. Daar kan dus verwag word dat die gespesialiseerde handelaars nog steeds alle soorte produkte in voorraad sal moet hou ten einde in hierdie klas van kopers se behoeftes te voorsien.

100. Verder wil die Raad toegee dat in afwesigheid van die eksklusiewe ooreenkomste sekere algemene handelaars, koöperatiewe verenigings asook bouers en loodgieters wat as handelaars optree, nie 'n volledige reeks produkte in harde- en sanitêre ware in voorraad sal hou nie en dat partikuliere persone dan op die gespesialiseerde handelaars aangewese mag wees vir daardie produkte waarin daar nie 'n vinnige en gereelde omset bestaan nie. Hierdie toestand behoort egter nie noodwendig tot 'n hoër gemiddelde eenheidskoste van distribusie ten opsigte van die gespesialiseerde handelaars se totale omset te lei nie. Verwag sou word dat handelaars die toestand die hoof sal bied deur ten opsigte van produkte met 'n stadige omset vir hoër marges in hulle verkoopspryse voorsiening te maak. Sodoende kan die hoër distribusiekoste van sulke goedere tot 'n groot mate op die kopers daarvan verhaal word, terwyl ten opsigte van goedere met 'n gereelde en vinnige afset (wat die „room van die handel" verteenwoordig) die marges onveranderd gehandhaaf of selfs verlaag kan word in 'n poging om die omset daarvan verder te stimuleer en direkte aankope van fabrikante te ontmoedig.

101. In die lig van voornoemde opmerkings verwerp die Raad dus ook hierdie argument van hoër eenheidskoste wat as rede aangevoer word waarom die eksklusiewe handelsooreenkomste wel in die openbare belang sou wees.

102. Afgesien van die georganiseerde handelaars se argumente ten gunste van eksklusiewe handelsooreenkomste soos in voorgaande paragrawe deur die Raad behandel is, is daar 'n ander baie belangrike ekonomiese aspek aan die vraagstuk verbonde, naamlik, die verbod en/of die beperking op die toetrede van buitestaanders tot die handel in sanitêre en hardeware, 'n praktyk waarna reeds in paragrawe 54-57 van die vorige hoofstuk verwys is. Die versperring van toetrede wat deur die verenigings ten opsigte van boukontrakteurs, loodgieterskontrakteurs of enige ander onderneming wat bou- of kontrakteurswerk verrig, toegepas word, noodsaak hierdie klas van kopers en hulle benodigdhede slegs van 'n tussenpersoon te verkry en ontneem hulle die reg om direk van die fabrikante te koop. Die ekonomiese gevolge van hierdie beleid uit die oogpunt van die breëre openbare belang sal vervolgens deur die Raad behandel word onder die volgende hoofde, te wete—

(*a*) die belange van die verbruikers;
(*b*) die bedryfsbelang; en
(*c*) die nasionale belang.

(*a*) *The Interests of the Consumers.*

103. From a general economic point of view, the consumers are interested, first, in the maximum efficiency of the industry, since this is essential in order to ensure that the best services and products are available at the lowest possible prices. This implies that the production, processing and distribution of goods of all types and qualities should take place in the most efficient and economic manner and that the goods should be available in such quantities and at such prices as to meet the requirements of consumers in the best possible way. Industries and the trade should therefore be so organised that their efficiency will be progressively increased and that new undertakings will constantly be encouraged. To what extent does the organised trade in sanitaryware and hardware at present satisfy these requirements? The Board is of the opinion that the restriction on the entry of new enterprises, particularly where such enterprises are builders or plumbers or are engaged in building or plumbing contractors' work, is not in the interest of the consumers. The purchasing of supplies direct from the manufacturers will, in the Board's opinion, result in a saving on distribution costs on the part of this class of buyer—a saving which would be reflected in lower building costs. The assertion that contractors would keep this saving for themselves instead of passing it on to consumers, warrants consideration only if it is accepted that no competition exists in the building and plumbing trades, or if the demand for their services exceeds the supply. As long as free entry to these industries exists and the demand for their services is not abnormally high, there is every reason to believe that free competition will ensure that the economic advantages to be derived from direct purchases will benefit the consumer.

104. A further consideration is that the present system prevents the elimination of inefficient merchants by the greater efficiency and growth on the part of existing dealers, or their replacement by new entrants who, as a result of better marketing and distribution methods as well as new ideas, are able to sell cheaper or render better services at competitive prices. It is universally accepted that the restriction of entry to an industry deprives existing undertakings of all initiative to bring about improvements or to reduce prices. The absence of competition and the resultant safeguarding of the position of the existing undertakings tend to produce a static condition in regard to efficiency, progress, new ideas (innovations), variety, services and quality. The conclusion arrived at by the Board in this connection is therefore that the present system of exclusive arrangements and the ban on admission is not merely *not* in the interest of the consumers but definitely in conflict with their interests.

(*b*) *The Interests of the Trade and Industry.*

105. The present system of distributing sanitaryware and hardware has the obvious advantage for merchants in the industry that it restricts competition amongst themselves, excludes new entrants and creates ostensibly stable trading conditions in the wares handled by them. To the manufacturers the system offers an organised channel for the sale of their products. On the other hand, however, the present distribution system has the following disadvantages:—

(i) The existence of a strong merchants association which is well-organised and which functions efficiently *vis-a-vis* individual, unorganised manufacturers, creates a typical monopsonistic market situation, i.e. the market from where many sellers and only buyer are present in the market. The organised trade association acts as an entity on behalf of its members and negotiates with the sellers on such matters as prices and other conditions of sale. In practice there is consequently only one powerful buyer operating against a number of relatively weaker sellers. Under the present arrangement in the industry, manufacturers have to be selected by the merchants' association before they can be placed on the lists of approved suppliers and before mer-

(*a*) *Die belange van die verbruikers.*

103. Die verbruikers is uit 'n algemene ekonomiese oogpunt in die eerste plek geïntereseerd in die maksimum doeltreffendheid van die bedryf aangesien dit 'n vereiste is om te verseker dat die beste dienste en produkte teen die laags moontlike pryse beskikbaar is. Dit impliseer dat die produksie, verwerking en distribusie van goedere van alle tipes en kwaliteite op die mees doeltreffende en ekonomiese wyse moet geskied en in sulke hoeveelhede en pryse beskikbaar moet wees dat dit die beste in sy behoeftes as verbruiker voorsien. Die nywerhede en die handel moet dus so georganiseer wees dat hulle doeltreffendheid progressief verhoog word en dat nuwe ondernemings gedurig aangemoedig word. In hoeverre voldoen die huidige georganiseerde handel in harde- en sanitêre ware nou aan hierdie vereistes? Die Raad is van mening dat die beperking op toetrede van nuwe ondernemings, veral waar sulke ondernemings bouers of loodgieters is of bou- of loodgieterskontrakteurswerk verrig, nie in belang van die verbruikers is nie. Die aankoop van voorrade regstreeks van die fabrikante sal na die Raad se mening vir hierdie klas van kopers 'n besparing op distribusiekoste beteken wat in laer boukoste weerspieël sal word. Die bewering dat kontrakteurs hierdie besparing vir hulle self sal hou en nie tot voordeel van die verbruikers sal deurgee nie, kan alleen oorweging verdien indien aanvaar word dat daar nie vrye mededinging in die bou- en loodgietersbedrywe bestaan nie of indien die vraag na hulle dienste groter is as die aanbod. Solank vrye toetrede tot hierdie bedryfstakke bestaan en die vraag na hulle dienste nie abnormaal hoog is nie, is daar alle rede om te glo dat vrye mededinging sal verseker dat die ekonomiese voordele wat met direkte aankope behaal word, die verbruiker ten goede sal kom.

104. 'n Verdere oorweging is dat die huidige stelsel verhoed dat die ondoeltreffende handelaars uitgeskakel word as gevolg van groter doeltreffendheid en groei van bestaande handelaars of vervang word deur nuwe toetreders, wat as gevolg van beter bemarking- en distribusiemetodes en nuwe idees goedkoper kan verkoop of beter dienste teen mededingende pryse kan lewer. Dit word algemeen aanvaar dat beperking van toetrede tot 'n bedryfstak bestaande ondernemings ontneem van alle inisiatief om verbeterings aan te bring of om pryse te verlaag. Die afwesigheid van mededinging en die beveiliging van die posisie van die bestaande ondernemings wat dit ten gevolg het, het die neiging om met betrekking tot doeltreffendheid, vooruitgang, nuwe idees (innovasies) verskeidenheid, dienste en kwaliteit, tot 'n statiese toestand te lei. Die gevolgtrekking waartoe die Raad in hierdie verband geraak, is dus dat die huidige stelsel van eksklusiewe ooreenkomste en verbod op toetrede nie alleen *nie* in die belange van die verbruikers is nie, maar beslis strydig is daarmee.

(*b*) *Die belange van die handel en nywerheid.*

105. Die huidige stelsel van distribusie van harde- en sanitêre ware het vir die handelaars in die bedryfstak die ooglopende voordeel dat dit onderlinge mededinging beperk, nuwe toetreders uitsluit en oënskynlik stabiele handelstoestande skep in die ware wat hulle hanteer. Aan die vervaardigers voorsien dit 'n georganiseerde kanaal vir die afset van hulle produkte. Daarenteen het dit die volgende nadele:—

(i) Die bestaan van 'n sterk handelaarsvereniging wat goed georganiseer is en doeltreffend funksioneer *vis-a-vis* individuele, ongeorganiseerde fabrikante, skep 'n tipiese monopsonistiese marksituasie—d.w.s. die markvorm wat ontstaan indien baie verkopers en slegs een koper in die mark aanwesig is. Die georganiseerde handelsvereniging tree naamlik as 'n eenheid op namens sy lede en onderhandel met die verkopers oor sulke aangeleenthede soos pryse en ander verkoopsvoorwaardes. Daar bestaan gevolglik in die praktyk slegs een magtige koper teenoor verskeie relatief swakker verkopers. Onder die huidige reëling in die bedryfstak moet fabrikante deur die handelaarsvereniging gekeur word voordat hulle as leweransiers op die goedgekeurde lyste geplaas kan word en voordat handelaarlede

chant members may buy from them. Such a system is in conflict with the interests of individual manufacturers and subjects them to pressure on the part of the merchants' associations. Manufacturers may consequently find it impossible to formulate and pursue their own independent price and distribution policy. It is also unlikely that manufacturers will passively accept this unfavourable situation as far as they themselves are concerned, for any length of time. According to the Board's knowledge of similar monopsonistic conditions in other industries, it is probable that the manufacturers will themselves in due course proceed to organise and attempt through concerted action to shake off the stranglehold of the merchants' associations—a process known in economic phraseology as " countervailing power ". If this should happen, a condition could arise under which competition on both sides of the market would be restricted or eliminated, i.e. a bilateral monopoly would be created. Such a condition has already developed in the case of salt-glazed pipes and cast-iron pipes, as well as steel windows and door frames, the monopolistic implications of which will be discussed in the following paragraphs.

(ii) Efficient enterprises are prevented from expanding and from securing a larger share of the distributive trade at the expense of less efficient undertakings. the inefficient enterprises are kept in the trade by means of the maintenance of common prices and the exclusion of new distributors who would otherwise purchase direct from the manufacturer. The entire system of restriction is tantamount to the creation of a privileged class of merchants who are effectively entrenched against any competition from outside sources.

(iii) Individual enterprises are not enabled to experiment with new methods of distribution to which their financial means and organising ability may make such experimentation possible; in other words, rigidity in the trade sets in.

106. The abolition of the monopolistic practices concerned and the advent of free competition would inevitably mean that existing merchants would find themselves subjected to conditions of rigorous competition and that they would have to exert themselves or go under. Especially in an industry such as this where a large amount of capital is not a prerequisite for entry, it may be accepted that intense competition would result in the elimination of inefficient and/or superflous merchants. On the other hand, it would offer efficient and progressive undertakings the opportunity to grow, to extend their turnovers, to introduce innovations and to rationalise their activities. Against the possible decline of the inefficient and financially weaker enterprises there must, therefore, be set the advantages of greater efficiency and unlimited opportunities for those who earn them and who are in a position to utilise them to the full. The Board therefore wishes to state that the existing ban on admission and the exclusive arrangements are not *on balance* in the interests of the industry concerned.

(c) *The National Interest.*

107. The products forming the subject of this investigation are used mainly in the building and construction trade and form an important cost item in the construction of houses, flats and business buildings, sewerage works and non-European housing schemes. It is consequently of national interest that the production and distribution of such products should be conducted as efficiently and economically as possible. In the light of the conclusions arrived at in previous paragraphs, the Board is of the opinion that the existing restrictive practices are not aimed at distributing sanitaryware and hardware in the most efficient and economical manner and are therefore in conflict with the national interest.

van hulle mag koop. So 'n stelsel is strydig met die belange van individuele vervaardigers en onderwerp hulle aan druk van die kant van die handelaarsverenigings. Fabrikante mag dit gevolglik onmoontlik vind om 'n eie onafhanklike prys- en distribusiebeleid te formuleer en te volg. Dit is ook onwaarskynlik dat fabrikante hierdie ongunstige toestand, sover dit hulle self betref, vir lank passief sal aanvaar. Volgens die Raad se kennis van soortgelyke monopsonistiese toestande in ander bedryfstakke is dit waarskynlik dat die vervaardigers mettertyd sal oorgaan om self te organiseer en deur gesamentlike optrede sal poog om die wurggreep van die handelaarsverenigings die hoof te bied—'n proses wat in ekonomiese spreektaal as „countervailing power" bekend staan. Indien dit wel gebeur, kan 'n toestand geskep word waar mededinging aan albei kante van die mark beperk of uitgeskakel word, t.w. 'n bilaterale monopolie. So 'n toestand het reeds ontwikkel in die geval van soutgeglasuurde pype, gegote ysterpype, staalvensters en -deurrame, die monopolistiese implikasies waarvan in die volgende paragrawe behandel sal word.

(ii) Doeltreffende ondernemings word verhinder om te groei en 'n groter deel van die distribusiehandel te bekom ten koste van minder doeltreffende ondernemings. Die ondoeltreffende ondernemings word deur middel van die handhawing van gemeenskaplike pryse, en die uitsluiting van nuwe distribueerders wat andersins direk van die vervaardiger sou aankoop, in die handel gehou. Die hele stelsel van beperking kom daarop need dat 'n bevoorregte klas van handelaars geskep word wat effektief teen enige mededinging van buite verskans is.

(iii) Individuele ondernemings word nie in staat gestel om te eksperimenteer met nuwe distribusiemetodes in die mate waartoe hulle finansiële middele en organisasievermoë hulle in staat mag stel nie, m.a.w. starheid tree in die handel in.

106. Die opheffing van die betrokke monopolistiese praktyke en die koms van vry mededinging sal noodwendig beteken dat bestaande handelaars hulle onder toestande van veeleisende mededinging sal bevind en moet handhaaf of ondergaan. Veral in 'n bedryfstak soos hierdie waar groot kapitaal nie 'n voorvereiste vir toetrede is nie, kan aangeneem word dat intense mededinging tot die uitskakeling van ondoeltreffende en/of oortollige handelaars sal lei. Aan die ander kant sal dit geleenthede bied aan die doeltreffende en vooruitstrewende ondernemings om te groei, hulle omsette uit te brei, nuwighede in te bring en hulle bedrywighede te rasionaliseer. Teenoor die moontlike ondergang van die ondoeltreffende en finansieel swakkere ondernemings moet daar dus gestel word die voordele van groter doeltreffendheid en onbeperkte geleenthede vir dié wat dit verdien en in staat is om dit ten volle te benut. Die Raad wil dus verklaar dat die bestaande verbod op toetrede en eksklusiewe ooreenkomste per saldo nie in belang van die betrokke bedryfstak is nie.

(c) *Die nasionale belang.*

107. Die produkte waaroor hierdie ondersoek gaan, word hoofsaaklik in die bou- en konstruksiebedryf gebruik en is 'n belangrike koste-item by die oprigting van woonhuise, woonstel- en sakegeboue, rioolwerke en nieblanke behuisingskemas. Dit is derhalwe van nasionale belang dat die produksie en distribusie daarvan so doeltreffend en ekonomies moontlik moet geskied. In die lig van die gevolgtrekkings waartoe die Raad in vorige paragrawe gekom het, is hy van mening dat die bestaande beperkende praktyke nie daarop gemik is om sanitêre en hardeware op die mees doeltreffende en ekonomiese wyse te distribueer nie en derhalwe strydig is met die nasionale belang.

ARGUMENTS OF THE MANUFACTURERS' ASSOCIATIONS.

108. Although the monopolistic practices of the four manufacturers' associations discussed in this report are not identical in all respects, as will be seen in paragraphs 75-78, the Board feels that, to avoid repetition, the arguments advanced as reasons for the existence of the associations may be discussed together. All of them, in fact, operate as highly organised cartels of the syndicate type, and the reasons advanced by the different associations to justify their formation and continued existence were substantially the same.

109. In the experience of the Board, entrepreneurs who, by means of cartel arrangements, consolidate their own position in the industry in which they operate, naturally aim at furthering their own interests, or at least those interests which lie primarily on the industrial level. It is only in the second place that their actions are ultimately concerned with the interests of the higher plane—the public interest. And this was in fact the pattern found to exist in the case of these manufacturers' associations. Their main object was the prevention of cut-throat competition by organising themselves into complete production and price cartels. By this means they could protect their members against competition, both among themselves and from outside, and arrange production in such a manner as to meet only the demand and to eliminate the stocking of large supplies of manufactured goods. At the same time stable prices are guaranteed to members. By the centralisation of sales and the allocation of orders to members according to a predetermined quota system, members are able to plan their production according to the demand and so be assured of their share of the market. The advantages which, according to the associations, accrue to the parties concerned as a result of these arrangements, are summarised by the Board under the following headings:—

(*a*) *The Manufacturers.*

110. Individual manufacturers are said to be assured of stable and "equitable" prices, while the possibility of price wars and the chaotic conditions which, it is asserted, formerly existed on the market, are removed. Entrepreneurs can consequently now devote their attention calmly and undisturbed to the manufacture and improvement of their products. The "waste" of expensive and essential production factors inherent to free competition is eliminated and this together with the savings which result from the exchange of technical know-how and the sale of their products through central sales organisations, results in lower unit costs of production. In addition, unemployment in the industry is restricted and the workers are assured of stable employment opportunities.

(*b*) *The Trade.*

111. It is asserted that the trade is assured of adequate supplies at stable prices. The carrying of large stocks as insurance against possible price increases, or the tendency to buy only sufficient supplies because prices may drop soon afterwards, is therefore made unnecessary for merchants. The maintenance of uniform qualities and the standardisation of products make it possible for smaller stocks to be kept in the distributive trade than would otherwise have been the case. In this way merchants are enabled to perform the function of distribution without any risks worth mentioning and with less capital.

(*c*) *The Consumers.*

112. The system, it is alleged, has from the consumers' point of view, all the advantages which go hand in hand with high and uniform qualities and stable prices. In addition, purchases are facilitated by the standardisation of products, thereby ensuring that consumers buy the correct products. If free competition should exist, manufacturers might be inclined to sacrifice quality in order to be able to compete at lower prices—a state of affairs which cannot be regarded as being in the interest of the consumers.

EVALUATION OF THE ARGUMENTS.

113. In the following paragraphs the above-mentioned arguments of the associations, as well as the effect of the relevant monopolistic practices of their organisations on the public interest, are subjected to further analysis and discussion.

ARGUMENTE VAN DIE VERENIGINGS EN VERVAARDIGERS.

108. Hoewel die vier verenigings van fabrikante wat in hierdie verslag behandel word se monopolistiese praktyke nie presies identies is nie, soos blyk uit paragrawe 75-78, voel die Raad dat ten einde herhaling te vermy, die argumente wat as bestaansrede vir die verenigings aangevoer word, gesamentlik behandel kan word. Almal tree tewens as hoogsgeorganiseerde kartelle van die sindikaattipe op en die redes deur die onderskeie verenigings vir die ontstaan en voortbestaan daarvan aangevoer, was in wese dieselfde.

109. Dit is die ondervinding van die Raad dat ondernemers wat hulle eie posisie in die bedryfstak waarin hulle optree deur kartelreëlings verstewig, vanselfsprekend hulle eie belange nastreef, altans daardie belange wat primêr op die bedryfsvlak geleë is. Uiteindelik is hulle optrede slegs in die tweede instansie met die belange van die hoër vlak—die openbare belang—gemoeid. Dit is dan ook die patroon wat by hierdie verenigings van vervaardigers aangetref is. Die voorkoming van moordende konkurrensie deur hulself in volledige produksie—en pryskartelle te organiseer, was die hoofdoel. Daardeur kon hulle hul lede teen mededinging onderling en van buite beskerm, produksie reël om slegs aan die vraag te voldoen en die aanhou van groot voorrade vervaardigde goedere uitskakel. Terselfdertyd word stabiele pryse aan lede verseker. Deur verkope te sentraliseer en bestellings volgens 'n voorafbepaalde kwotastelsel aan lede toe te wys, kan lede hulle produksie volgens vraag beplan en is hulle verseker van hulle deel van die mark. Die voordele wat volgens die verenigings vir die betrokke partye uit hierdie reëlings voortvloei, word onder die volgende hoofde deur die Raad opgesom.

(*a*) *Die vervaardigers.*

110. Individuele vervaardigers word na bewering verseker van stabiele en „regverdige" pryse, terwyl die moontlikheid van prysoorloë en die chaotiese toestande wat vroeër in die mark sou bestaan het, verwyder is. Ondernemers kan gevolglik nou rustig en onbekommerd hulle aandag wy aan die vervaardiging en verbetering van hulle produkte. Die „verkwisting" van duur en noodsaaklike produksiefaktore inherent aan vrye mededinging word uitgeskakel en dit, tesame met besparings wat uit die uitruil van tegniese kennis en die afset van hulle produkte deur sentrale verkoopsorganisasies ontstaan, lei tot laer eenheidskoste van produksie. Daarby word werkloosheid in die bedryf beperk en stabiele werkgeleenthede vir die arbeiders verseker.

(*b*) *Die handel.*

111. Die handel, so word beweer, word verseker van voldoende voorrade teen stabiele pryse. Die aanhou van groot voorrade om te verseker teen moontlike prysstygings, of die neiging om slegs voldoende voorrade aan te koop omdat pryse net daarna mag daal, is dus vir die handelaars uitgeskakel. Die handhawing van eenvormige kwaliteite en standardisasie van produkte het tot gevolg dat kleiner voorrade in die distribusiehandel aangehou kan word as wat andersins die geval sou gewees het. Sodoende word handelaars in staat gestel om die distribusiefunksie sonder noemswaardige risikos en met minder kapitaal te verrig.

(*c*) *Die verbruikers.*

112. Die stelsel, so word beweer, hou vir verbruikers al die voordele in wat met hoë en eenvormige kwaliteite en stabiele pryse gepaard gaan. Daarbenewens word aankope deur die standardisasie van produkte vergemaklik en verseker dit dat die regte produkte deur verbruikers aangekoop word. Indien vrye mededinging sou bestaan, mag vervaardigers geneig wees om kwaliteit prys te gee ten einde teen laer pryse te kan meeding, 'n toestand wat nie as in belang van die verbruikers beskou kan word nie.

WAARDEBEPALING VAN DIE ARGUMENTE.

113. In die volgende paragrawe word bogenoemde argumente van die verenigings asook die uitwerking wat die betrokke monopolistiese praktyke van hulle organisasies op die openbare belang het, verder ontleed en bespreek.

(a) The Interests of the Consumers.

114. The Board concedes that stable prices hold out certain advantages for consumers, provided that such prices are reasonable and competitive. It is not possible, of course, to establish empirically whether the prices of the products of these cartels would have been higher or lower under free competition. Where prices and uniform conditions of sale are determined by members of a cartel on a collective basis, however, it is logical to assume that the interests of the manufacturers would be the primary consideration, and further that any inefficiency in production methods, and any wastage owing to poor organisation, obsolete equipment and surplus production capacity would be reflected in the prices decided on by members. The most important safeguard to ensure that the consumer does not pay too much as a result of inefficiency and possible deliberate exploitation, is found when commerce and industry are organised in such a manner that efficiency is a prerequisite for every entreprenuer who wishes to survive, and when new enterprises can freely enter the industry and no handicap is imposed on existing undertakings who wish to expand production, effect an improvement in quality, place new products on the market and compete on a price basis.

115. In regard to the quality aspect, the Board cannot agree that free competition must necessarily bring about a lowering of quality and is of the opinion that quality depends upon the deliberate endeavour on the part of the manufacturer to retain his share of the market. This endeavour is, in the Board's opinion, an even stronger economic force under conditions of free competition than under conditions where manufacturers attempt to maintain quality through cartel arrangements.

(b) The Interests of the Industry.

116. The reasons advanced by the manufacturers' associations to justify their existence, such as, *inter alia*, the prevention of competition amongst members and the possible chaotic conditions which may result from price wars and overproduction, are not peculiar to this industry The problems referred to by the associations are inherent to the capitalistic system which presupposes mainly a speculative economy. Where the risk element plays such an important part, entrepreneurs have no indisputable right to expect to get back every penny of their production costs under all circumstances. It is the primary function of an entrepreneur under a capitalistic system to take risks. This means that he has to assess the market demand according to his own judgment and to utilise the production factors at his disposal to the best of his ability in order to produce the goods required by consumers at the prices which they are prepared to pay for them. If he commits an error of judgment and over-produces, or if he manufactures a product which is too highly-priced or for which there is no demand at the moment when he supplies it, he should be prepared to bear the loss. The fact that an entrepreneur incurs certain costs in order to produce and then suffers a loss, does not place the community under any obligation to make it possible for him to make good that loss. This is the essential difference between free competition and a cartel; under the first-mentioned, entrepreneurs themselves have to correct their mistakes and also bear the losses themselves, whereas in the case of a cartel errors of judgment on the part of entrepreneurs have a cumulative effect, since the resultant losses are regarded as costs and are added to the prices. In this manner all losses are borne by the consumers and finally by the community as a whole. The Board cannot therefore accept that the risks of free competition make it imperative for entrepreneurs in this industry to unite themselves into associations, cartels or syndicates in order to eliminate competition amongst themselves.

117. A further question which deserves consideration at this point, is the restriction to free entry which exists in the industry as a result of the policy of the associations. Complete freedom of entry means in effect that equal opportunities should exist for all entrepreneurs in a particular industry. From the nature of the conditions of the associations it is clear that even existing enterprises in the industry, which are already members of the associations,

(a) Die belange van die verbruikers.

114. Die Raad gee toe dat stabiele pryse sekere voordele vir verbruikers inhou, mits sulke pryse redelik en mededingend is. Dit is natuurlik nie moontlik om empiries te bepaal of die pryse van die produkte van hierdie kartelle onder vrye mededinging hoër, of laer sou gewees het nie. Waar pryse en eenvormige verkoopsvoorwaardes egter deur kartelle op 'n kollektiewe basis bepaal word, is dit logies om te aanvaar dat die belange van die vervaardigers die primêre oorweging sal wees en verder, dat enige ondoeltreffendheid in produksiemetodes, verkwisting weens swak organisasie, verouderde toerusting en surplus produksiekapasiteit, weerspieël sal word in die pryse waarop lede besluit. Die vernaamste waarborg vir die verbruiker dat hy nie as gevolg van ondoeltreffendheid en moontlike doelbewuste uitbuiting te veel betaal nie, is waar die handel en nywerheid so georganiseer is dat doeltreffendheid vir elke ondernemer 'n voorvereiste vir sy voortbestaan sal wees; waar nuwe ondenemings vryelik tot die bedryfstak kan toetree en geen hindernis op bestaande ondernemings geplaas word om produksie uit te brei, kwaliteit te verbeter, nuwe produkte op die mark te plaas en op 'n prysbasis mee te ding nie.

115. Wat die kwaliteitaspek betref, kan die Raad nie saamstem dat vrye mededinging noodwendig 'n verlaging van kwaliteit moet teweegbring nie, en is van mening dat kwaliteit afhang van die vervaardiger se doelbewuste strewe om sy aandeel in die mark te behou. Hierdie strewe is onder toestande van vrye mededinging na die Raad se mening selfs 'n groter ekonomiese krag as wanneer vervaardigers deur kartelreëlings poog om kwaliteit te handhaaf.

(b) Die bedryfsbelang.

116. Die oorsake wat die verenigings van vervaardigers vir hulle stigting aanvoer, o.a. om mededinging tussen lede en moontlike chaotiese toestande wat as gevolg van prysoorloë en oorproduksie mag ontstaan, te voorkom, is nie eie aan hierdie bedryfstak nie. Die vraagstukke waarna die Verenigings verwys het, is inherent aan die kapitalistiese stelsel, wat hoofsaaklik 'n risikodraende ekonomie veronderstel. Waar die risiko-element so 'n groot rol speel, het ondernemers geen onbetwiste reg om onder alle omstandighede elke deel van hulle produksiekoste terug te ontvang nie. Die primêre funksie van 'n ondernemer in 'n kapitalistiese stelsel is om risikos te neem. Dit beteken dat hy volgens sy eie oordeel die vraag in die mark moet bepaal en die produksiefaktore waaroor hy beskik na die beste van sy vermoë aanwend ten einde daardie goedere te produseer wat die verbruikers verlang en teen die pryse wat hulle bereid is om daarvoor te betaal. Indien hy 'n oordeelsfout begaan en te veel produseer of teen 'n te hoë prys produseer, of iets waarvoor daar nie 'n vraag bestaan op die tydstip wanneer hy dit aanbied nie, moet hy bereid wees om die verlies te dra. Die feit dat 'n ondernemer koste aangaan om te produseer en dan 'n verlies ly, plaas die gemeenskap onder geen verpligting om hom in staat te stel om daardie verlies goed te maak nie. Dit vorm in wese die verskil tussen vrye mededinging en 'n kartel- onder eersgenoemde moet ondernemers hulle foute self korrigeer en self die verliese dra terwyl by 'n kartel oordeelsfoute van die kant van ondernemers 'n kumulatiewe uitwerking het deurdat die verliese as gevolg daarvan as koste beskou en by pryse gevoeg word. Sodoende word dit deur die verbruikers en uiteindelik deur die gemeenskap as geheel gedra. Die Raad kan gevolglik nie aanvaar dat die risikos van vrye mededinging dit vir ondernemers in hierdie bedryfstak noodsaaklik maak om hulself in verenigings, kartelle of sindikate saam te snoer ten einde onderlinge mededinging te elimineer nie.

117. 'n Verdere vraagstuk wat hier oorweging verdien, is die belemmering van vrye toetrede wat as gevolg van die verenigings se beleid in die bedryfstak bestaan. Volmaakte vryheid van toetrede beteken dat gelyke geleenthede vir alle ondernemers in 'n besondere bedryfstak moet bestaan. Uit die aard van die voorwaardes van die verenigings, is dit duidelik dat selfs bestaande ondernemings in die bedryfstak wat reeds lede van die vereniging is, nie

do not enjoy equal opportunities. Production quotas and restrictions in regard to the qualities, prices and variety of the products which they are allowed to manufacture, restrict their opportunities. Although the associations claim that new enterprises should find no difficulty in securing membership, provided they are prepared to comply with certain conditions, new members will find that, after admission, opportunities are restricted by the provisions mentioned above. With the existing cartel organisations there are few opportunities for undertakings in the industry to expand, to employ new methods of production or to achieve greater efficiency. In this connection the Board finds itself in agreement, on principle, with the following statement of the British "Monopolies and Restrictive Practices Commission":—

> "We have been impressed particularly by the effect of a binding and collective obligation in preventing manufacturers or distributors from experimenting and from trying out new or different ways of conducting their business. Such obligations create an undue rigidity which may effect the numbers and kinds of concerns engaged in a trade, the trading methods adopted by those established in the trade and the level of prices both generally and to different classes of buyers."*

118. A further result of the entrenchment of the existing entrepreneurs in cartels is that this results in an inflexibility which restricts or retards the adjustment of production capacities to variations in the demand. Representatives of the associations have, in fact, admitted to the Board that surplus capacity does exist and that, in one case, production can be increased by as much as 200 per cent. Despite the existence of considerable surplus capacity, however, not one of the members of the cartels has, according to the Board's findings, gone under. This must of necessity have an adverse effect on unit costs of production and general efficiency in the industry. Under conditions of free competition it may be expected that high-cost manufacturers in the industry would have had to make way for low-cost manufacturers. The number of manufacturers would have declined and the low-cost manufacturers would have been able to produce at full capacity, to bring their production methods up to date, and to utilise their production potential to its full extent.

119. By way of summarisation under this heading, therefore, it may be stated that the Board is of the opinion that the accumulation of surplus capacity in this industry is the result, rather than the cause, of the cartel agreements, and that, if a switch-over to free competition were made, it would be possible to solve this problem much sooner and that the community would reap the benefit of such a change.

(c) The National Interest.

120. Two arguments which are advanced by the associations and which may possibly be interpreted as a justification for monopolistic action in the national interest, are that the orderly production conditions created by cartel arrangements serve to prevent unemployment in the industry, with resultant stable employment opportunities for the workers, and secondly, that such action eliminates the wastage of production factors which is a concomitant feature of intense competition and price wars.

121. As far as the unemployment argument is concerned, the Board cannot agree that it has any validity in this case as justification for the elimination of free competition. The Board's investigations have shown that in not one of the four branches of this industry are the production processes very highly mechanised, and that the labour force is comprised of a relatively small

*(Collective Discrimination: A Report on Exclusive Dealing, Collective Boycotts, Aggregated Rebates and other Discriminatory Trade Practices, London, 1955, p. 82.)

gelyke geleenthede geniet nie. Produksiekwotas, beperkings wat betref kwaliteite, pryse en verskeidenheid van produkte wat hulle mag vervaardig, beperk hulle geleenthede. Hoewel die verenigings beweer dat nuwe ondernemings geen moeite behoort te ondervind om lidmaatskap te verkry nie, mits hulle bereid is om aan sekere voorwaardes te voldoen, sal nuwe lede ondervind dat geleenthede na toetrede deur die reeds genoemde bepalings aan bande gelê word. Met die bestaande kartelorganisasies bestaan daar min geleenthede vir ondernemings in die bedryfstak om te groei, nuwe produksiemetodes aan te wend of groter doeltreffendheid aan die dag te lê. Die Raad vind hom in hierdie verband op beginsel in ooreenstemming met die volgende verklaring van die Britse „Monopolies and Restrictive Practices Commission":—

> „We have been impressed particularly by the effect of a binding and collective obligation in preventing manufacturers or distributors from experimenting and from trying out new or different ways of conducting their business. Such obligations create an undue rigidity which may affect the numbers and kinds of concerns engaged in a trade, the trading methods adopted by those established in the trade and the level of prices both generally and to different classes of buyers."*

118. 'n Verdere gevolg van die verskansing van die bestaande ondernemers in kartelle, is dat dit 'n onbuigsaamheid tot gevolg het wat die aanpassing van produksiekapasiteite by veranderings in die vraag beperk of vertraag. Verteenwoordigers van die verenigings het naamlik aan die Raad erken dat surplus kapasiteit bestaan en dat produksie in één geval met soveel as 200 persent verhoog kan word. Nieteenstaande die bestaan van aansienlike surplus kapasiteit het nie een van die lede van die kartelle volgens die Raad se bevindings egter ondergegaan nie. Die gevolg hiervan moet noodwendig 'n nadelige uitwerking hê op eenheidskoste van produksie en die algemene doeltreffendheid in die bedryfstak. Onder toestande van vrye mededinging kan verwag word dat hoëkoste-vervaardigers in die bedryfstak sou moes plek maak vir lae-koste-vervaardigers. Die aantal vervaardigers sou verminder het en die lae-koste-vervaardigers sou in staat gewees het om teen volle kapasiteit te produseer, hulle produksiemetodes op te knap en hulle produksiepotensiaal ten volle te benut.

119. Opsommend onder hierdie hoof is die Raad dus van mening dat die ophoping van surplus kapasiteit in hierdie bedryfstak eerder die gevolg dan die oorsaak van die kartelooreenkomste is en dat indien tot vrye mededinging oorgegaan word, hierdie probleem veel gouer opgelos kan word en dat die gemeenskap die voordeel daarvan sal trek.

(c) Die nasionale belang.

120. Twee argumente wat die verenigings aanvoer en wat moontlik vertolk kan word as synde regverdiging van die monopolistiese optrede in die nasionale belang, is dat die ordelike produksietoestande wat deur die kartelreëlings geskep word werkloosheid in die bedryfstak voorkom en dat dit stabiele werksgeleenthede vir die werknemers tot gevolg het. Tweedens skakel dit die verkwisting van produksiefaktore wat gepaard gaan met intense mededinging en prysoorloë uit.

121. Wat die werkloosheidargument betref, kan die Raad nie saamstem dat dit in hierdie geval as regverdiging vir die uitskakeling van vrye mededinging geld nie. Die Raad se ondersoeke het aangetoon dat die produksieprosesse nie by een van die vier vertakkings van hierdie bedryfstak juis hoogs gemeganiseerd is nie en dat die

*(Collective Discrimination. A Report on Exclusive Dealing, Collective Boycotts, Aggregated Rebates and other Discriminatory Trade Practices, London, 1955, bl. 82.)

number of Europeans (mostly semi-skilled) and a large number of non-European unskilled labourers, as will be seen from the following table compiled in respect of a number of the principal manufacturers in each group:—

TABLE 3.—PERCENTAGE OF EUROPEAN AND NON-EUROPEAN EMPLOYEES IN THE INDUSTRY.

Type of Manufacturer.	*European (Skilled and Semi-skilled). Per Cent.*	*Non-European (Largely Unskilled). Per Cent.*
Salt-glazed pipes and fittings.....	7·4	92·6
Cast-iron pipes and fittings.....	14·0	86·0
Metal windows, door frames and fittings..	33·5	66·5
Glazed wall-tiles.....	13·0	87·0

122. If free competition should result in the elimination of some manufacturers and the consequent dismissal of labourers in such cases, the last-mentioned should, in view of the fact that they are unskilled, find it reasonably easy to be absorbed in other industries. The Board consequently doubts very strongly whether fewer opportunities for employment in this industry can have any effect on the *general* level of employment in the country. Since the effect on the *general* employment level, and not so much the unemployment situation in one single industry, is decisive in respect of the national interest, the Board is forced to the conclusion that free competition in this industry cannot substantially harm the public interest.

123. In regard to the further argument that the organisations of manufacturers have prevented the possible wastage of production factors and resources by the elimination or restriction of competition, the Board holds the very opposite view. What the Board does consider to be in the national interest, is that it should be possible to bring about an automatic re-allocation of production factors within the industry by means of the price mechanism, and that it should be possible for the transfer of resources from high-cost producers to low-cost producers to take place without obstruction. The disadvantages of cartel organisations in this connection is clearly evident from the conclusion arrived at by the Organisation for European Economic Co-operation (O.E.E.C.), namely:—

> "The relation between restrictive business practices and transfer of resources is now obvious. One of the most serious arguments against restrictive business practices is just that they hamper profitable re-allocations of resources. When, for instance, a cartel fixes production quotas, a barrier is raised against transfer of resources. All firms—irrespective of productivity—have secured their shares of the market, and there will be no beneficial concentration of production in the firms which produce at the lowest cost."*

FINAL CONCLUSION AND RECOMMENDATION.

124. In pursuance of the Minister's terms of reference to the Board under section *three* (1) (*a*) of the Regulation of Monopolistic Conditions Act, No. 24 of 1955, as amended, the Board has found a monopolistic condition, as defined in section two of the said Act, to exist in the production, supply and distribution of sanitaryware and hardware. Details of this monopolistic condition have been set forth in Chapter 3 of this report.

125. After consideration of the effect of the existing monpolistic condition in respect of the public interest, the Board has arrived at the conclusion that the alleged advantages resulting from such a monopolistic condition, as discussed in the preceding paragraphs, are rather the fortuitous result of practices and arrangements aimed primarily at promoting the interests lying on the *Industrial level.* The benefits which the broader public interest may derive from such a monopolistic condition, can exist just as well without the monopolistic action of the associations. After comparing the alleged advantages with the potential disadvantages of the system, as discussed by

* (Freedom of Entry into Industry and Trade, published by the European Producitivity Agency of the Organisation for European Economic Co-operation, Paris, 1958, p. 44.)

arbeid uit 'n relatiewe klein aantal blankes (meeste halfgeskoold) en 'n groot aantal nie-blanke ongeskoolde arbeiders bestaan, soos blyk uit die volgende tabel wat ten opsigte van 'n aantal van die belangrikste fabrikante in elke groep saamgestel is:—

TABEL No. 3.—PERSENTASIES BLANKE EN NIE-BLANKE WERKNEMERS IN BEDRYFSTAK.

Soort vervaardiger.	*Blank (geskoold en halfgeskoold). Persent.*	*Nie-blank (grootliks ongeskoold). Persent.*
Soutgeglasuurde pype en toebehore.....	7·4	92·6
Gegote ysterpype en toebehore.....	14·0	86·0
Metaalvensters, -deurrame en toebehore..	33·5	66·5
Verglansde muurteëls.....	13·0	87·0

122. Indien vrye mededinging sou lei tot die uitskakeling van sommige fabrikante en die gevolglike ontslag van arbeiders in sulke gevalle, behoort laasgenoemde vanweë hulle ongeskooldheid redelik maklik in ander bedryfstakke opgeneem te kan word. Die Raad twyfel gevolglik sterk daaraan of minder werkgeleenthede in hierdie bedryfstak enige invloed op die *algemene* peil van indiensneming in die land kan hê. Omdat die invloed op die *algemene* indiensnemingspeil deurslaggewend vir die nasionale belang is en nie soseer die werkloosheidstoestand in een enkele bedryfstak nie, kom die Raad tot die gevolgtrekking dat vrye mededinging in hierdie bedryfstak nie die openbare belang wesenlik kan skaad nie.

123. Met betrekking tot die verdere argument dat die organisasies van fabrikante moontlike verkwisting van produksiefaktore en hulpbronne voorkom het deur mededinging uit te skakel of te beperk, huldig die Raad presies die teenoorgestelde standpunt. Wat die Raad wel in die nasionale belang beskou, is dat dit moontlik moet wees om 'n herbesteding van produksiefaktore binne 'n bedryfstak outomaties deur middel van die prysmeganisme te bewerkstellig en dat die verskuiwing van hulpbronne van hoëkoste-produsente na lae-koste-produsente ongehinderd moet kan geskied. Die nadeel van kartelorganisasies in hierdie verband blyk duidelik uit die gevolgtrekking waartoe die Organisasie vir Europese Ekonomiese Samewerking (O.E.E.C) gekom het, nl.—

> „The relation between restrictive business practices and transfer of resources is now obvious. One of the most serious arguments against restrictive business practices is just that they hamper profitable re-allocations of resources. When, for instance a cartel fixes production quotas, a barrier is raised against transfer of resources. All firms—irrespective of productivity—have secured their shares of the market, and there will be no beneficial concentration of production in the firms which produce at the lowest cost."*

SLOT, GEVOLGTREKKING EN AANBEVELING.

124. Na aanleiding van die Minister se opdrag aan die Raad ingevolge artikel *drie* (1) (*a*) van die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, Wet No. 24 van 1955, soos gewysig, het die Raad 'n monopolistiese toestand soos in artikel *twee* van genoemde Wet omskryf, by die produksie, verskaffing en verspreiding van sanitêre- en hardeware gevind. Besonderhede van hierdie monopolistiese toestand is in hoofstuk 3 van hierdie verslag uiteengesit.

125. Na oorweging van die uitwerking van die bestaande monopolistiese toestand ten opsigte van die openbare belang kom die Raad tot die gevolgtrekking dat die beweerde voordele wat uit sodanige monopolistiese toestand voortspruit, soos in die voorafgaande paragrawe behandel, eerder die toevallige gevolg is van praktyke en reëlings wat primêr daarop gemik is om die belange wat op die *bedryfsvlak* geleë is te bevorder. Die voordele wat dit vir die breëre openbare belang inhou, kan ewewel bestaan sonder die monopolistiese optrede van die verenigings. By vergelyking van die beweerde voordele en die potensiële nadele van die stelsel, soos deur die Raad in

* (Freedom of Entry into Industry and Trade, published by the European Productivity Agency of the Organisation for European Economic Co-operation, Parys, 1958, bls. 44.)

No. 2026.] [15 December 1960.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE CLOTHING INDUSTRY, CAPE.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of subparagraph (i) of paragraph (*a*) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend to the 4th April, 1961, the period referred to in Government Notice No. 238 of 13th February, 1959, as amended by Government Notice No. 1797 of 6th November, 1959, and further amended by Government Notice No. 2149 of 31st December, 1959.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 2027.] [15 December 1960.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

BUILDING INDUSTRY, NATAL MIDLANDS. AMENDMENT TO MAIN AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appear in the Schedule hereto and which relate to the Building Industry, shall be binding from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 13th February, 1961, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or those unions;

(*b*) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 13th February, 1961, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (*a*) of this notice, engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown and Lion's River; and

(*c*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown and Lion's River, and from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 13th February, 1961, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 2026.] [15 Desember 1960.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

VERLENGING VAN DIE GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE KLERASIE-NYWERHEID, KAAP.

Namens die Minister van Arbeid verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (*a*) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, tot 4 April 1961 die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 238 van 13 Februarie 1959, soos gewysig, by Goewermentskennisgewing No. 1797 van 6 November 1959 en verder gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2149 van 31 Desember 1959.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 2027.] [15 Desember 1960.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

BOUNYWERHEID, NATALSE MIDDELLANDE. WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid hierby—

(*a*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 13 Februarie 1961 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie verenigings is;

(*b*) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 13 Februarie 1961 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (*a*) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrikte Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown en Lion's River; en

(*c*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 13 Februarie 1961 eindig, in die landdrosdistrikte te Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown en Lion's River *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van sodanige bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

SCHEDULE.

PIETERMARITZBURG AND NORTHERN AREAS, INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, No. 28 of 1956, made and entered into between

The Master Builders' and Allied Trades' Association

and

The National Federation of Building Trade Employers in South Africa

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisations") of the one part, and

The Amalgamated Society of Woodworkers

and

The Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade unions") of the other part, being the parties to the Industrial Council for the Building Industry, Pietermaritzburg and Northern Areas,

to amend the Agreement between the said parties published under Government Notice No. 1467 of the 20th September, 1957, as amended by Government Notice No. 381 of 18th March, 1960, and extended by Government Notice No. 1450, dated the 23rd September, 1960, and further amended by Government Notice No. 1674, dated the 14th October, 1960, as follows:—

1. CLAUSE 4.—WAGES.

In Paragraph (i) *of Sub-clause* 1 (*a*).—Delete the amount of "7½d." where it occurs and substitute therefor the amount "9d." in the column headed "per hour".

Signed at Pietermaritzburg, this 28th day of September, 1960.

J. J. BOSHOFF, *Chairman.*
J. M. PUGIN, *Vice-chairman.*
D. J. BOSHOFF, *Secretary.*

No. 2028.] [15 December 1960.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

PERSONS EMPLOYED IN FORESTRY.

The Minister of Labour proposes to publish a notice in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declaring that, with effect from the 1st October, 1954, Government Notice No. 1391 of the 23rd June, 1950, is amended by the insertion after the word "Bellville" of the words "the Timber Treating Plant at Elandsfontein".

The purport of such proposed notice is that all persons falling within the definition of "contributor" in section *two* of the said Act and employed in the Timber Treating Plant at Elandsfontein will, from the 1st October, 1954, be regarded as contributors.

Interested persons who have any objections to such proposed notice should submit such objections, in writing, to the Secretary for Labour, P.O. Box 1851, Pretoria, not later than 17th January, 1961.

No. 2030.] [15 December 1960.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

DEMARCATION IN TERMS OF SECTION *SEVENTY-SIX* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.—LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL).

It is hereby notified, in terms of sub-section (5) of section *seventy-six* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that the Industrial Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal), has, in terms of sub-section (3) of the said section, applied to the Industrial Tribunal for determination of the question whether the agreements for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade published under Government Notices No. 1792, dated 15th November, 1957 and No. 719, dated 20th May, 1960, are or were binding on the employer Carlton Hotels (South Africa), Limited, Eloff Street, Johannesburg.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, PIETERMARITZBURG EN NOORDELIKE GEBIEDE.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, Wet No. 28 van 1956, gesluit en aangegaan tussen die

Master Builders' and Allied Trades' Association

en die

National Federation of Building Trade Employers in South Africa

(hieronder „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers

en die

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

(hieronder „die werknemers" of „die vakverenigings" genoem), aan die ander kant, wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike Gebiede,

om die Ooreenkoms tussen genoemde partye, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1467 van 20 September 1957, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 381 van 18 Maart 1960 en verleng by Goewermentskennisgewing No. 1450 van 23 September 1960, en voorts gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1674 van 14 Oktober 1960, soos volg te wysig:—

1. KLOUSULE 4.—LONE.

In paragraaf (i) *van subklousule* 1 (*a*).—Skrap die bedrag „7½d." waar dit ook al voorkom in die kolom onder die opskrif „per uur" en vervang dit deur „9d.".

Namens die partye op hede die 28ste dag van September 1960 in Pietermaritzburg onderteken.

J. J. BOSHOFF, *Voorsitter.*
J. M. PUGIN, *Ondervoorsitter.*
D. J. BOSHOFF, *Sekretaris.*

No. 2028.] [15 Desember 1960.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

PERSONE IN DIENS IN BOSBOU.

Die Minister van Arbeid is voornemens om 'n kennisgewing kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidsversekeringswet, 1946, te publiseer waarin verklaar word dat, met ingang van 1 Oktober 1954, Goewermentskennisgewing No. 1391 van 23 Junie 1950, gewysig word deur na die woord „Bellville" die woorde „die Houtverduursamingsinstallasie te Elandsfontein" in te voeg.

Die strekking van die voorgestelde kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer" in artikel *twee* van genoemde Wet omvat word en wat by die Houtverduursamingsinstallasie te Elandsfontein in diens is, vanaf 1 Oktober 1954, as bydraers beskou sal word.

Belanghebbendes wat beswaar teen die voorgestelde kennisgewing het, moet hulle besware voor of op 17 Januarie 1961, skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Posbus 1851, Pretoria, indien.

No. 2030.] [15 Desember 1960.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

AFBAKENING KRAGTENS ARTIKEL *SES-EN-SEWENTIG* VAN DIE WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.—WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (TRANSVAAL).

Hierby word, ingevolge subartikel (5) van artikel *ses-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekendgemaak dat die Nywerheidsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal), kragtens subartikel (3) van genoemde artikel, by die Nywerheidshof aansoek gedoen het om vasstelling van die vraag of die ooreenkomste vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf gepubliseer by Goewermentskenisgewing No. 1792 van 15 November 1957 en No. 719 van 20 Mei 1960, bindend is of was vir die werkgewer Carlton Hotels (South Africa), Limited, Eloffstraat, Johannesburg.

Interested persons or bodies are hereby given the opportunity of making written representations to the Tribunal in regard to the matter. Such representations, accompanied by six copies thereof, should reach the Secretary, Industrial Tribunal Private Bag 108, Pretoria, not later than the 31st January, 1961.

J. G. H. BOTHA,
Secretary, Industrial Tribunal.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. 2062.] [15 December 1960.

MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME. —PRICES OF MEALIE PRODUCTS—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, do hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 3 of the Mealie and Kaffircorn Control Scheme, published by Proclamation No. 64 of 1957, as amended, has in terms of section 27 of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, amended the prohibitions made known by Government Notice No. 602 of the 29th April, 1960, as amended by Government Notice No. 1316 of the 26th August, 1960, in the manner set out on the Annexure hereto.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics and Marketing.

ANNEXURE.

Government Notice No. 602 of the 29th April, 1960, as amended, is hereby further amended by the substitution for the table in sub-clause (*a*) of clause 2 thereof of the following table:—

"Column 1.	Column 2. (Per 200 lb.)
Heilbron, Waterberg, Witbank	1d.
Warrenton (excluding the township of Warrenton)	3d.
Bethal, Township of Delmas, Ermelo, Kroonstad, Ladybrand, Piet Retief, Potgietersrus, Thaba Nchu, Umvoti, Warmbaths, Welkom	4d.
Middelburg (Transvaal), Middeldrift, Rustenburg (excluding the township of Koster), Vereeniging	5d.
Ficksburg, Fouriesburg, Klerksdorp	6d.
Bethlehem, Brits, Bronkhorstspruit, Krugersdorp, Lydenburg, Randfontein	7d.
Benoni, Bergville, Boksburg, Estcourt, Germiston, Harrismith, Johannesburg, Kempton Park, Pretoria, Springs	8d.
Newcastle (excluding the township of Dannhauser)	9d.
Nqamakwe, Umzinto, Utrecht	10d.
Nelspruit, Nkandla	12d.
Dundee, Ixopo, Kliprivier, Paulpietersburg, Township of Dannhauser	13d.
Kimberley, Pietersburg	14d.
Msinga, Sibasa, Soutpansberg, Vryheid, Zastron	15d.
New Hanover	16d.
Aliwal-North, De Aar, Kentani	17d.
Albany	20d.
Gordonia, Pietermaritzburg	25d.
Alfred	26d.
King William's Town	27d.
Camperdown, Durban, Inanda	28d.
Lower Umfolozi, Port Shepstone	29d.
Alexandria, East London	30d.
Graaff-Reinet, Robertson, Port Elizabeth ...	31d.
Cape Town, Malmesbury, Stellenbosch ...	33d.
Montagu, Worcester	37d."

Belanghebbende persone of liggame word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë in verband met die aangeleentheid by die Nywerheidshof in te dien. Hierdie vertoë, tesame met ses afskrifte daarvan, moet die Sekretaris van die Nywerheidshof, Privaatsak 108, Pretoria, voor of op 31 Januarie 1961 bereik.

J. G. H. BOTHA,
Sekretaris, Nywerheidshof.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. 2062.] [15 Desember 1960.

MIELIE- EN KAFFERKORINGREËLINGSKEMA.— PRYSE VAN MIELIEPRODUKTE—WYSIGING.

Kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 3 van die Mielie- en Kafferkoringreëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 64 van 1957, soos gewysig, kragtens artikel 27 van daardie skema met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die verbodsbepalings, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 602 van 29 April 1960, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1316 van 26 Augustus 1960, gewysig het soos in die Aanhangsel hierby uiteengesit.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

AANHANGSEL.

Goewermentskennisgewing No. 602 van 29 April 1960, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die tabel in subklousule (*a*) van klousule 2 daarvan deur die volgende te vervang:—

„Kolom 1.	Kolom 2. (Per 200 lb.)
Heilbron, Waterberg, Witbank	1d.
Warrenton (uitgesluit die dorpsgebied van Warrenton)	3d.
Bethal, Dorpsgebied van Delmas, Ermelo, Kroonstad, Ladybrand, Piet Retief, Potgietersrus, Thaba Nchu, Umvoti, Warmbad, Welkom	4d.
Middelburg (Transvaal), Middeldrift, Rustenburg (uitgesluit die dorpsgebied van Koster), Vereeniging	5d.
Ficksburg, Fouriesburg, Klerksdorp	6d.
Bethlehem, Brits, Bronkhorstspruit, Krugersdorp, Lydenburg, Randfontein	7d.
Benoni, Bergville, Boksburg, Estcourt, Germiston, Harrismith, Johannesburg, Kempton Park, Pretoria, Springs	8d.
Newcastle (uitgesluit die dorpsgebied van Dannhauser)	9d.
Nqamakwe, Umzinto, Utrecht	10d.
Nelspruit, Nkandla	12d.
Dundee, Ixopo, Kliprivier, Paulpietersburg, dorpsgebied van Dannhauser	13d.
Kimberley, Pietersburg	14d.
Msinga, Sibasa, Soutpansberg, Vryheid, Zastron	15d.
New Hanover	16d.
Aliwal-Noord, De Aar, Kentani	17d.
Albany	20d.
Gordonia, Pietermaritzburg	25d.
Alfred	26d.
King William's Town	27d.
Camperdown, Durban, Inanda	28d.
Lower Umfolozi, Port Shepstone	29d.
Alexandria, Oos-Londen	30d.
Graaff-Reinet, Robertson, Port Elizabeth ...	31d.
Kaapstad, Malmesbury, Stellenbosch	33d.
Montagu, Worcester	37d."

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 2063.] [15 December 1960.

APPOINTMENT OF MEMBER OF NATIVE AFFAIRS COMMISSION.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Native Affairs Act, 1959 (Act No. 55 of 1959), to appoint Mr. Michiel Coenraad Botha, M.P., as a member of the Native Affairs Commission.

No. 2065.] [15 December 1960.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Bantu Administration and Development has been pleased to approve of the appointment of James Prior Dodds as acting Secretary for Bantu Administration and Development with effect from the 12th December, 1960, during the absence on leave of Charles Bruce Young.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

No. 2029.] [15 December 1960.

OLIFANTS RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.

CURTAILMENT OF WATER SUPPLY.

In view of the limited water supplies available in the Olifants River Government Water Works for distribution during the water year 1st April, 1960, to 31st March, 1961, the Minister of Water Affairs has, under the provisions of sub-section (5) of section *sixty-three* of the Water Act, No. 54 of 1956, decided to suspend the determination and to decrease the summer quota which commenced on 1st October, 1960, from 68 cusec-hours per morgen to 42 cusec-hours per morgen in respect of the areas included in the schedule of irrigable areas for the Olifants River Government Water Control Area and entitled to receive water from the said Water Works.

This reduction in the basic quota shall be effective from 1st October, 1960, and be subject to review in the light of any major accretions which may become available for distribution during the course of the present water year.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 803 OF 1960.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.

CANCELLATION OF REGISTRATION CERTIFICATE.

The National Welfare Organizations Board has in terms of section *eleven* (1) of the Welfare Organizations Act, 1947, read in conjunction with section *nine* (3) (*b*) (i) of the said Act cancelled the certificate of registration issued to the Miner's Phthisis Sufferers Association of South Africa, W.O. 1937, 82 Gladstone Avenue, Brakpan, with effect from the date of publication hereof.

Registrar of Welfare Organizations.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 2063.] [15 Desember 1960.

AANSTELLING AS LID VAN DIE NATURELLE-SAKEKOMMISSIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Naturellesake, 1959 (Wet No. 55 van 1959), mnr. Michiel Coenraad Botha, L.V., aan te stel as lid van die Naturellesakekommissie.

No. 2065.] [15 Desember 1960.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van James Prior Dodds as waarnemende Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling met ingang van 12 Desember 1960, gedurende die afwesigheid van Charles Bruce Young met verlof.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

No. 2029.] [15 Desember 1960.

OLIFANTSRIVIER-STAATSWATERSKEMA.

INKORTING VAN WATERVOORRAAD.

Aangesien die watervoorraad in die Olifantsrivier-staatswaterwerke wat vir verdeling gedurende die waterjaar 1 April 1960 tot 31 Maart 1961 beskikbaar is, beperk is, het die Minister van Waterwese kragtens subartikel (5) van artikel *drie-en-sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, besluit om die bepaling op te skort en om die somerkwota wat op 1 Oktober 1960 'n aanvang geneem het van 68 kusekuur per morg na 42 kusekuur per morg te verminder ten opsigte van die oppervlaktes wat in die lys van besproeibare oppervlaktes vir die Olifantsrivier-staatswaterbeheergebied opgeneem is en wat geregtig is op water uit genoemde waterwerke.

Hierdie inkorting van die basiese kwota tree op 1 Oktober 1960 in werking en is onderworpe aan hersiening indien enige groot toevloei van water gedurende die huidige waterjaar beskikbaar word.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 803 OF 1960.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.

INTREKKING VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Die Nasionale Raad vir Welsynsorganisasies het die registrasiesertifikaat van die Mynteringlyers-vereniging van Suid-Afrika W.O. 1937, Gladstonelaan 82, Brakpan, kragtens artikel *Elf* (1) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, gelees met artikel *nege* (3) (*b*) (i) van genoemde Wet, ingetrek met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Registrateur van Welsynsorganisasies.

NOTICE No. 804 OF 1960.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9 (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

The applications of the following welfare organizations have been granted in terms of Section 9 (3) (*a*) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 2342	" Die Kleurlingwaaksaamheidsvereniging van Beaufort-Wes ", 59 Newtown, Beaufort West	(*c*) To obtain assistance from local authorities and Government departments for under-privileged Coloureds and to render assistance, by using the Society's own funds, to under-privileged Coloureds, particularly in cases of illness and need. (*d*) To build up the younger generation of the Coloureds for life in the community and to combat social evils among them by organising social sport and establishing societies for their uplift and to ensure the continued existence of such societies.
W.O. 2343	" Die Kleurlingwelsynsvereniging van Bellville-Suid ", 31 Eendrag Street, Bellville South	(*a*) To promote the welfare interests of the Coloured population. (*b*) To ensure the acquisition of suitable buildings such as nursery schools (for children of working parents), maternity homes, homes for the aged, orphanages and other institutions for our people. (*c*) To assist and organise the youth in sport, physical education and useful handicrafts in order to prevent social maladjustment.
W.O. 2344	The Women's Society of the D.R. Church, Tiervlei Branch, 7 Piet Retief Street, Tiervlei	(5) To assist the deaconate in exercising charitable service to its full extent spiritually, socially and materially. (6) To guard against all threats to married and family life. (7) To function actively in the interests of family care of the local community and of the church in general. (8) To study social problems and to render co-operation and assistance in solving them. (9) To pay attention as auxiliary, to the ill, the aged, the socially maladjusted family, the needy, the suffering, and to visit new arrivals and to adopt them into the community life. (10) To take an active interest in the recruitment, training and employment of church social workers. (11) To give information and render assistance in regard to wholesome reading matter, utilisation of leisure and recreation, especially of young people. (12) To collect funds towards the realisation of these objects.
W.O. 2345	" Die Armesorgraad van die N.G. Kerk van Natal in die Ring van Utrecht ", P.O. Box 307, Newcastle	The object of this Council will be to co-ordinate and develop the social care of the Church in the Circuit. To this end it will give attention to the following matters:— (*a*) It will represent the church with the local town councils, the general public and all local charitable bodies. (*b*) The rousing of the conscience of the church-going public in respect of social problems. (*c*) The study and dealing with of all social problems. (*d*) The raising and control of funds under the supervision of the Synodal Commission for Poor Relief. (*e*) The use of the services of social workers who will be appointed by the Poor Relief Council with the approval of the Synodal Commission for Poor Relief on the advice of the Circuit Commission for Poor Relief. (*f*) The rendering of assistance to church councils to enable them to perform their deaconal and charitable work more efficiently.
W.O. 2346	" Die Liefdadigheidsfonds van die Burgemeestersvrou van Carletonville ", Mayor's Parlour, P.O. Box 3, Carletonville	(1) The object of this Fund will be to donate money or goods or to render services to any person or persons resident in the municipality of Carletonville in times of need or distress or to indigent persons. (2) The financing of object (1) will be effected by organising functions, sales of goods, or street collections or by raising funds in any other lawful manner.
W.O. 2347	" Vosburg Kleurling Welsynvereniging ", P.O. Box 15, Vosburg	(ii) Temporal:— (*a*) To render sympathetic assistance, financial or otherwise, to help indigent persons to find their feet again. (*b*) To encourage cleanliness and neatness in person, home and the community. (*c*) To make every effort, by Government or other means, to raise the health of the non-European population to, and keep it at, the highest possible level. (*d*) To combat juvenile delinquency and excessive drinking.
W.O. 2348	The Patriots, 309 Ocean View Drive, Sea Point, C.P.	To raise funds for approved charitable institutions.
W.O. 2349	" Die Samaritaanse Fonds van die Suid-Randse Hospitaal ", c/o The South Rand Hospital	The object of the organisation is to take all lawful steps for the raising and application of funds and/or assets with the direct and/or ultimate aim to render assistance to indigent persons attached to the South Rand Hospital, whether as patients, staff or otherwise.
W.O. 2350	" Danielskuil Hospitaalvereniging ", P.O. Box 77, Danielskuil	(*a*) To provide hospital facilities for the Danielskuil town and vicinity and adjoining areas which may require the services provided by the hospital. (*b*) To raise funds from the public or any other source to supplement the grant to be received from the Provincial administration and/or the Union Government of South Africa and to administer such funds for the purposes of the above-mentioned hospital. (*c*) To undertake the purchasing of stores and equipment and everything which may be required for the proper functioning of the hospital. (*d*) To acquire, own, develop, mortgage, manage and dispose of movable and unmovable property as well as any buildings or annexes situated on land under the control of the Committee or Trustees of the hospital, and to determine the conditions on which such property, buildings or annexes will be used for the purposes of the hospital.
W.O. 2351	Bellhaven Memorial Centre, P.O. Box 1563, Durban	(i) To promote the well-being and welfare of the European community resident in Durban and district. (ii) To associate with local Authorities, voluntary organisations, schools and residents in a common effort to further health and to advance education. (iii) To provide facilities for physical and mental training and recreation, and to foster a community spirit. (iv) To provide for social, moral and intellectual development. (v) To foster the well-being of the European youth in Durban and district. (vi) To provide a congenial atmosphere and meeting place for the aged and elder members of the community. (vii) To promote the welfare of persons who are indigent or handicapped or maladjusted in the community. (viii) To prevent indigency and social maladjustment. (ix) To maintain and manage the Centre, in pursuance of the above objects, through a Board of Management.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 2352	Voluntary Workers Housing Utility Company, 110 Loop Street, Cape Town	The objects for which the Company is formed are the acquisition, construction and provision of hostels or homes for the use, firstly, of female voluntary workers or ex-workers, of low income, and, secondly for the use of other elderly women with low incomes.
W.O. 2353	Islamic Welfare Society (Athlone), 40 Belgravia Road, Athlone, C.P.	(*a*) To give aid of any description whatsoever to the poor and needy whenever and wherever possible in the Magisterial District of Wynberg, irrespective of race, colour or creed. (*b*) To strive for the unification of all other Islamic organisations for the ultimate formation of a central governing body.
W.O. 2354	"Die Rachel Swart Fonds", 38 Waal Street, Cape Town	(*a*) To render financial assistance to persons crippled from birth or through illness or accident in order to enable such persons to obtain medical or other treatment or the equipment or appliances required for curing or alleviating their handicaps or for their maintenance or rehabilitation. (*b*) To raise funds and to collect voluntary contributions from the public for this purpose.
W.O. 2355	"Die Armesorgraad van die Ring van Ladysmith (N.G. Kerk), Natal", P.O. Box 6, Ladysmith	The object of this Council will be to co-ordinate and develop the social care of the Church in the Circuit of Ladysmith.
W.O. 2356	"Nederduitsch Hervormde Sustersvereenigingtak", Vanderbijlpark East Branch, 58 Budd Street, Vanderbijlpark	Compassionate service in respect of all people and particularly in respect of all members of the "Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika", by assisting those who are in need of care, who encounter difficulties in their family life, who are socially maladjusted or who find themselves in material need. It also aims at collaboration with the Government and the church in directing the people to their calling to observe justice in the midst of social distress, and at the raising of funds for the promotion of such services by means of bazaars, collections and donations.
W.O. 2357	The Women's Society of the D.R. Church, Prince Alfred's Hamlet Branch, P.O. Box 16, Prince Alfred's Hamlet	(5) To assist the deaconate in exercising charitable service to its full extent spiritually, socially and materially. (6) To guard against all threats to married and family life. (7) To function actively in the interests of family care and child care of the local community and of the church in general. (8) To study social problems and to render co-operation and assistance in solving them. (9) To pay attention as auxiliary, to the ill, the aged, the socially maladjusted family, the needy, the suffering, and to visit new arrivals and to adopt them into the community life. (10) To take an active interest in the recruitment, training and employment of church social workers. (11) To give information and render assistance in regard to wholesome reading matter, utilisation of leisure and recreation, especially of young people. (12) To collect funds towards the realisation of these objects.
W.O. 2358	Resthaven Welfare Society, 30 George Street, Kimberley	(*a*) To promote and protect the general welfare of the Coloured aged in Kimberley, and in particular, the social spiritual, recreational and health facilities of such aged. (*b*) To provide a home in Kimberley for aged Coloured persons.
W.O. 2359	Hottentots-Holland Round Table Welfare Organization, P.O. Box 168, Somerset West, C.P.	To collect, hold or invest, and to distribute monies and other assets for the furtherance of charitable, social welfare and community service work of all kinds, and for the relief, assistance and welfare of indigent or handicapped or maladjusted persons in the community and for the promotion of family welfare.
W.O. 2360	The Worcester Rotary Service Centre, 71 Church Street, Worcester	(*a*) To acquire immovable or movable property or properties in Worcester either by donation or purchase. (*b*) To administer the property set out in (*a*) above for educational, charitable and recreational purposes for the benefit of the youth and the good of the public generally of the Town and District of Worcester, including specifically the youth and inhabitants of Worcester West Township, it being in the discretion of the Centre as to how these objects may be best attained. (*c*) To take transfer of the said property in the name of the Centre as hereinafter provided and acquire any further property which may be deemed necessary whether movable or immovable; to dispose of any property purchased and acquire other property and to deal with the property of the Centre so as best to further its objects; to raise money to further the objects of the Centre by mortgaging the assets of the organization. (*d*) To lease the said property to sporting clubs, individuals and any body of persons for such periods and upon such conditions as the Centre may determine from time to time. (*e*) To repair any buildings on the said property and, if necessary, to demolish the whole or any part of the buildings thereon and to rebuild on the said property wholly or in part and to use the rent of the property for this purpose. (*f*) To use the said property for any other public charitable purpose as the Centre may approve, provided always that the whole of this Centre's function shall be within the magisterial area of Worcester. (*g*) To raise funds from the public to further the work of this centre. (*h*) To open a banking account, enter into contracts and generally to do all such things as are necessary for carrying out the objects of the Centre.
W.O. 2361	"Elsburg Welsynorganisasie", 29 Els Street, Elsburg	The objects of the organization are:— (*a*) to keep a vigilant eye on the residents of the town in collaboration with all bodies in the town such as the schools, churches, etc.; (*b*) to promote— (i) family care; and (ii) the welfare of indigent, neglected or maladjusted persons in the community.
W.O. 2362	Frankfort and District S.P.C.A., P.O. Box 85, Frankfort	(*a*) To prevent and repress all acts of cruel, wanton and improper treatment of animals. (*b*) To protect birds and other wild creatures. (*c*) To influence children to care for animals and birds.
W.O. 2363	Samuel and Fanny Crookes Memorial Trust (1860–1960), Finningley, P.O. Renishaw	The aims and objects of the organization shall be to build and maintain Cottages to be let at a nominal rental to aged and indigent persons.
W.O. 2364	Inyoni Clinic, Imbizana Mission, Private Bag 776, Margate, Natal	To provide health services at the Inyoni Clinic and sub-clinics established by the Mtunzini War Memorial Health Service in the district of Mtunzini.
W.O. 2365	The Women's Society of the D.R. Church, Tafelberg Branch, Flat 5, 81 McKenzie Street, Gardens, Cape Town	(5) To assist the deaconate in exercising charitable service to its full extent spiritually, socially and materially. (6) To guard against all threats to married and family life. (7) To function actively in the interests of family care and child care of the local community and of the church in general. (8) To study social problems and to render co-operation and assistance in solving them.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
		(9) To pay attention as auxiliary, to the ill, the aged, the socially maladjusted family, the needy, the suffering, and to visit new arrivals and to adopt them into the community life. (10) To take an active interest in the recruitment, training and employment of church social workers. (11) To give information and render assistance in regard to wholesome reading matter, utilisation of leisure and recreation, especially of young people. (12) To collect funds towards the realisation of these objects.
W.O. 2366	Saaiplaas Ladies Club, 34 Sodium Street, Ext. 6, Virginia, O.F.S.	(*a*) To raise funds for charitable and welfare purposes by means of fetes, bazaars, concerts, sporting events and other public functions and by collecting contributions from employees of Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited. (*b*) To contribute towards the funds of other charitable health and welfare organizations. (*c*) To contribute in cash or in kind to appeals for funds or assistance made by or on behalf of any organization, committee or body during times of or in connection with any national or local disaster. (*d*) To devote funds belonging to the organization for purposes of charity and public welfare in such manner and to such extent as may from time to time be decided upon by the managing committee. (*e*) To control, in so far as it may be possible to do so, the raising of funds for charitable or welfare purposes from employees of Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited, whether or not they may reside upon the Company's property.
W.O. 2367	The Women's Society of the D.R. Church, Marchand Branch, P.O. Box 11, Marchand	(5) To assist the deaconate in exercising charitable service to its full extent spiritually, socially and materially. (6) To guard against all threats to married and family life. (7) To function actively in the interests of family care and child care of the local community and of the church in general. (8) To study social problems and to render co-operation and assisting in solving them. (9) To pay attention as auxiliary, to the ill, the aged, the socially maladjusted family, the needy, the suffering, and to visit new arrivals and to adopt them into the community life. (10) To take an active interest in the recruitment, training and employment of church social workers. (11) To give information and render assistance in regard to wholesome reading matter, utilisation of leisure and recreation, especially of young people. (12) To collect funds towards the realisation of these objects.
W.O. 2368	The Women's Society of the D.R. Church, Sonnekus Branch, Willow Run, Elgin Road, Milnerton	(5) To assist the deaconate in exercising charitable service to its full extent spiritually, socially and materially. (6) To guard against all threats to married and family life. (7) To function actively in the interests of family care and child care of the local community and of the church in general. (8) To study social problems and to render co-operation and assistance in solving them. (9) To pay attention as auxiliary, to the ill, the aged, the socially maladjusted family, the needy, the suffering, and to visit new arrivals and to adopt them into the community life. (10) To take an active interest in the recruitment, training and employment of church social workers. (11) To give information and render assistance in regard to wholesome reading matter, utilisation of leisure and recreation, especially of young people. (12) To collect funds towards the realisation of these objects.
W.O. 2369	" Nederduitsch Hervormde Sustersvereniging ", Ogies Branch, P.O. Box 66, Ogies	Compassionate service in respect of all people and particularly in respect of all members of the " Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika ", by assisting those who are in need of care, who encounter difficulties in their family life, who are socially maladjusted or who find themselves in material need. It also aims at collaboration with the Government and the church in pointing out to the community their calling to observe justice in the midst of social distress and the raising of funds for the promotion of such services by means of bazaars, collections and donations.
W.O. 2370	" Upingtonse Oue-tehuis ", P.O. Box 297, Upington	(*a*) To offer accommodation to the aged in reasonable proportion to their income. (*b*) To promote the general welfare of the aged in a home or in such other dwellings as may be set up for them, in respect of health, spiritual well-being and recreation. (*c*) To rouse the interest and obtain the co-operation of the community for the promotion of the welfare of the aged.
W.O. 2371	" Nederduitsch Hervormde Sustersvereniging ", Randfontein Branch, P.O. Box 72, Randfontein	Compassionate service in respect of all people and particularly in respect of all members of the " Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika ", by assisting those who are in need of care, who encounter difficulties in their family life, who are socially maladjusted or who find themselves in material need. It also aims at collaboration with the Government and the church in pointing out to the community their calling to observe justice in the midst of social distress and the raising of funds for the promotion of such services by means of bazaars, collections and donations.

KENNISGEWING No. 804 VAN 1960.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 9 (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel 9 (3) (*a*) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, is toegestaan:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 2342	Die Kleurlingwaaksaamheidsvereniging van Beaufort-Wes, Newtown 59, Beaufort-Wes	(*c*) Om van plaaslike besture en Staatsdepartemente hulp te verkry vir minderbevoorregte Kleurlinge en om deur die gebruik van eie fondse hulp aan minderbevoorregte Kleurlinge te verleen veral in gevalle van siekte en nood. (*d*) Om jongere geslag Kleurlinge op te bou vir die samelewing en maatskaplike euwels onder hulle te bestry deur sosiale sport en opbouende verenigings vir hulle te skep en die voortbestaan daarvan te verseker.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 2343	Die Kleurlingwelsynsvereniging van Bellville-Suid, Eendragstraat 31, Bellville-Suid	(*a*) Om die welsynsbelange van die Kleurlingbevolking te bevorder. (*b*) Om toe te sien dat doeltreffende geboue soos kleuterskole (vir kinders van werkende ouers), kraaminrigtings, huise vir oues van dae, weeshuise en ander inrigtings vir ons mense verkry word. (*c*) Om die jeug te help om te organiseer in sport, liggaamsopvoeding en nuttige handewerk ter voorkoming van maatskaplike wanaanpassing.
W.O. 2344	N.G. Kerk-Susterverenigingtak, Tiervlei...	(5) Die diakonie by te staan om die diens van Barmhartigheid in sy volle omvang te beoefen op geestelike, maatskaplike en stoflike gebied. (6) Te waak teen alle gevare wat die huweliks- en gesinslewe bedreig. (7) Aktief op te tree in belang van die gesinsorg en kindersorg van die plaaslike gemeente en van die kerk in die algemeen. (8) 'n Studie te maak van maatskaplike vraagstukke en om medewerking en hulp te verleen in verband met die oplossing daarvan. (9) As hulpdiens in die gemeente aandag te skenk aan siekes, bejaardes, maatskaplik onaangepaste gesinne, behoeftiges, beproefdes en ook om nuwe intrekkers op te soek en in die gemeentelike lewe in te skakel. (10) Daadwerklik belang te stel in die werwing, opleiding en indiensneming van kerklike maatskaplike werksters. (11) Voorligting te verskaf en hulp te verleen in verband met gesonde leesstof, vryetydsbesteding en ontspanning, veral van die jeug. (12) Fondse in te samel met die oog op die verwesenliking van die doelstellings.
W.O. 2345	Die Armesorgraad van die N.G. Kerk van Natal, vir die Ring van Utrecht, Posbus 307, Newcastle	Die doel van die Armesorgraad sal wees om die maatskaplike sorg van die Kerk in die ring te koördineer en te ontwikkel. Hiertoe sal hy aan die volgende sake aandag wy:— (*a*) Hy sal die Kerk verteenwoordig by die plaaslike Stadsrade, die algemene publiek en alle plaaslike liefdadigheidsliggame. (*b*) Die opskerping van die gewete van die kerklike publiek ten opsigte van die maatskaplike vraagstukke. (*c*) Die bestudering en behartiging van alle sosiale probleme. (*d*) Die insameling en beheer van fondse onder toesig van die Sinodale Armesorgkommissie. (*e*) Die gebruikmaking van maatskaplike werksters wat, met toestemming van die Sinodale Armesorgkommissie op advies van die Rings Armesorgkommissie deur die Armesorgraad aangestel word. (*f*) Die verlening van hulp aan Kerkrade ten einde hulle diakonale en barmhartigheidswerk doeltreffender te verrig.
W.O. 2346	Die Liefdadigheidsfonds van die Burgemeestersvrou van Carletonville, Kantoor van die Burgemeester, Posbus 3, Carletonville	(1) Die doelstelling van die Liefdadigheidsfonds sal wees om geld, goedere of dienste te skenk of te lewer aan enige persoon of persone wat inwoners van die munisipaliteit van Carletonville is in tye van nood of gebrek of wat behoeftig is. (2) Die finansiering van doelstelling (1) sal bewerkstellig word deur funksies te reël, verkopings van goedere te hou, straatkollektes te hou of op enige ander wettige wyse fondse in te samel.
W.O. 2347	Vosburg Kleurling Welsynvereniging, Posbus 15, Vosburg	(ii) Tydelike Gebied, deur:— (*a*) Behoeftiges op simpatieke wyse, finansieel en andersins te probeer help om weer „ op die been " te kom. (*b*) Skoonheid en Netheid in persoon, huis en samelewing te bevorder. (*c*) Te poog met die aanwending van alle kragte, in Staat en daarbuite om die gesondheid van die Nie-blanke bevolking op so 'n hoë moontlike peil te bring en te hou. (*d*) Jeugmisdaad en drankmisbruik te bekamp.
W.O. 2348	„ The Patriots ", Ocean View-rylaan 309, Seepunt, K.P.	Om fondse in te samel vir goedgekeurde liefdadigheidsinstellings.
W.O. 2349	Die Samaritaanse Fonds van die Suid-Randse Hospitaal, p/a Die Suid-Randse Hospitaal	Die doelstelling van die organisasie is om alle wettige stappe te neem vir die verkryging en besteding van fondse en/of bates met die direkte en/of uiteindelike doel om bystand te verleen aan behoeftige persone verbonde aan die Suid-Randse Hospitaal, hetsy as pasiënte, personeellede of andersins.
W.O. 2350	Danielskuil Hospitaalvereniging, Posbus 77, Danielskuil	(*a*) Om voorsiening te maak vir Hospitaalgeriewe vir die dorp en omgewing van Danielskuil en aangrensende gebiede wat die dienste nodig mag kry waarvoor die hospitaal voorsiening maak. (*b*) Om fondse in te samel van die publiek of enige ander bron om sodoende die toelaag aan te vul wat van die Provinsiale Administrasie en/of die Unieregering van Suid-Afrika ontvang sal word en om sodanige fondse te beheer vir doeleindes van voorgenoemde hospitaal. (*c*) Om die aankoop te onderneem van voorrade-toerusting en alles wat nodig blyk te wees vir die behoorlike funksionering van die hospitaal. (*d*) Om eiendom te verkry, besit, ontwikkel, verbind, bestuur en te vervreem, roerend en onroerend, sowel as enige geboue of aanhegtinge geleë op grond wat onder beheer van die Komitee of Trustees van die hospitaal is, en om vas te stel wat die voorwaardes is waaronder sodanige eiendom, geboue of aanhegtinge gebruik sal word vir die doeleindes van die hospitaal.
W.O. 2351	„ Bellhaven Memorial Centre ", Posbus 1563, Durban	(i) Om die welsyn van die Blanke gemeenskap in Durban en distrik woonagtig, te bevorder. (ii) Om met plaaslike besture, vrywillige organisasies, skole en inwoners saam te werk in 'n gesamentlike poging ter bevordering van gesondheid en opvoeding. (iii) Om fasiliteite te verskaf vir liggaamlike en verstandelike opleiding en ontspanning en om 'n gemeenskapsgees te kweek. (iv) Om voorsiening te maak vir maatskaplike, morele en verstandelike ontwikkeling. (v) Om die welsyn van die Blanke jeug in Durban en distrik te bevorder. (vi) Om 'n aangename atmosfeer en vergaderplek vir oues van dae en bejaarde lede van die gemeenskap te verskaf. (vii) Om die welsyn van behoeftige of belemmerde of wanaangepaste persone in die gemeenskap te bevorder. (viii) Om behoeftigheid en maatskaplike wanaanpassing te voorkom. (ix) Om die sentrum, ooreenkomstig bostaande doelstellings, te onderhou en te bestuur deur middel van 'n bestuursraad.
W.O. 2352	„ Voluntary Workers Housing Utility Company ", Loopstraat 110, Kaapstad	Die doelstellings van die maatskappy is die verkryging, oprigting en verskaffing van hostelle of tehuise, eerstens vir die gebruik van vrywillige werksters of oudwerksters met 'n klein inkomste, en tweedens vir die gebruik van bejaarde vrouens met 'n klein inkomste.
W.O. 2353	„ Islamic Welfare Society (Athlone)", Belgraviaweg 40, Athlone, K.P.	(*a*) Om hulp van watter aard ook al te verleen aan die armes en behoeftiges wanneer en waar moontlik in die Landdrosdistrik Wynberg, ongeag ras, kleur of geloof. (*b*) Om te streef na die samesnoering van alle ander Islamitiese organisasies ten einde 'n sentrale bestuursliggaam te vorm.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 2354	Die Rachel Swart Fonds, Waalstraat 38, Kaapstad	(*a*) Om geldelike hulp te verleen aan persone wat kreupel is van geboorte af, of as gevolg van siekte, of ongeluk, om sodanige persone in staat te stel om mediese of ander behandeling te verkry, of die uitrusting of toestelle wat benodig word vir die genesing of versagting van hul kreupelheid, of vir hul onderhoud of rehabilitasie. (*b*) Om fondse in te samel en om vrywillige bydraes van die publiek vir sodanige doel te kollekteer.
W.O. 2355	Die Armesorgraad van die Ring van Ladysmith (N.G. Kerk), Natal, Posbus 6, Ladysmith	Die doel van die Armesorgraad sal wees om die maatskaplike sorg van die Kerk in die Ring van Ladysmith op gekoördineerde wyse te behartig en te ontwikkel.
W.O. 2356	Nederduitsch Hervormde Sustersvereniging tak, Vanderbijlpark-Oos, Buddstraat 58, Vanderbijlpark	Die diens van die barmhartigheid ten opsigte van alle mense en ten opsigte van almal wat lidmate is van 'n gemeente van die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika in die besonder, deur hulp te verleen aan die wat versorging behoef, wat in hulle gesinslewe teen moeilikhede moet stry, wat maatskaplik ontspoor is of wat hulle in stoflike nood bevind. Die doel is verder om temidde van die maatskaplike nood van die volk, in samewerking met die owerheid en die Kerk, die samelewing te wys op hulle roeping om geregtigheid te betrag, om fondse vir die bevordering van sodanige werk deur middel van basaars, kollektes en donasies in te samel.
W.O. 2357	N.G. Kerk-Sustersverenigingtak, Prince Alfred's Hamlet, Posbus 16, Prince Alfred's Hamlet	(5) Die diakonie by te staan om die diens van Barmhartigheid in sy volle omvang te beoefen op geestelike, maatskaplike en stoflike gebied. (6) Te waak teen alle gevare wat die huweliks- en gesinslewe bedreig. (7) Aktief op te tree in belang van die gesinsorg en kindersorg van die plaaslike gemeente van die kerk in die algemeen. (8) 'n Studie te maak van maatskaplike vraagstukke en om medewerking en hulp te verleen in verband met die oplossing daarvan. (9) As hulpdiens in die gemeente aandag te skenk aan siekes, bejaardes, maatskaplik onaangepaste gesinne, behoeftiges, beproefdes en ook om nuwe intrekkers op te soek en in die gemeentelike lewe in te skakel. (10) Daadwerklik belang te stel in die werwing, opleiding en indiensneming van kerklike maatskaplike werksters. (11) Voorligting te verskaf en hulp te verleen in verband met gesonde leesstof, vryetydsbesteding en ontspanning, veral van die jeug. (12) Fondse in te samel met die oog op die verwesenliking van die doelstellings.
W.O. 2358	„Resthaven Welfare Society", Georgestraat 30, Kimberley	(*a*) Om die algemene welsyn van bejaarde Kleurlinge in Kimberley en veral die maatskaplike, geestelike, ontspannings- en gesondheidsfasiliteite van dié oues van dae te bevorder en te beskerm. (*b*) Om 'n tehuis vir bejaarde Kleurlinge in Kimberley te verskaf.
W.O.2359	Hottentots-Hollandse Tafelronde-welsynorganisasie, Posbus 168, Somerset-Wes, K.P.	Om geld en ander bates in te samel, te behou of te belê en dit uit te deel vir die bevordering van alle soorte liefdadigheids-, maatskaplike welsyn- en gemeenskapsdienswerk, en vir die onderstand, bystand en welsyn van behoeftige of belemmerde of wanaangepaste persone in die gemeenskap, asook vir die bevordering van gesinswelsyn.
W.O. 2360	„The Worcester Rotary Service Centre", Kerkstraat 71, Worcester	(*a*) Om vaste of roerende eiendom of eiendomme op Worcester òf deur middel van skenking òf aankoop aan te skaf. (*b*) Om die eiendom in (*a*) hierbo genoem vir opvoedkundige, liefdadigheids- en ontspanningsdoeleindes tot voordeel van die jeug en in die algemeen ten bate van die publiek van die dorp Worcester en distrik te administreer, met inbegrip van die jeug en inwoners van die dorpsgebied Worcester-Wes in die besonder—die wyse waarop hierdie doelstellings bes verwesenlik kan word, berus by die Sentrum. (*c*) Om oordrag te neem van genoemde eiendom op naam van die Sentrum soos hieronder bepaal en om verdere roerende of vaste eiendom, wat nodig geag word, aan te skaf; om eiendom wat aangekoop is, van die hand te sit en ander eiendom aan te skaf en om met die eiendom van die Sentrum te handel ten einde die doelstellings daarvan op die beste wyse te bevorder; om geld in te samel ten einde die doelstellings van die Sentrum te bevorder deur die bates van die organisasie te verhipotekeer. (*d*) Om genoemde eiendom aan sportklubs, individue en enige liggaam van persone te verhuur vir dié tydperk en op dié voorwaardes wat die Sentrum van tyd tot tyd bepaal. (*e*) Om herstelwerk te doen aan geboue op genoemde eiendom en om, indien nodig, die geboue daarop geheel en al of gedeeltelik te sloop en om weer geboue of aanbouings op genoemde eiendom op te rig en om die huurgeld van die eiendom vir die doel aan te wend. (*f*) Om genoemde eiendom te gebruik vir enige ander openbare liefdadigheidsdoel wat die Sentrum goedvind, mits al die werksaamhede van dié Sentrum altyd binne die Landdrosdistrik Worcester uitgevoer word. (*g*) Om van die publiek fondse in te samel ten einde die werk van dié Sentrum te bevorder. (*h*) Om 'n bankrekening te open, kontrakte aan te gaan en in die algemeen alles te doen wat nodig is om die doelstellings van die Sentrum ten uitvoer te bring.
W.O. 2361	Elsburg Welsynorganisasie, Elsstraat 29, Elsburg	(*a*) Die doelstellings van die organisasie is— om in samewerking met alle liggame in die dorp soos die skole, kerke, ens., 'n wakende oog oor die welsyn van die inwoners van die dorp te hou; (*b*) die bevordering van— (i) die gesinsorg; en (ii) die welsyn van persone wat behoeftig is of in die samelewing agtergestel of sleg daarby aangepas is.
W.O. 2362	„Frankfort and District S.P.C.A.", Posbus 85, Frankfort	(*a*) Om alle dade van wrede, sorgelose en onbehoorlike behandeling van diere te voorkom en te onderdruk. (*b*) Om voëls en ander wilde diere te beskerm. (*c*) Om kinders te beïnvloed om vir diere en voëls te sorg.
W.O. 2363	„Samuel and Fanny Crookes Memorial Trust (1860–1960)", Finningley, Pk. Renishaw	Die oogmerke en doelstellings van die organisasie is om huisies te bou en te onderhou wat teen 'n nominale huurgeld aan oues van dae en behoeftige persone verhuur kan word.
W.O. 2364	„Inyoni Clinic", Imbizanasending, Privaatsak 776, Margate, Natal	Om gesondheidsdienste by die „Inyoni Clinic" en subklinieke opgerig deur die „Mtunzini War Memorial Health Service" in die distrik Mtunzini te verskaf.
W.O. 2365	N.G. Kerk-sustersvereniging, tak Tafelberg, Woonstel 5, McKenziestraat 81, Tuine, Kaapstad	(5) Die diakonie by te staan om die diens van Barmhartigheid in sy volle omvang te beoefen op geestelike, maatskaplike en stoflike gebied. (6) Te waak teen alle gevare wat die huweliks- en gesinslewe bedreig. (7) Aktief op te tree in belang van die gesinsorg en kindersorg van die plaaslike gemeente en van die kerk in die algemeen. (8) 'n Studie te maak van maatskaplike vraagstukke en om medewerking en hulp te verleen in verband met die oplossing daarvan. (9) As hulpdiens in die gemeente aandag te skenk aan siekes, bejaardes, maatskaplik onaangepaste gesinne, behoeftiges, beproefdes en ook om nuwe intrekkers op te soek en in die gemeentelike lewe in te skakel.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
		(10) Daadwerklik belang te stel in die werwing, opleiding en indiensneming van kerklike maatskaplike werksters. (11) Voorligting te verskaf en hulp te verleen in verband met gesonde leesstof, vryetydsbesteding en ontspanning, veral van die jeug. (12) Fondse in te samel met die oog op die verwesenliking van die doelstellings.
W.O. 2366	,, Saaiplaas Ladies Club ", Sodiumstraat 34, Uitbr. 6, Virginia, O.V.S.	(*a*) Om fondse in te samel vir liefdadigheids- en welsyndoeleindes deur middel van kermisse, basaars, konserte, sportbyeenkomste en ander openbare funksies en deur bydraes te kollekteer by werknemers van die ,, Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited ". (*b*) Om by te dra tot die fondse van ander liefdadige gesondheids- en welsynorganisasies. (*c*) Om, wanneer daar gedurende tye van of in verband met 'n nasionale of plaaslike ramp deur of namens 'n organisasie, komitee of liggaam 'n beroep gedoen word, om fondse of hulp in kontant of in natura by te dra. (*d*) Om fondse van die organisasie te bestee vir liefdadigheids- en openbare welsyndoeleindes op dié wyse en in dié mate waarop die hoofbestuur van tyd tot tyd besluit. (*e*) Om, vir sover dit moontlik is, die insameling van fondse vir liefdadigheids- of welsyndoeleindes onder werknemers van die ,, Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited ", of hulle op die Maatskappy se eiendom woon of nie, te beheer.
W.O. 2367	N.G. Kerk-sustersvereniging, tak Marchand, Posbus 11, Marchand	(5) Die diakonie by te staan om die diens van Barmhartigheid in sy volle omvang te beoefen op geestelike, maatskaplike en stoflike gebied. (6) Te waak teen alle gevare wat die huweliks- en gesinslewe bedreig. (7) Aktief op te tree in belang van die gesinsorg en kindersorg van die plaaslike gemeente en van die kerk in die algemeen. (8) 'n Studie te maak van maatskaplike vraagstukke en om medewerking en hulp te verleen in verband met die oplossing daarvan. (9) As hulpdiens in die gemeente aandag te skenk aan siekes, bejaardes, maatskaplik onaangepaste gesinne, behoeftiges, beproefdes en ook om nuwe intrekkers op te soek en in die gemeentelike lewe in te skakel. (10) Daadwerklik belang te stel in die werwing, opleiding en indiensneming van kerklike maatskaplike werkers. (11) Voorligting te verskaf en hulp te verleen in verband met gesonde leesstof, vryetydsbesteding en ontspanning, veral van die jeug. (12) Fondse in te samel met die oog op die verwesenliking van die doelstellings.
W.O. 2368	N.G. Kerk-sustersvereniging, tak Sonnekus, Willow Run, Elginweg, Milnerton	(5) Die diakonie by te staan om die diens van Barmhartigheid in sy volle omvang te beoefen op geestelike, maatskaplike en stoflike gebied. (6) Te waak teen alle gevare wat die huweliks- en gesinslewe bedreig. (7) Aktief op te tree in belang van die gesinsorg en kindersorg van die plaaslike gemeente en van die kerk in die algemeen. (8) Belang te stel in maatskaplike vraagstukke en hulp te verleen in verband met die maatskaplike- en inrigtingsorg van die plaaslike gemeente en van die kerk in die algemeen. (9) As hulpdiens in die gemeente aandag te skenk aan siekes, bejaardes, maatskaplik onaangepaste gesinne, behoeftiges, beproefdes en ook om nuwe intrekkers op te soek en in die gemeentelike lewe in te skakel. (10) Daadwerklik belang te stel in die werwing, opleiding en indiensneming van kerklike maatskaplike werksters. (11) Voorligting te verskaf en hulp te verleen in verband met gesonde leesstof, vryetydsbesteding en ontspanning, veral van die jeug. (12) Fondse in te samel met die oog op die verwesenliking van die doelstellings.
W.O. 2369	Nederduitsch, Hervormde Sustersvereniging, tak Ogies, Posbus 66, Ogies, Transvaal	Die diens van Barmhartigheid ten opsigte van alle mense en ten opsigte van almal wat lidmate is van 'n gemeente van die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika in die besonder, deur hulp te verleen aan die wat versorging behoef, wat in hulle gesinslewe teen moeilikhede moet stry, wat maatskaplik ontspoor is of wat hulle in stoflike nood bevind. Die doel is verder om te midde van die maatskaplike nood van die volk, in samewerking met die owerheid en die Kerk, die samelewing te wys op hulle roeping om geregtigheid te betrag, om fondse vir die bevordering van sodanige werk deur middel van basaars, kollektes en donasies in te samel.
W.O. 2370	Upingtonse Oue-tehuis, Posbus 297, Upington	(*a*) Om huisvesting in redelike verhouding tot hulle inkomste aan bejaardes te bied. (*b*) Om die algemene welsyn van bejaardes binne 'n tehuis of in sodanige ander wonings as wat vir hulle ingerig mag word, te bevorder ten opsigte van gesondheid, geestelike welstand en ontspanning. (*c*) Om die belangstelling en die samewerking van die gemeenskap te verkry vir die bevordering van die welsyn van bejaardes.
W.O. 2371	Nederduitsch Hervormde Sustersvereniging, tak Randfontein, Posbus 72, Randfontein	Die diens van Barmhartigheid ten opsigte van alle mense en ten opsigte van almal wat lidmate is van 'n gemeente van die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika in die besonder, deur hulp te verleen aan die wat versorging behoef, wat in hulle gesinslewe teen moeilikhede moet stry, wat maatskaplik ontspoor is of wat hulle in stoflike nood bevind. Die doel is verder om te midde van die maatskaplike nood van die volk, in samewerking met die owerheid en die Kerk, die samelewing te wys op hulle roeping om geregtigheid te betrag, om fondse vir die bevordering van sodanige werk deur middel van basaars, kollektes en donasies in te samel.

NOTICE No. 805 OF 1960.

CENTRAL NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), fixed the following places at which and dates on which the Central Native Appeal Court will commence sessions at 10 a.m. or as soon thereafter as may be convenient:—

Johannesburg, 13th February, 1961.
Kroonstad, 21st February, 1961.
Johannesburg, 10th April, 1961.

KENNISGEWING No. 805 VAN 1960.

SENTRALE NATURELLE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal dat sittings van die Sentrale Naturelle-appèlhof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Johannesburg, 13 Februarie 1961.
Kroonstad, 21 Februarie 1961.
Johannesburg, 10 April 1961.

NOTICE No. 806 OF 1960.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS. LIST No. 247.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

Increase in Duty on:—

High level cistern flush pipes from free of duty in the minimum column (United Kingdom and Canada) and 1s. per 100 lb. in the intermediate column to a minimum duty of 20 per cent *ad valorem* (United Kingdom and Canada) and an intermediate duty of 1s. per 100 lb. and in addition 20 per cent *ad valorem*. (B.T.I. Ref. 34/9/2).

[Applicant: Mono Weld Tubes (Pty.), Ltd., P.O. Box 294, Germiston.]

Reduction in Duty on:—

Radio control transmitters and receivers for model aircraft, from 5 per cent *ad valorem* (minimum rates) and 15 per cent *ad valorem* (intermediate rate) to free of duty. (B.T.I. Ref. 69/10/2).

[Applicant: Barkhan & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 8640, Johannesburg.]

Rebate of Duty on:—

Laminated pressure sensitive adhesive paper in roll from not less than 3½ inches wide, for the manufacture of tickets and tabs. (B.T.I. Ref. 107/11/11).

[Applicant: Block & Anderson (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 2178, Johannesburg.]

For List No. 246, see General Notice No. 799 of the 9th December, 1960.

KENNISGEWING No. 806 VAN 1960.

DOEANETARIEFAANSOEKE. LYS No. 247.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeanetarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

Verhoging van die reg op:—

Hoëvlaktoiletbakspoelpype, van belastingvry in die minimumkolom (Verenigde Koninkryk en Kanada), en 1s. per 100 lb. in die intermediêre kolom tot 'n minimum reg van 20 persent *ad valorem* (Verenigde Koninkryk en Kanada) en 'n intermediêre reg van 1s. per 100 lb. en daarbenewens 20 persent *ad valorem*. (R.H.N.-verw. 34/9/2).

[Applikant: Mono Weld Tubes (Pty.), Ltd., Posbus 294, Germiston.]

Verlaging van die reg op:—

Radiobeheersendtoestelle en -ontvangtoestelle vir modelvliegtuie, van 5 persent *ad valorem* (minimum reg) en 15 persent *ad valorem* (intermediêre reg) tot belastingvry. (R.H.N.-verw. 69/10/2).

[Applikant: Barkhan & Co. (Pty.), Ltd., Posbus 8640, Johannesburg.]

Korting van die reg op:—

Gelamelleerde drukgevoelige hegpapier in rolvorm, nie minder as 3½ duim breed nie, vir die vervaardiging van kaartjies en strokies. (R.H.N.-verw. 107/11/11).

[Applikant: Block & Anderson (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus 2178, Johannesburg.]

Sien Algemene Kennisgewing No. 799 van 9 Desember 1960, vir Lys No. 246.

NOTICE No. 808 OF 1960.

CUSTOMS TARIFF GUIDE, 1959.

AMENDMENT LIST No. 18.

NOTE.—Amendment List No. 17 appears in General Notice No. 769 of 25th November, 1960.

KENNISGEWING No. 808 VAN 1960.

DOEANETARIEFGIDS IN ENGELS, 1959.

WYSIGINGSLYS No. 18.

OPMERKING.—Wysigingslys No. 17 verskyn in Algemene Kennisgewing No. 769 van 25 November 1960.

Page No. *Bladsy No.*	Particulars. *Besonderhede.*	Tariff Item. *Tariefitem.*
111	Cylinders for use as, or used as, containers for oxygen, etc....	100 (*a*) (ii)
	Amend item to 100 (*a*) (iii)/*Verander item na* 100 (*a*) (iii).	
	Cylinders for other purposes, etc.—	
	For Note (1) substitute/*Vervang Opmerking* (1) *deur*—	
	(1) Gases imported in the cylinders provided for in paragraph (*a*) shall be liable to duty under their appropriate tariff items.	
	Add/*Voeg by*—	
	Cylinders of a type used for liquid petroleum gas of a nominal capacity of 100 lb....	100 (*a*) (ii)
114	Ethylene dichloride....	264 (5)
	Amend item to 246 (5)/*Verander item na* 246 (5).	
224	Incubators, for poultry, etc.—	
	Delete the Note/*Skrap die Opmerking*.	
338	For/*Vervang*—	
	Masking Tape....	295 (*k*)
	substitute/*deur*—	
	Masking tape (see paper—pressure-sensitive).	
339	**Paper** (*Cont.*)	
	Add/*Voeg by*—	
	Pressure-sensitive adhesive paper, including masking tape....	295 (*k*)
395	Add/*Voeg by*—	
	Pressure-sensitive adhesive paper (see under paper).	
421	For/*Vervang*—	
	"Reomal"	
	substitute/*deur*—	
	"Reomol".	
520	Tyre flaps, liners or protectors, etc.	
	For the words "(see motor vehicle parts and accessories)" substitute/*Vervang die woorde „(see motor vehicle parts and accessories)" deur*—	
	"(see under tyres, tyre flaps, tyre carcases and tubes, etc.)".	
521	**Tyres, tyre carcases and tubes, etc.**	
	Insert after the word "**Tyres,**" the words "**Tyre flaps,**"/*Voeg na die woord „***Tyres,***" die woorde „***Tyre flaps,***" in.*	
	Add/*Voeg by*—	
	Tyre flaps imported loose....	130 (*e*)
	NOTE.—If imported wrapped inside the tyre, the weight of the flap is to be included in the weight of the tyre.	

NOTICE No. 807 OF 1960.

CENTRAL NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), fixed the following places at which and dates on which the Central Native Divorce Court will commence sessions at 10 a.m. or as soon thereafter as may be convenient:—

Johannesburg, 5th January, 1961.
Kimberley, 6th February, 1961.
Mafeking, 9th February, 1961.
Kroonstad, 20th February, 1961.
Bloemfontein, 22nd February, 1961.
Johannesburg, 1st March, 1961.

KENNISGEWING No. 807 VAN 1960.

SENTRALE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS.

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal dat sittings van die Sentrale Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Johannesburg, 5 Januarie 1961.
Kimberley, 6 Februarie 1961.
Mafeking, 9 Februarie 1961.
Kroonstad, 20 Februarie 1961.
Bloemfontein, 22 Februarie 1961.
Johannesburg, 1 Maart 1961.

NOTICE No. 809 OF 1960.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Durban, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 28th April, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weigths and measures assized *in situ*;
(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.); and
(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 2nd December, 1960.

SCHEDULE.

Durban, District Assize Office, Lords Grounds, off Old Fort Road, from 3rd January, 1961, to 28th April, 1961. Weekdays from 9 a.m. to 12.45 p.m., and from 2 p.m. to 4 p.m. (excluding Saturdays and public holidays).

Overport, Police Station, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 10th and 11th January, 1961.

Westville, Westville Garage, from 9 a.m. to 12 noon, 16th January, 1961.

Mayville, Police Station, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 17th and 18th January, 1961.

Rossburgh, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 20th January, 1961.

Bellair, Bellair Butchery, 980 Sarnia Road, from 9 a.m. to 12 noon, 23rd January, 1961.

Malvern, Malvern Public Hall, Ante-room, from 9 a.m. to 3 p.m., 24th January, 1961.

KENNISGEWING No. 809 VAN 1960.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrik Durban, wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 28 April 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees, soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.); en
(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 1047, Durban.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 2 Desember 1960.

BYLAE.

Durban, Distriksykkantoor, „Lords"-sportgrond, vlak by Ou Fort-weg, van 3 Januarie 1961 tot 28 April 1961. Weekdae van 9 vm. tot 12.45 nm., en van 2 nm. tot 4 nm. (uitgesonderd Saterdae en openbare vakansiedae).

Overport, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3.30 nm., 10 en 11 Januarie 1961.

Westville, Westville-garage, van 9 vm. tot 12 middag, 16 Januarie 1961.

Mayville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3.30 nm., 17 en 18 Januarie 1961.

Rossburgh, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 20 Januarie 1961.

Bellair, Bellair-slagtery, Sarniaweg 980, van 9 vm. tot 12 middag, 23 Januarie 1961.

Malvern, Publieke Saal, Malvern (voorkamer), van 9 vm. tot 3 nm., 24 Januarie 1961.

Fynnlands, Mr. O. I. Steads Drapery Store, 385 Lighthouse Road, from 9 a.m. to 11 a.m., 26th January, 1961.
Wentworth, Wentworth Hotel (side entrance), 162/168 Brighton Road, from 9 a.m. to 12 noon, 27th January, 1961.
Clairwood, Clairmont Hotel, from 9 a.m. to 3 p.m., 30th and 31st January, 1961.
Merebank, Merebank and District Co-op. Trading Society, 50 Begonia Road, from 10 a.m. to 12 noon, 2nd February, 1961.
Isipingo, Royal Hotel, from 10 a.m. to 3 p.m., 3rd February, 1961.
Amanzimtoti, Town Hall, from 10 a.m. to 1 p.m., 6th February, 1961.
Doonside, Leslie Hall, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th February, 1961.
Warner Beach, Kingsway Hardware (Pty.), Ltd., from 10 a.m. to 11 a.m., 8th February, 1961.
Winkelspruit, Winn's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 9th February, 1961.
Karridene, Karridene Trading Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th February, 1961.
Umgeni, J. S. Khan's Store, 65 North Coast Road, from 9 a.m. to 3 p.m., 15th February, 1961.
Durban North, Khan's Store, 302 Riverside Road, from 9 a.m. to 11 a.m., 16th February, 1961.
Greenwood Park, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 17th February, 1961.
Avoca, Essop Adam's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th February, 1961.

NOTICE No. 810 OF 1960.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with Regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Pretoria, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th March, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ;*
(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 431, Pretoria.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 2nd December, 1960.

SCHEDULE.

Pretoria, District Assize Office, 291 Bosman Street, Pretoria, from 9 a.m. to 4 p.m., Mondays to Fridays only, 3rd January, 1961, to 30th March, 1961.
Marabastad, Marabastad Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 3rd January, 1961.
Daspoort, Hercules Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 4th January, 1961.

Fynnlands, mnr. O. I. Stead se klerasiewinkel, Lighthouseweg 385, van 9 vm. tot 11 vm., 26 Januarie 1961.
Wentworth, Wentworth-hotel (sy-ingang), Brightonweg 162/168, van 9 vm. tot 12 middag, 27 Januarie 1961.
Clairwood, Clairmont-hotel, van 9 vm. tot 3 nm., 30 en 31 Januarie 1961.
Merebank, Merebank en Distrik Ko-op. Handelsvereniging, Begoniaweg 50, van 10 vm. tot 12 middag, 2 Februarie 1961.
Isipingo, Royal-hotel, van 10 vm. tot 3 nm., 3 Februarie 1961.
Amanzimtoti, Stadsaal, van 10 vm. tot 1 nm., 6 Februarie 1961.
Doonside, Lesliesaal, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Februarie 1961.
Warner Beach, „ Kingsway Hardware " (Edms.), Bpk., van 10 vm. tot 11 vm., 8 Februarie 1961.
Winkelspruit, Winn se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 9 Februarie 1961.
Karridene, Karridene-handelswinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 14 Februarie 1961.
Umgeni, J. S. Khan se winkel, North Coastweg 65, van 9 vm. tot 3 nm., 15 Februarie 1961.
Durban-Noord, Khan se winkel, Riversideweg 302, van 9 vm. tot 11 vm., 16 Februarie 1961.
Greenwood-Park, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 1 nm., 17 Februarie 1961.
Avoca, Essop Adam se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 20 Februarie 1961.

KENNISGEWING No. 810 VAN 1960.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hiermee kennis gegee aan alle persone in die Landdrosdistrik Pretoria, wat weeg- en meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 30 Maart 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 431, Pretoria.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 2 Desember 1960.

BYLAE.

Pretoria, Distriksykkantoor, Bosmanstraat 291, Pretoria, van 9 vm. tot 4 nm., Maandae tot Vrydae, slegs 3 Januarie 1961, tot 30 Maart 1961.
Marabastad, Marabastad-polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 3 Januarie 1961.
Daspoort, Hercules-polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 4 Januarie 1961.

2—6599

Lady Selborne, Rakale Community School, 1176 Carrol Street, from 9 a.m. to 3 p.m., 5th January, 1961.
Gezina, Gezina Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 6th January, 1961.
Villieria, Villieria Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 9th January, 1961.
Pretoria North, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 10th and 11th January, 1961.
Silverton, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 12th January, 1961.
Vlakfontein, Location Superintendent's Office, from 9 a.m. to 12 noon, 13th January, 1961.
Garsfontein, O. A. Latibs Store, from 9 a.m. to 3 p.m., 16th January, 1961.
Brooklyn, Brooklyn Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 17th January, 1961.
Pretoria West, Pretoria West Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 18th January, 1961.
Atteridgeville, Location Superintendent's Office, from 9 a.m. to 12 noon, 19th January, 1961.
Hammanskraal, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 23rd January, 1961.
Silberman's Post, Herman Bros., from 2 p.m. to 3 p.m., 24th January, 1961.
Grootvlei, Grootvlei Cash Store, from 10 a.m. to 12 noon, 25th January, 1961.

NOTICE No. 811 OF 1960.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Pietermaritzburg, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 24th February, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;

(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.); and

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 178, Pietermaritzburg.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 2nd December, 1960.

SCHEDULE.

Pietermaritzburg, District Assize Office, Forrester Street (P.O. Box 178), Phone 22229, from 9 a.m. to 4 p.m. daily, except Saturdays, from 3rd January, 1961, to 10th February, 1961.

Plessislaer, Messrs. Dharam Trading Store, from 9.30 a.m. to 11 a.m., 14th February, 1961.

Pentrich, Messrs. Tayob Amod & Son's Store, from 2 p.m to 3 p.m., 14th February, 1961.

3—840017

Lady Selborne, „Rakale Community School", Carrolstraat 1176, van 9 vm. tot 3 nm., 5 Januarie 1961.
Gezina, Gezina-polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 6 Januarie 1961.
Villieria, Villieria-polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 9 Januarie 1961.
Pretoria-Noord, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 10 en 11 Januarie 1961.
Silverton, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 12 Januarie 1961.
Vlakfontein, Lokasie-superintendent se kantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 13 Januarie 1961.
Garsfontein, O. A. Latib se winkel, van 9 vm. tot 3 nm., 16 Januarie 1961.
Brooklyn, Brooklyn-polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 17 Januarie 1961.
Pretoria-Wes, Pretoria-Wes-polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 18 Januarie 1961.
Atteridgeville, Lokasie-superintendent se kantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 19 Januarie 1961.
Hammanskraal, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 23 Januarie 1961.
Silberman's Post, Gebr. Herman, van 2 nm. tot 3 nm., 24 Januarie 1961.
Grootvlei, Grootvlei-kontantwinkel, van 10 vm. tot 12 middag, 25 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 811 VAN 1960.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrik Pietermaritzburg, wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 24 Februarie 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees, soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos, genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.); en

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 178, Pietermaritzburg.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 2 Desember 1960.

BYLAE.

Pietermaritzburg, Distriksykkantoor, Forresterstraat (Posbus 178), Foon 22229, van 9 vm. tot 4 nm. daagliks, uitgesonderd Saterdae, 3 Januarie 1961, tot 10 Februarie 1961.

Plessislaer, Die firma Dharam-Handelswinkel, van 9.30 vm. tot 11 vm., 14 Februarie 1961.

Pentrich, Die firma Tayob Amod & Seun se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 14 Februarie 1961.

3—6599

Edendale, Messrs. F. A. Kothe (Pty.), Ltd., Store, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 15th February, 1961.

Gezubuso, Mr. F. H. Carey-Smith's Store, from 9.30 a.m. to 12 noon, 16th February, 1961.

Sobantu Village, Sobantu Village Hall, from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., 17th February, 1961.

Hilton Road, Messrs. Hilton Road Supply Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 20th February, 1961.

Thornville-Junction, Messrs. Thornville Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 21st February, 1961.

Albert Falls, Messrs. Gulam Essop & Sons' Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 22nd February, 1961.

NOTICE No. 812 OF 1960.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of East London, Komga and Peddie, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 10th March, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;

(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.); and

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 300, East London.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 2nd December, 1960.

SCHEDULE.

East London, District Assize Office, 20 Church Street, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 3rd-27th January, 1961, Mondays to Fridays.

Vincent, The Vincent Hotel, Devereux Avenue, from 9 a.m. to 11 a.m., 30th January, 1961.

Cambridge, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 31st January, 1961.

West Bank, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 1st February, 1961.

Orange Grove, Orange Grove Hotel, from 9 a.m. to 11 a.m., 2nd February, 1961.

Nahoon, Baskir's Bazaar, from 9 a.m. to 11 a.m., 3rd February, 1961.

Amalinda, Weiman's Cash Bazaar, from 9 a.m. to 11 a.m., 6th February, 1961.

Mooiplaas, Mr. M. Yazbek's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 7th February, 1961.

Kei Mouth, Messrs. Bourke & Co's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 8th February, 1961.

Mpetu, Mr. F. Thompson's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 9th February, 1961.

Edendale, Die firma F. A. Kothe (Edms.), Bpk., se winkel, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 15 Februarie 1961.

Gezubuso, Mnr. F. H. Carey-Smith se winkel, van 9.30 vm. tot 12 middag, 16 Februarie 1961.

Sobantu-dorp, Sobantu-dorpsaal, van 9.30 vm. tot 11.30 vm., 17 Februarie 1961.

Hiltonweg, Die firma Hiltonweg-winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 20 Februarie 1961.

Thornville-aansluiting, Die firma Thornville-winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 21 Februarie 1961.

Albert Falls, Die firma Gulam Essop & Seuns se winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 22 Februarie 1961.

KENNISGEWING No. 812 VAN 1960.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Oos-Londen, Komga en Peddie wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 10 Maart 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees, soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos, genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.); en

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 2 Desember 1960.

BYLAE.

Oos-Londen, Distriksykkantoor, Kerkstraat 20, van 9 vm. tot 3.30 nm., 3-27 Januarie 1961, Maandae tot Vrydae.

Vincent, Vincent-hotel, Devereuxlaan, van 9 vm. tot 11 vm., 30 Januarie 1961.

Cambridge, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 31 Januarie 1961.

Wesbank, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 1 Februarie 1961.

Orange Grove, Orange Grove-hotel, van 9 vm. tot 11 vm., 2 Februarie 1961.

Nahoon, Baskir se Basaar, van 9 vm. tot 11 vm., 3 Februarie 1961.

Amalinda, Weiman se Kontantbasaar, van 9 vm. tot 11 vm., 6 Februarie 1961.

Mooiplaas, mnr. M. Yazbek se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 7 Februarie 1961.

Kei Mouth, die firma Bourke & Kie se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 8 Februarie 1961.

Mpetu, mnr. F. Thompson se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 9 Februarie 1961.

Komga, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 16th February, 1961.
Meise's Halt, Mr. D. Marais' Store, from 10 a.m. to 12 noon, 20th February, 1961.
Kweleha, Mr. J. Pretorius' Store, from 10 a.m. to 12 noon, 21st February, 1961.
Braakfontein, Mr. E. Bode's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 21st February, 1961.
Macleantown, Mr. G. G. Carnell's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 22nd February, 1961.
Fort Jackson, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 23rd February, 1961.
Kidd's Beach, Messrs. Webb Bros. Store, at Cross Roads, from 10 a.m. to 11 a.m., 24th February, 1961.
Chalumna, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 27th February, 1961.
Hamburg, Mr. H. Vockerodt's Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 27th February, 1961.
Bell, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 28th February, 1961.
Peddie, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 3rd March, 1961.
Breakfast Vlei, Hotel Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th March, 1961.

NOTICE No. 813 OF 1960.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Bloemfontein, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 10th February, 1960.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;

(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.); and

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 2nd December, 1960.

SCHEDULE.

Bloemfontein, District Assize Office, 116 Church Street, from 9 a.m. to 4 p.m. daily, except Saturdays, from 4th January, 1961, to 8th February, 1961.
Shannon, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 10th January, 1961.
Bainsvlei, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 11th January, 1961.
Batho Location, Market Building, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 19th and 20th January, 1961.

Komga, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 16 Februarie 1961.
Meisieshalte, mnr. D. Marais se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 20 Februarie 1961.
Kweleha, mnr. J. Pretorius se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 21 Februarie 1961.
Braakfontein, mnr. E. Bode se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 21 Februarie 1961.
Macleantown, mnr. G. G. Carnell se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 22 Februarie 1961.
Fort Jackson, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 23 Februarie 1961.
Kidd's Beach, die firma Gebr. Webb se winkel by kruispaaie, van 10 vm. tot 11 vm., 24 Februarie 1961.
Chalumna, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 27 Februarie 1961.
Hamburg, mnr. H. Vockerodt se winkel, van 3 nm. tot 4 nm., 27 Februarie 1961.
Bell, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 28 Februarie 1961.
Peddie, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 3 Maart 1961.
Breakfast Vlei, Hotel-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Maart 1961.

KENNISGEWING No. 813 VAN 1960.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Bloemfontein, wat weeg en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 10 Februarie 1960.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees, soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos, genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.); en

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 2 Desember 1960.

BYLAE.

Bloemfontein, Distriksykkantoor, Kerkstraat 116, van 9 vm. tot 4 nm. daagliks, uitgesonderd Saterdae, 4 Januarie 1961 tot 8 Februarie 1961.
Shannon, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 10 Januarie 1961.
Bainsvlei, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 11 Januarie 1961.
Batho-Lokasie, Mark-gebou, van 9 vm. tot 3.30 nm., 19 en 20 Januarie 1961.

NOTICE No. 814 OF 1960.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of Section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Johannesburg, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th June, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest assize station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ;*

(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be submitted *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 2nd December, 1960.

SCHEDULE.

Johannesburg, District Assize Office, 64 Mooi Street, from 9 a.m. to 4 p.m., 3rd January, 1961, to 30th June, 1961—each working day *except* Saturday.

Rosebank, Rosebank School, 12 Cradock Avenue, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 3rd January, 1961.

Norwood, Norwood School, Scholtz Avenue, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 3rd January, 1961.

Yeoville, Yeoville Boys' School, Cavendish Street, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 4th January, 1961.

Malvern, Malvern Afrikaans Medium School, Persimmon and Frere Streets, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 5th January, 1961.

Rosettenville, Central School, Main Street, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 6th January, 1961.

Turffontein, Sir John Adamson School, Bertha Street, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 9th January, 1961.

Mayfair, High School, Ninth Street, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 10th January, 1961.

Brixton, English Medium School, Caroline Street, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 11th January, 1961.

Melville, English Medium School, 63 Second Avenue, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 12th January, 1961.

Langlaagte, Hugenoot School, St. Jerome Street, from 9 a.m. to 11 a.m., 13th January, 1961.

Jacksonsdrift, Danie Theron School, Eikenhof, from 2 p.m. to 3 p.m., 13th January, 1961.

Newlands, Afrikaans Medium School, Waterval Road, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 16th and 17th January, 1961.

Booysens, Police Station, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 18th January, 1961.

Kliptown, Police Station, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 19th and 20th January, 1961.

Jabavu/Moroka, Moroka Police Station, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 23rd and 24th January, 1961.

Orlando, Communal Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 25th and 26th January, 1961.

Pimville, Ballenden Hall, from 9.30 a.m. to 12 noon, 27th January, 1961.

Midway, Midway Milling & Malt Manufacturers, Midway, from 2 p.m. to 3 p.m., 27th January, 1961.

KENNISGEWING No. 814 VAN 1960.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die Landdrosdistrik Johannesburg wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 30 Junie 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 2 Desember 1960.

BYLAE.

Johannesburg, Distriksykkantoor, Mooistraat 64, van 9 vm. tot 4 nm., 3 Januarie 1961 tot 30 Junie 1961—elke werksdag *uitgesonderd* Saterdag.

Rosebank, Rosebankskool, Cradocklaan 12, van 9 vm. tot 3.30 nm., 3 Januarie 1961.

Norwood, Norwoodskool, Scholtzlaan, van 9 vm. tot 3.30 nm., 3 Januarie 1961.

Yeoville, Yeovilleseunskool, Cavendishstraat, van 9 vm. tot 3.30 nm., 4 Januarie 1961.

Malvern, Malvern-Afrikaansmediumskool, Persimmon- en Frerestraat, van 9 vm. tot 3.30 nm., 5 Januarie 1961.

Rosettenville, Sentrale Skool, Hoofstraat, van 9 vm. tot 3.30 nm., 6 Januarie 1961.

Turffontein, Sir John Adamson-skool, Berthastraat, van 9 vm. tot 3.30 nm., 9 Januarie 1961.

Mayfair, Hoërskool, Negende Straat, van 9 vm. tot 3.30 nm., 10 Januarie 1961.

Brixton, Engelsmediumskool, Carolinestraat, van 9 vm. tot 3.30 nm., 11 Januarie 1961.

Melville, Engelsmediumskool, Tweedelaan 63, van 9 vm. tot 3.30 nm., 12 Januarie 1961.

Langlaagte, Hugenootskool, St. Jeromelaan, van 9 vm. tot 11 vm., 13 Januarie 1961.

Jacksonsdrift, Danie Theron-skool, Eikenhof, van 2 nm. tot 3 nm., 13 Januarie 1961.

Newlands, Afrikaansmediumskool, Watervalweg, van 9 vm. tot 3.30 nm., 16 en 17 Januarie 1961.

Booysens, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3.30 nm., 18 Januarie 1961.

Kliptown, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 19 en 20 Januarie 1961.

Jabavu/Moroka, Moroka-polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 23 en 24 Januarie 1961.

Orlando, Gemeenskapsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 25 en 26 Januarie 1961.

Pimville, Ballendensaal, van 9.30 vm. tot 12 middag, 27 Januarie 1961.

Midway, Midway Milling & Malt Manufacturers, Midway, van 2 nm. tot 3 nm., 27 Januarie 1961.

Wynberg, Alexandra Health Committee, First Avenue, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 30th and 31st January, 1961, and 1st and 2nd February, 1961.

Linden, Police Station, from 9.30 a.m. to 12 noon, 3rd February, 1961.

Fontainebleau, Fontainebleau Cash Store, 43 Rabie Street, from 2 p.m. to 3.30 p.m., 3rd February, 1961.

Craighall, Police Station, from 9.30 a.m. to 12 noon, 6th February, 1961.

Ferndale, Ferndale Garage, from 9.30 a.m. to 12 noon, 7th February, 1961.

NOTICE No. 815 OF 1960.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Port Elizabeth, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th March, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 2nd December, 1960.

SCHEDULE.

Port Elizabeth, District Assize Office, South Street, from 9 a.m. to 4 p.m. each working day except Saturdays, 4th January, 1961, to 30th March, 1961.

South End, Lindström Hall, from 9 a.m. to 3 p.m., 4th January, 1961.

Korsten, Jarman Hall, from 9 a.m. to 3 p.m., 5th January, 1961.

Korsten, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 6th January, 1961.

New Brighton, Native Administration Office, from 9 a.m. to 3 p.m., 9th January, 1961.

Swartkops, St. Agnes Church Hall, from 9.30 a.m. to 11 a.m., 10th January, 1961.

Coega, Mr. C. F. van Rensburg, from 2 p.m. to 3 p.m., 10th January, 1961.

Veeplaas, Main Road Supply Stores, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m., 11th January, 1961.

Mount Pleasant, Mount Pleasant Supply Store, from 9 a.m. to 12 noon, 12th January, 1961.

Fairview, Ah Ling, from 9 a.m. to 1 p.m., 13th January, 1961.

Greenbushes, Lemmer's Trading Co., from 9.30 a.m. to 10 a.m., 16th January, 1961.

Wynberg, Alexandra-gesondheidskomitee, Eerstelaan, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 30 en 31 Januarie 1961, en 1 en 2 Februarie 1961.

Linden, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 12 middag, 3 Februarie 1961.

Fontainebleau, Fontainebleau-kontantwinkel, Rabiestraat 43, van 2 nm. tot 3.30 nm., 3 Februarie 1961.

Craighall, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 12 middag, 6 Februarie 1961.

Ferndale, Ferndale-garage, van 9.30 vm. tot 12 middag, 7 Februarie 1961.

KENNISGEWING No. 815 VAN 1960.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die Landdrosdistrik Port Elizabeth wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 30 Maart 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees, soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 2 Desember 1960.

BYLAE.

Port Elizabeth, Distriksykkantoor, Suidstraat, van 9 vm. tot 4 nm. elke werksdag uitgesonderd Saterdae, 4 Januarie tot 30 Maart 1961.

Suideinde, Lindströmsaal, van 9 vm. tot 3 nm., 4 Januarie 1961.

Korsten, Jarmansaal, van 9 vm. tot 3 nm., 5 Januarie 1961.

Korsten, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 6 Januarie 1961.

New Brighton, Kantoor van Bantoe-administrasie, van 9 vm. tot 3 nm., 9 Januarie 1961.

Swartkops, St. Agnes-kerksaal, van 9.30 vm. tot 11 vm., 10 Januarie 1961.

Coega, mnr. C. F. van Rensburg, van 2 nm. tot 3 nm., 10 Januarie 1961.

Veeplaas, Hoofweg-winkel, van 9.30 vm. tot 12.30 nm., 11 Januarie 1961.

Mount Pleasant, Mount Pleasant-winkel, van 9 vm. tot 12 middag, 12 Januarie 1961.

Fairview, Ah Ling., van 9 vm. tot 1 nm., 13 Januarie 1961.

Greenbushes, Lemmer se Handelsmaatskappy, van 9.30 vm. tot 10 vm., 16 Januarie 1961.

St. Albans, Mr. H. S. Merrington, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 16th January, 1961.
Thornhill, Mr. M. Le Brün, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 17th January, 1961.
Melon, Mr. T. I. Reynecke, from 12.30 p.m. to 1 p.m., 17th January, 1961.
Loerie, Messrs. M & B Meyers, from 9 a.m. to 10 a.m., 18th January, 1961.

NOTICE No. 816 OF 1960.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Arthur Willmore Stead, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1956, that an application for registration of the South African Actors' Equity Association, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such registration, is hereby invited to submit such objections in writing to me c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union	South African Actors' Equity Association
Date on which application was lodged	17th September, 1959.
Interests in respect of which application is made	White persons employed in the provision of entertainment as actor, singer, chorister, dancer, model, circus performer and any other like performer, producer, executive producer, director, production manager, stage director, stage manager and assistant stage manager in the undermentioned industries, undertakings and/or enterprises:— (i) Broadcasting and/or Television undertakings; (ii) Theatre, film and/or entertainment industries; and (iii) Enterprises in which such persons are associated with their employers for the purpose of providing entertainment at variety concerts, cabaret, dances, mannequin parades, banquets, and/or other public or private functions.
Area in respect of which application is made	Union of South Africa.
Postal address of applicant	P.O. Box 5592, Johannesburg.
Office address of applicant	C/o Jamie Uys Film Productions, 14 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section *four* of the Act:—

(*a*) The representativeness of any objecting trade union must in terms of sub-section (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and as far as membership is concerned only members who were in good standing in terms of sub-section (2) of section *one* of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.

(*b*) The procedure laid down in sub-section (2) must be followed in connection with any objection lodged.

A. W. STEAD,
Industrial Registrar.

St. Albans, mnr. H. S. Merrington, van 11.30 vm. tot 12.30 vm., 16 Januarie 1961.
Thornhill, mnr. M. le Brün., van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 17 Januarie 1961.
Melon, mnr. T. I. Reynecke, van 12.30 nm. tot 1 nm., 17 Januarie 1961.
Loerie, die firma M & B Meyers, van 9 vm. tot 10 vm., 18 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 816 VAN 1960.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Arthur Willmore Stead, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die South African Actors' Equity Association, waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen so 'n registrasie het, word hierby versoek om sodanige besware binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vakvereniging	South African Actors' Equity Association.
Datum waarop aansoek ingedien is	17 September 1959.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Blanke persone in diens in die verskaffing van vermaaklikheid as akteur, sanger, koorsanger, danser, model, sirkusspeler en enige ander dergelike speler, regisseur, uitvoerende regisseur, direkteur, produksiebestuurder, verhoogdirekteur, verhoogbestuurder en assistent-verhoogbestuurder in ondergenoemde nywerhede en/of ondernemings:— (i) Uitsaai- en/of televisie; (ii) skouburge, films en/of vermaaklikhede; en (iii) ondernemings waarin sodanige persone met hulle werkgewers geassosieer is met die doel om vermaaklikheid te verskaf by verskeidenheidskonserte, kabaret, danse, mannekynparades, bankette en/of ander openbare of private funksies.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Unie van Suid-Afrika.
Posadres van applikant	Posbus 5592, Johannesburg.
Kantooradres van applikant	P/a Jamie Uys Film Productions, Buxtonstraat 14, Doornfontein, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel *vier* van die Wet:—

(*a*) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, moet ingevolge subartikel (4) bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge subartikel (2) van artikel *een* van die Wet op voormelde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.

(*b*) Die prosedure soos voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. W. STEAD,
Nywerheidsregistrateur.

NOTICE No. 817 OF 1960.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, No. 48 OF 1935, AS AMENDED BY ACT No. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors, to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Application by. *Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
1. Zacharias Hendrikus Brink, Welgevonden, P.O. Box/*Posbus* 30, Sutherland	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Sutherland	31st January, 1961, at 10 a.m./ 31 *Januarie* 1961, *om* 10 *vm.*
2. Elizabeth Susanna de Wit, Laer Scholtzkloof, P.O. Box/*Posbus* 12, Prince Albert	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Prince Albert	31st January, 1961, at 10 a.m./ 31 *Januarie* 1961, *om* 10 *vm.*
3. Dirk Cornelius Botma, Klipfontein Annex, P.O. Box/*Posbus* 261, Vryburg	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Vryburg	31st January, 1961, at 10 a.m./ 31 *Januarie* 1961, *om* 10 *vm.*

KENNISGEWING No. 817 VAN 1960.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, No. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Application by. *Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
1. Zacharias Hendrikus Brink, Welgevonden, P.O. Box/*Posbus* 30, Sutherland	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Sutherland	31st January, 1961, at 10 a.m./ 31 *Januarie* 1961, *om* 10 *vm.*
2. Elizabeth Susanna de Wit, Laer Scholtzkloof, P.O. Box/*Posbus* 12, Prince Albert	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Prince Albert	31st January, 1961, at 10 a.m./ 31 *Januarie* 1961, *om* 10 *vm.*
3. Dirk Cornelius Botma, Klipfontein Annex, P.O. Box/*Posbus* 261, Vryburg	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Vryburg	31st January, 1961, at 10 a.m./ 31 *Januarie* 1961, *om* 10 *vm.*

NOTICE No. 818 OF 1960.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—STRANDFONTEIN IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF WYNBERG.

1. It is notified for information that firing practices seawards will be carried out by Anti-Aircraft artillery at Strandfontein on—

Date.	*Time.*	*Battery and Nature of Practice.*
31st January, 1961 alternative 1st February, 1961	0900 to 1300 hours	Heavy Anti-aircraft battery.
17th March, 1961 11th December, 1961 alternative 12th December, 1961	0900 to 1300 hours	Heavy Anti-aircraft battery.
22nd March, 1961 alternative 23rd March, 1961	0900 to 1300 hours	Light Anti-aircraft battery.
7th April, 1961 alternative 10th April, 1961	0900 to 1300 hours and 1400 to 1600 hours	Light Anti-aircraft battery.
3rd October, 1961 alternative 5th October, 1961 12th October, 1961 alternative 13th October, 1961 26th October, 1961 alternative 27th October, 1961	0900 to 1300 hours	Light Anti-aircraft battery.

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the batteries quoted in paragraph 1 above, are warned to leave all windows open during the firing practices.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto, and the sky immediately above, while practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof, or any signals or orders by the Officer in Command or any members of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Western Province Command, is appointed compensation officer in terms of the regulations, and any claims made are to be lodged at his office at the Castle, P.O. Box 1, Cape Town, within 30 days from date of practice.

KENNISGEWING No. 818 VAN 1960.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—STRANDFONTEIN IN DIE LANDDROSDISTRIK, WYNBERG.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge seewaarts op datums en tye hieronder vermeld deur die Lugafweerartillerie te Strandfontein, uitgevoer sal word:—

Datum.	*Tyd.*	*Battery en aard van Skietoefening.*
31 Januarie 1961 alternatief 1 Februarie 1961	0900 tot 1300 uur	Swaar lugafweerbattery.
17 Maart 1961 11 Desember 1961 alternatief 12 Desember 1961	0900 tot 1300 uur	Swaar lugafweerbattery.
22 Maart 1961 alternatief 23 Maart 1961	0900 tot 1300 uur	Ligte lugafweerbattery.
7 April 1961 10 April 1961	0900 tot 1300 uur en 1400 tot 1600 uur	Ligte lugafweerbattery.
3 Oktober 1961 alternatief 5 Oktober 1961 12 Oktober 1961 alternatief 13 Oktober 1961 26 Oktober 1961 alternatief 27 Oktober 1961	0900 tot 1300 uur	Ligte lugafweerbattery.

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die battery in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om hulle vensters oop te hou terwyl die skietoefeninge plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal en die lugruim, onmiddellik daarbo, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewing kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van veiligheidspatrollie te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kommandement Westelike Provinsie, word kragtens die regulasies as kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van skietoefening by sy kantoor by Die Kasteel, Posbus 1, Kaapstad, ingedien word.

SCHEDULE.

The sea areas enclosed by the imaginary line joining the following points, and the sky immediately above, to a height of 30,000 feet in the case of heavy anti-aircraft practice, and 7,000 feet in the case of light anti-aircraft practice:—

Longitude—	*Latitude*—
18° 33′ 00″ East.	34° 05′ 30″ South.
18° 29′ 00″ East.	34° 16′ 00″ South.
18° 49′ 00″ East.	34° 16′ 00″ South.
18° 49′ 00″ East.	34° 10′ 00″ South.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind, en die lugruim onmiddellik daarbo tot 'n hoogte van 30,000 voet in die geval van swaar lugafweeroefeninge en 7,000 voet in die geval van ligte lugafweeroefening.

Lengtegraad—	*Breedtegraad*—
18° 33′ 00″ Oos.	34° 05′ 30″ Suid.
18° 29′ 00″ Oos.	34° 16′ 00″ Suid.
18° 49′ 00″ Oos.	34° 16′ 00″ Suid.
18° 49′ 00″ Oos.	34° 10′ 00″ Suid.

NOTICE No. 819 OF 1960.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 50.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 41.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41, has in terms of sub-section (1) of the said section, convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon, on the 20th day of January, 1961, for the consideration of the following matter:—

Application for the grant of a conditional authority for a hotel liquor licence in the name of George Karadas, as manager for Harry Gordon, Limited, in respect of the premises on Stand No. 1428, being 18 Kerk Street, Johannesburg.

F. C. SILK,
Chairman, Liquor Licensing Board,
Liquor Licensing Area No. 41.

Magistrate's Office,
Johannesburg, 7th December, 1960.

KENNISGEWING No. 819 VAN 1960.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 50.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 41.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 41 ingevolge subartikel (1) van gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, om 10-uur in die voormiddag, op die 20ste dag van Januarie 1961, vir die oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek om die toekenning van 'n voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie in naam van George Karadas as bestuurder van Harry Gordon, Limited, ten opsigte van die gebou op Perseel No. 1428, synde Kerkstraat 18, Johannesburg.

F. C. SILK,
Voorsitter, Dranklisensieraad,
Dranklisensiegebied No. 41.

Landdroskantoor,
Johannesburg, 7 Desember 1960.

NOTICE No. 820 OF 1960.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 2nd day of December, 1960.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	4,148,288	14	4
Notes in Circulation	116,915,476	10	0
Deposits:			
Union Government	22,024,095	13	1
Provincial Administrations	744,830	19	4
Bankers	47,896,277	3	11
Other	2,698,405	10	4
Other Liabilities	30,263,698	7	10
	£225,691,072	18	10

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £13,692,716. 5s. 1d. is held outside the Union)	62,335,900	11	0
Foreign:			
Bills	2,185,580	5	6
Investments	10,678,976	1	10
Other Assets	10,406,569	11	4
Total Gold and Foreign Assets	85,607,026	9	8
Domestic:			
Bills discounted	29,065,000	0	0
Loans and Advances:			
Union Government	—		
Other	8,219,952	5	8
Securities:			
Union Government	70,638,067	18	8
Other	8,701,864	12	1
Other Assets	23,459,161	12	9
	£225,691,072	18	10

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 36·9 per cent.

Pretoria, 7th December, 1960.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 820 VAN 1960.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 2de dag van Desember 1960.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	4,148,288	14	4
Note in Omloop	116,915,476	10	0
Deposito's:			
Unie-regering	22,024,095	13	1
Provinsiale Administrasies	744,830	19	4
Bankiers	47,896,277	3	11
Andere	2,698,405	10	4
Ander Laste	30,263,698	7	10
	£225,691,072	18	10

BATES.	£	s.	
Goud (waarvan £13,692,716. 5s. 1d. buite die Unie gehou word)	62,335,900	11	0
Buitelandse:			
Wissels	2,185,580	5	6
Beleggings	10,678,976	1	10
Ander Bates	10,406,569	11	4
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	85,607,026	9	8
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	29,065,000	0	0
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	—		
Andere	8,219,952	5	8
Sekuriteite:			
Unie-regering	70,638,067	18	8
Andere	8,701,864	12	1
Ander Bates	23,459,161	12	9
	£225,691,072	18	10

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 36·9 persent.

Pretoria, 7 Desember 1960.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

NOTICE No. 821 OF 1960.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 30th day of November, 1960.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	4,148,288	14	4
Notes in Circulation	117,272,726	0	0
Deposits:			
Union Government	19,802,081	10	10
Provincial Administrations	908,811	5	0
Bankers	48,615,459	1	0
Other	1,995,824	16	3
Other Liabilities	30,881,325	18	1
	£224,624,517	5	6

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £14,818,213. 0s. 8d. is held outside the Union)	62,207,062	8	8
Foreign:			
Bills	1,390,902	2	9
Investments	10,672,137	2	2
Other Assets	9,730,213	7	0
Total Gold and Foreign Assets	84,000,315	0	7
Domestic:			
Bills discounted	36,245,000	0	0
Loans and Advances:			
Union Government	—		
Other	8,614,625	3	3
Securities:			
Union Government	70,621,385	8	8
Other	8,701,864	12	1
Other Assets	16,441,327	0	11
	£224,624,517	5	6

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 35·2 per cent.

Pretoria, 7th December, 1960.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 821 VAN 1960.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 30ste dag van November 1960.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	4,148,288	14	4
Note in Omloop	117,272,726	0	0
Deposito's:			
Unie-regering	19,802,081	10	10
Provinsiale Administrasies	908,811	5	0
Bankiers	48,615,459	1	0
Andere	1,995,824	16	3
Ander Laste	30,881,325	18	1
	£224,624,517	5	6

BATES.	£	s.	d.
Goud (waarvan £14,818,213. 0s. 8d. buite die Unie gehou word)	62,207,062	8	8
Buitelandse:			
Wissels	1,390,902	2	9
Beleggings	10,672,137	2	2
Ander Bates	9,730,213	7	0
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	84,000,315	0	7
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	36,245,000	0	0
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	—		
Andere	8,614,625	3	3
Sekuriteite:			
Unie-regering	70,621,385	8	8
Andere	8,701,864	12	1
Ander Bates	16,441,327	0	11
	£224,624,517	5	6

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 35·2 persent.

Pretoria, 7 Desember 1960.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

✱ TENDER NOTICE.—UNION TREASURY BILLS.

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agent for the Union Treasury, that tenders for Union Treasury Bills to the amount of £6,500,000 will be received by the Bank up to 12 noon on the 23rd December, 1960. These Bills will be dated 29th December, 1960, and will mature on 30th March, 1961.

Notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 24th December, 1960, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m. on the 29th December, 1960.

The Union Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Union Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed " Tender for Union Treasury Bills " and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

✱ TENDERKENNISGEWING.—UNIESKATKISBILJETTE.

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid as agent van die Unietesourie, gee hierby kennis dat tenders vir £6,500,000 Unieskatkisbiljette deur die Bank tot 12-uur middag op 23 Desember 1960 ontvang sal word. Hierdie Biljette sal 29 Desember 1960 gedateer wees en sal op 30 Maart 1961 verval.

Kennisgewings sal voor of op 24 Desember 1960, deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 vm. op 29 Desember 1960, geskied nie.

Die Unietesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aanvaar of af te keur.

Tenders vir Unieskatkisbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseëlde koeverte, gemerk „ Tender vir Unieskatkisbiljette " ingelewer word by die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
			1961.		1961.
Wolmaransstad: Technical High School: Hostel accommodation (two hostel blocks). Tender No. P.W.D. 27	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Feb.
Krugersdorp Gaol: Plastering of cell walls. Tender No. P.W.D. 26	Tender forms and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Feb.
✱Steytlerville: House (type B. 3) for Postal Technician. Tender No. P.W.D. 35	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	6th January	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D. Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Feb.
✱Grahamstown: Erection of a new office block for Extension Officer and repairs and renovations to veterinary laboratory and P.W.D. offices. Tender No. P.W.D. 36	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	6th January	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Feb.
✱Thabazimbi: Erection of: (*a*) House for Magistrate; (*b*) two houses for Post Office technicians; (*c*) three houses for officials of the Police Force; (*d*) house for Postmaster. Tender No. No. P.W.D. 33	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	6th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Feb.
✱Oudtshoorn: Commercial High School: Hostel and dining hall. Tender No. P.W.D. 34	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	6th Jan.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Feb.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
			1961.		1961.
Wolmaransstad: Hoër Tegniese Skool: Koshuisakkommodasie (twee koshuisblokke). Tender No. D.P.W. 27	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Feb.
Krugersdorp-gevangenis: Pleistering van selmure. Tender No. D.P.W. 26	Tendervorms en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Feb.
*Steytlerville: Woning (tipe B. 3) vir poskantoortegnikus. Tender No. D.P.W. 35	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	6 Januarie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Feb.
*Grahamstown: Oprigting van 'n nuwe kantoorblok vir voorligtingsbeampte en herstel- en opknappingswerk aan veeartsenylaboratorium en D.P.W.-kantore. Tender No. D.P.W. 36	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	6 Januarie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Feb.
*Thabazimbi: Oprigting van (*a*) woning vir Landdros; (*b*) twee wonings vir Poskantoortegnici; (*c*) drie wonings vir beamptes van die Polisiemag; (*d*) woning vir Posmeester. Tender No. D.P.W. 33	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	6 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Feb.
*Oudtshoorn: Hoër Handelskool: Koshuis en eetsaalblok. Tender No. D.P.W. 34	Tendervorms, tekeninge spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	6 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Feb.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders, Posbus 371, Pretoria

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

APPROVED LIST No. 73.

PREPARATION BY THE UNION TENDER BOARD OF APPROVED LISTS OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF SELF-SUPPORTING AERIAL CABLE TO THE DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

It is hereby notified that, in terms of section 43 of the Union Tender Board Regulations, it is intended to frame a list of approved tenderers for the supply to the Department of Posts and Telegraphs of self-supporting aerial cable.

Firms desirous of being included in the proposed list of approved tenderers should apply as soon as possible to the Controller of Post Office Stores, P.O. Box 447, Pretoria, when full particulars will be furnished.

After the framing of the list of approved tenderers, the Department's requirements of self-supporting aerial cable will be obtained only from approved manufacturers; interested manufacturers and other likely to be interested are therefore advised to apply for inclusion as approved manufacturers.

Overseas firms should apply through their South African representatives.

GOEDGEKEURDE LYS No. 73.

OPSTELLING, DEUR DIE UNIETENDERRAAD, VAN GOEDGEKEURDE LYSTE VAN TENDERAARS VIR DIE LEWERING VAN VRYHANGENDE LUGKABEL AAN DIE DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

Hierby word bekendgemaak dat die voorneme bestaan om kragtens artikel 43 van die Regulasies van die Unietenderraad 'n lys op te stel van goedgekeurde tenderaars vir die lewering van vryhangende lugkabel aan die Departement van Pos-en-telegraafwese.

Firmas wat in die voorgestelde lys van goedgekeurde tenderaars opgeneem wil word, moet so gou moontlik volledige besonderhede verkry by die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Posbus 447, Pretoria.

Nadat die lys van goedgekeurde tenderaars opgestel is, sal die Departement se benodigdhede ten opsigte van vryhangende lugkabel slegs van goedgekeurde fabrikante verkry word. Fabrikante wat belangstel en ander wat miskien belang sal stel, word derhalwe aangeraai om aansoek te doen om in die lys van goedgekeurde fabrikante opgeneem te word.

Buitelandse firmas moet deur bemiddeling van hul Suid-Afrikaanse verteenwoordigers aansoek doen.

9-15-23

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR THE SUPPLY OF RAIL SAW BLADES.

The Administration has decided to add the following particulars to its list of approved tenderers for rail saw blades under the heading indicated:—

Blades for Use on Power Saws, Cutting in One Direction Only.

14 in. × 1½ in. × ·075 in. × 6 teeth per inch.

Firm.	*Brand.*
Howson & Stracker (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Eclipse.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the following for the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962:—

Tender No. V.D. 516.—General groceries, herbs and spices.
Tender No. V.D. 517.—Grain products, flour, mealie meal, rice and breakfast cereals.
Tender No. V.D. 518.—Cooking oil and fat.
Tender No. V.D. 519.—Flavouring essences, golden syrup, salt, etc.
Tender No. V.D. 520.—Canned fruit and fruit juices.
Tender No. V.D. 521.—Jams, tinned vegetables and dehydrated vegetables.
Tender No. V.D. 522.—Condensed milk, cocoa and milk powder.
Tender No. V.D. 523.—Canned fish.
Tender No. V.D. 524.—Canned meats and meat extract, etc.
Tender No. V.D. 525.—Dried fruit.
Tender No. V.D. 526.—Pickles, sauces and vinegar.
Tender No. V.D. 527.—Candles, furniture polish, drinking straws, scouring powder and detergents.
Tender No. V.D. 528.—Cheese, butter and margarine.
Tender No. V.D. 529.—Brown paper bags, etc.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 6th January, 1961.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments and other travellers' requisites at Potgietersrus Station to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 6th January, 1961.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, Potgietersrus.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DIE VERSKAFFING VAN SPOORSTAAFSAAGLEMME.

Die Administrasie het besluit om die onderstaande besonderhede by sy lys goedgekeurde tenderaars vir spoorstaafsaaglemme te voeg onder die volgende opskrif:

Lemme vir gebruik in masjiensae wat net in een rigting saag.

14 dm. × 1½ dm. × ·075 dm. met 6 tande per duim.

Firma.	*Merk.*
Howson & Stracker (Pty.), Ltd., Johannesburg.	Eclipse.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
15256—15

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die volgende vir die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962:

Tender No. V.D. 516.—Algemene kruideniersware, kruie en speserye.
Tender No. V.D. 517.—Graanprodukte, meelblom, mieliemeel, rys en ontbytgraan.
Tender No. V.D. 518.—Kookolie en vet.
Tender No. V.D. 519.—Geursels, gouestroop, sout, ens.
Tender No. V.D. 520.—Ingemaakte vrugte en vrugtesappe.
Tender No. V.D. 521.—Konfyt, ingemaakte en ontwaterde groente.
Tender No. V.D. 522.—Gekondenseerde melk, kakao en melkpoeier.
Tender No. V.D. 523.—Ingemaakte vis.
Tender No. V.D. 524.—Ingemaakte vleis en vleisekstrak, ens.
Tender No. V.D. 525.—Droëvrugte.
Tender No. V.D. 526.—Atjar, soussoorte en asyn.
Tender No. V.D. 527.—Kerse, meubelpolitoer, koeldrankstrooitjies, skuurpapier en reinigingsmiddels.
Tender No. V.D. 528.—Kaas, botter en kunsbotter.
Tender No. V.D. 529.—Bruinpapierkardoese, ens.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm., Vrydag, 6 Januarie 1961.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
15255—15

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings en ander reisigersbenodigdhede op Potgietersrusstasie van 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 6 Januarie 1961.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die stasiemeester, Potgietersrus.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
15261—15

APPROVED TENDERERS FOR THE SUPPLY OF TYRE PRESSURE GAUGES, TUBE PATCHING AND PNEUMATIC TUBE VALVE CORES.

1. The South African Railway Administration proposes to carry out comparative tests of tyre pressure gauges, tube patching and pneumatic tube valve cores.

2. South African as well as overseas manufacturers are invited to apply to the Chief Stores Superintendent, Johannesburg, or any South African Railways Stores Superintendent, for the conditions governing the test.

3. Applications must be submitted to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, or Room 200, Park Chambers, 97 Rissik Street, Johannesburg or any South African Railways Stores Superintendent.

4. No further gauges, patching and valve cores will be accepted by the Administration for test purposes for a period of at least five calendar years after the publication of the approved list in the *Government Gazette*.

STORES DEPARTMENT.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
F. 8539..	Gantries.....	10/3/61

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

STORES DEPARTMENT.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
G. 8455..	Seam welding machine.....	13/1/61
E. 8523..	Cut, make and trim of helmets.....	13/1/61
D. 8463..	Brushware.....	13/1/61
G. 8475..	Horizontal boring machine.....	10/2/61
G. 8518..	One bar cropping machine.....	17/2/61

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing date shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments and other travellers' requisites at Potchefstroom Station to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DIE VERSKAFFING VAN BANDDRUKMETERS, BINNEBANDLAPPE EN -KLEPKERNS.

1. Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie is voornemens om vergelykende toetse met banddrukmeters, binnebandlappe en -klepkerns te doen.

2. Sowel Suid-Afrikaanse as buitelandse fabrikante kan by die Hoofmagasynsuperintendent, Johannesburg, of enige magasynsuperintendent van die Suid-Afrikaanse Spoorweë aansoek doen om die toetsvoorwaardes.

3. Aansoeke moet gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of Kamer 200, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, of aan enige magasynsuperintendent van die Suid-Afrikaanse Spoorweë.

4. Die Administrasie sal geen drukmeters, binnebandlappe en -klepkerns vir 'n tydperk van minstens vyf kalenderjaar na publikasie van die lys goedgekeurde tenderaars in die *Staatskoerant* vir toetsdoeleindes aanneem nie.

15258—15

MAGASYNDEPARTEMENT.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
F. 8539..	Steiers.....	10/3/61

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

15254—15

MAGASYNDEPARTEMENT.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
G. 8455..	Naatsweismasjien.....	13/1/61
E. 8523..	Sny, maak en afwerk van helms.....	13/1/61
D. 8463..	Borselware.....	13/1/61
G. 8475..	Horisontale boormasjien.....	10/2/61
G. 8518..	Een staafknipmasjien.....	17/2/61

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatum bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

15257—15

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings en ander reisigersbenodigdhede op Potchefstroomstasie van 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 6th January, 1961.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, Potchefstroom.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDER No. 1410.—CONCRETE BREASTING DOLPHINS AND HOSE HANDLING JETTIES—ISLAND VIEW, DURBAN HARBOUR.

The closing date for the receipt of the above-mentioned tender has been extended to 6th January, 1961.

Tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period unless tenderers request the return of such tenders.

Tenderers who have lodged tenders may amend such tenders or submit fresh offers before the extended closing date.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of bread, delivered into the stores of the Amanzimtoti Zulu Training School, during the period 1st March, 1961, to 28th February, 1962. F.T. No. 10920.

Tenders due 11 a.m., 19th December, 1960.

Transport of ash from Orlando Power Station to the building sites at Diepkloof and Meadowlands during the period 3rd January, 1961, to 31st December, 1961. F.T. No. 45052.

Tenders due 11 a.m., 23rd December, 1960.

Sale of second hand tyres and tubes by the Government Garage, Bloemfontein, Department of Transport. F.T. No. 574.

Tenders due 11 a.m., 28th December, 1960.

Supply of aluminium wire to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 27654.

Supply of prefabricated two-bedroom house to the Upington Agricultural Research Station. F.T. No. 27655.

Supply of stainless steel sinks to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 25544.

Tenders due 11 a.m., 29th December, 1960.

Supply of mutton cloth, cheese cloth and butter muslin to the Union Government during the period 1st February, 1961, to 31st January, 1962. F.T. No. 17514.

Tenders due 11 a.m., 30th December, 1960.

Applying of serrated cutting edges to knives and the sharpening of scissors, mincing machine blades, etc., during the period 1st March, 1961, to 28th February, 1962. F.T. No. 12577.

Tenders due 11 a.m., 4th January, 1961.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 6 Januarie 1961.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die stasiemeester, Potchefstroom.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
15260—15

✱ TENDER No. 1410.—BETONSKUTMEERSTOELE EN HAWEHOOFDE VIR HANTEER VAN PYPE—ISLAND VIEW, DURBANHAWE.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van die bogemelde tender is verander na 6 Januarie 1961.

Tenders wat reeds ingedien is, sal gehou en in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk tensy tenderaars versoek dat sodanige tenders teruggestuur word.

Tenderaars wat alreeds tenders ingedien het, kan sodanige tenders wysig of opnuut indien voor die veranderde sluitingsdatum.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
15259—15

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van brood, afgelewer aan die magasyn van die Zoeloe-opleidingskool, Amanzimtoti, gedurende die tydperk 1 Maart 1961 tot 28 Februarie 1962. F.T. No. 10920.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 Desember 1960.

Vervoer van as vanaf Orlandokragstasie na die bouterreine by Diepkloof en Meadowlands gedurende die tydperk 3 Januarie 1961 tot 31 Desember 1961. F.T. No. 45052.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 Desember 1960.

Verkoop van tweedehandse buite- en binnebande deur die Goewermentsgarage, Bloemfontein, Departement van Vervoer. F.T. No. 574.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Desember 1960.

Lewering van aluminiumdraad aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 27654.

Lewering van voorafvervaardigde tweeslaapkamerhuis aan die Upingtonlandbounavorsingstasie. F.T. No. 27655.

Lewering van opwasbakke van vleklose staal aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. F.T. No. 25544.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 29 Desember 1960.

Lewering van vleisdoek, kaasdoek en bottermoesellien aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Februarie 1961 tot 31 Januarie 1962. F.T. No. 17514.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Desember 1960.

Inslyp van getande gedeeltes van messe en die skerpmaak van skêre, vleismeullemme, ens., gedurende die tydperk 1 Maart 1961 tot 28 Februarie 1962. F.T. No. 12577.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Januarie 1961.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of thinners to the Maintenance Group, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. F.T. No. 20465.

Tenders due 11 *a.m., 5th January,* 1961.

Supply of non-electric food carriers to the Komani Hospital, Queenstown. F.T. No. 12576.

Supply of shoemakers' requisites. F.T. No. 2590.

Supply of groceries, delivered into the stores of institutions in the Cape Province, during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 10921.

Tenders due 11 *a.m., 6th January,* 1961.

Supply of rubber tubing and rubber stoppers to Government Departments during the period 1st March, 1961, to 28th February, 1962. F.T. No. 5399.

Supply of seeds, plants and trees to Government and Provincial Institutions during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 12578.

Tenders due 11 *a.m., 9th January,* 1961.

Supply and delivery of concrete sand to the Bushmans River Government Water Scheme during the period ending 31st March, 1962. F.T. No. 45046.

Supply and transport of sand and bantoms to the Vaalharts Government Water Scheme, Jan Kempdorp, during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 45049.

Transport of cement and pipes to the Central Mixer Station, Vaalharts Government Water Scheme during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 45050.

Tenders due 11 *a.m., 11th January,* 1961.

✱ Supply of carborundum cloth, in rolls, to the Naval Chief of Staff, Simonstown. F.T. No. 22585.

✱ Supply of small arm ammunition to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 42515.

Tenders due 11 *a.m., 12th January,* 1961.

Supply of electrical food carriers to the King George V Hospital, Durban. F.T. No. 30501.

Supply of groceries, delivered into the stores of institutions in the O.F.S. and Natal during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 10922.

Supply of aluminium welding rods to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 34078.

Supply and delivery of concrete sand to the Mnyamumbu River Government Water Scheme, Craigie Burn Dam, during the period ending 31st March, 1962. F.T. No. 45053.

Supply and delivery of concrete sand to the Duivenhoks River Government Water Scheme, Heidelberg, Cape, during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 45054.

Supply and delivery of crusher sand and stone to the Vet Canals Government Water Scheme during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 45055.

Supply and delivery of river sand to the Vet Canals Government Water Scheme during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 45056.

✱ Supply of flax and hemp twine to the Naval Chief of Staff, Simonstown. F.T. No. 578.

✱ Supply of meat and fat delivered into the stores of the Bekruipkop Bantu Youth Camp, King William's Town, during the period ending 31st December, 1961. F.T. No. 10924.

✱ Supply of hats to the Union Government during the calendar year 1961. F.T. No. 17515.

✱ Supply of floor and passage carpets, 27 inches wide, to the Department of Defence. F.T. No. 17516.

✱ Supply of lime during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 25545.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat **291** (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van verdunners aan die Onderhoudsgroep, S.A.L.M., Voortrekkerhoogte. F.T. No. 20465.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 5 Januarie* 1961.

Lewering van nie-elektriese koswaentjies aan die Komanihospitaal, Queenstown. F.T. No. 12576.

Lewering van skoenmakersbenodigdhede. F.T. No. 2590.

Lewering van kruideniersware, afgelewer aan die magasyne van inrigtings in die Kaapprovinsie, gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 10921.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 6 Januarie* 1961.

Lewering van gomlastiekbuise en gomlastiekproppe aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 Maart 1961 tot 28 Februarie 1962. F.T. No. 5399.

Lewering van saad, plante en bome aan staats- en provinsiale inrigtings gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 12578.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 9 Januarie* 1961.

Lewering en aflewering van betonsand aan die Boesmansrivierstaatswaterskema gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1962. F.T. No. 45046.

Lewering en vervoer van sand en bantoms aan die Vaalhartsstaatswaterskema, Jan Kempdorp, gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 45049.

Vervoer van sement en pype na die Sentrale Mengerstasie, Vaalhartsstaatswaterskema, gedurende die tydperk, 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 45050.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 11 Januarie* 1961.

✱ Lewering van karborundumdoek, in rolle, aan die Vlootstafhoof, Simonstad. F.T. No. 22585.

✱ Lewering van kleingeweerammunisie aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 42515.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 12 Januarie* 1961.

Lewering van elektriese koswaentjies aan die King George V Hospitaal, Durban. F.T. No. 30501.

Lewering van kruideniersware, afgelewer aan die magasyne van inrigtings in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 10922.

Lewering van aluminiumsweisstawe aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 34078.

Lewering en aflewering van betonsand aan die Mnyamumburivierstaatswaterskema, Craigie Burndam, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1962. F.T. No. 45053.

Lewering en aflewering van betonsand aan die Duivenhoksrivierstaatswaterskema, Heidelberg, Kaap, gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 45054.

Lewering en aflewering van klipbrekersand en klip aan die Vetkanalestaatswaterskema gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 45055.

Lewering en aflewering van riviersand aan die Vetkanalestaatswaterskema gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 45056.

✱ Lewering van vlas en henneptou aan die Vlootstafhoof, Simonstad. F.T. No. 578.

✱ Lewering van vleis en vet afgelewer aan die magasyn van die Bekruipkop-Bantoejeugkamp, King William's Town, gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1961. F.T. No. 10924.

✱ Lewering van hoede aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1961. F.T. No. 17515.

✱ Lewering van vloer- en gangtapyte, 27 duim wyd, aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 17516.

✱ Lewering van kalk gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 25545.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of glazed wall tiles during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 25546.

✱ Supply of locks and keys to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 25547.

Tenders due 11 *a.m.,* 13*th January,* 1961.

Supply of disinfectants to the Union Government during the period 1st March, 1961, to 28th February, 1962. F.T. No. 7648.

Supply of transformers, motors, starters, voltmeters, ammeters, etc., to the Technical High School, Bloemfontein. F.T. No. 30502.

Sale of softwood sawlogs by the Department of Forestry from Oukuduku Plantation during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1971. F.T. No. 577.

Supply of garage testing equipment to the Army Headquarters, Pretoria—required at Lyttelton. F.T. No. 37744.

Supply of railway material to the Department of Prisons, Leeuwkop Prison. F.T. No. 37745.

✱ Supply of bugles to the Officer Commanding, No. 5 Ordnance Stores Depot, Potgieter Street, Pretoria. (Department of Defence.) F.T. No. 579.

✱ Supply of baths, buckets, etc. to the Union Government during the period 1st March, 1961, to 28th February, 1962. F.T. No. 580.

✱ Rendering of auctioneering services to the Union Government during the period 1st March, 1961, to 28th February, 1962. F.T. No. 581.

✱ Supply of seed potatoes to the Levubu Settlement, Louis Trichardt. F.T. No. 12580.

Tenders due 11 *a.m.,* 16*th January,* 1961.

Supply of portable welder to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 34079.

Tenders due 11 *a.m.,* 18*th January,* 1961.

Supply of film to the No. 10 Air Depot, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. F.T. No. 7649.

Supply of groceries, delivered into the stores of institutions in the Transvaal, during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 10923.

Tenders due 11 *a.m.,* 20*th January,* 1961.

✱ Supply of steel office furniture to the Union Government during the period 1st April, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 582.

✱ Supply of fire-fighting equipment to the Department of the Department of Forestry. F.T. No. 35456.

Tenders due 11 *a.m.,* 23*rd January,* 1961.

✱ Supply of road graders to the Department of Forestry. F.T. No. 37746.

✱ Supply of crawler tractors to the Department of Forestry. F.T. No. 37747.

Tenders due 11 *a.m.,* 25*th January,* 1961.

✱ Sale of firearms to licensed firearm dealers by the Department of Defence. F.T. No. 576.

✱ Supply of crawler tractors to the Department of Forestry. F.T. No. 37748.

✱ Supply of valves, filters, etc. for high pressure air systems for diving equipment to the S.A. Navy. F.T. No. 37749.

Tenders due 11 *a.m.,* 30*th January,* 1961.

✱ Supply of two dockyard police launches to the S.A. Navy. F.T. No. 37743.

Tenders due 11 *a.m.,* 13*th February,* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van geglasuurde muurteëls gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 25546.

✱ Lewering van slotte en sleutels aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. F.T. No. 25547.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 13 *Januarie* 1961.

Lewering van ontsmettingsmiddels aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Maart 1961 tot 28 Februarie 1962. F.T. No. 7648.

Lewering van transformators, motors, aansitters, voltmeters, ammeters, ens., aan die Hoër Tegniese Skool, Bloemfontein. F.T. No. 30502.

Verkoop van sagtehoutsaagblokke deur die Departement van Bosbou uit Oukudukuplantasie gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1971. F.T. No. 577.

Lewering van garagetoetsuitrusting aan die Leërhoofkwartier, Pretoria—aangevra by Lyttelton. F.T. No. 37744.

Lewering van spoorwegmateriaal aan die Departement van Gevangenisse, Leeuwkopgevangenis. F.T. No. 37745.

✱ Lewering van beuels aan die Bevelvoerende Offisier, Krygsbehoeftesdepot No. 5, Potgieterstraat, Pretoria. (Departement van Verdediging.) F.T. No. 579.

✱ Lewering van baddens, emmers, ens. aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Maart 1961 tot 28 Februarie 1962. F.T. No. 580.

✱ Lewering van afslaersdienste aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Maart 1961 tot 28 Februarie 1962. F.T. 581.

✱ Lewering van aartappelmoere aan die Levubunedersetting, Louis Trichardt. F.T. No. 12580.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 16 *Januarie* 1961.

Lewering van draagbare sweistoestel aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 34079.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 18 *Januarie* 1961.

Lewering van film aan Lugdepot No. 10, S.A.L.M., Voortrekkerhoogte. F.T. No. 7649.

Lewering van kruideniersware, afgelewer aan die magasyne van inrigtings in Transvaal, gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 10923.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 20 *Januarie* 1961.

✱ Lewering van kantoormeubels van staal aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 582.

✱ Lewering van brandbestrydinguitrusting aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 35456.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 23 *Januarie* 1961.

✱ Lewering van padskrapers aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37446.

✱ Lewering van kruiptrekkers aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37747.

Tender ingewag tot 11-*uur vm.,* 25 *Januarie* 1961.

✱ Verkoop van vuurwapens aan gelisensieerde vuurwapenhandelaars deur die Departement van Verdediging. F.T. No. 576.

✱ Lewering van kruiptrekkers aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37748.

✱ Lewering van kleppe, filtreerders, ens. vir hoëkompressielugstelsels vir duikuitrusting aan die S.A. Vloot. F.T. No. 37749.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 30 *Januarie* 1961.

✱ Lewering van twee skeepswerf-polisiesloepe aan die S.A. Vloot. F.T. No. 37743.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 13 *Februarie* 1961.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 45, Pretoria).
Services:
Supply, delivery and erection of refrigerating plants for the four cold rooms at De Wet Nel Technical High School, Kroonstad. Tender No. P.W.D. 29.
Tenders due 11 *a.m., 29th December,* 1960.

Supply, delivery and erection of new fans and eliminators for the existing cooling tower at the Central Trunk Telephone Exchange, Durban. Tender No. P.W.D. 28.
Supply, delivery and installation of coal-burning cooking ranges in the main kitchen of Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. 30.
Supply, delivery and erection of a ventilation hood for the small kitchen of the Mental Hospital for Whites at Bellville (Stikland), C.P. Tender No. P.W.D. 31.
Supply, delivery and erection of refrigeration plants for the cold rooms at bulk store, small kitchen and the mortuary of the Mental Hospital for Whites at Bellville (Stikland), Cape. Tender No. P.W.D. 32.
Tenders due 11 *a.m., 5th January,* 1961.

✱ Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the temperature controlled paper store at Block X, Agriculture Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. 37.
✱ The supply, delivery and erection of two automatic stokers for the existing steam boilers at Port Elizabeth Prison. Tender No. P.W.D. 38.
Tenders due 11 *a.m., 12th January,* 1961.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:
Supply of paper and boards. Tender No. SD/GP-P. 98.
Tenders due 11 *a.m., 30th December,* 1960.

Binding of publications for the Department of Agricultural Technical Services. Tender No. S.D./G.P.-S. 375.
Tenders due 11 *a.m., 5th January,* 1961.

Supply of one ball mill for grinding gravure printing ink. Tender No. S.D./G.P.-W. 65.
Tenders due 11 *a.m., 9th January,* 1961.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Room 129, Patterson's Buildings, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.
Services:
Supply and delivery of roller chains. Water Affairs Tender No. W.161-1960/61.
Tenders due 11 *a.m., 6th January,* 1961.

Design, manufacture and delivery of two 12 ft. by 9 ft. cast iron bellmouths, bolts and packings. Water Affairs Tender No. W.168-1960/61.
Tenders due 11 *a.m., 12th January,* 1961.

Supply and delivery of two cableways of one ton carrying capacity. Water Affairs Tender No. W.165-1960/61.
Tenders due 11 *a.m., 16th January,* 1961.

Supply and delivery of one 30-in. manhole type propeller water meter. Water Affairs Tender No. W.164-1960/61.
Tenders due 11 *a.m., 19th January,* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).
Dienste:
Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir vier koelkamers by De Wet Nel Hoër Tegniese Skool, Kroonstad. Tender No. D.P.W. 29.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 29 *Desember* 1960.

Lewering, aflewering en oprigting van nuwe waaiers en vogafskeiers vir die bestaande koeltoring by die hooflyntelefoonsentrale, Durban. Tender No. D.P.W. 28.
Lewering, aflewering en installering van koolstowe in die hoofkombuis van Fort Napier-hospitaal, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. 30.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n ventilasiekap vir die klein kombuisie van die Sielsiekehospitaal vir Blankes te Bellville (Stikland), K.P. Tender No. D.P.W. 31.
Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir die koelkamers by die magasyn, klein kombuis en lykhuis vir die Sielsiekehospitaal vir Blankes te Bellville (Stikland), Kaap. Tender No. D.P.W. 32.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 5 *Januarie* 1961.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasies vir die temperatuurbeheerde papiermagasyn by Blok X, Landbougebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 37.
✱ Die lewering, aflewering en oprigting van twee outomatiesee stokers vir die bestaande stoomketels by Port Elizabethse Gevangenis. Tender No. D.P.W. 38.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 12 *Januarie* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:
Lewering van papier en bordpapier. Tender No. SD/GP-P. 98.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 30 *Desember* 1960.

Inbind van publikasies vir die Departement Landbou-Tegniese Dienste. Tender No. S.D./G.P.-S. 375.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 5 *Januarie* 1961.

Verskaffing van een balmeule vir die maal van diepdrukink. Tender No. S.D./G.P.-W. 65.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 9 *Januarie* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Kamer 129, Pattersongebou, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.
Dienste:
Lewering en aflewering van rolkettings. Waterwesetender No. W.161-1960/61.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 6 *Januarie* 1961.

Ontwerp, vervaardiging en aflewering van twee 12 vt. by 9 vt.-gietysterklokmonde, boute en pakkings. Waterwesetender No. W.168-1960/61.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 12 *Januarie* 1961.

Lewering en aflewering van twee kabelbane met 'n draagkapasiteit van een ton. Waterwesetender No. W.165-1960/61.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 16 *Januarie* 1961.

Lewering en aflewering van een 30 dm.-skroefwatermeter van die „Manhole"-tipe. Waterwesetender No. W.164-1960/61.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 19 *Januarie* 1961.

Tender forms obtainable from:

Transvaal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 818191).

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of obsolete electrical machinery and cable. The material may be viewed at the Klipheuwel Radio Station. Post Office Tender No. 2583.

Tenders due 11 *a.m., 19th December,* 1960.

Supply of artificial load units for testing power plants. Post Office Tender No. 2587.

Supply of wire clamps. Post Office Tender No. 2588.

Tenders due 11 *a.m., 5th January,* 1961.

Supply of insulated steel staples. Post Office Tender No. 2589.

Tenders due 11 *a.m., 12th January,* 1961.

Supply of telephone switchboard parts. Post Office Tender No. 2590.

Supply of ground sheets. Post Office Tender No. 2591.

Supply of air acetylene heating set. Post Office Tender No. 2592.

Supply of bench and draw vices. Post Office Tender No. 2593.

Supply of Nicopress tool. Post Office Tender No. 2594.

Supply of waterbags. Post Office Tender No. 2595.

Supply of detectors. Post Office Tender No. 2596.

Tenders due 11 *a.m., 19th January,* 1961.

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of copper and lead scrap. Post Office Tender No. 2605.

Tenders due 11 *a.m., 23rd January,* 1961.

---

* Supply of plaited sash line. Post Office Tender No. 2597.

* Supply of relay sets. Post Office Tender No. 2598.

Tenders due 11 *a.m., 24th January,* 1961.

---

* Engraving of steel date stamps and face plates. Post Office Tender No. 2608.

Tenders due 11 *a.m., 26th January,* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Transvaal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 818191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorradeafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is verkry.

Dienste:

Verkoop deur die Departement van Pos-en-telegraafwese van verouderde elektriese masjinerie en kabel. Die materiaal kan by die Klipheuwelradiostasie besigtig word. Poskantoor Tender No. 2583.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 19 *Desember* 1960.

Lewering van kunsmatige belastingeenhede om kraginstallasies te toets. Poskantoor Tender No. 2587.

Lewering van draadklampe. Poskantoor Tender No. 2588.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 5 *Januarie* 1961.

Lewering van geïsoleerde staalkramme. Poskantoor Tender No. 2589.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 12 *Januarie* 1961.

Lewering van telefoonskakelbordonderdele. Poskantoor Tender No. 2590.

Lewering van grondseiltjies. Poskantoor Tender No. 2591.

Lewering van lug-asetileenverwarmingstoestel. Poskantoor Tender No. 2592.

Lewering van bank- en spanskroewe. Poskantoor Tender No. 2593.

Lewering van Nicropress-knyplasser. Poskantoor Tender No. 2594.

Lewering van watersakke. Poskantoor Tender No. 2595.

Lewering van detektors. Poskantoor Tender No. 2596.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 19 *Januarie* 1961.

Verkoop deur die Departement van Pos-en-telegraafwese van koper- en loodafval. Poskantoor Tender No. 2605.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 23 *Januarie* 1961.

---

* Lewering van gevlegde raamkoord. Poskantoor Tender No. 2597.

* Lewering van relêstelle. Poskantoor Tender No. 2598.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 24 *Januarie* 1961.

---

* Gravering van staal datumstempels en stempelplaatjies Poskantoor Tender No. 2608.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 26 *Januarie* 1961.

Tender forms obtainable from:

Transvaal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, *Johannesburg* (*Telephone No.* 352987).

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, *Cape Town* (*Telephone No.* 413311).

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (*Telephone No.* 818191).

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, *Bloemfontein* (*Telephone No.* 2578).

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, *Port Elizabeth* (*Telephone No.* 514101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

✱ Supply of cantop protectors. Post Office Tender No. 2599.
✱ Supply of water pumps. Post Office Tender No. 2601.
✱ Supply of ratchets for erecting telephone wire. Post Tender No. 2600.
✱ Supply of phenolic laminated sheets. Post Office Tender No. 2602.
✱ Supply of brass sheets. Post Office Tender No. 2603.
✱ Supply of enamelled and Eureka copper wire. Post Office Tender No. 2604.

Tenders due 11 *a.m.*, 31*st January*, 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (*Room* A630, *Central Government Offices, Phone* 2-1181, *Extn.* 38, *Pretoria*).

Services:

Supply of high tension switchpanel and transformer, required by the Public Works Department for the State Sawmills, Nelspruit. Tender No. P.W.D. S.1646.

Tenders due 11 *a.m.*, *5th January*, 1961.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Transvaal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, *Johannesburg* (*Telefoon No.* 352987).

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, *Kaapstad* (*Telefoon No.* 413311).

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni (*Telefoon No.* 818191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, *Bloemfontein* (*Telefoon No.* 2578).

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, *Port Elizabeth* (*Telefoon No.* 514101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

Dienste:

✱ Lewering van kantopafleiers. Poskantoor Tender No. 2599.
✱ Lewering van waterpompe. Poskantoor Tender No. 2601.
✱ Lewering van sperratte vir die oprigting van telefoondraad. Poskantoor Tender No. 2600.
✱ Lewering van fenolese lamelplate. Poskantoor Tender No. 2602.
✱ Lewering van geelkoperplate. Poskantoor Tender No. 2603.
✱ Lewering van enemmel- en Eureka-koperdraad. Poskantoor Tender No. 2604.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 31 *Januarie* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (*Kamer* A630, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 38).

Dienste:

Lewering van hoëspanningskakelpaneel en transformator, deur die Departement van Publieke Werke vir die Staatsaagmeule te Nelspruit, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1646.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 5 *Januarie* 1961.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

IMPORTANT.

CLOSING HOUR FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES AND TENDERS. (NOTICES EMANATING FROM GOVERNMENT DEPARTMENTS.)

Notice is hereby given that the closing hour for acceptance of Proclamations, Government Notices, General Notices and Tenders for the *Union Gazette* is 3 p.m. on the Friday preceding the Friday of publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's *Gazette*. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hours.

BELANGRIK.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ALGEMENE KENNISGEWINGS EN TENDERS. (KENNISGEWINGS VAN STAATSDEPARTEMENTE AFKOMSTIG.)

Kennisgewing geskied hiermee dat die sluitingsuur vir die aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Tenders vir die *Unie Staatskoerant*, 3 nm. op die Vrydag voor die Vrydag van publikasie is. Kopie wat ná hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se *Staatskoerant*. Wanneer openbare feesdae die sluitingsdatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat die veranderde sluitingsuur aankondig.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—*SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.*

STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1960, TO 31st AUGUST, 1960.—*STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1960 TOT 31 AUGUSTUS 1960.*

Service.	Estimates. Begroting.	Month of August. *Maand Augustus.*		Total April to August. *Totaal April tot Augustus.*		Diens.
	1960–61.	1960.	1959.	1960.	1959.	
Working Expenditure (Railways)—	£	£	£	£	£	Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
General Charges	2,994,253	242,059	214,186	1,193,041	1,105,987	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works	15,417,850	1,215,567	1,222,459	5,980,914	6,368,365	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock	21,075,993	1,772,205	1,840,556	8,427,265	9,053,404	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses	29,539,916	2,619,768	2,417,355	12,634,043	12,189,727	Treinloopkoste.
Traffic Expenses	25,385,151	2,148,825	2,097,164	10,563,385	10,288,232	Verkeersuitgawe.
Superannuation	5,135,000	418,377	412,641	2,081,216	2,094,897	Superannuasie.
Cartage Services	1,813,884	153,412	148,232	742,963	720,673	Besteldienste.
Depreciation	13,066,565	1,109,763	991,755	5,477,217	4,894,791	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	3,587,008	270,651	256,526	1,372,022	1,302,859	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	515,710	79,050	78,645	392,942	394,124	Boekwinkels advertensies en outomate.
Grain Elevators	381,193	27,968	29,241	138,043	148,657	Graansuiers.
Road Transport Service	5,535,205	526,630	490,818	2,378,635	2,151,051	Padvervoerdiens.
Tourist Service	615,074	37,952	30,716	224,291	210,075	Toeristediens.
Interest on Capital	27,931,919	2,372,300	2,033,323	11,708,448	10,035,431	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds	6,327,500	537,404	477,649	2,652,350	2,369,430	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	25,771,779	2,136,873	2,094,878	10,564,678	10,729,717	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS £	185,094,000	15,668,804	14,836,144	76,531,453	74,057,420	TOTAAL—SPOORWEË.
Working Expenditure (Harbours)—						Bedryfsuitgawe (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Maintenance of Assets	1,409,672	109,892	126,653	523,635	534,981	Onderhoud van bate.
Operating Expenses	1,670,183	143,905	135,204	701,780	653,508	Bedryfsuitgawe.
General Charges	195,355	14,478	13,563	70,318	62,491	Algemene koste.
Superannuation	146,610	11,226	11,670	54,506	55,110	Superannuasie.
Depreciation	492,254	41,777	38,358	204,835	188,837	Waardevermindering.
Subsidiary Service:						Hulpdiens:
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations	225,408	19,155	16,719	92,723	85,814	Vuurtorings, vuurbakens sinaalklokke en seinstasies.
Interest on Capital	1,426,943	121,192	100,659	598,144	492,994	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	856,575	71,110	73,960	337,664	331,964	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS £	6,423,000	532,735	516,786	2,583,605	2,405,699	TOTAAL—HAWENS.
Working Expenditure (Steamships)—						Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	142,538	10,598	17,905	51,603	76,419	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	—	—	—	—	—	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	11,462	425	139	952	1,784	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS £	154,000	11,023	18,044	52,555	78,203	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Working Expenditure (Airways)—						Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	9,771,326	805,246	697,045	3,643,643	3,332,015	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	574,773	48,816	34,516	240,932	173,045	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	572,901	49,630	46,602	240,082	233,331	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS £	10,919,000	903,692	778,163	4,124,657	3,738,391	TOTAAL—LUGDIENS.
Special Appropriations—						Spesiale Aanwendings—
Betterment Fund	1,750,000	148,630	84,699	733,562	418,033	Verbeteringsfonds.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds	25,200	2,140	2,135	10,564	10,535	Tekort in pensioen en superannuasiefondse.
Renewals Fund	500,000	42,466	—	209,590	—	Vernuwingsfonds.
Contribution to Level Crossing Elimination Fund	250,000	20,605	—	104,167	—	Bydrae aan Fonds ter uitskakeling van spooroorgange.
TOTAL—SPECIAL APPROPRIATION £	2,525,200	213,841	86,834	1,057,883	428,568	TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.
TOTAL EXPENDITURE £	205,115,200	17,330,095	16,235,971	84,350,153	80,708,281	TOTAAL—UITGAWE.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg.

D. R. HERSCHELL { Chief Accountant. / Hoofrekenmeester.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—*SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.*

STATEMENT OF REVENUE, 1ST APRIL, 1960, TO 31ST AUGUST, 1960.—*STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1960 TOT 31 AUGUSTUS 1960.*

Service.	Estimates. *Begroting.*	Month of August. *Maand Augustus.*		Total April to August. *Totaal April tot Augustus.*		Diens.
	1960–61.	1960.	1959.	1960.	1959.	
Revenue (Railways)—	£	£	£	£	£	Inkomste (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	21,250,000	1,720,554	1,472,086	8,968,489	7,569,385	Passasiers.
Parcels	4,200,000	353,360	326,163	1,690,068	1,639,627	Pakkette.
Mails	1,175,000	94,518	99,011	472,553	495,771	Pos.
Goods	109,950,000	10,303,790	9,341,907	46,644,986	44,133,350	Goedere.
Coal	18,000,000	1,916,835	1,425,709	8,905,037	7,420,479	Steenkool.
Livestock	2,800,000	307,288	282,986	1,460,081	1,412,741	Lewendehawe.
Rents and Storage	3,200,000	260,090	233,308	1,374,718	1,328,851	Huur- en opslagkoste.
Miscellaneous	5,659,000	530,582	471,594	2,604,064	2,494,230	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	3,388,000	229,878	221,439	1,239,082	1,166,774	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	516,000	76,698	78,198	391,366	395,214	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	400,000	38,681	30,020	208,221	161,995	Graansuiers.
Road Transport Service	5,405,000	536,687	452,302	2,332,148	2,199,169	Padvervoerdiens.
Tourist Service	577,000	38,458	29,979	212,896	187,965	Toeristediens.
Interest on Investments	6,046,000	644,620	499,059	3,103,601	2,269,615	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	670,000	109,701	60,243	379,051	379,067	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening
TOTAL—RAILWAYS £	183,236,000	17,161,740	15,024,004	79,986,361	73,254,233	TOTAAL—SPOORWEË.
Revenue (Harbours)—						Inkomste (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships	635,000	52,893	44,080	250,286	243,748	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Livestock	6,125,000	567,569	473,196	2,821,756	2,527,671	Kaaigeld vir goedere en lewendehawe.
Tugs and Lighters	545,000	39,988	34,605	201,112	198,586	Sleepbote en ligters.
Cranes	945,000	82,850	74,650	410,501	389,156	Krane.
Dry Docks and Slipways	140,000	12,871	15,972	44,343	63,203	Droogdokke en sleephellings.
Coaling Apparatus	200,000	13,067	17,768	108,623	81,297	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous	240,000	19,746	15,204	95,567	95,005	Diverse.
Subsidiary Service:						Hulpdiens:
Lighthouses—Light Dues	250,000	22,613	20,098	103,597	107,377	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	—	—	3	—	32	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS £	9,080,000	811,597	695,576	4,035,785	3,706,075	TOTAAL—HAWENS.
Revenue (Steamships)—						Inkomste (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Freight	154,000	22,716	15,480	71,319	85,284	Vrag.
Miscellaneous	100	10	—	15	44	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	1,900	264	101	1,225	140	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS	156,000	22,990	15,581	72,559	85,468	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Revenue (Airways)—						Inkomste (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	8,138,000	706,729	582,548	3,416,296	2,828,246	Passasiers.
Mails	1,658,000	126,122	116,235	641,211	600,762	Pos.
Goods and Parcels	615,000	114,132	57,592	322,806	255,228	Goedere en pakkette.
Excess Baggage	82,000	6,008	4,783	27,829	25,753	Oorgewigbagasie.
Storage Fees	1,500	79	89	582	488	Opslagkoste.
Repair and Service Fees	1,500	—	2	84	14	Herstel- en dienskoste.
Rents	—	—	9	—	47	Huur.
Other Airway Services	381,000	*17,604*	*5,260*	6,781	*82,011*	Ander lugdienste.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	13,000	3,220	483	4,445	3,911	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS £	10,890,000	938,686	756,481	4,420,034	3,632,438	TOTAAL—LUGDIENS.
TOTAL—REVENUE £	203,362,000	18,934,013	16,491,642	88,514,739	80,678,214	TOTAAL—INKOMSTE.
Results of Working—						Bedryfsresultate—
TOTAL REVENUE—ALL SERVICES £	203,362,000	18,935,013	16,491,642	88,514,739	80,678,214	TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE.
TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES £	205,115,200	17,330,095	16,235,971	84,350,153	80,708,281	TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE.
SURPLUS £	—	1,604,918	255,671	4,164,586	—	SURPLUS
DEFICIT £	1,753,200	—	—	—	30,067	TEKORT.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg.

15201—15

D. R. HERSCHELL { Chief Accountant. Hoofrekenmeester.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 2021.] [15 December 1960.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1960, to 30th November, 1960.

Treasury, Pretoria.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 2021.] [15 Desember 1960.

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1960 tot 30 November 1960.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS.—*ONTVANGSTE.*

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Month of November. *Maand November.*		Total 1st April to 30th November. *Totaal 1 April tot 30 November.*	
		1960.	1959.	1960.	1959.
		£	£	£	£
Exchequer Balance, 31st March, 1960	Skatkissaldo, 31 Maart 1960 (*a*)	—	—	27,632,814	—
Exchequer Balance, 31st October, 1960	Skatkissaldo, 31 Oktober 1960	8,931,534	—	—	—
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*				
Customs and Excise	Invoerregte en Aksyns	9,037,552	*8,922,353*	71,889,662	*66,377,397*
Posts, Telegraphs and Telephones	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	2,835,300	*2,874,640*	25,005,581	*23,819,633*
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	26,474,644	*20,054,047*	103,713,014	*93,254,537*
	£	38,347,496	*31,851,040*	200,608,257	*183,451,567*
South African Native Trust Fund	Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	136,000	*162,400*	1,261,762	*1,305,272*
National Road Fund	Nasionale Padfonds	877,574	*855,243*	7,323,935	*6,820,356*
South African Broadcasting Corporation	Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	120,407	*106,990*	980,552	*921,098*
Native Transport Services Account	Naturellevervoerdienstrekening	36,395	*62,456*	390,358	*420,917*
	£	39,517,872	*33,038,129*	210,564,864	*192,919,210*
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*				
Loan Recoveries	Leningsverhalings	3,855,936	*1,775,860*	12,936,007	*8,154,928*
Treasury Bills	Skatkisbiljette	29,794,000	—	306,966,962	—
Tax Redemption Certificates	Belastingdelgingsertifikate	686,834	—	5,530,069	—
Loan Levy (Income Tax)	Leningsheffing (Inkomstebelasting)	—	—	940,233	—
Stock and Loans Raised:—	Effekte en Lenings opgeneem:—				
Union of South Africa Inscribed Stock—	Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—				
4 Per Cent (Pension Funds)	4 Persent (Pensioenfondse)	899,000	—	11,687,500	—
Local Registered Stock—	Plaaslik Geregistreerde Effekte—				
5¼ Per Cent 1979	5¼ Persent 1979	—	—	21,000,000	—
5⅜ Per Cent, 1962 (U.S.A. Revolving Credit Loan)	5⅜ Persent 1962 (V.S.A. Deurlopende Kredietlening)	—	—	14,285,714	—
5⅜ Per Cent 1980	5⅜ Persent 1980	5,000,000	—	10,000,000	—
5½ Per Cent, Swiss Banks Loan 1962	5½ Persent Switserse banke-lening 1962	—	—	2,475,758	—
Surplus Revenue for the year 1959–60 credited to Loan Account	Surplus Inkomste vir die jaar 1959–60 gekrediteer op Leningsrekening	16,168,320	—	16,168,320	—
Other Receipts.	*Ander Ontvangste.*				
Bantu Education Account	Bantoe-onderwysrekening	700,000	—	6,941,871	—
Surrenders, Bantu Education Account, 1959–60	Terugstortings, Bantoe-onderwysrekening, 1959–60	—	—	141,872	—
Surrenders, Revenue Votes, 1959–60	Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1959–60	—	—	1,981,605	—
Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1959–60	Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1959–60	—	—	47	—
Surrenders, Loan Votes, 1959–60	Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1959–60	—	—	4,486,401	—
TOTAL	TOTAAL £	96,621,962	—	626,107,223	—
TOTAL (including Opening Balance)	TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo) £	105,553,496	—	653,740,037	—

(*a*) Free £12,632,814 and invested £15,000,000.

(*a*) Beskikbaar £12,632,814 en belê £15,000,000.

ISSUES.—*UITBETALINGS.*

Service.	Dienste.	Estimates, *Begroting,* 1960–61.	Month of November. *Maand November.*		Total 1st April to 30th November. *Totaal 1 April tot 30 November.*	
			1960.	1959.	1960.	1959.
		£	£	£	£	£
On Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*					
1. H.E. the Governor-General	S.E. die Goewerneur-generaal	36,600	3,000	*1,500*	26,500	*23,200*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	10,000	833	*833*	6,666	*6,667*
2. Senate	Senaat	86,500	1,500	*8,600*	47,300	*67,300*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	127,000	9,000	*10,300*	76,500	*82,100*
3. House of Assembly	Volksraad	222,400	17,000	*5,300*	132,900	*155,200*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	207,000	17,000	*17,500*	138,600	*140,000*
4. Prime Minister	Eerste Minister	42,500	4,200	*3,900*	35,800	*30,400*
5. Lands	Lande	771,000	50,000	*40,000*	451,000	*438,000*
6. Deeds	Registrasiekantore	377,000	35,000	*25,000*	247,000	*240,000*
7. Surveys	Opmetings	687,000	60,000	*75,000*	427,000	*399,000*
8. Forestry	Bosbou	750,000	60,000	*60,000*	490,000	*450,000*
9. Public Works	Publieke Werke	9,270,000	700,000	*740,000*	5,971,000	*5,795,000*
10. External Affairs	Buitelandse Sake	1,367,500	97,000	*90,000*	861,600	*770,000*
11. S.A. Information Service	S.A. Inligtingsdiens	475,000	50,000	*30,000*	300,000	*240,000*
12. Treasury	Tesourie	3,420,000	410,000	*27,000*	1,225,000	*324,500*
13. Public Debt	Staatskuld	20,585,000	2,306,600	*2,621,400*	13,576,200	*13,586,390*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	650,000	175,000	*175,000*	560,000	*560,000*
14. Provincial Administrations	Provinsiale Administrasies	65,822,000	654,000	*537,500*	54,889,000	*48,023,500*
15. S.A. House, London (Administrative Services)	S.A. Huis, Londen (Administratiewe Dienste)	308,600	30,000	*26,100*	190,000	*208,800*
16. South African Mint	Suid-Afrikaanse Munt	411,000	40,000	*25,000*	281,000	*187,000*
17. Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	1,909,000	210,000	*150,000*	1,303,000	*1,170,000*
18. Customs and Excise	Doeane en Aksyns	3,190,000	200,000	*195,000*	2,093,000	*2,025,000*
19. Audit	Ouditeursdepartement	406,000	30,000	*30,000*	258,000	*261,000*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysings	3,600	300	*300*	2,400	*2,400*
20. State Advances Recoveries office	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	171,000	13,500	*12,000*	107,500	*113,000*
21. Justice	Justisie	3,952,000	305,000	*335,000*	2,872,000	*2,935,000*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	285,000	25,000	—	203,000	—
22. Prisons and Gaols	Gevangenisse en Tronke	3,877,000	310,000	*330,000*	2,785,000	*2,520,000*
23. Police	Polisie	18,100,000	1,471,000	*1,420,000*	12,195,000	*11,712,000*
24. Transport	Vervoer	8,337,650	500,000	*350,000*	3,410,000	*3,105,000*
25. Interior	Binnelandse Sake	1,815,000	300,000	*90,000*	1,635,000	*830,000*
26. Public Service Commission	Staatsdienskommissie	557,000	30,000	*20,000*	374,000	*355,000*
27. Printing and Stationery	Drukwerk en Skryfbehoeftes	2,240,000	190,000	*175,000*	1,560,000	*1,515,000*
28. Coloured Affairs	Kleurlingsake	1,154,000	85,000	*80,000*	720,000	*597,000*
29. Education, Arts and Science	Onderwys, Kuns en Wetenskap	11,771,500	750,000	*488,000*	8,315,000	*7,400,000*

Service.	Dienste.	Estimates, *Begroting*, 1960–61.	Month of November. *Maand November.*		Total 1st April to 30th November. *Totaal 1 April tot 30 November.*	
			1960.	1959.	1960.	1959.
		£	£	£	£	£
30. Industrial Schools and Reformatories	Nywerheidskole en Verbeteringshuise	854,000	75,000	*72,000*	505,000	*518,000*
31. Social Welfare and Pensions	Volkswelsyn en Pensioene	37,187,000	3,120,000	*3,100,000*	25,320,000	*24,000,000*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	5,334	—	—	4,000	*3,000*
32. Labour	Arbeid	2,940,000	165,000	*190,000*	1,425,000	*1,435,000*
33. Mines	Mynwese	3,419,000	255,000	*200,000*	2,371,500	*2,671,000*
34. Bantu Administration and Development	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	11,316,000	890,000	*770,000*	5,645,000	*5,460,000*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	6,500,000	500,000	*1,000,000*	4,500,000	*4,000,000*
35. Agricultural Technical Services (Administration and National Services)	Landbou-tegniese Dienste (Administrasie en Nasionale Dienste)	6,428,000	350,000	*240,000*	4,325,000	*3,106,000*
36. Agricultural Technical Services (Regional Services and Education)	Landbou-tegniese Dienste (Streekdienste en Onderwys)	2,804,000	100,000	*260,000*	1,792,000	*1,693,000*
37. Water Affairs	Waterwese	3,117,000	200,000	*220,000*	1,960,000	*1,972,000*
38. Commerce and Industries	Handel en Nywerheid	4,193,000	295,000	*263,000*	2,694,000	*2,367,500*
39. Posts, Telegraphs and Telephones	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	30,755,000	2,350,000	*2,365,000*	18,720,000	*18,335,000*
40. Health (Union)	Gesondheid (Unie)	8,225,000	850,000	*550,000*	5,075,000	*4,650,000*
41. Health (Union): Hospitals and Institutions	Gesondheid (Unie): Hospitale en Inrigtings	5,342,000	450,000	*350,000*	3,492,000	*3,410,000*
42. National Housing	Nasionale Behuising	1,821,000	50,000	*70,000*	1,165,000	*1,165,000*
43. Agricultural Economics and Marketing (Administration)	Landbou-ekonomie en -bemarking (Administrasie)	644,000	50,000	*45,000*	397,000	*375,000*
44. Agricultural Economics and Marketing (General)	Landbou-ekonomie en -bemarking (Algemeen)	17,090,000	2,040,000	*1,750,000*	12,280,000	*11,250,000*
45. Defence	Verdediging	21,798,000	1,800,000	*1,000,000*	14,300,000	*11,500,000*
	(*a*) £	327,831,984	*22,679,933*	*20,640,233*	223,736,466	*204,177,957*
South African Native Trust Fund	Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds (*b*)	1,826,000	136,000	*162,400*	1,261,762	*1,305,272*
National Road Fund	Nasionale Padfonds (*c*)	10,650,000	877,574	*855,243*	7,323,935	*6,820,356*
South African Broadcasting Corporation	Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie (*d*)	1,435,000	120,407	*106,990*	980,552	*921,098*
Native Transport Services Account	Naturellevervoerdiensterekening (*e*)	612,000	36,395	*62,456*	390,358	*420,917*
	£	342,354,984	*23,850,309*	*21,827,322*	233,693,073	*213,645,600*
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*					
A. Miscellaneous Loans and Services	Diverse Lenings en Dienste	82,721,000	1,020,000	*3,000,000*	32,755,537	*44,062,064*
B. Public Works	Publieke Werke	6,700,000	580,000	*410,000*	4,065,000	*3,145,000*
C. Telegraphs and Telephones	Telegraaf- en Telefoonwese	9,250,000	675,000	*915,000*	5,250,000	*6,372,000*
D. Lands and Settlements	Lande en Nedersettings	3,846,000	100,000	*200,000*	996,000	*1,282,000*
E. Water Affairs	Waterwese	6,300,000	450,000	*450,000*	3,630,000	*3,680,000*
F. Forestry	Bosbou	3,670,000	320,000	*320,000*	2,380,000	*2,460,000*
G. Agricultural Technical Services	Landbou-tegniese Dienste	650,000	30,000	*80,000*	390,000	*485,000*
H. State Advances Recoveries Office	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	7,105,000	140,000	*400,000*	4,551,000	*1,450,000*
J. Commerce and Industries	Handel en Nywerheid	274,000	5,000	*5,000*	170,000	*395,000*
K. National Housing	Nasionale Behuising	7,300,000	250,000	*158,000*	1,415,000	*1,216,000*
L. Transport	Vervoer	390,000	18,500	*25,000*	315,000	*232,000*
M. Education, Arts and Science	Onderwys, Kuns en Wetenskap	368,000	—	*39,000*	145,000	*472,000*
N. Bantu Administration and Development	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	750,000	40,000	*50,000*	160,000	*750,000*
O. Interior	Binnelandse Sake	1,500,000	—	—	—	—
P. Coloured Affairs	Kleurlingsake	60,000	—	—	10,000	*8,000*
Q. Bantu Education	Bantoe-onderwys	470,000	45,000	—	415,000	*135,000*
R. Agriculture Economics and Marketing	Landbou-ekonomie en -bemarking	60,000	—	—	—	*72,252*
	£	131,414,000	3,673,500	*6,052,000*	56,647,537	*66,216,316*
Other Issues.	*Ander Uitbetalings.*					
Bantu Education Account	Bantoe-onderwysrekening £	10,192,000	775,000	*800,000*	6,407,000	*6,105,000*
Total Issues against Appropriations	Totale Uitbetalings teenoor Toewysings £	483,960,984	28,298,809	*28,679,322*	296,747,610	*285,966,916*
Treasury Bills Repaid	Terugbetaling van skatkisbiljette	—	34,032,000	—	307,781,200	—
Tax Redemption Certificates Repaid	Belastingdelgingsertifikate gedelg	—	1,798,927	—	3,411,110	—
Personal and Savings Fund Levy Repaid	Persoonlike en Spaarfonds gedelg	—	637	—	5,987	—
Loan Levy (Income Tax) Repaid	Leningsheffing (Inkomstebelasting) gedelg	—	20,000	—	462,000	—
Stock and Loans Redeemed:—	Effekte en Lenings gedelg:—					
5 Per Cent Five Year Treasury Bonds	5 Persent Vyfjaartesourie-obligasies	—	21,000	—	140,150	—
U.S.A. Public Loans—	V.S.A. Openbare Lenings—					
4¼ Per Cent 1965	4¼ Persent 1965	—	—	—	690,784	—
5½ Per Cent 1968 (Raised 1/1/58)	5½ Persent 1968 (Gehef 1/1/58)	—	262,618	—	550,577	—
5½ Per Cent 1968 (Raised 1/12/58)	5½ Persent 1968 (Gehef 1/12/58)	—	11,030	—	131,742	—
4½ Per Cent 1960	4½ Persent 1960	—	713,967	—	713,967	—
International Bank Loans—	Internasionale banklenings—					
4¾ Per Cent 1955–63	4¾ Persent 1955–63	—	628,393	—	1,258,750	—
3¾ Per Cent 1956–65	3¾ Persent 1956–65	—	356,030	—	713,173	—
4¼ Per Cent 1958–66	4¼ Persent 1958–66	—	—	—	360,161	—
5¼ Per Cent 1960–67	5¼ Persent 1960–67	—	—	—	459,537	—
Surplus Revenue for the year 1959–60 credited to Loan Account	Surplus Inkomste vir die jaar 1959–60 gekrediteer op Leningsrekening	—	16,168,320	—	16,168,320	—
Currency Subscription and Repayment of Promissory Notes in terms of Section 3 of Act No. 48 of 1947	Bydrae van Betaalmiddels en Terugbetalings van Skuldbewyse kragtens Artikel 3 van Wet No. 48 van 1947	—	—	—	785,700	—
Costs of Raising Loans chargeable to Revenue Account	Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Inkomsterekening	—	—	—	18,838	—
Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account	Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Leningsrekening	—	—	—	29,527	—
Issues, Revenue Votes, 1959–60	Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1959–60	—	—	—	23,859	—
Issues, Loan Votes, 1959–60	Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1959–60	—	—	—	45,280	—
Exchequer Balance, 30th November, 1960	Skatkissaldo, 30 November 1960 (*f*)	—	23,241,765	—	23,241,765	—
TOTALS	TOTALE £	—	105,553,496	—	653,740,037	—

(*a*) Comprises Annual Appropriations, £320,044,050, and Fixed Statutory Appropriations, £7,787,934.
(*b*) Act No. 41 of 1925 as amended and Act No. 56 of 1954.
(*c*) Act No. 42 of 1935 as amended.
(*d*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
(*e*) Section 7 of Act No. 53 of 1957.
(*f*) Free £8,241,765 and invested £15,000,000.

(*a*) Bestaan uit Jaarlikse Toewysings, £320,044,050 en Vasgestelde Statutêre Toewysings, £7,787,934.
(*b*) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig en Wet No. 56 van 1954.
(*c*) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.
(*d*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*e*) Artikel 7 van Wet No. 53 van 1957.
(*f*) Beskikbaar £8,241,765 en belê £15,000,000.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Official Publications Issued during November, 1960.

BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Health for the Year ended 31st December, 1958 (U.G. 33/1960). Price 8s. 6d.
Twelfth Annual Report of the Soil Conservation Board, 1958/59 (U.G. 37/1960). Price 9s.
Report of the Department of Bantu Administration and Development, 1958/59 (U.G. 51/1960). Price 6s.
Fourteenth Annual Report of the Registrar of Banks, 1959 (U.G. 61/1960). Price 6s. 3d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

National Accounts and Finance Memorandum No. 22—Financial Statistics of Local Authorities, 1956/57 and 1957/58. Price 1s.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 206—Private Hotels, Boarding-houses, Flats and Rooms, Durban, Pinetown, Westville and Queensburgh. Price 2s.
No. 207—Private Hotels, Boarding-houses, Flats and Rooms, Port Elizabeth and Walmer. Price 2s.

MISCELLANEOUS.

Monthly Bulletin of Statistics, October, 1960. Price 5s.
Monthly Abstract of Trade Statistics, January-July, 1960. Price 5s.
Policy relating to Attendance at Functions by His Excellency the Governor-General or Ministers. Price 6d.
Salary Payment and Pension Deduction Tables—Rand/Cents. Price 20s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende November 1960.

BLOUBOEKE.

Jaarverslag van die Departement van Gesondheid, Jaar Geëindig 31 Desember 1958 (U.G. 33/1960). Prys 8s. 6d.
Twaalfde Jaarverslag van die Grondbewaringsraad vir die Tydperk 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959 (U.G. 37/1960). Prys 9s.
Verslag van die Departement van Bantoeadministrasie en -ontwikkeling, 1958 tot 1959 (U.G. 51/1960). Prys 6s.
Registrateur van Banke Veertiende Jaarverslag, 1959 (U.G. 61/1960). Prys 6s. 3d.

SENSUS VERSLAE.

Nasionale Rekeninge en Finansies Memorandum No. 22—Finansiële Statistieke van Plaaslike Besture, 1956/57 en 1957/58. Prys 1s.

LOONVASSTELLINGS.

No. 206—Privaathotelle, Losieshuise, Woonstelle en Kamers, Durban, Pinetown, Westville en Queensburgh. Prys 2s.
No. 207—Privaathotelle, Losieshuise, Woonstelle en Kamers, Port Elizabeth en Walmer. Prys 2s.

DIVERSE.

Maandbulletin van Statistiek, Oktober 1960. Prys 5s.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Julie 1960. Prys 5s.
Bywoning van Funksies deur sy Eksellensie die Goewerneur-generaal of Ministers. Prys 6d.
Salarisbetaling- en Pensioenaftrekkingstabelle—Rand/Sent. Prys 20s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE *GOVERNMENT GAZETTE*.

Owing to the public holidays in December, 1960, and January, 1961, the following closing times will apply:—

3 p.m. on Thursday, 8th December, for the issue of Thursday, 15th December, 1960.

3 p.m. on Thursday, 15th December, for the issue of Friday, 23rd December, 1960.

3 p.m. on Wednesday, 21st December, for the issue of Friday, 30th December, 1960.

3 p.m. on Thursday, 29th December, for the issue of Friday, 6th January, 1961.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE *STAATSKOERANT*.

Weens die openbare vakansiedae in Desember 1960 en Januarie 1961 sal die sluitingstye as volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 8 Desember, vir die uitgawe van Donderdag, 15 Desember 1960.

3 nm. op Donderdag, 15 Desember, vir die uitgawe van Vrydag, 23 Desember 1960.

3 nm. op Woensdag, 21 Desember, vir die uitgawe van Vrydag, 30 Desember 1960.

3 nm. op Donderdag, 29 Desember, vir die uitgawe van Vrydag, 6 Januarie 1961.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
4-11-18-25-2-9-15-23

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Volume II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Volume III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Deel II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Deel III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES.

As Friday, 16th December, 1960, Monday, 26th December, 1960, Tuesday, 27th December, 1960, and Monday, 2nd January, 1961, are public holidays, the closing time for acceptance of Legal Notices will be as follows:—

(i) 2 p.m. on Monday, 12th December, 1960, for the *Government Gazette* of Thursday, 15th December, 1960.
(ii) 2 p.m. on Monday, 19th December, 1960, for the *Government Gazette* of Friday, 23rd December, 1960.
(iii) 2 p.m. on Wednesday, 21 December, 1960 for the *Government Gazette* of Friday, 30th December, 1960.
(iv) 2 p.m. on Thursday, 29th December, 1960, for the *Government* Gazette of Friday, 6th January, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Vrydag, 16 Desember 1960, Maandag, 26 Desember 1960, Dinsdag, 27 Desember 1960, en Maandag, 2 Januarie 1961, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Wetlike Advertensies soos volg wees:—

(i) 2 nm. op Maandag, 12 Desember 1960, vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 15 Desember 1960.
(ii) 2 nm. op Maandag, 19 Desember 1960, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 23 December 1960.
(iii) 2 n.m. op Woensdag, 21 Desember 1960, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 30 Desember 1960.
(iv) 2 nm. op Donderdag, 29 Desember 1960, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 6 Januarie 1961.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawes gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
4-11-18-25-2-9-15-23

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

APPOINTMENTS OF SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estate of Deceased persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form.** These notices must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the Schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word in **lysvorm** gepubliseer. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseël ingestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses. Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The business GARDEN TEA ROOM, at 116a Kitzinger Avenue, Brakpan, will, after 31st December, 1960, be conducted by GEORGE HAROLD STEVENS solely. The partnership presently existing between him and MARTHA SHORT, widow, will be dissolved on that date by her retirement from the business.—B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for the Parties, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan. 14548—2-9-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the confectioner's and general dealer's business, heretofore conducted by the METRO SWISS CONFECTIONERY (1952) (PTY.), LTD., at 10 New Street South, Johannesburg, will be removed to Arop House, 73 Von Brandis Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of January, 1961.—David Isserow & Milstein, Attorneys, 300 His Majesty's Building, Johannesburg. 14529—2-9-15

NOTICE.

Notice is hereby given that NARAN SUKA MAKAN, carrying on a fresh produce and general dealer's business at 23b Schweizer Street, Schweizer-Reneke, under the style of N. S. MAKAN, has admitted into partnership with him JERAM NARAN, with effect from the 1st day of January, 1961. The said partners will continue to trade under the style of N. S. MAKAN, at the same address.—A. van Duyn, Attorney for the Parties, P.O. Box 44, Schweizer-Reneke. 14533—2-9-15

NOTICE.

The business of WILLIAM HAROLD AUSTIN, trading as LOCK CABIN, at Commercial Exchange Buildings, 83 Main Street, Johannesburg, has, as and from the 1st October, 1959, been removed to Cullinan Buildings, 77 Main Street, Johannesburg. 14773—2-9-15

REMOVAL OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that the businesses carried on by (*a*) ERIKSEN BROS. (PROPRIETARY), LIMITED; and (*b*) KENNETH STACEY and BARRIE EVAN GEORGE STACEY, under the style or firm of K. STACEY & SON, at 4a Stephenson Street, Wemmer 4, Johannesburg, have been moved to 10 Baker Square, Rosebank, Johannesburg, with effect from the first day of June, 1960.—Nupen & Goodman, Attorneys for the Parties, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

15099—9-15-23

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MAP FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMTED, at 44a Pritchard Street, Johannesburg, has been removed to 52a Plein Street, Johannesburg, with effect from the 30th November, 1960.—M. Poslinsky, P.O. Box 6976, Johannesburg. 15169—9-15-23

KENNISGEWING.

Kragtens die bepalings van Artikel 34 van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, soos gewysig, en die Transvaalse Besigheidsregistrasiewet, geskied kennisgewing hiermee, dat die algemene handelaar- en bloemistesaak, bekend as EMMERENTIA BLOEMISTE, en gedryf te Wilmargebou, gedeelte van Erf No. 13, Nelspruit, vanaf 3 Januarie 1961, deur MEV. JOHANNA ADRIANA MARAIS oorgeneem sal word, vanaf welke datum dit tot haar eie voordeel onder dieselfde naam en op dieselfde plek voortgesit sal word.—De Villiers & Olivier, Prokureurs vir Partye. 14887—9-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between BARNEY KATZ and WOLF GITELSON, in respect of the general dealer's business known as VARIETIES, at 10 Allen Street, Westonaria, has been dissolved by the retirement therefrom of the said WOLF GITELSON, with effect from the 1st day of November, 1960. The said BARNEY KATZ will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—Gordon & Martinson, Attorneys for the Parties, P.O. Box 222, Randfontein. 14973—9-15-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MASSAH SHAKINOVSKY, MOLLY GREEN and DAVID GREEN, carrying on business as mineral water manufacturers and dealers at 5 Auto Lane, Potchefstroom, under the style of POTCHEFSTROOM MINERAL WATER FACTORY, to dispose of the said business together with all the assets thereof, excluding the immovable property, after the expiration of the statutory period, to POTCHEFSTROOM MINERAL WATER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on business at the same address for its own account and benefit.—W. I. Duvenhage, of A. R. Fleischack & Co., P.O. Box 64, Potchefstroom. 14982—9-15

REMOVAL NOTICE.

MODERN GOWNS, trading at 289 Prinsloo Street, Pretoria, will move to 292 Prinsloo Street, Pretoria, as from 1st January, 1961. 14990—9-15-23

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealers business, carried on by MINTY & SONS HOLDINGS (PTY.), LIMITED, trading as MINTY & SONS, at 25 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 34 Market Street, Johannesburg, from the 31st December, 1960.

15001—9-15-23.

CHANGE OF ADDRESS OF A BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JULIUS G. WULFSOHN, Attorney, Notary Public and Conveyancer, at 525 Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg, has been moved to 613/618 Charter House, 13 Rissik Street, with effect from 1st December, 1960. 15104—9-15-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, Native eating-house keeper, dealer in patent medicines, fresh produce dealer and retail butcher, conducted in co-partnership by HARRY ROOTENBERG and SAM BERKOWITZ, under the style of STUBBS SUPPLY STORE, at Stands No. 27 and 28, on the farm Randfontein No. 247, Registration Division I.Q. (off Main Reef Road), Randfontein, has, together with its accompanying assets, been sold.

The said business will be transferred after expiration of the statutory period of advertisement to MANUEL HOMEM DE CASTRO and MANUEL ANTERO DE PONTE E CAMARA, who will thereafter, carry on the said business in co-partnership at the same address and under the same style for their own account and benefit.—Messrs. Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street (P.O. Box 8), Randfontein. 15053—15-23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, restaurant, fresh produce, mineral water and patent medicine carried on by JOSE GRELLO, at 61 Main Road, Eastlynne, Pretoria, under the name of LYNN EAST GARDNERS has been sold and has been transferred to FRANSISCO DA SILVA as from the 1st day of December, 1960, who will continue to carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style.—K. Kuyper & Co., Attorneys for Parties, 266 van der Walt Street, Pretoria. 15052—9-15

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MR. ISAAC BERZOW, carrying on business as a general dealer at Bosmans Arcade, Eloff Street, Johannesburg, under the style of TROUSSEAU HOUSE, to dispose of the said business together with all the assets thereof as and from the 1st day of November, 1960, to Mr. Maurice Rosen, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit. Dated at Johannesburg, this 30th November, 1960.—R. Kahn, David R. Snaier, Attorney for the Parties, 118-124 Geneva House, Loveday and Marshall Street (P.O. Box 1926), Johannesburg.

15100—9-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by GERASIMOS VENTURAS, MARIE VENTURAS and the late SOTIRIOS VENTURAS, under the style of HARROW TEA ROOM at 1 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg, has been dissolved with effect from the date of the death of the late SOTIRIOS VENTURAS, namely the 27th day of December, 1959.

Notice is further given that the interest of the late SOTIRIOS VENTURAS has been purchased by GERASIMOS VENTURAS. The said GERASIMOS VENTURAS and MARIE VENTURAS will henceforth carry on the business for their sole account and benefit.—Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for the Parties, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 15110—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of NEW DUNSWART HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as aerated mineral water dealers and lodging house keepers, at Erf No. 4, Main Reef Road, Dunswart, District Boksburg, under the name or style of NEW DUNSWART HOTEL, to dispose of the said business, with all the assets thereof, to NORTHMEAD HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, who will, with effect from the 1st January, 1961, carry on the said business at the same address and under the same name for its own account and benefit. Dated at Benoni this 5th day of December, 1960.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, P.O. Box 243, Benoni. 15172—15

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van CAREL FRANS WEBER, wat besigheid doen as 'n radio reparasie winkel, te Van der Waltstraat 38a, Pretoria, onder die firmanaam RADIOCRAFTS, om die gesegde besigheid te verkoop op 1 Januarie 1961, aan CORNELIS JACOBUS WILLEM BAKKER, wat met genoemde saak sal voortgaan onder dieselfde firmanaam en by dieselfde adres vir sy eie rekening en voordeel.—H. Sevenster & Kie., Agente vir die Partye, Van der Stelgebou 134, Pretoriusstraat, Pretoria. 15120—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HENDRIK VOSTER, carrying on business as a general dealer, at 65 Von Wielligh Street, Potchefstroom, under the style of GOEDEHOOP HANDELAARS, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of a period of thirty (30) days from date of this notice, to THEUNIS VAN ASWEGEN, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—I. F. Waks & Williams, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Building, Kerk Street (P.O. Box 208), Potchefstroom. 15219—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business conducted by EDWARD NORMAN ETCHELLS, at 153 Skinner Street, Pretoria, under the name or style of PRETORIA SCALE COMPANY, has been sold to ALEXANDER WILLIAM PATON, who will, with effect from the expiration of the statutory period, conduct the said business for his own benefit under the same name and at the same address. Dated at Pretoria this 8th day of December, 1960.—Weavind & Weavind, Attorneys, Allied Building, Pretorius Srreet, Preoria. 15241—15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by PETER CONSTANTINIDES and ARGIRIS COUVARAS, under the style of PANDORA CAFÉ, at 10b Main Avenue, Springs Extension, Springs, has been dissolved as from the 31st December, 1960.

The said PETER CONSTANTINIDES will, as from the 1st January, 1961, carry on the said business for his sole account and benefit. Dated at Springs this 7th day of December, 1960.—R. Levin, of George Behrmann & Levin, Wima Court, corner of Fourth Street and Fifth Avenue (P.O. Box 886), Springs. 15237—15

NOTICE.

Whereas I, the undersigned, ABRAHAM KARPEL UDWIN, did cause to be published by notice in the *Government Gazette* on the 1st July, 1960, and in the *Graaff-Reinet Advertiser* on or about the said date, an advertisement that I had disposed of the business JOEL'S BARGAIN STORE to JOEL HERRING as Trustee for a Company to be registered under the name of LESLIE'S STORES (PTY.), LTD., which Company would carry on business for its own account and benefit as from the 1st day of August, 1960.

Now, therefore, I hereby repudiate, in its entirety, the notice published in the *Government Gazette* on 18th November, 1960, and in the *Graaff-Reinet Advertiser* on the 17th November, 1960, to the effect that I intend disposing of the said business JOEL'S BARGAIN STORE to LESLIE'S STORES (PTY.), LTD., who will conduct the said business, for its own profit and benefit, as from the 1st January, 1961, as alleged.

Be it hereby further made known that the said last-mentioned notice was advertised without my authority, consent and knowledge, and is of no legal force and effect. Dated at Johannesburg this 25th day of November, 1960.—Abraham K. Udwin, Attorney, 504/505 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

KENNISGEWING.

Nademaal ek, die ondergetekende, ABRAHAM KARPEL UDWIN, deur kennisgewing in die *Staatskoerant* op 1 Julie 1960, en in die *Graaff-Reinet Advertiser* op of omtrent die gemelde datum, laat adverteer het dat ek die handelsaak JOEL'S BARGAIN STORE vervreem het aan JOEL HERRING as Kurator van 'n Maatskappy wat met naam LESLIE STORES (EDMS.), BPK., geregistreer sou word, welke maatskappy besigheid sou voer vir eie rekening en voordeel vanaf 1 Augustus 1960.

Nou, derhalwe, ontken ek in sy geheel die kennisgewing in die *Staatskoerant* op 18 November 1960, en in die *Graaff-Reinet Advertiser* op 17 November 1960, gepubliseer tot dien effekte dat ek van voornemens sou wees om die gemelde besigheid JOEL'S BARGAIN STORE aan LESLIE STORES (EDMS.), BPK., te vervreem, wat die gesegde besigheid vir hul eie wins en voordeel vanaf 1 Januarie 1961, sal dryf, soos beweer.

Laat dit verder hiermee bekendgemaak word dat die gemelde laasgenoemde kennisgewing sonder my magtiging, toestemming en wete geskied het, en dat dit sonder wettige krag en gevolg is. Gedagteken te Johannesburg op hede die 25ste dag van November 1960.—Abraham K. Udwin, Prokureur, Maritimegebou 504/505 Lovedaystraat, Johannesburg. 15118—9-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1926, soos gewysig, dat JACOBUS JOHANNES PRETORIUS, handelende as GERDAU HANDELSHUIS op die plaas Middelbult No. 239, Distrik Lichtenburg, gemelde besigheid sal verkoop aan IZAK STEPHANUS DU PLESSIS, op 31 Januarie 1961, vanaf welke datum Koper die besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam sal dryf vir sy eie risiko en voordeel.—J. P. Conradie & Van Niekerk, Prokureurs vir die Partye, Posbus 225, Lichtenburg, 6 Desember 1960. 15223—15-23

NOTICE.

With effect from 1st January, 1961, ASCENCAO PEREIRA DE RIBEIRA will acquire the share of her late husband, AUGUSTO PEREIRA SERRAO DE RIBEIRA, in the fresh produce dealers' business by him conducted in partnership with AGOSTINHO GONSALVES BORRAGEIRO, under the style of A. F. BORRAGEIRO, at No. 80b Fourth Avenue, Geduld Township, Springs. The parties will conduct the said business at the same address in co-partnership for their joint benefit under the style of GEDULD FRESH PRODUCE DEALERS, from 1st January, 1961.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, 106 Balfour House, Second Street (Box 252), Springs. 15209—15

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the general dealers' business heretofore carried on by HARRY DAVID SHUR, under the style of FAIRPLAY STORES, at the corner of Third Street and First Avenue, Springs, has been disposed of to FAIRPLAY STORES (PTY.), LIMITED (a Company presently in he course of formation), with effect from the 1st day of January, 1961, from which date the business will be carried on by the said FAIRPLAY STORES (PTY.), LIMITED, at the same address under the same style but for its own account and benefit. Dated at Springs on this the 3rd day of December, 1960.—M. G. Panovka, Attorney for the Parties, c/o M. G. Panovka, Clarke & Platt, 11/20 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 15191—15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ESSACK SULEMAN LAKHI, carrying on business as general dealer, at 59 Gerrit Maritz Street, situate in the town of Lichtenburg, under the style of LAKHI BROS., to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of a period of 30 days, from the 31st day of December, 1960, to E. LAHKI BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for its own account and benefit. Dated at Pretoria this the 7th of December, 1960.—Vorster & Prinsloo, Attorneys for the Parties, of Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 15235—15

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership business, carried on by ARIE DOBBENBERG and HERMAN GERARD KROON, building contractors, under the style or firm of DOBBENBERG AND KROON, at 305 Muckleneuk Street, New Muckleneuk, Pretoria, has been dissolved with effect from the 30th November, 1960.

The said HERMAN GERARD KROON has taken over all assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style or firm and at the same address.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Parties, 120 J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.

15275—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchers business heretofore carried on by BENNIE PRICE, under the style of BOUNDARY BUTCHERY, at 50 Main Road, De la Rey, Maraisburg (also known as 650 Ontdekkers Road), has been sold as a going concern to OSCAR DAMELIN, and will be transferred to him after due expiry of these advertisements, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 16th day of December, 1960.—Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

15251—15

NOTICE.

The businesses presently carried on a general dealers by MAX ALBERT HOLTZ, at 7 City Centre and at 277 Esselen Street, Pretoria, together with all the assets and liabilities appertaining thereto, have been sold and will be transferred to a Company in the course of formation, to be known as MAX HOLTZ (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of July, 1960, which Company will continue to trade at the same address. Pretoria, this 9th day of December, 1960.—R. N. Edelstein, Veale & Coetzee, Attorneys for the Parties, 201/208 Central House, Central Street, Pretoria. 15274—15-23-30

NOTICE.

The general dealer's business and café, carried on by ATHANASIOS FUNDUDIS, under the style of SELBOURNE FRUITERERS, at 46a Loveday Street, Johannesburg, has now been sold and will be transferred 30 days after the final publication hereof to GEORGE GERITIS, who will carry on the said business at the same address under the style of THE CONTINENTAL.—Lionel D. Kirsch, for Summerley & Kirsch, Attorneys for the Parties, 410 Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg. 15242—15

NOTICE OF DISSOLUTION.

Please take notice that the partnership that existed hitherto between HARRY STERN and BARNEY RESS, trading as RUSTENBURG PHARMACY, has been dissolved and that the said HARRY STERN will carry on the business under the same name and style for his own benefit, profit and account. Signed at Rustenburg this 15th day of December, 1960.—L. P. le Roux, for Wessels & Le Roux, Attorneys for the Parties, 152 Plein Street (P.O. Box 54), Rustenburg. 15244—15

REMOVAL OF BUSINESS.

The business carried on under the style of UNITED DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, at 504 Merchandise Centre, corner of Bree and Nugget Streets, Johannesburg, will be removed to 60 Delvers Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1960. 14584—2-9-15

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLIAM ADOLF HOMAN wat sake doen as algemene handelaar, te Kendal, Distrik Witbank, onder die naam KENDAL SUPPLY STORES die gemelde besigheid vervreem het en oorgedra het aan PIETER WILLEM VAN HEERDEN wat die gemelde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal voortsit vanaf 7 Desember 1960.—Pickard & Kirstein, Prokureurs vir die Partye, van hoek van Van Riebeecklaan en Vierdestraat (Posbus 14), Delmas. 15276—15-23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that the goodwill, furniture and fittings of the business of a ladies hairdressing saloon carried on by EDWARD MICHAEL GAMBON at 108 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, under the style of EDWARD'S HAIR FASHION, has been sold to PAUL BERTHOLD HUPPERTZ, who will carry on the business at the same address under the same style for his own account and benefit as from 28th January, 1961.—Cross & Posemann, Attorneys for the Parties (P.O. Box 687), Pretoria, 9th December, 1960. 15282—15

REMOVAL OF BUSINESS.

The business carried on under the style of HELVETIA DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, at 504 Merchandise Centre, corner of Bree and Nugget Streets, Johannesburg, will be removed to 60 Delvers Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1960. 14583—2-9-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of building material merchants conducted under the style of ARTHUR CRONK & CO., at 4 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, together with the goodwill and all other assets thereof, will be sold by the proprietor thereof to ARTHUR CRONK (PROPRIETARY), LIMITED, a company registered with limited liability according to the laws of the Union of South Africa, which company will, after the expiration of the statutory period, carry on the said business at the same address for its own account. Dated at Johannesburg this 6th day of December, 1960.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Buildings, 84 Commissioner Street, (P.O. Box 529), Telephone 835-6886, Johannesburg. 15321—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a children's outfitters, conducted by ETHEL BERNSTEIN, under the style of CUTE CREATIONS, at 10 Park Galleries, Melrose North Extension No. 2, Johannesburg, has been sold together with the stock, and will be transferred after the expiration of the statutory period of advertisement, to LESLEY JOFFE, who will thereafter carry on the said business at the same address and under the same style for her own account and benefit.—Solomon Goss, Attorney for the Parties, 404/6 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 15299—15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of EDITH REBECCA SUSKIN, carrying on business as a ladies' hairdresser at Shop 2, Remlow Mansions, corner Claim and Wolmarans Streets, Johannesburg, under the style of SALON PETITE, to dispose of the said business together with all the assets thereof after expiration of the period of 30 days from the 9th day of December, 1960, to RICAPIA LESNER-MARINETTE, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for her own account and benefit.—J. B. Kotze, Reeders, Teeger & Rosettenstein, Attorneys for Seller, Palace Buildings, corner Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg. 15301—15

NOTICE.

The business of a café proprietor, general dealer, and grocer, carried on by PARASKEVAS SHOKKOS, under the style of ATOMIC STORES, corner of Dunvegan and Wald Avenues, Dunvegan, District Germiston, will on the 17th day of January, 1961, be transferred to NICOLAOS PAPADEMETRIOU, who will carry on the said business for his own account at the said address.—H. J. Orkin, Attorney, Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg. 15300—15

NOTICE.

Notice is hereby given that CHARLES SEGAL, carrying on business as a general dealer and a dealer in soft goods, blankets and clothing under the style of STATION WHOLESALERS at 63 MacIntyre Street (Stand No. 142, Jeppestown, Johannesburg), intends to alienate the goodwill, stock-in-trade and all fixtures and fittings of the said business to MAX GRUSHLAWSKY with effect from the 16th day of January, 1961, who will thereafter carry on business in the said premises. Dated at Johannesburg, this 9th day of December, 1960.—A. Livingstone & Co., Attorneys for the Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 15323—15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, as amended, that it is the intention of the Executor Testamentary in the Estate of the late ALBERT HENRY SWARTZ, to alienate the business conducted by the deceased under the style of CENTRAL BUTCHERY at 16a Beaconsfield Avenue, Vereniging, as a going concern to JOHANNES WILHELM KOTZE, 30 days after the last publication hereof.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 15324—15

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of GERASSIMOS FLORIAS and DIONISSIOS FLORIAS, carrying on business in partnership as EXTENSION GROCERY STORE at 20 Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg, to dissolve their partnership by the retirement from the business of the said DIONISSIOS FLORIAS. The said GERASSIMOS FLORIAS will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style at the same address with effect from thirty days after the last publication hereof. —D. A. Carroll, Attorney for the Parties, 909/911, Princes House, 42 Kerk Street, Johannesburg. 15327—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, as amended, that it is the intention of the Executor Testamentary in the estate of the late ALBERT HENRY SWARTZ to alienate the business conducted by the deceased under the style of HAVEN MEAT MARKET at Ninth Street, Peacehaven, Vereeniging, as a going concern to HERMANN MAYR, 30 days after the last publication hereof.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 15325—15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business existing between HARRY MOREIN and GEORGE SILVERMAN under the style or firm of RAND CYCLE WORKS at 305 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been dissolved as and from the 28th day of November, 1960, and that the said HARRY MOREIN has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style as before, and that the necessary application for the transfer of all existing licences is being lodged. Dated at Johannesburg this 6th day of December, 1960.—Morris Alexander & Hirsch, Attorneys for Parties, 34 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 15342—15

NOTICE.

The businesses carried on by ISSY SHENKER under the style of TRANSVAAL TOBACCO WORKS at 24 Melrose Street, Johannesburg, and under the style of TRANSVAAL MEDICINE COMPANY at 153b Marshall Street, Johannesburg, will be alienated to TRANSVAAL TOBACCO WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 16th day of January, 1961.—Lubbers, Spitz, Block and Carel, Attorneys for the Seller, Meischke's Buildings, Johannesburg. 15302—15

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by BHAGA MAKKANJEE at 40a President Street, Johannesburg, under the name or style of B. MAKANJEE will, with all assets and liabilities thereof, be transferred as from 1st January, 1961, to RAMA DAJEE and HANSJEE DAYAH, both of whom will continue to carry on same in co-partnership at the same place and style.—D. U. MISTRY, Parties Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 15326—15-23-30

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die aptekersbesigheid gedryf deur HARRY LOUIS BERRY, te Joubertstraat 62, Ermelo, onder die naam van BERRY SE APTEEK, verkoop is en oorgedra sal word met effek vanaf 1 Januarie 1961, aan ANTON MICHAL VELTMEN, wat voortaan gemelde besigheid sal dryf vir eie rekening by dieselfde adres en onder dieselfde naam. Geteken te Ermelo die 2de dag van Desember 1960.—M. M. Nolte, Prokureur vir die Partye, De Clercqstraat, 18 (Posbus 114), Ermelo. 15359—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is intention of FREDERIK BAREND JACOBUS BRITS, carrying on business as a general dealer at Erf No. 35, Market Street, Dendron, under the name or style of DENDRON BOEREWINKEL, to dispose of the said business, with all assets thereof, after the expiration of a period of thirty days calculated from the 30th day of December, 1960, to OKKERT CORNELIUS BRITS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same name and style for his own account and benefit.—Louis Gillett and Du Toit, Attorneys for Parties, P.O. Box 143, Pietersburg. 15361—15

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by SYBIL LAX under the style of SYBILS, at 81b Rissik Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1960.—Van den Bergh, Melamed & Nathanson, 123 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg. 15362—15

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hirmee dat die algemene handelaars- en slagtersbesigheid bekend as WITGATBOOM SUPPLY STORE en SLAGHUIS, geleë op Plot No. 22, Witgatboom No. 219, Distrik Warmbad, en gedryf deur E. R. MOLAUDI, verkoop is aan JOHANNES TSHABALALA, wat voortaan besigheid sal voortsit onder die naam WITGATBOOM SUPPLY STORE en SLAGHUIS, by dieselfde adres en vir sy eie voordeel. Gedateer te Warmbad, die 30ste dag van November 1960.—F. Herman & Oberholzer, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg (Posbus 106), Warmbad. 15363—15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap wat tans bestaan uit HENDRIK JOHANNES HERTZOG VAN DYK, JESSIE ANNE ADELINE COETZEE en PIETER DANIEL DE WET en wat handel dryf te Loskopdam onder die styl van LOSKOP RESTAURANT, op 31 Januarie 1961 ontbind sal word en dat die gemelde besigheid onder dieselfde styl en by dieselfde plek voortgesit sal word na daardie datum deur 'n vennootskap bestaande uit HENDRIK JOHANNES HERTZOG VAN DYK, BAREND JACOBUS PRINSLOO en PIETER DANIEL DE WET.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Posbus 1167, Pretoria. 15368—15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealer's business conducted by GERTIE SOLOMON under the style of SOLOMON'S TRADING STORE, at Matlala Location, District Pietersburg, has been sold and will be transferred to JAN DU PLESSIS DE BEER (SENIOR), and JAN DU PLESSIS DE BEER (JUNIOR), trading in partnership, thirty (30) days after the last publication hereof.—Slabbert, Roos & Chaitow, P.O. Box 181, Pietersburg. 15375—15

NOTICE.

General dealer, carried on by J. C. BURGER, trading as SWALLOW FISH & CHIPS, at 1c Empire Road, Richmond, Johannesburg, has been abandoned on the 30th November, 1960. 15430—15-23-30

NOTICE.

The business trading under the name of INTERNATIONAL STEEL (PTY.), LTD., has been abandoned as from 30th June, 1960. 15348—15-23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, as amended, that JAKARANDA HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, trading as ZIMBA HOTEL, at Hans van Rensburg Street, Naboomspruit, intends disposing of the wholesale bottle store and bioscope, together with stock-in-trade and goodwill thereof, to and in favour of MICHAEL DANIEL NEL, who will carry on the said businesses for his own benefit under the same style and at the same address as from the 23rd day of January, 1960.—Messrs. Chapman, Borman & Snyman, Attorneys for Parties, Standard Bank Building, Potgietersrus. 15428—15

NOTICE.

General dealer business, carried on by PO SING TOI, trading as GOODWILL GROCERS, at 36 1st Avenue, Wynberg, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1960. 15431—15-23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MICHAEL DANIEL NEL, trading as ESMEFOUR, on the farm Esmefour No. 1164, District Zoutpansberg, intends disposing of the business, together with stock-in-trade and goodwill thereof, to and in favour of WILLEM JACOBUS JOHANNES BOTHA, who will carry on the said business for his own benefit under the same style and at the same address as from the 23rd day of January, 1960.—Messrs. Chapman, Borman & Snyman, Attorneys for Parties, Standard Bank Building, Potgietersrus. 15425—15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of NICHOLAAS PETRUS CLAASSEN, carrying on business as butchers, of Zuurfontein, Vanderbijlpark, under the style of STAR BUTCHERY, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of a period of thirty (30) days, from the 15th day of December, 1960, to MAX KOSCHANY and JOSEPH NADLER, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—V. Borcherds, P.O. Box 186, C.N.A. Buildings, Vanderbijlpark. 15402—15

CAPE.—KAAP.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, voorheen gedryf deur GEORGINA MITCHELL, onder die handelsnaam van SPRINGBOK HANDELAARS, te Bothastraat 36, Despatch, verkoop en oorgedra is aan SPRINGBOK ALGEMENE HANDELAARS DESPATCH (EDMS.), BEPERK, wat voortaan vir sy eie rekening by dieselfde adres en onder dieselfde naam die genoemde besigheid sal voortsit. Gedateer te Despatch, op hierdie 29ste dag van November 1960.—Kitching & van Deventer, Prokureurs vir die Partye, Hoofstraat 14 (Posbus 3), Despatch. 15091—9-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AUBREY WILLIAM THOMPSON, who has hitherto carried on a general dealer's business under the name of GENERAL SUPPLY STORE, at 152 Queen Street, Cambridge, East London, to dispose of the above-mentioned business to NORMAN ROBERTS RUDMAN, who will carry on the same for his own account at the same address under the style of RUDMAN'S. Dated at East London this 2nd day of December, 1960.—Randell & Bax, Attorneys for the Parties, 63 Oxford Street, East London. 15178—15

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLIAM HENRY DAVIS HEINEN, handeldrywende as algemene handelaar en handelaar in vars produkte en spuitwater, onder die firmanaam THEILER GROENTEWINKEL, te Warrenweg, Vryburg, van voorneme is om die gesegde besigheid te verkoop aan ANNA MAGRIETA JORDAAN, gebore BOTHA, wat die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel en onder dieselfde naam, vir haar eie rekening. Dateer te Vryburg, op die 3de dag van Desember 1960.—P. J. du Plessis en Kie., Prokureurs vir die Partye, Markstraat 40, Vryburg. 15173—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ARCHIE WALTER EVERTON and ERNEST WEGNER, at 31 Paterson Street, East London, in the name of E.L. FORGE & WELDING WORKS, has been sold to ELFLOW (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to such Company thirty (30) days after publication hereof.—Edgar Glass, Attorney for the Parties, 19 Gladstone Street, East London. 15232—15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 van 1936, that SUSANNA WILHELMINA VAN VUUREN and ANDRIES KOCH JANSE VAN VUUREN, trading as LYRIC RESTAURANT, intend to alienate the business carried on by them at Main Street, Mafeking, to ANDREW ANASTASIOU and NICK COSTARAS, as Directors of a Company about to be formed, such business to be carried on under the same trade name, at the same address, from the 15th November, 1960.—P. A. Fraenkel & Co., Attorneys for the Parties, 19a Main Street, Mafeking. 15175—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HORACE ARNOLD MARTIN MARTIN and ARNOLD BROWNRIGG MARTIN, as market agents, at 29 Caxton Street, East London, in the name of JOSEPH MARTIN AND COMPANY, has been sold to JOHANNES CHRISTOFFEL SCHEEPERS, who will carry on such market agency business in the name of MARTIN & SCHEEPERS, and will be transferred to him thirty (30) days after publication hereof.—Edgar Glass, Attorney for the Parties, 19 Gladstone Street, East London. 15233—15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat DANIEL JACOBUS MOUTON die besigheid bekend as LOUNGE TEAROOM, te hoek van Van Riebeekstraat en Voortrekkerstraat, Laingsburg, van die hand gesit het aan ANNA SUSANNA HENDRINA KNIGHT (gebore ESTERHUYSE), wat voortaan vir haar eie rekening by dieselfde adres en onder dieselfde naam besigheid sal doen. Gedateer te Lainsburg, hede die 2de Desember 1960. —S. P. Heese, Prokureur vir die Partye, Posbus 31, Laingsburg. 15221—15

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van DIRK JOHANNES VEMUELEN om die bestaande restaurant, algemene handelaar en vars produkte besigheid, gedryf onder die naam van HANOVER MOTORS RESTAURANT, op Erwe Nos. 457, 458 en 459, Munisipaliteit Hanover, oor te dra aan MARA PRETORIUS, gebore VAN DER WALT (behoorlik bygestaan), vanaf die 16de Januarie 1961, en wat gemelde besigheid sal voortdrywe vir haar eie belang en rekening op dieselfde perseel en onder dieselfde benaming.—Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir die Partye, Posbus 6, Hanover, K.P., 9 Desember 1960. 15394—15

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MAHOMED ABOOBAKER TAYOB to dispose of the fresh produce and general dealer's business conducted by him at 54 Victoria Street, Durban, under the firm name of ROCKEDELL, to AMRUTLAL UKAR and BHAGWANDAS OOKA, who will carry on the said business for their own account and benefit as from the 1st December, 1960. Dated at Durban this 9th day of December, 1960.—V. S. C. Pather & Son, Applicant's Agents, 15/17 Foundry Lane, Durban. 14874—9-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WALTER CAIN to dispose of his business, known as M. HACKNER & SON, 933-935 Umgeni Road, Durban.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 15239—15

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LINDSAY ELLIS SMITH, carrying on business as general dealer, fresh produce dealer, Native eating-house keeper and storage of mineral oil or spirits, under the style of HIGHWAY STORE at Lot No. 711, Newcastle Township, Steilsdrift Road, has disposed of his business to JOHN HAINES, who will carry on the said business for his own account under the style of JOHN HAINES at the same address with effect from the 1st January, 1961. Dated at Newcastle, Natal, this 8th day of December, 1960.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 88 Scott Street (P.O. Box 36), Newcastle.

15285—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that M. BRINCAT, trading as MOUNT ROYAL TEA ROOM, Dunkirk Place, Durban, intends disposing of his business to JOHANNA SUSANNA BARNES (married under anti-nuptial contract) with effect from the 1st day of February, 1961, from which date the Purchaser will carry on business at the same address for her own benefit and account.—Voysey Bond & Co. (Pty.), Ltd., Stability Buildings, 310 Smith Street, phone 2-4701, Durban. 15409—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AUGUSTA LEWIN to dispose of her business, carried on by her as SMARTS, 536 Point Road, Durban. Dated at Durban, this 9th day of December, 1960.—Hayman Levy & Legator, Attorneys for Parties, 4/8 Greenacre's Passage, Durban. 15408—15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PENN CINEMAS (PTY.), LIMITED, to dispose of the business known as GILROC TEA ROOM AND SUPPLY STORE, conducted by them at 43 Gillespie Street, Durban, to GEORGE THEODOSSIOU, who will carry on the said business at the same address for his own account. Dated at Durban this 9th day of December, 1960.—A. Goldberg, for A. Goldberg & Co., Attorneys for the Parties, 403/407 West Walk, Smith and West Streets, Durban. 15405—15-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ROELOF PETRUS GERHARDUS DREYER to dispose of the business carried on by him under the style of RALPH'S GENTS' HAIRDRESSERS, at Room No. 55, 11 Broadway, Durban-North, to CHRISTOFFEL BERNARDUS WELGEMOED who will carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Durban this 9th day of December, 1960. —C. N. Venter & Co., Attorneys for the Parties, 204 Sanlam Building, 419 Smith Street, Durban. 15353—15

O.F.S.–O.V.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DENNIS FREDERIK CROMHOUT, garage proprietor, of Viljoenskroon, to dispose of his said business to FAIRWEATHER, CASTIGNANI AND HOLMES MOTOR DISTRIBUTORS, LIMITED, who will henceforth carry on this business at Erf No. 205, Viljoenskroon, for their benefit and account. Dated at Viljoenskroon this 28th day of November, 1960.—S. J. Rörich, Attorney for Parties, P.O. Box 20, Viljoenskroon. 14924—9-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PETRUS PAULUS STEYN, who carried on business under the name or style of LANTERN MOTORS, at African Homes Trust Building, Welkom, has disposed of the said business as a going concern to DAVID JACOBUS WANDRAG, with effect from 1st January, 1961, who will carry on the said business under the same name for his own account.—Claude Reid, Attorney for the Parties, 413 African Homes Trust Building, P.O. Box 514, Welkom.

15170—15-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DENNIS GALATIS to dispose of his half share in the partnership business of the HEILBRON CAFÉ, situate on Erf No. 88, Heilbron, and the COURT TEA ROOM, situate at Erf No. 109, Heilbron, at present being carried on by one CHRISOSTOMOS GALATIS and himself, to CHRISOSTOMOS GALATIS and SPIROS GALATIS.

The alienation will take effect as from the 1st of January, 1961. Dated at Heilbron on this 7th day of December, 1960. —B. Simon, Attorney for Parties, Church Street (P.O. Box 58), Heilbron.

15279—15-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that THRASIVOULOS APOSTOLELLIS, PARASKEVAS APOSTOLELLIS and NICKOS APOSTOLELLIS, who carried on business under the style of RAMBLERS STORES, at 71 Aliwal Street, Bloemfontein, have disposed of the assets consisting of the goodwill, fixtures and fittings, motor vehicle and stock-in-trade of the said business to NICK DENIACOS and PETER PITSILADES, who will carry on the said business for their own account. The sale as aforesaid takes effect as from the 1st December, 1960. Dated at Bloemfontein this 7th day of December, 1960.—A. L. Lewis, Attorney for the Parties, 223-225 Permanent Buildings, Maitland Street (P.O. Box 452), Bloemfontein. 15358—15

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

AUTOLEC, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, calculated at the rate of 6% (six *per centum*) per annum (equal to 7·2 pence per Share) for the six months ending 31st December, 1960, has been declared payable to Holders of the Preference Shares, registered in the books of the Company at the close of business on the 20th December, 1960.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st December, 1960, to the 31st December, 1960, both days inclusive.

The Dividend Warrants will be posted on the 30th December, 1960, payable on the 31st December, 1960.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board. —R. Brownlee, Secretary. Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty.), Limited, 115 Ferreira House, Commissioner Street, Johannesburg, 2nd December, 1960. 15186—15

RAND LEASES (VOGELSTRUISFONTEIN) GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

REPAYMENT OF CAPITAL, No. 4.

Notice is hereby given that Capital Repayment No. 4, of 6d. (sixpence) (five cents) per Share will be made to Members registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1960.

In terms of the Decimal Coinage Act, 1959, of the Union of South Africa, decimal coinage will be adopted in the Union with effect from 14th February, 1961. In this connection it has been decided to defer the repayment of Capital until after that date. As a result, although the repayment of Capital has been declared in the existing South African currency, payment from Head Office, Johannnesburg, will be made in the equivalent decimal currency.

Payment from the London Office will be in the United Kingdom currency at par, provided that should there be any difference between the two currencies on 31st December, 1960, which may be regarded by the Board as material, payment will be made on the basis of the equivalent United Kingdom currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Cheques in payment will be posted from the Head and London Offices on or about the 16th February, 1961, to Members at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Cheques will be despatched from the Head Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the equator and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the office from which payment is to be made must be received on or before the date on which the books close.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 8th January, 1961 (both days inclusive). By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per J. I. de Kok, Anglovaal House, Johannesburg, 7th December, 1960. 15188—15

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that a Dividend calculated at the rate of 6 per cent per annum, in respect of the six months ending 31st December, 1960, has been declared payable to Holders of the 6 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd December, 1960.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 24th to 31st December, 1960, both days inclusive. Dividend Warrants will be posted on the 31st December, 1960.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the 7½ per cent Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board. —T. D. Deary, Secretary, Woodbrook Industrial Area, P.O. Box 788, East London, 24th November, 1960. 15194—15

RADFORD ADLINGTON HOLDINGS (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that a Dividend, No. 31, at the rate of 6 per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1960, equivalent to 7·2d. per Share, has been declared payable to Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares rgistered in the books of the Company at the close of business on the 16th December, 1960.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 17th December, 1960.

Warrants in payment of the Dividend will be posted on or about the 30th December, 1960, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose address in the Share Register are outside the Union.

The Share Transfer Books and Register of Members in respect of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares will be closed from the 17th to 30th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.— Amalgamated Management Corporation, Limited, Secretaries, per A. S. F. Gous, Amalgamated House, corner of Springbok and Commando Roads, Industria, Johannesburg, 2nd December, 1960. 15179—15

THE TRANSVAAL NAVIGATION COLLIERIES AND ESTATE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members, both in Johannesburg and London, will be closed from 31st December, 1960, to 6th January, 1961, both days inclusive, for the purpose of payment of Dividend No. 22. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Pty.), Limited, Secretaries, per L. H. Phipson, 94 Commissioner Street, Johannesburg, 15th December, 1960. 15182—15

H. POLLIACK AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting of Shareholders held on 30th November, 1960, a Final Cash Dividend on the Ordinary Shares (No. 38) and on the "A" Ordinary Shares (No. 26) of 15 per cent (9d. per Share) in respect of the year ended 31st May, 1960, was declared payable to the Holders of such Shares registered in the books of the Company at the close of business on 19th December, 1960.

These Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants will be posted from the Head Office and London Transfer Office on or about the 23rd January, 1961.

The Transfer Books and Register of Members of the Ordinary Shares and the "A" Ordinary Shares will be closed from the 20th to the 31st December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.— L. Roibes, Secretary, 88 Eloff Street (P.O. Box 6300), Johannesburg, 1st December, 1960. 15176—15

ALEX. LIPWORTH, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that the Transfer Registers for Preference Shares will be closed from 3rd to 7th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.— The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per R. Pavitt. Transfer Office: Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 1st December, 1960. 15197—15

REDUCTION OF CAPITAL.

CROSSING DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED.

Please take notice—

1. That on the 15th day of November, 1960, the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the matter of Crossing Dairy (Proprietary), Limited, as Applicant, made an order confirming the reduction of the Capital of the Company, namely—

(*a*) confirming the reduction of the Capital of the Company from £11,070 to £2,536. 17s. 6d.;

(*b*) approving and authorising the registration of the following Minute:—

"The Capital of the Company was by Special Resolution and with the sanction of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), reduced from £11,070 divided into 11,070 Shares of a nominal value of £1 each, to £2,536. 17s. 6d. divided into 11,070 Shares of a nominal value of 4s. 7d. each.

At the date of registration of this Minute all the said Shares in the Capital were issued and fully paid up."

2. That the Registrar of Companies at Pretoria registered the said Order and Minute on the 28th day of November, 1960.

Dated at Pretoria this 8th day of December, 1960.—Weavind & Weavind, Attorneys, Allied Building, Pretorius Street, Pretoria. 15240—15

ANGLO-TRANSVAAL GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared in the Union of South Africa currency payable to holders of Preference and Ordinary Shares registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 15th December, 1960, and the 31st December, 1960, respectively. The Preference Dividends are in respect of the half year ending 31st December, 1960.

In terms of the Decimal Coinage Act, 1959, of the Union of South Africa, decimal coinage will be adopted in the Union with effect from 14th February, 1961. In this connection it has been decided to defer the payment of dividends on Ordinary Shares until after that date. As a result, although the undermentioned dividends on Ordinary Shares have been declared in the existing South African currency, payment from the Head Office, Johannesburg, will be made in the equivalent decimal currency at the rates shown in column (4).

Payment from the London Office will be in United Kingdom currency at par at the respective rates per share shown in column (3), provided that should there be any difference between the two currencies on 31st December, 1960 which may be regarded by the Boards as material, payment will be made on the basis of the equivalent United Kingdom currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted from the Head and London Offices (in the case of those Companies which have a London Office) on the 31st December, 1960, in the case of Preference Shares, and on or about the 16th February, 1961 in respect of Ordinary Shares to members at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Head Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the Equator and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the office from which payment is to be made must be received by the Companies on or before the dates on which the respective books close.

South African non-resident Shareholders' Tax and United Kingdom Income Tax will be deducted from dividends where applicable.

The transfer books and registers of members will be closed as follows:—

Preference Shares from the 16th to 31st December, 1960 (both days inclusive).
Ordinary Shares from the 1st to 8th January, 1961 (both days inclusive).

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.) (1)	Dividend Number. (2)	Dividend per share. (3)	(4)	Remarks.
		s. d.	c	
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited—				
6% Cumulative Preference	45	0 7·2	6	
5% Cumulative Redeemable Second Preference	26	0·6	5	
Anglo-Transvaal Collieries, Limited—				
6% Cumulative Preference	49	0 1·8	1½	
Ordinary	41	0 7·5	6¼	Interim.
Anglo-Transvaal Industries, Limited—5½% Cumulative Preference	33	0 6·6	5½	
Associated Manganese Mines of South Africa, Limited, The—				
7% Cumulative Preference	48	0 2·1	1¾	
Ordinary	43	2·6	25	Final, making 4s. (40c) per share for the year.
Deferred	1	1 7·934	16·612	Final.
Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company, Limited—Ordinary	33	4 3	42½	Final, making 7s. 9d. (77½c) per share for the year.
Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited—Ordinary	10	2 6	25	Interim.
Middle Witwatersrand (Western Areas), Limited—Ordinary	16	0 7·5	6¼	Final, making 1s. 3d. (12½c) per share for the year.
Nail and Chain, Limited—5½% Cumulative Preference	26	0 6·6	5½	
National Bolts and Rivets, Limited—6% Cumulative Preference	31	0 7·2	6	
New Klerksdorp Gold Estates, Limited—Ordinary	12	1 6	15	Final, making 2s. 9d. (27½c) per share for the year.
South Atlantic Corporation, Limited—6½% Redeemable Cumulative Preference	14	0 7·8	6½	
Wright Anderson (South Africa), Limited—5½% Cumulative Preference	27	0 6·6	5½	

Anglovaal House,
Johannesburg.
7th December, 1960.

By order of the Boards,
ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Secretaries,
per R. E. FINNEMORE.

15187—15

FEDERALE MYNBOU GROEP VAN MAATSKAPPYE.

VERKLARING VAN DIWIDENDE.

Die onderstaande diwidendverklarings word hiermee aangekondig; betaalbaar aan aandeelhouers van die onderskeie maatskappye soos geregistreer op 30 Desember 1960:—

Maatskappy.	Diwidend No.	Diwidend per Aandeel.	Sluiting van Aandele- en Oordragregisters.	Datum van betaling.	Opmerkings.
		d.			
Federale Mynbou, Beperk	9	4·8 (4 sent)	31 Des. 1960 tot 6 Jan. 1961	15/2/61	Tussentydse diwidend.
Koornfontein Koolmyne, Beperk	8	3·0 (2·5 sent)	31 Des. 1960 tot 6 Jan. 1961	31/1/61	Tussentydse diwidend.

Kragtens die bepalings van die Inkomstebelastingwet, Wet No. 31 van 1941, soos gewysig, sal 'n belasting van 7½ persent afgetrek word van die diwidende betaalbaar aan aandeelhouers wie se geregistreerde adresse buite die Unie van Suid-Afrika is.

Op las van die onderskeie Direksies,
FEDERALE MYNBOU, BEPERK.
Bestuurders en Sekretarisse.
H. S. VAN EEDEN,
Sekretarisse.

Geregistreerde Kantoor:
Sanlamgebou,
Kommissarisstraat 63,
Johannesburg.
9 Desember 1960.

15227—15

UNION BREWERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

HALF-YEARLY PREFERENCE DIVIDEND No. 25.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, at a Meeting of the Board held on the 8th December, 1960, a Dividend at the rate of 5 per cent per annum on the Company's 300,000 5 Per Cent Cumulative Preference Shares of £1 each, in respect of the period 1st July, 1960 to 31st December, 1960, was declared payable on the 16th January, 1961, to all Preference Shareholders, registered at the close of business on the 3rd January, 1961.

Notice is also given that the Transfer Books in respect of the Preference Shares will be closed from the 4th to the 13th January, 1961, both dates inclusive. By Order of the Board.—W. W. Lance, Secretary, 161 Commissioner Street, Johannesburg, 8th December, 1960. 15199—15

NATIONAL CHEMICAL PRODUCTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 37.

Notice is hereby given that the Directors have declared an Interim Dividend of 5 *per centum* (5%), equal to one shilling (1s.) per Share on the Ordinary Shares, in respect of the financial year ending 25th March, 1961, payable to Ordinary Shareholders, registered in the books of the Company, at the close of business on 14th January, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Ordinary Share Register will be closed from 16th to 27th January, 1961, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or after 27th January, 1961. By Order of the Board.—K. J. Richardson, Secretary, Industries East (P.O. Box 344), Germiston, 7th December, 1960. 15228—15

HERBERT PORTER AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 27.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum, in respect of the six months ending 31st December, 1960, has been declared payable on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares by the Board of Directors, to Preference Shareholders, registered in the books of the Company, at the close of business on the 31st December, 1960.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of paying the above Dividend the Preference Share Register will be closed from 1st January, 1961, to 7th January, 1961, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or after the 7th January, 1961. By Order of the Board.—W. E. Poustie, Secretary. Transfer Secretaries: Metropolitan Board of Executors, Ltd., Saambou Building, 112 Commissioner Street, Johannesburg. 15222—15

DUNSWART IRON & STEEL WORKS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed on the following dates for the purpose of paying Dividends:—

Ordinary Registers.—From 17th to 30th December, 1960, both days inclusive.

Preference Registers.—From 22nd to 31st December, 1960, both days inclusive.

By Order of the Board.—Engelhard Industries of Southern Africa, Limited, Secretaries, per R. K. Cowley. Transfer Office: Room No. 304, French House, 54 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 15185—15

H. LEWIS AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

TWENTY-EIGHTH ANNUAL GENERAL MEETING.

In connection with the Twenty-Eighth Annual General Meeting to be held in Johannesburg on Friday, 30th December, 1960, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 22nd December, 1960, to the 30th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—R. Horn, Director. Registered Office: Queen Elizabeth House, 151 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg. 15236—15

UNION CORPORATION GROUP.

In connection with the payment of Dividends to Members, the Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed from 2nd to 7th January, 1961, inclusive:—

East Geduld Mines, Limited.

Geduld Proprietary Mines, Limited.

The Grootvlei Proprietary Mines, Limited.

Marievale Consolidated Mines, Limited.

Union Corporation, Limited, Companies Department, per W. J. Partridge, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 9th December, 1960. 15198—15

SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO HOLDERS OF CONVERTIBLE DEBENTURES, 1964/1984.

Holders of the 6½ Per Cent Debentures are advised that interest for the period ended 31st December, 1960, is due and payable on the 31st December, 1960, to all Debenture Holders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th December, 1960.

For the purpose of determining Debenture Holders entitled to interest, the Register of Debentures will be closed from the 17th December, 1960, to the 31st December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—A. G. Gray, Secretary, Isando, Transvaal, 7th December, 1960. 15269—15

SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO HOLDERS OF DEBENTURES, 1963/1982.

Holders of the 6½ Per Cent Debentures are advised that interest for the six months ended 31st December, 1960, is due and payable on the 31st December, 1960, to all Debenture Holders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th Demember, 1960.

For the purpose of determining Debenture Holders entitled to interest, the Register of Debentures will be closed from the 17th December, 1960, to the 31st December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—A. G. Gray, Secretary, Isando, Transvaal, 7th December, 1960. 15268—15

A.C.P. INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

6 PER CENT SECOND DEBENTURE STOCK.

INTEREST PAYMENT.

In terms of the conditions of issue of the above Debenture Stock, Interest in respect of the six months ending 31st December, 1960, calculated at the rate of 6 per cent per annum will be paid to Holders of the Second Debenture Stock, registered in the books of the Company at the close of business on the 28th day of December, 1960.

Warrants in payment of the Interest will be posted to Second Debenture Stockholders on the 31st December, 1960.

The Transfer Books and Register of Second Debenture Stockholders will be closed from the 29th to the 31st December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—P. van Wyk de Vries, Secretary. Registered Offices: 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, 6th December, 1960. 15246—15

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 69.

Notice is hereby given that an Interim Dividend No. 69 of 8·4 pence (equivalent to 7 cents) per Share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1960.

The Dividend is declared in South African currency and becomes due on 3rd January, 1961.

In terms of the Decimal Coinage Act, 1959, of the Union of South Africa, decimal coinage will be adopted in the Union with the effect from 14th February, 1961. The Dividend has been declared in the existing South African currency but payment will be made in the equivalent decimal currency at the rate shown.

Warrants in payment will be posted on or about 16th February, 1961, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—A. T. B. Meyer, Secretary. Registered Office: Industrial Sites, South Germiston Extension (P.O. Box 204), Germiston. 15311—15

PREMIER PAPER MILLS, LIMITED.
(Incorporated with limited liability in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders entitled to participate in the above Dividend, the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 3rd to 9th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per E. Broom. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 9th December, 1960. 15266—15

HERBERT EVANS & COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Dividend payable to Preference Shareholders registered on the 31st December, 1960, the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 3rd to 10th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—A. T. W. King, Secretary, Johannesburg, 9th December, 1960. 15252—15

ALPHEUS WILLIAMS AND DOWSE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend at the rate of 5½ per cent per annum, has been declared payable to the Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1960.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and is subject to the deduction of the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Preference Share Register will be closed from the 3rd to the 9th January, 1961.

Dividend Warrants in payment of the Dividend will be posted as soon as possible after the 20th January, 1961. By Order of the Board.—E. H. Cooke, Secretary. Transfer Office: 503 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 7th December, 1960. 15270—15

SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated with limited liability in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING, 1960.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the forthcoming Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 21st December to 28th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Suskin, Secretary. Registered Office: Corner Park and Rand Road, Germiston, 2nd December, 1960. 15303—15

DWYER SANTHAGENS DISTILLERIES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purposes of the Annual General Meeting of Shareholders to be held on 30th December, 1960, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 24th to 30th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Pty.), Limited, Secretaries, per L. H. Phipson, Johannesburg, 8th December, 1960. 15309—15

FEDERATED STORES, LIMITED.

PREFERENCE SHARES DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 25 at the rate of 5 per cent per annum, in respect of the 5 Per Cent Cumulative Preference Shares and Redeemable Preference Dividend No. 4 at the rate of 6 per cent per annum, in respect of the 6 Per Cent Redeemable Second Cumulative Preference Shares, in both cases for the six months ending 31st December, 1960, have been declared payable on 31st January, 1961, to the respective Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1960.

Notice is further hereby given that the respective Transfer Books and Registers of Members will be closed from 1st to 10th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Malcolm Keill, Secretary. Registered Office: Eighth Floor, 64 Eloff Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Unit Securities & Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg, 5th December, 1960. 15346—15

MINCER INVESTMENTS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-third Annual General Meeting of Shareholders in Mincer Investments, Limited, will be held in the Board Room, at 34 Eloff Street, Johannesburg, at 12 noon, on Friday, 30th December, 1960, for the transaction of the following business, viz.:—

(1) To receive and consider the Accounts and Report of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1960.
(2) To elect Directors in place of Mr. D. H. Shapiro and Mr. H. Mincer, who retire in terms of the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.
(3) To determine the remuneration of the Auditors for the past year.
(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the Annual General Meeting the Transfer Registers and the Register of Ordinary Shareholders will be closed from the 21st December, 1960, to the 29th December, 1960, both days inclusive.

In terms of the Companies Act (as amended), a member entitled to attend and vote at a meeting may appoint a proxy to attend and vote on a poll and speak in his stead. The proxy need not be a member of the Company.

Proxies must be deposited at the Company's Registered Office, 34 Eloff Street, Johannesburg, not later than 48 hours before the time fixed for the meeting. By Order of the Board.—N. M. Wilkinson, Secretary, Registered Office: 34 Eloff Street, Johannesburg, 7th December, 1960. 15347—15

PUTCO OPERATING AND TECHNICAL SERVICES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Fourth Floor, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, on the 29th December, 1960, at 3 p.m. for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Reports of the Directors and Auditors and the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1960.
(2) To confirm the appointment of Messrs. J. H. Plane and G. M. Tompkins to the Board of Directors on the 8th November, 1960.
(3) To elect Directors in the place of Messrs. T. H. Frith and J. M. Beveridge, who retire from office in accordance with the Company's Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
(4) To fix the remuneration of the Auditors, Messrs. Noël Black and Jardine, for the past audit.
(5) To transact such other business as may transacted at an Ordinary General Meeting.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies Act, as amended, any member entitled to attend and vote at the abovementioned meeting, is entitled to appoint a proxy, who need not be a member, to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. Proxy forms must be lodged at the Registered Office of the Company not less than 24 hours before the time of the meeting.

For the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the meeting, the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 23rd to the 29th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. Davies, 106 Fox Street, Johannesburg, 7th December, 1960. 15336—15

THE BRICK AND POTTERIES COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that the Transfer Registers for Preference Shares will be closed from 31st December, 1960, to 6th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per R. Pavitt. Registered Office: Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 9th December, 1960. 15332—15

SELIGSON AND CLARE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 25.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares of the Company will be closed from the 3rd January, 1961, to 10th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewit. Transfer Office: 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 6th December, 1960. 15278—15

VERA MEUBELS (EIENDOMS), BEPERK.

[Voorheen FLECK & VON ZIEGLER AFSLAERS (EIENDOMS), BEPERK.]

Geliewe kennis te neem dat 'n Vergadering van die skuldeisers van VERA MEUBELS (EIENDOMS), BEPERK, op Woensdag, die 28ste Desember, 1960, gehou sal word om 10 vm., in Kamer No. 79, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria, om die volgende besluit te oorweeg, naamlik:—

„Dat die Maatskappy gelikwideer word ingevolge Artikel 160 *ter* van die Maatskappywet van 1926, soos gewysig."

Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria. 15286—15

VAN LEER AFRICAN HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS ON ORDINARY SHARES.

Directors: Oscar J. van Leer (U.S.A.), J. Bouw (Holland), N. H. Gilfillan, C. C. Frye (O.B.E.), P. F. Houmoller.

Notice is hereby given that the following Dividends on the Ordinary Shares of the Company have been declared in respect of the year ended 30th June, 1960:—

Final Dividend No. 22 of 12 per cent (7·2d. per Share).
Bonus Dividend of 1s. per Share.

The above Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and are payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 28th December, 1960.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 29th December, 1960, to the 5th January, 1961, both days inclusive, and the Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 12th January, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—C. E. Aldridge, Secretary. Registered Office: Second Floor, Iscor House, 9 West Street (P.O. Box 7164), Johannesburg, 6th December, 1960. 15284—15

ELLIS FURNISHERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 28 for the half-year ending 31st December, 1960, at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable to the Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1960.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to Preference Shares will be closed from the 1st to the 7th January, 1961, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 14th January, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act this tax will be deducted from Dividends payable to the Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. S. Godfrey, Secretary. Transfer Secretaries: Maypole Trust, Ltd., 197 Shakespeare House, Commissioner Street (P.O. Box 6381), Johannesburg, 7th December, 1960. 15317—15

VEREENIGING BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Books and Registers of Members will be closed from 1st January, 1961, to 7th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—The Vereeniging Estates, Limited, Secretaries, per D. J. Malan. Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, Transvaal, 15th December, 1960. 15330—15

AMALGAMATED STEEL PRESSING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 39 AND ORDINARY DIVIDEND No. 43.

Notice is hereby given that, for the purpose of paying the above Dividends, the Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference and Ordinary Shares will be closed from 25th December, 1960, to 31st December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—F. W. B. Cecil, Secretary. Registered Office: 212 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. Transfer Office: 613 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 8th December, 1960. 15310—15

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet, 1936, soos gewysig, dat TRANS ATLAS, LIMITED, 'n Maatskappy wat handel drywe as invoerders en vervaardigers van landbou- en konstruksiemasjienerie te Park Central, Johannesburg, voornemens is om die Maatskappy se bates (behalwe die Bedryfskuldenaars, kontant en lenings) oor te maak aan NIKOLAS DEMOND FITZGERALD van Johannesburg. Gedateer te Johannesburg, die 9de Desember 1960.—Israel and During and Kossuth, Prokureurs vir die Partye, Northern House, hoek van Rissik- en Mainstraat, Johannesburg. 15328—15

BAKERS SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 26, calculated at the rate of 5½ per cent per annum, for the period of six months ending 31st December, 1960, and equivalent to 6·6d. per Share for such period, has been declared payable to all Holders of Cumulative Preference Shares, registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1960.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Dividend Warrants in payment will be posted to Shareholders on or about the 31st January, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Residend Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa, and to Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 1st January, to the 8th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—J. H. M. Armstrong, Secretary. Registered Office: 14 Brickhill Road, Durban. Transfer Secretaries: Union and Overseas Investment Trusts (Proprietary), Limited, 215 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, and Ninth Floor, Mann George House, 30 Gardiner Street, Durban, 1st December, 1960. 15338—15

WITBANK COLLIERY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixtieth Ordinary General Meeting of Witbank Colliery, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Tuesday, 17th January, 1961, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the audited accounts for the year ended 31st August, 1960, the Balance Sheet at that date and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors to hold office until the conclusion of the next Ordinary General Meeting.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.
5. *Special Business.*—To consider and, if thought fit, pass, with or without modification, in the manner required for the passing of a Special Resolution, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, of the Union of South Africa, the following Resolution as a Special Resolution, namely:—

"That Article 111 of the Articles of Association of the Company be and the same is hereby amended by adding at the end of the Article the following new sentence:—

'Provided that on liquidation of the Company all Dividends forfeited in terms of the Articles shall become the absolute property of the Company and no claim for Dividends so forfeited shall be entertained by the Company or the Liquidators after the Meeting at which the Resolution placing the Company in liquidation is passed and the notice convening such Meeting contains a statement to that effect.'"

The effect of and reasons for asking Members to consider the passing of this Special Resolution are given in the Directors' Report.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 11th January to 17th January, 1961, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at a Meeting may appoint one or more proxies to attend and vote on a poll and speak and act in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per J. S. Mitchley. Registered Office: The Corner House, 77 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, 15th December, 1960. 15314—15

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED GROUP.

DECLARATION OF: (1) DIVIDENDS; (2) CAPITAL REPAYMENT INSTALMENT.

Notice is hereby given that the undermentioned dividends and capital repayment instalment at the respective rates per share shown in column (4) have been declared payable to members registered in the books of the companies concerned at the close of business on 31st December, 1960, and in the case of The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited and Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited to persons presenting to the London Secretaries at 10 and 11 Austin Friars, London E.C. 2, the appropriate coupons detached from share warrants to bearer. In the case of The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, dividends on shares included in share warrants will be paid in terms of a notice to be published later by the London Secretaries of the company.

The dividends and capital repayment instalment are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on January, 1961.

In terms of the Decimal Coinage Act, 1959, of the Union of South Africa, decimal coinage will be adopted in the Union with effect from 14th February, 1961. In this connection it has been decided to defer payment of the dividends and capital repayment instalment until after that date. As a result, although the undermentioned dividends and capital repayment instalment have been declared in the existing South African currency, payment from the Head Office, Johannesburg, will be made in the equivalent decimal currency at the rates shown in column (5)

Payments from the London Office will be in United Kingdom currency at par provided that should there be any difference that may be regarded by the respective Boards as material between the two currencies on 3rd January, 1961, payment will be made on the basis of the equivalent United Kingdom currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 16th February, 1961, to members at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Head Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the equator and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the office from which payment is to be made must be received by the companies concerned on or before 31st December, 1960.

South African Non-Resident Shareholders' Tax and United Kingdom Income Tax will be deducted from dividents where applicable.

No deductions in respect of Non-Resident Shareholders' Tax or United Kingdom Income Tax will be made from warrants issued in respect of the capital repayment instalment by Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Limited.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed in each case from 1st to 8th January, 1961, both days inclusive.

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend or Capital Repayment Instalment No.	Coupon No.	Dividend or Capital Repayment Instalment (per share).	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Dividends.			
The East Champ d'or Gold Mining Company, Limited	45	—	0s. 3d.	2½ cents.
The Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited.	61	61	1s. 9d.	17½ cents.
Phoenix Colliery, Limited	45	—	0s. 10½d.	8¾ cents.
	Capital Repayment Instalment.			
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited	7	86	0s. 3d.	2½ cents.

Head Office:
Consolidated Building,
Cor. of Fox and Harrison Streets,
(P.O. Box 590), Johannesburg.
8th December, 1960.

By Order of the Boards,
JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY LIMITED,
Secretaries,
per G. R. TOMLIN.

15312—15

RAND MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATIONS OF DIVIDENDS.

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that in connection with Dividends payable to Shareholders registered on the 31st December, 1960, in the undermentioned Companies, the Transfer Books and Registers of Members will be closed in each case from 1st to 7th January, 1961, both days inclusive:—

Rand Mines, Limited.
Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited.
City Deep, Limited.
Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.
The Corner House Investment Company, Limited.
Crown Mines, Limited.
Durban Roodepoort Deep, Limited.
East Rand Proprietary Mines, Limited.
Modderfontein B. Gold Mines, Limited.
Modderfontein East, Limited.
Rose Deep, Limited.
Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited.
Transvaal Gold Mining Estates, Limited.
Welgedacht Exploration Company, Limited.

By Order of the respective Boards.—J. S. Mitchley, Secretary. Registered Office: The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 8th December, 1960.

15316—15

PUBLIC UTILITY TRANSPORT CORPORATION, LIMITED.

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Fourth Floor, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, on the 29th December, 1960, at 12 noon, for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Reports of the Directors and Auditors and the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1960;

(2) to elect Directors in place of Messrs. P. R. Botha and J. H. Plane, who retire from office in accordance with the Corporation's Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election;

(3) to fix the remuneration of the Auditors, Messrs. Noel Black & Jardine, for the past audit;

(4) to transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies' Act, as amended, any Member entitled to attend and vote at the abovementioned meeting is entitled to appoint a proxy, who need not be a Member, to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. Proxy forms must be lodged at the Registered Office of the Corporation not less than 48 hours before the time of the Meeting.

For the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the Meeting, the Share and Transfer Registers of the Corporation will be closed from the 23rd to the 29th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. Davies, 106 Fox Street, Johannesburg, 7th December, 1960. 15341—15

SOUTH AFRICAN MANGANESE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND RSGISTER OF MEMBERS.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 3rd to the 13th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—African Metals Corporation, Limited, Secretaries, per G. N. Smetherham, Iscor House, corner of West and Marshall Streets, Johannesburg, 5th December, 1960. 15355—15

HEPWORTHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 3rd to 7th January, 1961, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—J. L. Brinkworth, Secretary. Registered Office: 110 Loop Street, Cape Town. Share Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 12th December, 1960.

15360—15

AFRICAN GATE HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Transfer Registers and Register of Members in respect of the Ordinary Shares of the Company will be closed from the 22nd December, 1960, to 29th December, 1960, both days inclusive, for the purpose of the Annual General Meeting of Shareholders to be held on the 29th December, 1960. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per K. W. V. Fowler. Transfer Office: 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 6th December, 1960. 15315—15

TRANS-ATLAS, LIMITED.

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 20th to the 30th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—D. H. Colwell, Secretary. Registered Office: 4 London Lane, Park Central, Johannesburg. 15364—15

FINDLAY MANUFACTURING COMPANY, LIMITED.

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 20th to the 30th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—D. H. Colwell, Secretary. Registered Office: 4 London Lane, Park Central, Johannesburg. 15365—15

PARK CENTRAL, LIMITED.

NOTICE TO MEMBERS.

For the purpose of the Fourteenth Annual General Meeting of Members to be held at 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, at 10 a.m. on the 30th December, 1960, the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 20th to the 30th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—D. H. Colwell, Secretary. Registered Office: 4 London Lane, Park Central, Johannesburg. 15366—15

GOLD FIELDS GROUP COMPANIES.

NOTICE *RE* CLOSING OF BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividends or repayments of Capital by the undermentioned Companies, the Transfer Books and Registers of Members will, in each case, be closed from 1st to 7th January, 1961, both days inclusive, viz.—

Dominion Reefs (Klerksdorp), Limited (Incorporated in the United Kingdom).
Doornfontein Gold Mining Company, Limited.
Libanon Gold Mining Company, Limited.
The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited (Incorporated in the United Kingdom).
Rietfontein Consolidated Mines, Limited.
The Sub Nigel, Limited.
Venterspost Gold Mining Company, Limited.
Vlakfontein Gold Mining Company, Limited.
Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited.
West Driefontein Gold Mining Company, Limited.
West Witwatersrand Areas, Limited.

By Order of the Board.—Gold Fields of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Silcock, Johannesburg, 13th December, 1960. 15369—15

GEEN & RICHARDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Preference Dividends at the rate of 5½ per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1960 (amounting to 6·6d. per Share) have been declared payable to all Cumulative Preference and Redeemable Cumulative Preference Shareholders registered at the close of business on the 31st December, 1960.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from the 1st January, 1961, to the 6th January, 1961, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 31st January, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15313—15

JAMES THOMPSON, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 44.

With reference to the payment of Preference Dividend No. 44, notice is hereby given that the Preference Register of this Company will be closed from 1st January, 1961 to 6th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Ridley, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15319—15

STEEL AND POWER PRODUCTS, LIMITED.

NOTICE OF TWENTY-SEVENTH ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-seventh Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Room No. 410, Fourth Floor, Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg, on the 28th December, 1960, at 11 a.m., for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1960;

(2) to elect Directors in the place of Mr. J. M. Beveridge and Brig. C. M. Hoffe and Messrs. L. W. M. Goodall and A. C. M. Cornish-Bowden, who retire from office in accordance with the Company's Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election;

(3) to fix the remuneration of the Auditors, Messrs. Noel Black & Jardine, for the past audit;

(4) to transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies' Act, as amended, any Member entitled to attend and vote at the abovementioned Meeting is entitled to appoint a proxy, who need not be a Member, to attend and speak, and, on a poll, vote in his stead. Proxy forms must be lodged at the Registered Office of the Company not less than 24 hours before the time of the Meeting.

For the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the Meeting, the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 21st to the 28th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. Davies, 106 Fox Street, Johannesburg, 6th December, 1960. 15343—15

COHEN BROTHERS FURNITURE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 5½ per cent per annum for the half-year ended 31st December, 1960 (amounting to 6·6d. per Share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on 31st December, 1960.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 1st January, 1961 to 6th January, 1961, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 16th January, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15320—15

L. K. HURWITZ & SON, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 42.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, calculated at the rate of 7 per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1960, has been declared payable to the Holders of the 7 Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company, at the close of business on 31st December, 1960.

The Preference Share Registers will be closed from 3rd to 9th January, 1961, both days inclusive.

The Dividend cheques will be posted on or about 10th January, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board. —C. Marsden, Secretary. Transfer Offices: Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 15344—15

THE NORTHERN LIME COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Iain S. Hampton, Secretary. Transfer Secretaries: Rand Mines, Limited, The Corner House, 77 Commissioner Street (P.O. Box 2058), Johannesburg. Registered Office: Seventh Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 4610), Johannesburg, 12th December, 1960. 15318—15

BARKER, CHISSICK FOOTWEAR, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: M. B. Chissick, J. E. Hyman, D. G. Orkin, A. Barker, G. C. Jones (British).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders will be held at Eighth Floor, Manlin House, corner Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, on Tuesday, the 20th December, 1960, at 11 a.m.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a Proxy or Proxies to attend and vote and speak in his stead. Further, a Proxy need not be a Member of the Company.

For purposes of the Annual General Meeting, the Share Registers will be closed from 3rd December, 1960, to 19th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—R. E. Gerstle, Secretary, Johannesburg, 26th November, 1960. 15345—15

CLYDE TRADING HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that the Register of Preference Shareholders will be closed from 31st December, 1960 to 6th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per R. Pavitt. Registered Office: Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 9th December, 1960. 15403—15

THOS. BARLOW & SONS, LIMITED.
JOHANNESBURG.

ORDINARY DIVIDEND No. 62.

Notice is hereby given that a Dividend of 1s. 3d. plus a Bonus of 3d. totalling 1s. 6d. (equivalent to 15 cents) per Share has been declared payable to all Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 31st December, 1960. This Dividend, together with a Dividend which accrued to Shareholders on 1st July, 1960, makes a total distribution in respect of the financial year ended 30th September, 1960, of 2s. 9d. per Share (1959—2s. 6d. per Share).

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 1st January, 1961 to 9th January, 1961, both days inclusive.

Dividend Warrants payable in decimalised currency, will be posted to Shareholders on 14th February, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident not carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—N. J. Tayler, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15400—15

DOWSON AND DOBSON, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Preference Dividend No. 25 and Ordinary Dividend No. 49 the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 3rd January, 1961 to 11th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—D. N. Stott, Secretary. Head Office: Dowson and Dobson Building, 29 Webber Street, Selby, Johannesburg, 10th December, 1960. 15401—15

J. H. PLANE AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Register of Preference Shareholders will be closed from 3rd January, 1961, to 9th January, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per R. Pavitt. Registered Office: Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 9th December, 1960. 15410—15

FOREST INDUSTRIES AND VENEERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

For the purpose of the Fourth Annual General Meeting of Members to be held, 44 Main Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., on Friday, 30th December, 1960, the Transfer Register and Register of Members will be closed from 23rd to 30th December, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackey, Companies Secretary. Registered Office: 44 Main Street, Johannesburg, 9th December, 1960. 15399—15

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION GROUP OF COMPANIES.

CLOSING OF BOOKS.

Notice is hereby given that in connection with Dividends payable to Shareholders registered on 31st December, 1960, the Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed in each case from 1st to the 7th January, 1961, both dates inclusive:—

Buffelsfontein Gold Mining Company, Limited,
South Roodepoort Main Reef Areas, Limited,
Stilfontein Gold Mining Company, Limited,
West Rand Consolidated Mines, Limited,

and in connection with Dividends payable to Shareholders registered on 31st January, 1961, the Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed in each case from 1st to 7th February, 1961, both dates inclusive:—

Eastern Rand Extensions, Limited.
Southern Van Ryn Gold Mining Company, Limited.
The New Pioneer Central Rand Gold Mining Company, Limited.

By Order of the Boards.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per A. J. Reynolds. Transfer Office: 76 Main Street (P.O. Box 1173), Johannesburg, 10th December, 1960. 15395—15

GOLD FIELDS GROUP COMPANIES.

APEX MINES, LIMITED.

THE ROOIBERG MINERALS DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Both incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE *RE* CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividends by the above-mentioned Companies, the Transfer Books and Registers of Members will, in each case, be closed from 2nd to 4th January, 1961, both days inclusive. By Order of the the Boards.—Gold Fields of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Silcock. Head Office: Gold Fields Building, 75 Fox Street (P.O. Box 1083), Johannesburg, 15th December, 1960. 15370—15

CAPE.—KAAP.

ST. GEORGE'S INVESTMENT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED.
(Under Judicial Management.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 196 (1) (*b*) OF THE COMPANIES' ACT, AS AMENDED.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories of the above-named Company will be held in the Board Room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town on Thursday, 29th December, 1960, at 11.30 a.m., to receive the Judicial Managers' Sixteenth Report.—A. Thal, J. M. Borton, Judicial Managers. 15208—15

PRESS SUPPLIES HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that a Preference Dividend No. 29, calculated at the rate of 8 per cent per annum, in respect of the half-year ended 31st December, 1960, has been declared payable to the Holders of the 8 Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company, at the close of business on the 31st December, 1960.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 1st to the 10th January, 1961, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about the 31st January, 1961. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, 46/8 Commercial Street, Cape Town, 5th December, 1960. 15205—15

CEREBOS (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend of 3 per cent has been declared payable on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, to Shareholders, registered at the close of business on the 17th December, 1960.

The Dividend will be paid on or about the 19th December, 1960, and the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 19th December, 1960, to 21st December, 1960, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends paid to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—C. H. Brown. Registered and Transfer Office: Burman Road, Deal Party Estate, Port Elizabeth.
15230—15

DE BEERS INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Ordinary Dividend payable to Shareholders, registered at 20th December, 1960, the Transfer Registers of this Company will be closed from 21st to 31st December, 1960, inclusive. By Order.—De Beers Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per W. A. Denman, Kimberley, 3rd December, 1960. 15190—15

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

RUTTIES (PROPRIETARY), LIMITED
(in Liquidation) (No. C.1/58).

Notice is hereby given to all Creditors of the above-named Company that a Meeting of Creditors will be held at the Offices of Messrs. J. S. Levy & Levy, 2 Church Street, Uitenhage, on Friday, the 6th day of January, 1961, at 10 a.m., to give the Liquidator instructions in regard to the Company's interest in certain outstanding accounts owing to the Company by Hire Purchase Debtors, which Hire Purchase Agreements were ceded to National Savings and Finance Corporation, Limited, by the Company prior to Liquidation, and either to abandon the Company's interest therein or to submit the Company's interest for sale by public auction subject to the claim of National Savings and Finance Corporation, Limited, in respect of the amounts due to them. Dated at Uitenhage, this 9th day of December, 1960.—J. S. Levy, Liquidator, 2 Church Street (Box 10), Uitenhage.
15333—15

AFRICAN INSHORE FISHERIES DEVELOPMENT CORPORATION, LIMITED.

The Order issued by the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), dated the 3rd November, 1960, confirming the reduction of the issued and paid-up capital of the Company from £225,007 (two hundred and twenty-five thousand and seven pounds) to £28,900 (twenty-eight thousand nine hundred pounds) and the Minute showing the present Capital and Shares of the Company, were registered by the Registrar of Companies, on the 10th December, 1960.

The said Minute reads as follows:—

"The nominal Share Capital of the Company is £250,007 (two hundred and fifty thousand and seven pounds) divided into 250,007 (two hundred and fifty thousand and seven) Shares of £1 each at the time of registration of this Minute. 28,900 (twenty-eight thousand nine hundred (Shares of £1 each have been issued and are deemed to have been fully paid, and 221,107 (two hundred and twenty-one thousand one hundred and seven) Shares of the nominal value of £1 each are deemed to be unissued. This reduction is effected by cancelling 196,107 (one hundred and ninety-six thousand one hundred and seven) paid-up Shares of £1 each issued by the Company."

Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for the Company, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town. 15404—15

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST- EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK.
(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeel-oordragregister van bogemelde Maatskappy gesluit sal wees vanaf 19 Desember 1960, tot en met 25 Januarie 1961.—I. J. Steyn, Sekretaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 2 Desember 1960. 15192—15

ABERDARE CABLES AFRICA, LIMITED.

NOTICE OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares, will be closed from the 31st of December, 1960, to the 6th January, 1961, both days inclusive, for the purpose of paying the Dividend. By Order of the Board.—R. Ellis Owen, Secretary. Transfer Office: Standford Road, Neave Township (P.O. Box 494), Port Elizabeth. 15195—15

SANTAM VERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK.

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeel-oordragregister van bogenoemde Maatskappy gesluit sal wees vanaf 19 Desember 1960, tot en met 25 Januarie 1961.—D. A. Kotzé, Sekretaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 8 Desember 1960. 15249—15

NATAL.

THE NATAL NAVIGATION COLLIERIES & ESTATE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members, both in Durban and London, will be closed from the close of business on the 31st December, 1960, to the close of business on the 16th January, 1961, for the purpose of payment of Dividend No. 14. By Order of the Board.—S. Milliken, Secretary, Suite 809, Barclays Bank Building, corner of Field and Smith Streets, Durban, 9th December, 1960. 15426—15

O.F.S.–O.V.S.

NORTHERN FREE STATE MOTORS, LIMITED.

5 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND.

The Holders of the 5 Per Cent Cumulative Preference Shares will be paid their Dividends for the half-year on 31st December, 1960, and the Dividend cheques will be posted on 31st January, 1961, to the Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1960.—J. J. Steyn, Secretary. Kroonstad, 7th December, 1960. 15265—15

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

LOST DEED OF PARTITION TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. F.6614/1951, dated 26th July, 1951, passed by David Ziman, Israel Ziman and Morris Andur, in favour of the said Israel Ziman, in respect of certain Erf No. 701, situate in Knapp Street, in the township of Westonaria, District of Randfontein, measuring 18,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Brakpan this 15th day of December, 1960.—B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for the said Israel Ziman, 103 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan.
15181—15

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 12906/1929, gedateer 9 Desember 1929, gepasseer deur Sara Susanna Rousseau (gebore Minnaar, getroud binne gemeenskap van goedere met Jacobus Augustus Grimbeek Rousseau), ten gunste van Sally Rothschild en Gustav Heilbrunn, hundelende in vennootskap onder die naam of firma van Rothschild & Company, en gesedeer aan Adolf Siegfried Rosseau op die 11de Augustus 1931, vir 'n bedrag van £100, oor die volgende eiendom, naamlik:—

Seker Gedeelte L van die plaas Lecuwkuil No. 297, Registrasie-afdeling I.O., geleë in die Distrik Delareyville, groot 376 morg 399 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar wil maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 2de dag van Desember 1960.—Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir Applikant, Posbus 2100, Pretoria.
15183—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4217/1937, gedateer 9 Maart 1937, gegee deur Antonie Philippus Meyer, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Maria Elizabeth Meyer (gebore Herman, weduwee), ten gunste van Jacobus Francois Meyer, Nicolaas Johannes Rudolph Roets, Mathys Johannes Meyer, Esias Engelbertus Meyer, Sarel Johannes Paulus Meyer, Nicolaas Johannes Lotter en Antonie Philippus Meyer, ten aansien van seker 1/48ste aandeel in sekere gedeelte van die eiendomsplaas Tweefontein No. 220, geleë in die Distrik Bronkhorstspruit, Registrasie-afdeling J.R., groot 2,173 morg.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrifte beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria, op hede die 6de dag van Desember 1960.—Tim du Toit & Kie., Aanvraer se Prokureur, Volkskasgebou 122, Van der Waltstraat 229, Pretoria. 15193—15

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. 26160, in the name of Sheila May Wright, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 21 Du Toitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley this 15th day of December, 1960. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 15264—15

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. C.13699, in the name of DOROTHY HESTER DUNLOP.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Offices, corner Rissik and Bree Streets, Johannesburg, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—Branch Manager, 16th December, 1960. 15339—15

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. R.P.J. 753, in the name of MRS. GWYNNETH MOLLY PRATT.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Offices, corner of Rissik and Bree Streets, Johannesburg, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—Branch Manager, 16th December, 1960. 15340—15

NOTICE.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 80303, in the name of Mrs. Janny Weinstein, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this Office, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 15337—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.5212/27, dated 10th December, 1927, passed in favour of Myer Wolfe Beder in respect of certain Stand marked No. 3540 (formerly No. 2325), situate in Quartz and Kotze Streets, measuring 17 square roods 52 square feet, in the township of Johannesburg.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 7th day of December, 1960.—Ernest Beder and Friedland, Applicant's Attorneys, Sixth Floor, Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg. 15322—15

DIE VOORTREKKERPERS, BEPERK.

KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikaat No. 1812 vir 50 Aandele, genommer van 52426 tot en met 52475, geregistreer op naam van Abraham Hendrik Stephanus Vosloo (oorlede), van Amandelboom, Pk. Stella, Distrik Vryburg, verlore is.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde Aandelesertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 15 Desember 1960, by hierdie kantoor ingedien word.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Johannesburg. 15398—15

DIE VOORTREKKERPERS, BEPERK.

KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikate Nos. 4427, 2966 en 4426, vir 10 Aandele, genommer van 117096 tot en met 117105 en vir 10 Aandele, genommer van 77331 tot en met 77340 en vir 10 Aandele, genommer van 117086 tot en met 117095, geregistreer op naam van Carolina Petronella Grubel (voorheen Van der Westhuysen), van Utrechtstraat 115, Vryheid, Natal, verlore is.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde Aandelesertifikate en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikate of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 15 Desember 1960, by hierdie kantoor ingedien word.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Johannesburg. 15397—15

CAPE.—KAAP.

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that the Fixed Deposit Receipt No. 95318, in the name of Frank Eric Sheppard, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 15th day of December, 1960. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 15206—15

TWEEDE TEGNIESE EN INDUSTRIËLE BELEGGINGS, BPK.

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 254 vir 200 Gewone Aandele van £1 elk in bogenoemde Maatskappy en geregistreer in die naam van wyle Alexander Hood Bruce, voorheen van Exchange Buildings 115, St. Georgesstraat 28, Kaapstad, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n duplikaat voor of op 30 Desember 1960 by hierdie kantoor ingedien word.—D. H. Kilian, Sekretaris, Sanlamgebou, Pleinstraat (Posbus 106), Stellenbosch. 15174—15

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given, that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1114, dated 4th February, 1955, passed by Anne Marie Dorothea Pritchard (formerly Viljoen, born Francis, on 20th November, 1910), married out of community of property to Basil Thomas Woodthorpe Pritchard for £750 and £100, to secure costs, in favour of Llewellyn Williams (born on 9th January, 1909) in respect of certain land, situate at Muizenberg, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot BT No. 2, part of Muizenberg North Estate, measuring 7,339 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 6th day of December, 1960.—Findlay & Tait, Attorneys for the Applicant, 140 St. George's Street, Cape Town. 15216—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21768, dated 24th December, 1954, passed by Henry Lewis Nieburg, born 20th August, 1902, White Group, in favour of Samuel Wolfe Ofsowitz, born 23rd April, 1906, White Groep, in respect of—

(1) certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Somerset East, being Erf No. 652, Somerset East, measuring seventy-three (73) square roods;
(2) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 653, Somerset East, measuring twenty-five (25) square roods fifty (50) square feet;
(3) certain piece of land, situate as above, being remainder of Erf No. 654, Somerset East, measuring fifty-seven (57) square roods one hundred and fourteen (114) square feet;
(4) certain piece of land, situate as above, being remainder of Erf No. 655, Somerset East, measuring five (5) square roods one hundred and nineteen (119) square feet seventy-two (72) square inches;
(5) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 659, Somerset East, measuring eighty-two (82) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 3rd day of December, 1960.—Herold, Gie & Broadhead, Applicant's Attorneys, 8 Darling Street, Cape Town.

15171—15

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Hester Maria Whitehead intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17616, dated 15th November, 1950, passed by Abraham Jacobus Cilliers (born on the 12th of September, 1894), in favour of Hester Maria Whitehead (born De Jager, on the 30th March, 1908), widow, in respect of certain piece of land, being Erf No. 108, De Aar West Township (Extension No. 1), situate in the Municipality of De Aar, Division of Britstown, measuring ten thousand eight hundred (10,800) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 21st day of November, 1960.—Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Applicant, 49 St. George's Street, Cape Town. 15202—15

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hierme word kennis gegee dat Hester Maria Whitehead voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 12782, gedateer 29 Augustus 1950, gegee deur Anna Maria van Zyl Malan (manspersoon), gebore 5 Augustus 1910, ten gunste van Hester Maria Whitehead (gebore De Jager, op die 30ste Maart 1908), weduwee, ten aansien van seker stuk grond, synde Erf No. 101, De Aar-Wes Dorp (Uitbreiding No. 1), geleë in die Munisipaliteit van De Aar, Afdeling Britstown, groot tienduisend agthonderd (10,800) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 21ste dag van November 1960.—Balsillie, Watermeyer & Bosman, Prokureurs vir Aanvraer, St. Georgestraat 49, Kaapstad. 15203—15

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hierme word kennis gegee dat Hester Maria Whitehead vornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 5720, gedateer 11 April 1951, gegee deur Petrus Johannes Badenhorst, gebore 5 Augustus 1915, ten gunste van Hester Maria Whitehead (gebore De Jager, op die 30ste Maart 1908), weduwee, ten aansien van seker stuk grond, synde Erf No. 109, De Aar-Wes Dorp (Uitbreiding No. 1), geleë in die Munisipaliteit van De Aar, Afdeling Britstown, groot tienduisend agthonderd (10,800) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 21ste dag van November 1960.—Balsillie, Watermeyer & Bosman, Prokureurs vir Aanvraer, St. Georgestraat 49, Kaapstad. 15204—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6438, dated 1st May, 1952, passed by Reginald Heinrich Parker, in his capacity as the Chairman of Directors of Doreg Investments (Proprietary), Limited, duly authorised thereto by a resolution passed at a Meeting of Directors at Cape Town, on the 25th July, 1939, White Group, in favour of Gillian Jeppe Boyd (born Parker on the 3rd April, 1930), married out of community of property to Robin Cedric Boyd, White Group, in respect of cerain piece of freehold land, being Portion 37 of the farm Alphen, situate in the Constantia Local Area, in the Division of the Cape, measuring 1·0581 morgen [Portion 61, measuring 746 square feet, transferred 29th April, 1953 (No. 5987), to the Divisional Council of the Cape].

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 6th day of December, 1960.—Ben Pienaar, Van Wyk, Kempden & De Villiers, Applicant's Attorneys, 41 Parliament Street, Cape Town. 15267—15

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, OUDTSHOORN BRANCH.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 6951, in the name of Esais Engelbertus Koen (snr), having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office, at Oudtshoorn, within thirty days from the date hereof. By Order of the Board.—P. A. S. le Roux, Manager. 15429—15

NATAL.

LOST SHARE CERTIFICATE.

SCOTTISH CABLES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Share Certificate, registered in the name of the holder below, has been lost or destroyed, and that application has been made to have a new Certificate issued in its place:—

Share Certificate No. 17355, dated 4th March, 1954, for 100 Shares registered in the name of Olive Jean Cochran.

Unless objection is received within 14 (fourteen) days from the date hereof, a new Certificate will be issued accordingly. 6th December, 1960. 15226—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that, on behalf of the Executrix Testamentary of the Estate No. 301/55 of the late George Hunter Martin, we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3833/1942, dated the 24th July, 1942, passed by Ernest Cecil Leslie Colby, in favour of the said George Hunter Martin, in respect of a certain piece of land, being Sub A of Sub 11 of Lots Nos. 9, 10, 11 and 19 of the farm Duiker Fontein No. 785, situate in the city of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent eleven thousand one hundred and fifty (11,150) square feet, further particulars whereof will appear upon reference to the diagram of the said Sub A annexed to the said Deed of Transfer No. 13833/1942.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban on this the 9th day of December, 1960.—Shepstone & Wylie, Applicant's Attorneys, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban. 15196—15

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. 3362, in the name of MRS. LILIAN A. FORSTER.

Notice is hereby given that, unless the above document is produced at the Society's Office, 292 Smith Street, Durban, within fourteen (14) days hereof, a duplicate will be issued.—R. B. Spalding, Branch Manager. 15250—15

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given, that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 749/1889, dated the 15th November, 1889, passed by Samuel Ofal Samuelson, of Pietermaritzburg, in his capacity as the official Trustee and Executor Dative of the Estate of the late Ubensa, a Native of the Umvoti Mission Station, in favour of Usiahla, a Native of the Umvoti Mission Station, in respect of the following property:—

Lot No. 3, Block M, containing fifteen acres two roods and twenty-seven perches or thereabouts, the same being granted just as it is, so that there shall be no claim for greater or lesser measure, situate in the farm Charlotte Dale, on the River Umvoti, County of Victoria, Colony of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Stanger this 1st December, 1960.—Laurie C. Smith & King, Applicant's Attorneys, P.O. Box 46, Stanger. 15243—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7728/1955, dated 24th August, 1955, registered in the name of Inwabi Estates (Proprietary), Limited, in respect of certain two pieces of land, being—

(1) the remainder of Subdivision G of 3 of the farm Isipingo No. 870, situate in the Isipingo Rail Health Committee Area, Amanzimtoti Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-four (34) acres two (2) roods twenty-eight (28) perches;

(2) the remainder of Subdivision E and F of 3 of the farm Isipingo No. 870, situate in the Isipingo Rail Health Committee Area, Amanzimtoti Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent three (3) acres three (3) roods eight decimal five five five (8·555) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 9th day of December, 1960.—D. B. Lyle, Attorney for Applicant, 621 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. 15354—15

O.F.S.–O.V.S.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3915/1951, geregistreer op 11 Julie 1951, gegee deur Die Suidwestelike Transvaalse Koöperatiewe Landbouvereniging, ten gunste van Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Hoopstad, ten aansien van seker Gedeelte 1 van Erf No. 252, geleë in die Distrik Hoopstad, groot 1·1366 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein op hede die 7de dag van Desember 1960.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Bloemfontein. 15271—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2931/1941, geregistreer op 4 September 1941, gegee deur Christoffel Johannes Groenewald (gebore op 25 April 1862), ten gunste van Wessel Johannes Phillipus Wessels (gebore op 15 Augustus 1894), ten aansien van seker Erf No. 319, geleë in die dorp Hertzogville, Distrik Boshof, groot 52 vierkante roede 12 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein op hede die 7de dag van Desember 1960.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Bloemfontein. 15272—15

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 6th December, 1960.

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

In the matter of JENSON & NICHOLSON (S.A.) (PTY.), LIMITED, Applicant, and RAUTENBACH & JORDAAN (PTY.), LIMITED, having its Registered Office at 50d Jacob Street, Heidelberg, carrying on business as painting contractors, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 28th December, 1960, why the said Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be affected upon the said Company at its Registerd Office and by publication once forthwith in the *Government Gazette* and *The Star*. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.
(B. H. Berman, c/o Schwartz & G.)
15234—15

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, Tuesday, 6th December, 1960.

In the *ex parte* application of THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL, Applicant.

Having heard Mr. W. A. Ramsbottom, Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all interested persons to appear and show cause, if any, to this Court, on the 28th December, 1960, at 10 a.m., why—

(*a*) Erf No. 244 (formerly a portion of Third Street), in the township of Roodepoort West, situated in the District of Roodepoort, presently registered in the name of Johannesburg Arcade Company, Limited, by virtue of Certificate of Township Title No. 10651/1935, dated 31st July, 1935, shall not be declared *bona vacantia;*

(*b*) the Rand Townships Registrar, Johannesburg, shall not be authorised to transfer the property described in paragraph (*a*) above to the Government of the Union of South Africa;

(*c*) the Rand Townships Registrar shall not be auhorised to transfer the above property without production to him of Certificate of Township Title No. 10651/1935, dated 31st July, 1935;

2. That this Order shall be published once, without delay, in the *Government Gazette* and in *Die Vaderland* and *The Star*. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

5s. Inkomsteseël gekanselleer.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Witwatersrand Plaaslike Afdeling.)

Voor Sy Edele Regter Bresler.

Johannesburg, Dinsdag, 6 Desember 1960.

In die aansoek van DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL, Applikant.

Na aanhoor van Advokaat W. A. Ramsbottom, namens die Applikant, en na deurlees van die petisie en die ander stukke geliasseer;

Word Gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat alle belangstellende persone beveel om in hierdie Hof, 28 Desember 1960, om 10-uur voormiddag, te verskyn en redes, indien enige, aan te voer waarom—

(*a*) Erf No. 244 (voorheen 'n gedeelte van Derdestraat) in die dorpsgebied Roodepoort-Wes, geleë in die Distrik Roodepoort, tans geregistreer op naam van Johannesburg Arcade Company, Limited, kragtens Sertifikaat van Dorpstitel No. 10651/1935, gedateer 31 Julie 1935 nie *bona vacantia* verklaar sal word nie;

(*b*) die Registrateur van Randdorpe, Johannesburg, nie gemagtig sal word om die eiendom in paragraaf (*a*) hierbo gemeld aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika te transporteer nie;

(*c*) die Registrateur van Randdorpe nie gemagtig sal word om bogemelde eiendom te transporteer sonder voorlegging aan hom van Sertifikaat van Dorpstitel No. 10651/1935, gedateer 31 Julie 1935;

2. Dat bestelling van hierdie Bevel geskied by wyse van een publikasie elk, sonder versuim, in die *Staatskoerant* en in *Die Vaderland* en *The Star*. Op Las van die Hof.—M. L. Triegaardt, Griffier. 15211—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 6th December, 1960.

Before the Honourable Mrs. Justice Galgut.

In the matter of INDUSTRIAL FINANCE & TRUST COMPANY (PTY.), LIMITED, Applicant, and PERRY'S AUTO SUPPLIES (PTY.), LIMITED, carrying on business as dealers in motor spare parts and having its Registered Office at 60c Market Street, Pietersburg, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 28th December, 1960, why the said Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the said Company at its Registered Office and by publication once forthwith in the *Government Gazette* and *The Star*. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. 15248—15

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Wednesday, the 7th December, 1960.

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

In the matter of MOSES DITSHEGO, Applicant, and BANTOANE TRIBE DEVELOPMENT COMPANY (PTY.), LIMITED, having its Registered Office at Kwarrielaagte No. 356, District Groblersdal, Respondent.

Having heard Mr. Edelstein, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon the persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, on the 3rd January, 1961, why the said Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its Registered Office, by publication once forthwith in the *Government Gazette* and *The Rand Daily Mail* and by registered post to all Creditors. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.
(Getz, Behr, Ogus & Jaffit.) 15273—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, Tuesday, 6th December, 1960.

In the application of SOUTH AFRICAN DISCOUNT & FINANCE COMPANY (PTY), LIMITED, Applicant, and WHYLEO PROPERTIES (PTY.), LTD., with Registered Office at Second Floor, Belmore House, 87 Main Street, Johannesburg, Respondent. PENNANT BOND NOMINEES (PTY.), LTD., Invervening Creditor.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue at the instance of the Intervening Creditor PENNANT BOND NOMINEES (PTY.), LTD., calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 28th day of December, 1960, at 10 a.m., why an Order shall not be granted—

(*a*) cancelling the Order of Judicial Management, dated the 3rd November, 1960;

(*b*) releasing the Judicial Manager;

(*c*) placing the Respondent Company under a winding-up Order;

(*d*) ordering that the costs of the Judicial Management, including the costs of the application, taxed as between party and party rank in the liquidation equally with the costs of the liquidation;

(*e*) Ordering that the costs of the Intervening Creditor be costs in the liquidation;

2. That this rule be served on the Creditors by registered post, proof of posting to be affidavit, and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. 15304—15

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 256/60.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en MEVROU SAPPHO SOPHIA PAPPAS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Woensdag, die 28ste dag van Desember, 1960, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

Sekere eiendomsperseel gemerk No. 47, geleë te Hathorn Laan, in die dorpsgebied van Rouxville Uitbreiding No. 1, Distrik van Johannesburg, groot 17,290 (sewentien duisend tweehonderd-en-negentig) vierkante voet. Transportakte No. F. 1139/59.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 12de Desember, 1960. 15413—15

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 255/60.)

In the matter between THE SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and HENDRIK JOHANNES DOUW DE KLERK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Wednesday, the 28th day of December, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 60, situate on Naude Street and Piet Retief Road in the township of Pongola, District Piet Retief, measuring 39,600 (thirty-nine thousand six hundred) square feet.

Deed of Transfer No. 16314/1959.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 12th December, 1960. 15414—15

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 253/60.)

In the matter between SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Plaintiff, and PIETER WILLEM LOURENS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Wednesday, the 28th day of December, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain residential portion of Lot No. 1441, situate on Twenty-seventh Avenue, in the town of Villieria, City of Pretoria, measuring 14,240 (fourteen thousand two hundred and forty) square feet.

Deed of Transfer No. 33470/54.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 12th December, 1960. 15416—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Tuesday the 10th day of January, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of BAREND CHRISTIAAN NELL, a farmer, of Haaskraal, District Potchefstroom (formerly of Kromdraai, District Rustenburg); and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Potchefstroom, for a period of 14 days as from the 19th December, 1960.—A. E. Pohl, Attorney for the Applicant, 31 Steen Street (Box 434), Rustenburg. 15220—15

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 254/60.)

In the matter between TRANSVAAL PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN STEPHEN JANSEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Wednesday, the 28th day of December, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold Lot No. 1291, situate in North Avenue, in the township of Bezuidenhout Valley, District of Johannesburg, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

Deed of Transfer No. F. 10186/58.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 12th December, 1960. 15415—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 149/60.)

In the matter between NORTHERN TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and IRMGARD MINNA MARIA LUCKHOFF (born FROMM), married according to the laws of Germany, to WILHELM PAUL HUGO LUCKHOFF, which marriage is governed by the Laws of Germany and duly assisted by him as far as may be necessary and WOLFGANG ROBERT LUCKHOFF, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—U. R. Barnard, Additional Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 15th December, 1960. 15419—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 43/60.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and FERDINAND VAN NIEKERK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—U. R. Barnard, Additional Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 15th December, 1960. 15420—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 344/58.)

In the matter between MILLICENT BLUMBERG, Plaintiff, and RAVJIBHAI CHUNILAL PATEL, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—U. R. Barnard, Additional Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 15th December, 1960. 15421—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 181/60.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FREDERICK JOHANNES DU BRUYN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—U. R. Barnard, Additional Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 15th December, 1960. 15422—15

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, Thursday, 8th December, 1960.

In the application of HAROLD McCARTNEY LAWRENCE, Applicant, and ADMEC (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd January, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That the said rule be served upon the Respondent Company at its registered office, and on the Creditors by registered post, and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. Meyersohn & Meyers, Maritime House, Johannesburg. 15411—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 169/60.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALICE JOAN MILLAR BLAKE (married out of community of property to WILLIAM ERNEST BLAKE, with the exclusion of the marital power), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment, in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—U. R. Barnard, Additional Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 15th December, 1960. 15424—15

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op Dinsdag, die 3de Januarie 1961, om 10-uur in die voormiddag, of so gou daarna as wat die saak gehoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, gehou te Pretoria, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van CHRISTIAAN LOURENS JOHANNES DE JAGER, van Ermelo, Transvaal; en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en op die kantoor van die Landdros, te Ermelo, ter insae sal lê vir 'n periode van 14 dae vanaf die 15de Desember 1960.—Joubert & De Jager, Applikant se Prokureurs, Pretoriumgebou 509, Kerkstraat-Oos (Posbus 564), Pretoria, 12 Desember 1960. 15438—15

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op Dinsdag, die 3de Januarie 1961, om 10-uur in die voormiddag, of so gou daarna as wat die saak gehoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, gehou te Pretoria, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van GERHARDUS JACOBUS SWART, van Ermelo, Transvaal; en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en op die kantoor van die Landdros te Ermelo, ter insae sal lê vir 'n periode van 14 dae vanaf die 15de Desember 1960.—Joubert & De Jager, Applikant se Prokureurs, Pretoriumgebou 509, Kerkstraat-Oos (Posbus 565), Pretoria, 12 Desember 1960. 15439—15

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op Dinsdag, die 3de Januarie 1961, om 10-uur in die voormiddag, of so gou daarna as wat die saak gehoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, gehou te Pretoria, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van GERHARDUS JACOBUS SWART en CHRISTIAAN LOURENS JOHANNES DE JAGER, wat besigheid doen in vennootskap at LITTLE'S GARAGE, te Ermelo; en dat hul vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en op die kantoor van die Landdros te Ermelo, ter insae sal lê vir 'n periode van 14 dae vanaf die 15de Desember 1960.—Joubert & De Jager, Prokureurs vir Applikante, Pretoriumgebou 509, Kerkstraat-Oos (Posbus 565), Pretoria, 12 Desember 1960. 15440—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 173/60.)

In the matter between FROODJE AALTJE WELMAN, N.O., Plaintiff, and MIMOSA PARK GENERAL DEALERS (PTY.), LIMITED, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment, in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—U. R. Barnard, Additional Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 15th December, 1960. 15423—15

CAPE.—KAAP.

M. 1176/1960.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Cape Town, Tuesday, 29th November, 1960.

Before the Honourable Mr. Justice de Villiers (Acting).

In the matter of the Application of ISAAC KARRO, in his capacity as the Executor Testamentary in the Estate of the late SYBIL RADOMSKY, formerly BETTE-BENNETT (born HALL).

Having heard Mr. Meyerowtz, Counsel for the Applicant, and having read the Application and the documents filed of record including the Report of the Master of this Court, dated 26th November, 1960;

It is Ordered:

1. That pending the confirmation or discharge of the rule *nisi* hereinafter prayed for GORDONS BAY HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, be placed provisionally under Judicial Management in the custody and control of the Master of this Court, in terms of Act No. 46 of 1926, as amended;

And it is Directed:

2. (*a*) That as from this date the persons hitherto vested with management of the Company's affairs be divested thereof;

(*b*) That the Company be under the Management subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the said Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(*c*) That the remuneration of any Provisional Judicial Manager or Managers shall be fixed by the said Master;

(*d*) That all actions and the execution of all Writs, Summonses and other processes against the Company be stayed and not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(*e*) Without derogating from all and any general powers vested by law in any Provisional Judicial Manager who may be appointed, he shall have all the powers presently vested in the Board of Directors of GORDONS BAY HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, and he shall further with the consent of the said Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of GORDONS BAY HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, for the conduct of its business, and to pledge the credit of GORDONS BAY HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, for any goods or services required in connection with its business;

It is further Ordered:

3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, at 10.30 a.m., on the 1st day of February, 1961—

(*a*) why the Provisional Order of Judicial Management shall not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court shall not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the Management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may be appointed;

(ii) that the said Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the Management of the Company and that they shall render accounts in terms of Section 196 (1) (*b*) of Act No. 46 of 1926, as amended, and they shall include therein an Account of any monies distributed to Creditors in accordance with the provisions of Section 197 (B) (1) *bis* of Act No. 46 of 1926, as amended;

(iii) that all actions and executions of all Writs, Summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) that without derogating from all and any general powers vested by law in the said Judicial Manager or Managers they shall have all powers presently vested in the Board of Directors of GORDONS BAY HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, and they shall further be empowered to borrow money with or without the authority of Shareholders subject to the rights of Creditors on behalf of GORDONS BAY HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, for the conduct of its business and to pledge the credit of GORDONS BAY HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, for any goods or services required in connection with its business;

(v) that generally the Judicial Manager or Managers shall have the power to exercise all such powers under the provisions of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, as they may find it necessary to use in order to conduct the business of GORDONS BAY HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, with a view to the just and expeditious payment of the debts of the Company and in accordance with the provisions of Section 197 B of the said Act;

(vi) that the remuneration of the said Judicial Manager or Managers shall be fixed by the said Master;

(*b*) why the costs of this application shall not be costs in the Judicial Management;

4. That service of this Order be made on the Company at its registered office at Namaqua House, Burg Street, Cape Town, and by one publication each in the *Cape Times* and the *Die Burger* newspapers; and that a copy of the Order be served by registered post on Creditors for £100 and over;

5. That leave is reserved to any person interested to anticipate the return day of the rule *nisi*, on 48 hours notice to the Applicant and any Judicial Manager that may have been appointed. By Order of the Court.—C. T. Verwey, Assistant Registrar. (Buirski, H. & I.) 15373—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between CAPE ELECTRICAL CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MAX HYMAN WENER, trading as FINECRAFT FURNITURE MANUFACTURERS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 12th October, 1960, by the Honourable Mr. Justice de Villiers, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 30th November, 1960.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 5th day of December, 1960.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen CAPE ELECTRICAL CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en MAX HYMAN WENER, trading as FINECRAFT FURNITURE MANUFACTURERS, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 12 Oktober 1960, deur Sy Edele Regter mnr. de Villiers in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 30 November 1960.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 5de dag van Desember 1960.

15371—15

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE [Section 4 (1)].

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on Wednesday the 11th day of January, 1961, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of DANIEL CHRISTOFFEL RETIEF, trading as MASONIC HOTEL, of Pienaar Street, Richmond, Cape; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the Office of the Magistrate at Richmond, Cape, for a period of fourteen (14) days as from the 17th day of December, 1960.—Jan S. De Villiers & Son, Attorneys for Applicant, Sanlam Building, 28 Wale Street, Cape Town, 6th December, 1960. 15215—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between JACK BENSON & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MICHAL ROLA KAY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 13th September, 1960, by the Honourable Mr. Justice de Villiers, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 2nd December, 1960.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 5th day of December, 1960.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen JACK BENSON & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en MICHAL ROLA KAY, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 13 September 1960, deur Sy Edele Regter, mnr. de Villiers, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 2 Desember 1960.—P. J. Wolfaardt.—Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 5de dag van Desember 1960.

15372—15

NATAL.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, on Monday, the 9th day of January, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of FRANCIS HENRY CARY SMITH, carrying on business as a general dealer, at Gezubuso, in the Swartkop Location, Pietermaritzburg Magisterial District; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pietermaritzburg, for a period of fourteen (14) days, from Monday, the 19th day of December, 1960.—J. Leslie Smith & Co., Applicant's Attorneys, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

15263—15

O.F.S.–O.V.S.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

Bloemfontein, Donderdag, hede die 1ste Desember 1960.

Voor Sy Edelagbare Regter J. N. C. de Villiers.

In die aansoek van VAN RIEBEECK OLIVIER, in sy hoedanigheid as Kurator van die Insolvente Boedel van COENRAAD FREDERIK BEZUIDENHOUT (No. X. 6657), Applikant, en DIE MEESTER VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), Respondent.

Op aansoek van Advokaat Van Heerden, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif, en die ander dokumente ingedien;

Word dit Gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, in hierdie Hof aan te voer op die 5de dag van Januarie 1961, om 10-uur vm.—

(*a*) waarom 'n bevel nie toegestaan sal word nie wat die bekragtiging van die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening in die Insolvente Boedel van COENRAAD FREDERIK BEZUIDENHOUT (No. X. 6657), gedateer 26 April 1960, tersyde gestel word kragtens Artikel 112 van Wet No. 24 van 1936;

(*b*) waarom Applikant nie 'n Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening onmiddellik by die Respondent inhandig vir sy goedkeuring, advertensie en bekragtiging daarvan;

2. Dat bestelling van hierdie bevel geskied by wyse van een publikasie in die *Staatskoerant*. Op Las van die Hof.—A. Brink, Griffier.
(Symington & de Kok.) 15229—15

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BARBERTON, HELD AT BARBERTON.

In the matter of NATAL BUILDING SOCIETY versus ROLAND ARTHUR LEWIS.

Pursuant to a judgment of the Magistrate's Court, Barberton, and a Warrant of Execution issued on 2nd November, 1960, the Messenger of the Court will sell in Execution, on Saturday, 7th January, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Office, Barberton, certain Stand No. 1779, situate on Kerk and President Streets, Barberton, measuring 218 square roods 29 square feet, as held under Deed of Transfer No. 26281/1952, with dwelling-house and other buildings thereon.

Terms.—Cash or suitable guarantee, the Purchaser to pay costs of transfer. Full Conditions of Sale may be perused at the Office of the Messenger of the Court.—Rose-Innes & Hockley, Attorneys, 36a President Street (P.O. Box 22), Barberton.

14909—9-15

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 238/60.)

In the matter between ISCOR HOUSING UTILITY COMPANY, Plaintiff, and GEORGE ALBERT JACKSON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 24th December, 1960, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain remaining extent of Lot No. 467, situate on Louise Street, in the township of Pretoria Gardens, City of Pretoria, measuring 10,000 square feet. Deed of Transfer No. 7143/59.

(612 Louise Street, Pretoria Gardens, Pretoria.)

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling, built of brick under iron roof, with parquet floors and hardboard ceilings, consisting of 3 bedrooms, lounge, kitchen with tiled floor, bathroom and lavatory (3-plate stove).

Outbuildings: Garage, servant's room and lavatory.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 5th December, 1960.

15072—9-15

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 239/60.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARTHUR FRANK WATSON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale with reserve of £2,650 will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johanesburg, on Saturday, the 24th December, 1960, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold Lot No. 58, situate in the township of Auckland Park, District of Johannesburg, measuring 138 (one hundred and thirty-eight) square roods 128 (one hundred and twenty-eight) square feet. Deed of Transfer No. F. 10902/56.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick built house under iron roof, comprising of front veranda, entrance hall, lounge, 3 bedrooms, bathroom, kitchen, back veranda, garage, servant's room.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 5th December, 1960.

15071—9-15

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 104/60.)

In the matter between SOUTH AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and JOAO FERNANDES & ROBERT JOHN HOWEY, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Vereeniging, on Saturday, the 24th December, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain freehold Erf No. 548, situate on Sixth Avenue in the township of Alberton, District of Germiston, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

(2) Certain freehold Erf No. 550, situate on Sixth Avenue in the township of Alberton, District of Germiston, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

(3) Certain freehold Erf No. 552, situate on Sixth Avenue and Main Street in the township of Alberton, District of Germiston, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet. Deed of Transfer No. F. 5780/1934.

(4) Certain Holding No. 44, situate on Roads Nos. 3 and 9 in Homestead Apple Orchard Small Holdings, in the District of Vereeniging, measuring 4 (four) morgen 435 (four hundred and thirty-five) square roods. Deed of Transfer No. 17436/1955.

(5) Certain Holding No. 45, situate on Road No. 9 in Homestead Apple Orchard Small Holdings, in the District of Vereeniging, measuring 4 (four) morgen 435 (four hundred and thirty-five) square roods. Deed of Transfer No. 17436/1955.

(6) Certain Holding No. 76, situate in Homestead Apple Orchard Small Holdings, in the District of Vereeniging, measuring 4 (four) morgen 435 (four hundred and thirty-five) square roods. Deed of Transfer No. 17436/1955.

(7) Certain Holding No. 77, situate on Roads No. 8 and 3 in Homestead Apple Orchard Small Holdings, in the District of Vereeniging, measuring 4 (four) morgen 435 (four hundred and thirty-five) square roods. Deed of Transfer No. 17436/1955.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

(4) Vacant ground.
(5) Vacant ground.
(6) Comprising 4 roomed house, garage, lean-to, outside room, (no roof) milkblock, stable, compound, 2 boys rooms, engin room, storeroom, 3 chickenruns, 4 pigstys, tankstand, borehole, reservoir, 2 engines.
(7) Comprising 6 roomed house under thatch, 2 garages, store-room, engin-room, office, swimming bath, 4 roomed manager's cottage, fowlruns, reservoir, storeroom and coalroom.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 5th December, 1960.

15073—9-15

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN DIE LANDDROSHOF VAN DIE DISTRIK RUSTENBURG, GEHOU TE RUSTENBURG.

Tussen DIREKTEUR VAN ONDERWYS, Eiser, en NICOLAAS JOHANNES DREYER, Verweerder.

By magte van 'n vonnis in die Hof van die Landdros van Rustenburg en Lasbrief, gedateer die 3de dag van Augustus 1960, sal die volgende goedere in Eksekusie verkoop word op Saterdag, die 7de dag van Januarie 1961, om 10.30 vm., aan die hoogste bieder, by die Landdroskantoor, Rustenburg:—

1. Seker 1/64ste (een vier-en-sestigste) aandeel van die plaas Kareehoek No. 274, Registrasie-afdeling K.Q., Distrik Rustenburg, groot 2,192 morg 58 vierkante roede, gehou deur Nicolaas Johannes Dreyer onder Akte van Transport No. 1615/20, gedateer 13 Februarie 1920.

2. Seker 1/6de (een-sesde) aandeel in en tot 24175/325512ste aandeel van die plaas Kareehoek No. 274, Registrasie-afdeling K.Q., Distrik Rustenburg, groot 2,192 morg 58 vierkante roede, gehou deur Nicolaas Johannes Dreyer onder Akte van Transport No. 4160/46, gedateer 16 Februarie 1946.

J. C. Joubert, Bode van die Hof. Van Velden & Lategan, Eiser se Prokureurs, Rustenburg, 7 Desember 1960. 15210—15

Case No. 83575/59.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and MRS. M. M. MYBURGH, in her capacity as Executrix in the Estate of the late S. P. A. MYBURGH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 29th June, 1960, the following will be sold in execution, on the 6th January, 1961, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Marshall Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Remaining Extent of Freehold Lot No. 558, situate in Stafford Street, in the Township of Westdene, District of Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet, held by Sarel Petrus Albertus Myburgh, under Deed of Transfer No. F. 3850/56, dated the 12th May, 1956.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A brick residence under iron, with the usual outbuildings.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—M. Schech, of Moodie and Robertson, Plaintiff's Attorneys, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, 12th December, 1960.

15305—15

Case No. 2535/60.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and B. R. VENTER (male), First Defendant, and J. D. MURPHY (male), Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 18th May, 1960, the following will be sold in execution, on the 6th January, 1961, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Marshall Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 222, situate in Jackson Road, in the township of West Turffontein, District of Johannesburg, measuring 83 square roods 48 square feet; and freehold Lot No. 223, situate in Jackson Road, in the township of West Turffontein, District of Johannesburg, measuring 91 square roods 63 square feet; both held by Barend Rudolf Venter and John Desmond Murphy, under Deed of Transfer No. F. 3447/52, dated the 28th April, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of

the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 222, a brick semi-detached residence under iron; and Stand No. 223, a brick semi-detached residence under iron.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—M. Schech, of Moodie and Robertson, Plaintiff's Attorneys, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, 8th December, 1960.

15307—15

Case No. 1166/60.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF STANDERTON, HELD AT STANDERTON.

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and H. J. STEYN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Standerton Magistrate's Court and Writ of Execution, dated the 5th day of August, 1960, the following property will be sold in execution, on the 7th day of January, 1961, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Standerton:—

Remaining extent of Lot No. 187, Meyerville, District Standerton, known as 7 Stefina Street, Meyerville.

Dated at Standerton, this 12th day of December, 1960.—I. Fisher & Van der Berg, Plaintiff's Attorneys, Old Mutual Building, 19c Kerk Street, Standerton.

15393—15

Case No. 86484/1959.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and B. MESSIAS (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 29th January, 1960, the following will be sold in execution, on the 6th January, 1961, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Marshall Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lots Nos. 781 and 782 (formerly Leasehold Nos. 1748 and 1749), situate in Mona Street, in the township of Rosettenville Extension, District of Johannesburg, each measuring 31 square roods 70·5 square feet, both held by Benjamin Messias under Deed of Transfer No. F. 1154/48, dated 30th January, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A brick residence under iron with the usual outbuildings.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—M. Schech, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, Sixth Floor, N.B.S. Buildings, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, 8th December, 1960.

15306—15

Case No. 15731/1960.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between NATHAN ADLER, Plaintiff (Execution Creditor), and ISAAC MASEKO & SIFA MASEKO, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 22nd June, 1960, the property mentioned hereunder will be sold in Execution on the 16th day of January, 1961, at 11 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 455, Wallmannsthal Agricultural Holdings, District Pretoria, measuring 3·1250 morgen, as held by the First Defendant under Deed of Transfer No. 16396/1952.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at the Office of the Magistrate, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria this 12th day of December, 1960.—Levy, Rogaly & Carson, Attorneys for Execution Creditor, 124 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

15412—15

SALE IN EXECUTION.
(L. S. 109/60.)

In the matter between EDALE (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and BETTINA SERGAY, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the abovementioned suit a sale with reserve of £7,675, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 31st December, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent of Lot No. 12, situate on Saxon and Coronation Roads in the township of Sandhurst, District Johannesburg, measuring 1·8898 (one decimal eight eight nine eight) morgen.

Deed of Transfer No. 2631/1902.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built double storey house under tiles comprising:—

Downstairs.—Front veranda, dining-room, lounge, breakfast room, 3 bedrooms, bathroom, kitchen; and

Upstairs.—3 rooms.

Outbuildings.—2 Servant rooms.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th December, 1960.

15418—15-23

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 241/60.)

In the matter between ALBERTUS DE RIDDER, Plaintiff, and FRANZ JOSEPH SWACINA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provinsial Division), in the abovementioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 31st December, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Holdings Nos. 34 situate in Poplar and Ash Streets in Swacina Park Agricultural Holdings, District of Pretoria, measuring 2 morgen.

Deed of Transfer No. 21132/1953.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

One single storey house built of brick with corrugated iron roof, cement floors and hardboard ceilings, consisting of lounge, 3 bedrooms, kitchen.

Outbuildings: Cowshed for 24 cows, 3 rooms. Double garage without doors, 4 rooms and lavatory. Borehole with pump.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th December, 1960.

15417—15-23

Case No. 8230/60.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI, HELD AT BENONI.

In the matter between ETHEL POPAY (formerly RICE, born LOMAS), widow, and the Administrators of the Estate of the late HELEN DOUGLAS WOOD (born Brown), widow, Estate No. 3843/56, Plaintiffs, and MICHAEL HENDRIK BESTER LOUBSER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Benoni, and Writ of Execution, dated the 11th day of November, 1960, the property listed hereunder will be sold in Execution on Wednesday, the 25th day of January, 1961, at 11 o'clock a.m. in front of the Magistrate's Court, Harpur Avenue, Benoni, to the highest bidder:—

Certain Portion 4 of portion marked C of the farm Zesfontein No. 17, District of Benoni, measuring twenty (20) morgen two hundred and fifty (250) square roods held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. 12184/1953, dated the 6th day of June, 1953.

CONDITIONS OF SALE.

The material Conditions of Sale are:—

(*a*) The sale will be held by public auction and without reserve.

(*b*) Immediately after the sale the Purchaser shall sign the Conditions of Sale which can be inspected at the Messenger of the Court's Office, Magistrate's Court, Harpur Avenue, Benoni.

(*c*) The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.

(*d*) The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditors' claim at the rate of 6½% (six and one-half *per centum*) per annum to date of payment, within fourteen days to be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(*e*) The property shall be sold subject to any existing tenancy and if the amount so realised is insufficient to liquidate the amount owing to the Execution Creditors then free of any such tenancy entered into after registration of the bond passed in favour of the Execution Creditors.

(*f*) Failing compliance with the provisions of the Conditions of Sale, the Purchaser will forfeit for the benefit of the Execution Creditors the deposit referred to in (*d*) above, without prejudice to any claim against him for damages. Dated at Benoni on this 9th day of December, 1960. C. E. Cook of A. E. Cook & Cook, Attorney for Execution Creditor, United Buildings, Ampthill Avenue (P.O. Box 52), Benoni. 15374—15

Case No. 8339/1960.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN CHARLES NIENABER DIPPENAAR, Defendant.

NOTICE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Warrant of Execution, dated the 28th July, 1960, the following will be sold in in Execution on the 10th day of January, 1961, at 11.30 a.m., at the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Portion 1 of Lot No. 689, situate on Cornflower Road, in the township of Primrose, District of Germiston, measuring 6,621 (six thousand six hundred and twenty-one) square feet.

The following improvements are reported, nothing is, however, guaranteed:—

Single-storey dwelling-house under iron, comprising of lounge, dining-room, four bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, and outbuildings consisting of garage, servant's room, coal shed and storeroom, W.C., laundry, workshop and bathroom.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum from the date of the sale to date of payment, within 14 days, and shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Germiston, immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Dated at Germiston this 1st day of December, 1960.—C. K. Tucker, Henry Tucker & Partners, Plaintiff's Attorneys, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston. 15434—15

Case No. 8338/1960.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN CHARLES NIENABER DIPPENAAR, Defendant.

NOTICE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Warrant of Execution, dated the 28th July, 1960, the following will be sold in in Execution on the 10th day of January, 1961, at 11.30 a.m., at the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 163, situate on Main Road, Fishers Hill Township, District of Germiston, measuring 5,011 (five thousand and eleven) square feet.

The following improvements are reported, nothing is, however, guaranteed:—

Single-storey dwelling-house under tile, comprising of lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, and outbuildings consisting of garage, servant's room, coalshed and W.C.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum from the date of the sale to date of payment, within 14 days, and shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Germiston, immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Dated at Germiston this 1st day of December, 1960.—C. K. Tucker, Henry Tucker & Partners, Plaintiff's Attorneys, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston. 15433—15

Case No. 8340/1960.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN CHARLES NIENABER DIPPENAAR, Defendant.

NOTICE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Warrant of Execution, dated the 29th July, 1960, the following will be sold in in Execution on the 10th day of January, 1961, at 11.30 a.m., at the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder:—

Certain portion 3 of Consolidated Lot No. 706, situate in the township of Primrose, District of Germiston, measuring 6,498 (six thousand four hundred and ninety-eight) square feet.

The following improvements are reported, nothing is, however, guaranteed:—

Single-storey dwelling-house under iron comprising of lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, and outbuildings consisting of garage, servant's room, coal shed and W.C.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum from the date of the sale to date of payment, within 14 days, and shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Germiston, immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Dated at Germiston this 3rd day of December, 1960.—C. K. Tucker, Henry Tucker & Partners, Plaintiff's Attorneys, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston. 15436—15

Case No. 8512/1960.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN CHARLES NIENABER DIPPENAAR, Defendant.

NOTICE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Warrant of Execution, dated the 28th July, 1960, the following will be sold in in Execution on the 10th day of January, 1961, at 11.30 a.m., at the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Portion 1 of Consolidated Lot No. 697, situate on Canna Road, in the township of Primrose, District of Germiston, measuring 7,970 (seven thousand nine hundred and seventy) square feet.

The following improvements are reported, nothing is, however, guaranteed:—

Single-storey dwelling-house under iron comprising of lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, pantry and bathroom and outbuildings consisting of garage, servant's room, coal shed and W.C.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum from the date of the sale to date of payment, within 14 days, and shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Germiston, immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Dated at Germiston this 1st day of December, 1960.—C. K. Tucker, Henry Tucker & Partners, Plaintiff's Attorneys, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston. 15435—15

KENNISGEWING.

EKSEKUSIEVERKOPINGS.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN JOHANNESBURG GEHOU TE JOHANNESBURG.

In die saak tussen:

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE, Eiser,

en

DIE VERSKILLENDE VERWEERDERS IN AANGEHEGTE SKEDULE GEMELD.

Kragtens uitspraak in die hof van die Landdros van Johannesburg en lasbriewe tot eksekusie dateer soos in die aangehegte skedule sal die eiendomme, soos in die skedule aangegee, in Eksekusie verkoop word op Vrydag die 6de dag van Januarie, 1961, om 10 vm. by die Landdroshof, Marshallstraat ingang, Johannesburg, en wel aan die hoogste bieder.

VERKOOPSVOORWAARDES.

(1) Die eiendom/me word sonder voorbehoud verkoop aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvolgens uitgevaardig en van die eiendomsbriewe vir sover dit van toepassing is.
(2) *Voorwaardes.*—Die koopprys moet soos volg betaal word: 25% (vyf-en-twintig persent) daarvan of £100 (honderd pond) watter ook al die kleinste bedrag is in kontant op die dag van die verkoping en die onbetaalde saldo binne 14 dae, of so nie moet dit verseker word by wyse van 'n bank of bougenootskapsgaransie.
(3) *Bedinge.*—Al die verkoopsbedinge, wat deur die geregsbode, Johannesburg, net voor die verkoping uitgelees sal word, is in sy kantoor ter insae beskikbaar.

WEBSTER, DUNBAR & SANER,
Eiser se Prokureurs,
Noord Britse Gebou,
Commissionerstraat 84
(Posbus 529),
Johannesburg.
Tel. 835/6886.

Johannesburg.
6 Desember 1960.

SKEDULE.

Saak Nr.	*Naam van Verweerder.*	*Datum van Lasbrief en Bedrag.*	*Stadsgebied.*	*Ligging en beskrywing van eiendom wat verkoop sal word.*
68827/58..	William James Swartz.....	19/5/59 £16. 1s. 2d.	Protea.....	Onbeboude Erf Nr. 2239 geleë aan Creststraat; groot 5,500 vierkante voet.
62433/60..	John Oakes.....	5/3/59 £11. 15s. 10d.	Protea.....	Onbeboude Erf Nr. 2435 geleë aan Dundeestraat; groot 5,500 vierkante voet;
68514/58..	Maria Wilhelmina Louiza Hermannsen	4/4/60 £52. 11s. 10d.	Edenburg.....	Onbeboude Erf Nr. 138 geleë aan Rietfonteinweg en Twaalfdelaan; groot 277·8 vierkante roede.
49396/59..	Adele Mina Solomon.....	27/7/60 £25. 0s. 5d.	Bryanston.....	Onbeboude Erf Nr. 1286 geleë aan Pont Weg; groot 40,162 vierkante voet.

15308—15

CAPE.–KAAP.

Saak No. 2559/1960.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VRYBURG, GEHOU TE VRYBURG.

Tussen UNITED BUILDING SOCIETY, Eiser, versus MARTHINUS CHRISTOFFEL BARNARD, Verweerder.

As gevolg van 'n Lasbrief in die bogenoemde saak, sal ek per publieke veiling, op Vrydag 6 Januarie 1961, om 10-uur vm., voor die Landdroshof, Vryburg, die volgende verkoop:—

Seker resterende gedeelte van die afgeskafte erfpag Erf No. 360, geleë in die Munisipaliteit van Vryburg, in die Afdeling Vryburg, groot as sodanig tienduisend vyfhonderd ses-en-veertig desimaal agt nege (10,546·89) vierkante voet, gehou deur die Verbandgewer kragtens Akte van Transport No. 576/1956, hede gereg streer in sy guns.

Die eiendom bestaan uit 'n woonhuis, geleë te Mckenziestraat 80.

Die terme van koop is ¼ (een-kwart) van die Koopprys by tekening van die Koopbrief in kontant en die balans teen registrasie van die Transport wat binne een maand na koop moet wees.—B. J. de Klerk, Geregsbode, Markstraat 23a, Vryburg.

14972—9-15

NATAL.

Case No. 14812/1960.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF DURBAN, Plaintiff, and LACHMAN SINGH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 25th day of November, 1960, the goods listed hereunder will be sold in Execution, on the 20th day of January, 1961, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Immovable property described as Sub. 35 of 6 of Lot M, of Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-seven point one eight (27·18) perches.

Postal address: 169 Clayton Road, Durban.

Improvements.—Brick under iron consisting of 6 rooms (bathroom and lavatory combined, outside).

Outside: One outhouse, brick under iron, consisting of 4 rooms.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guaranteed cheque immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration or transfer into the name of the Purchaser.

3. Purchaser to pay costs of transfer and transfer dues, and all outstanding and unpaid rates.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of the prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Area Act, No. 77 of 1957 (as amended). The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time, being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

Further conditions relating to the sale in execution of the above-mentioned property may be obtained on application at the office of the Messenger of the Court, Rickie's Buildings, Masonic Grove, Durban.—Shepstone & Wylie, Plaintiff's Attorneys, 41 Acutt Street, Durban. 15407—15

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Case No. 1195/1960.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

MALL (PTY.), LTD., and SHABAN KHAN.

In pursuance of a Writ of Execution, the undermentioned property will be sold by public auction, on the 11th day of January, 1961, at 10.30 a.m., at the Court-house, Dundee, to the highest bidder, for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid:—

Subdivision A, Erf No. 9, Block S, 22 Bulwer Street, Borough of Dundee, in extent 10,904 square feet.

For further particulars, kindly contact the office of the Court Messenger, Dundee. —J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 15427—15-23

Case No. 9049/1960.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between Estate GRAY, Plaintiff, and SUNKER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 13th September, 1960, the property hereunder will be sold in execution, on Friday, the 13th day of January, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house steps, Masonic Grove, Durban, Natal, to the highest bidder:—

Sub. A of Sub. 2 of Sub. K of Sub. H of the farm Bellair No. 823, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 20·492 square feet.

Postal address of property: 50 Tavistock Road, Mount Vernon, Natal.

The property is situate in a Proclaimed White Area, the owner being a member of the Indian Group.

Improvements.—Nil. The land is vacant.

The full Conditions of Sale will be read out immediately prior to the sale and may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—Findlay & Sullivan, Plaintiff's Attorneys, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban. 15356—15

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

In the matter between BLAIKIE-ODELL TIMBERS (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and G. J. VAN DER REST, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), in the above suit, a sale will be held by the Deputy-Sheriff, Pietermaritzburg, of the undermentioned movable property of the Defendant, in front of the Supreme Court, Longmarket Street Entrance, on Wednesday the 21st December, 1960, at 10 a.m.:—

1955 Studebaker Station Wagon, No. NP 13518, Phillips radiogram, Frigidaire fridge, Kelvinator stove.

Terms.—Cash.

W. J. A. Gilson, Deputy-Sheriff, P.O. Box 548, Pietermaritzburg, 3rd December, 1960. 14979—9-15

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT SHEPSTONE, HELD AT PORT SHEPSTONE.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and S. F. LEUS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate at Port Shepstone and Writ of Execution, dated 2nd November, 1960, the property set out hereunder will be sold in Execution, at 10 a.m., on the 13th day of January, 1961, in front of the Magistrate's Court at Port Shepstone, to the highest bidder:—

Lot No. 1504, Uvongo Beach Township (Extension No. 2), situate in the Borough of Uvongo and in the Lower South Coast Regional Water Supply Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 13,362 square feet.

N.B.—The Conditions of Sale may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court for the District of Port Shepstone at Port Shepstone. Dated at Port Shepstone this 7th day of December, 1960.—Mason & Leisegang, Plaintiff's Attorneys, Court House Road, P.O. Box 28, Port Shepstone. 15357—15

O.F.S.–O.V.S.

SHERIFF'S SALE.

DISTRICT BETHLEHEM.

In the suit between JOHANNES GERHARDUS MOSTERT, N.O., Plaintiff, and FRANCIS CLAUDE VON HIRSCHBERG, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court, Bloemfontein, in the above suit, a sale will be held at Bethlehem, in front of the Magistrate's Court, in the said District, on Saturday, the 17th day of December, 1960, at 11 o'clock a.m., of the following:—

1 Underwood typewriter, Milner safe, 4 small tables, 2 counters, 4 book shelves, 1 paper basket, 1 steel filing cabinet, 1 Olivetti typewriter, 3 writing tables, 1 set shelves, 10 chairs, notary seal, 2 letter baskets, 1 electric kettle.

Prentice Hall Weekly Legal Service (Volume 1-66, inclusive with 7 indexes).

Union Statutes, Volumes 1-12, with Index and Supplements.

36 Volumes Law Reports, 1947 to 1955.

14 Volumes Bisset and Smith, 1936 to 1949.

B. J. Smit, Deputy-Sheriff, Bethlehem, 29th November, 1960. 14853—9-15

Saak No. 1979/59.

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN ODENDAALSRUS, GEHOU TE ODENDAALSRUS.

Tussen B. J. REINDERS, Eiser, en J. H. P. VAN DER MERWE, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Odendaalsrus en Lasbrief tot Geregtelike Verkoop, gedateer 2 November 1960, sal die ondervermelde goedere op die 14de dag van Januarie 1961, om 9.30 vm., te die Landdroshof, Odendaalsrus, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Erf No. 1203, Douglasstraat 39, Odendaalsrus, met alle verbeteringe daarop.

C. H. Esterhuizen, Geregsbode, Odendaalsrus, 5 Desember 1960. 15238—15

Saak No. 27/1960.

GEREGTELIKE VERKOPING VAN VASTE EIENDOM.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK FRANKFORT, GEHOU TE VILLIERS.

In die saak tussen UNITED BUILDING SOCIETY, Eiser, en J. P. DU PREEZ, Verweerder.

Ingevolge die uitspraak van die Landdros van Villiers en Lasbrief vir Eksekusie teen goedere, gedateer 14 November 1960, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 6 Januaarie 1961, om 10.30 in die voormiddag, op Villiers, voor die Landdroskantoor, aan die hoogste bieder geregtelik per publieke veiling verkoop word:—

Seker Erf No. 434, geleë in die dorp Villiers, Distrik Frankfort, groot honderd-en-vier (104) vierkante roede vier-en-twintig (24) vierkante voet.

Die eiendom word voetstoots verkoop en een-tiende van die koopsom moet met die veiling betaal word en die balans moet binne sewe dae gewaarborg word.

Verdere en volledige Voorwaardes van die Verkoping lê by my kantoor ter insae.—C. F. Janeke, Geregsbode, Frankfort, 6 Desember 1960. 15280—15

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGE.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SUSAN MELANIE PROSKAUER, residing at Timberley, Paddock Road, Athol, Johannesburg, practising as a speech and drama teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WEISS for the reason that since my seventh year, i.e. for the past 14 years, I have been known under the name of my stepfather Mr. H. WEISS with whom during that period I have been, and still am, residing; I studied and qualified in my profession in the name of WEISS, and my studio is conducted in that name; I am not known to anyone by the name of PROSKAUER which name is foreign to South African usage and a handicap in my profession.

I previously bore the name SUSAN MELANIE PROSKAUER.

Any person who objects to my assumption of the said name of SUSAN MELANIE WEISS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—S. M. Proskauer, 21st November, 1960. 14447—25-2-9-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EOIN ELOFF YELD, residing at Kafferskraal, Klerksdorp, and carrying on business as ELOFFS SEEDS, Klerksdorp, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of OOSTHUIZEN for the reason that my mother is now married to C. OOSTHUIZEN, I have for many years been known as EOIN OOSTHUIZEN and I therefore with to change my surname to OOSTHUIZEN.

I previously bore the name EOIN ELOFF YELD.

Any person who objects to my assumption of the said name of OOSTHUIZEN, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Klerksdorp.—E. E. Yeld, 11th November, 1960. 14227—25-2-9-15

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, PETER WILLIAM POHL, wat woonagtig is te p/a S.A. Clay Industries, Lawley, Transvaal, wat werksaam is as 'n vakleerling elektrisiën, S.A. Clay Industries, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van WESSELS aan te neem om die volgende redes:—

Ek was deur my stiefvader LOUIS THEODORE WESSELS opgevoed en is as WESSELS van kleinsaf bekend.

Ek het voorheen die name gedra van PETER WILLIAM POHL.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam WESSELS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Roodepoort indien.—P. W. Pohl, 21 November 1960.

14707—2-9-15-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SOLOMON LAZARUS GERSHOWSKY residing at Flat No. 313, Norwich Hall, Kernick Avenue, Melrose, Johannesburg, and carrying on business as a Director of Companies intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAY for the reasons—

(*a*) that my surname has, for the past twenty-six years been known as KAY and referred to in the business and social world as KAY due to the difficulty encountered in pronouncing and spelling my surname;

(*b*) that my brother who resides in Welkom has, in terms of the Aliens Act, 1937, been authorised to assume the surname KAY and as we are the only descendants of our parents, we are anxious to avoid confusion in so far as our respective families are concerned.

I previously bore the names SOLOMON LAZARUS GERSHOWSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SHIRLY IDA GERSHOWSKY (born DAY) and minor child TAMARA GERSHOWSKY (born 9th October, 1958).

Any person who objects to our assumption of the said name of KAY should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. Dated at Johannesburg this 21st day of November, 1960.—S. L. Gershowsky.

14439—25-2-9-15

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, HESTER ALFA OMEGA FERGUSON (voorheen DE LANGE, gebore ROUX), wat woonagtig is te Queens Crescent 461, Lynnwood, Pretoria, die moeder en wetlike voogdes van die minderjarige kinders JANNET ROSSOUWLIA DE LANGE, gebore 25 Oktober 1951 en JANNIE FREDERIK DE LANGE, gebore 2 Mei 1955, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet van Vreemdelinge, 1937, om die van van my gesegde minderjarige kinders van DE LANGE na FERGUSON te verander, omrede ek nou weer getroud is en verlang dat my kinders my teenswoordige van aanneem.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat die gesegde minderjarige kinders bovermelde van aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Pretoria indien. Gedateer te Pretoria, hierdie 1ste dag van Desember, 1960.—H. A. O. Ferguson. 14986—9-15-23-30

NOTICE.

I, the undersigned, RENATA MARCELLA CHIDONI, (born LEVERONI, formerly WYNNE), a housewife, intend applying on behalf of my minor daughter to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHIDONI, for the reason that my daughter has always been known as CHIDONI.

Any person who objects to my daughter's assumption of the said name of CHIDONI should as soon as may be lodge his objection, in writing, with the statement of his reasons therefor with the Magistrate of Pretoria. Dated at Pretoria this 22nd day of November, 1960.—R. M. CHIDONI.

14426—25-2-9-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HILDA HENDRICA THEUNISSEN, residing at 63 Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg, and employed as an alteration hand, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BAUMGARDT for the reason that my mother's second marriage was to BAUMGARDT, and I was brought up by BAUMGARDT, and most of my life have been known as BAUMGARDT.

Any person who objects to my assumption of the said name of BAUMGARDT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. H. Theunissen, 24th November, 1960. 14782—2-9-15-23

CHANGE OF NAME.

I, AIZIK ARON JANKELOWITZ, residing at 56 Marcia Street, Cyrildene, Johannesburg, a business manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JANKS, for the reason that I have been known as JANKS for the last 25 years by all by business associates and friends.

I previously bore the names AIZIK ARON JANKELOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, BERENICE FANNY JANKELOWITZ, and minor child, CHERYL MYRNA JANKELOWITZ, to JANKS.

Any person who objects to our assumption of the said name of JANKS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—A. A. Jankelowitz, 2nd December, 1960. 15055—9-15-23-30

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ARNOLD RUBINOWITZ, residing at 41 Eighth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, and carrying on business as accountant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RUBIN, for the reason that ever since my immigration into South Africa as a small child during or about 1913, I have always been known, privately and in business, under the surname of RUBIN.

I previously bore the names ARNOLD RUBINOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, REBECCA EILEEN RUBINOWITZ and minor children (1) BARRY ANTHONY RUBINOWITZ, (2) ALAN MICHAEL RUBINOWITZ, (3) MAUREEN ERICA RUBINOWITZ to RUBIN.

Any person who objects to our assumption of the said name of RUBIN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—A. Rubinowitz, c/o Benno Tennet, Attorney for Applicant, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

15335—15-23-30-6

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, STEELE HENRY GERICKE, residing at 15 Kotze Street, Gardens, Cape Town, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the surname of BRUMMER, for the reason that my mother remarried and has now the name of BRUMMER, and for authority to assume the name of WILHELM as a second christian name for the reason that since my early youth I was always known as STEELE WILHELM BRUMMER.

I previously bore the name STEELE HENRY GERICKE.

Any person who objects to the assumption of the said name to BRUMMER should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—S. W. Brummer. Signed H. J. Gericke, Father and Guardian. Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Applicant's Attorneys, 107 St. George's Street, Cape Town. 14277—25-2-9-15

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANCIS JACOBUS SWART, residing at 96 Anleno Road, Montclair, Durban, and employed as a railwayman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JOOSTE for the reason that my father's name was JOOSTE and I have always been known by the name JOOSTE.

I previously bore the name SWART.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife RITA MAUDE SWART (formerly SMITH, born

MAYS) and minor children FRANCOIS JACOBUS SWART, CHARMAINE SWART and CHERYL SWART to the surname JOOSTE.

Any person who objects to our assumption of the said name of JOOSTE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—F. J. Swart, 18th November, 1960.

15057—9-15-23-30

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PAUL STERN, a student of Smuts Hall, University of Cape Town, and permanently residing in care of my father, M. J. STERN, Pavilion Hotel, Old Fort Road, Durban, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHAPIRO-STERN for the reason that I was registered at birth as PAUL SHAPIRO. My natural father died and I was adopted by MORRIS JOSEPH STERN and I now wish to bear the surnames in hyphenated form of both my natural father and my adoptive father, namely SHAPIRO-STERN.

I previously bore the name PAUL SHAPIRO and on adoption my surname was automatically changed to STERN.

Any person who objects to my assumption of the said name of SHAPIRO-STERN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—*p.p.* P. Stern, M. J. Stern, father and guardian, 25th November, 1960.

14692—2-9-15-23

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 60 Factory Road, Mayville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as GOVINDASAMY, No. 91745/111260/111261.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of GOVINDASAMY VENKETSAMY REDDY.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Govindasamy, 6th December, 1960.

15406—15

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WILSON HISLOP, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher, in respect of a butchery business which I propose to conduct at Erf No. 22, Duiwelskloof, Letaba District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—W. Hislop. 15189—15

LADIES' DRESS SHOP BUSINESS FOR SALE.

OFFERS.

Insolvent Estate DAVID LEWINSOHN, carrying on business under the style of LYNETTE, at 47b Third Street, Springs.

Offers are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, for all or any of the undermentioned assets:—

(*a*) Stock-in-trade, consisting of a very extensive range of ladies' clothing;
(*b*) shop fixtures and fittings;
(*c*) household furniture;
(*d*) a newly-built house on Stand No. 794, Selcourt, known as 32 Kentan Road, Selcourt, Springs;
(*e*) 1960 Fiat 500 motor car, TDG 6100, and 1959 Studebaker Lark motor car, No. TDG 474;
(*f*) book debt.

The highest or any offer will not necessarily be accepted.

The business is presently being conducted and my representative who is in charge of the said business, will arrange to enable offerers to inspect the assets.

The vehicle may be inspected at Hornby Motors, First Avenue East, Springs.

A lease until the 31st day of March, 1965, subject to certain special conditions, is available.

Offers, in writing, should be lodged with the undersigned at whose offices the stock sheets, list of assets, list of debtors, etc., are available for inspection and from whom further information may be obtained.—Dennis Hammerschlag, Curator Bonis, c/o Hammerschlag, Frank and Hoppenstein, Second Floor, Africa House, corner of Third Street and Fourth Avenue (P.O. Box 351), Phone 56-4711, Springs.

15245—15

MOOIRIVIER RIVIERRAAD.

Ooreenkomstig Kennisgewing No. 108/102/2, gedateer 5 Augustus 1960, ontvang van die Direkteur van Waterwese, is Nominasiehowe gehou op 11 Oktober 1960, en die volgende persone verkies as lede van die Mooirivier Besproeiingsraad vir 'n dienstermyn van drie jaar, met ingang van 1 Oktober 1960:—

Sub-distrik No. 1: Mnr. C. J. Yssel, Posbus 22, Rysmierbult.
Sub-distrik No. 3: Mnr. J. P. van der Merwe, Posbus 21, Boskop.
Sub-distrik No. 5: Mnr. D. F. Bierman, Taaiboschbult, Pk. Uitval.

Mnr. H. H. Holtzhausen is heraangestel deur die Stadsraad van Potchefstroom as lid vir Sub-distrik No. 4 en Mnr. P. B. Swanevelder is aangestel deur die Minister van Waterwese as lid vir Sub-distrik No. 2.—F. J. Van Eeden, Sekretaris, Mooirivier Besproeiingsraad. 15218—15

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ons, HERMANUS CORNELIUS VAN DER WESTHUIZEN en RASMUS ELARDUS ERASMUS, die ondergetekende, in ons hoedanigheid as Direkteure van MIDDELBURG SLAGTERYE (EIENDOMS), BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Erf No. 126, Langstraat, Middelburg, Transvaal, te verskuif na 'n ander perseel, geleë te Erf No. 53, Jan van Riebeeckstraat, Middelburg, Transvaal.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne veertien (14) dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—H. C. van der Westhuizen, R. E. Erasmus, Posbus 63, Middelburg, Transvaal. 15277—15

TENDERS.

In the Insolvent Estate of ANDREAS TALIADOROS, trading as LA MARQUISE, at Tower Hill, Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg (No. C.27362).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the above business as a going concern.

This business is a good class restaurant and grill room and has been recently re-designed to give customers every possible facility.

The assets consist of excellent fixtures and fittings, electrical fittings, special kitchen and grill room equipment of the latest design, as well as the necessary cutlery and crockery.

A lease be available to an approved purchaser.

The assets are being sold "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever will be given. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Prospective tenderers are invited to contact the undersigned for the purpose of inspecting the inventories.

Tenders, in duplicate, marked "Tender: Insolvent Estate A. Taliadoros (No. C.27362)", should be placed in sealed envelopes an addressed to the Master of the Supreme Court, Palace of of Jusice, Pretoria, and should reach him by not later than noon, on Friday, the 24th December, 1960.—G. W. Lampert, Provisional Trustee, Insolvent Estate, Andreas Taliadores, Suite 30/1, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Telephones 33-9256 and 33-9444, Johannesburg. 15281—15

M.C.A. 35/6372.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

The TOWN COUNCIL OF SPRINGS has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Geduld No. 123, Registration Division I.R., District Springs, Mining District of Johannesburg for the purpose of—

(1) 50 Cape feet wide access road with fencing;
(2) underground electric power cable.

The rights applied for will affect the following rights registered in the name of Geduld Proprietary Mines, Limited:—

1. Mynpacht No. 544—Diagram R.M.T. No. 197.
2. Water furrow held under Surface Right Permit No. A. 31/49.
3. Area for agriculture held under Surface Right Permit No. K. 36/24.
4. Area for plantation with fencing held under Surface Right Permit No. A. 123/27.
5. Area for agriculture, with fencing, held under Surface Right Permit No. A. 83/54.

Freehold Owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1859 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grand of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Buildings, corner of Frederick and Rissik Streets, Johannesburg, and serve a copy of the letter of

objection on the Applicant at the Town Clerk's Department, Springs, on or before the 10th January, 1961.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th January, 1961, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg, this twenty-ninth day of November, 1960.—E. Watermeyer, Mining Commissioner, Johannesburg.
M.C.A. 35/6372.

M.C.A. 35/6372.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Die STADSRAAD VAN SPRINGS het, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond op die plaas Geduld No. 123, Registrasieverdeling I.R., Distrik Springs, Myndistrik van Johannesburg, te gebruik vir die oogmerk van—

(1) 'n toegangspad van 50 Kaapse voet breed met 'n heining;
(2) 'n ondergrondse elektriese kragkabel.

Die regte waarom aansoek gedoen is, sal die volgende regte raak wat in die naam van Geduld Proprietary Mines, Limited, geregistreer is:—

1. Mynpacht No. 544—Kaart R.M.T. 197.
2. Watervoor wat kragtens Oppervlakregpermit No. A. 31/49 gehou word.
3. 'n Gebied vir landbou wat kragtens Oppervlakregpermit No. K. 36/24 gehou word.
4. 'n Gebied vir bosbou met 'n heining wat kragtens Oppervlakregpermit No. A. 123/27 gehou word.
5. 'n Gebied vir landbou met 'n heining wat kragtens Oppervlakregpermit No. A. 83/54 gehou word.

Vry erfpageienaar: Geduld Proprietary Mines, Limited.

Volle besonderhede van die regte kan uit Plan R.M.T. No. 1859, verkry word wat by my kantoor ter insae lê.

Persone wat rede het om teen die toestaan van genoemde oppervlakregte aan die Applikant, beswaar te maak, moet besonderhede van hulle besware by my kantoor, Nuwe Goewermentsgebou, hoek van Frederick- en Rissikstraat, Johannesburg, indien en 'n afskrif van die beswaarbrief voor of op 10 Januarie 1961 op die Applikant by die Stadsklerksafdeling, Springs, dien.

Ek sal hierdie aansoek en enige besware daarteen op 27 Januarie 1961 om 10.30 vm. in my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg hierdie nege-en-twintigste dag van November 1960.—E. Watermeyer, Mynkommissaris, Johannesburg.

15331—15-23-30

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES.

Insolvent Estate HARM SCHLUNZ (No. C. 27207).

Duly instructed by the Trustee in the above matter, we will sell, by public auction, the following:—

1957 Volkswagen pick-up truck.
1956 Pontiac 4-door sedan motor car.

Sale takes place at Solly's Garage & Service Station, corner of Fox and Delvers Streets, Johannesburg, on Tuesday, 20th December, 1960, at 11 a.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Telephone 22-7858/9, Johannesburg. 15334—15

EMPIRE AUCTIONEERS AND ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate S. J. BORNMAN.

Duly instructed by the Joint Trustees in the above matter (Master's Reference No. C. 26213), we will sell at the spot, De Wet Street, Koster, District Rustenburg, on Tuesday, 10th January, 1961, at 11 a.m., the following properties:—

(1) Erf No. 251, situated on De Wet Street, Koster.
(2) Erf No. 252, situated on De Wet Street, Koster, together with the improvements erected thereon.

Terms.—Ten per cent in cash on the day of the sale and the balance within 21 days by banker's guarantee or approved building society.

For further particulars kindly apply to Empire Auctioneers and Estate Agents (Pty.), Ltd., 184 Fox Street (corner of Polly Street), Phones 22-1139/30, Johannesburg. 15329—15

REMOVAL OF A LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate, Johannesburg, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, for the removal of the wholesale and bottle liquor licences in respect of the business known as HUNTER WINE AND SPIRIT MERCHANTS, which business is carried on by CHARLES GEORGE HARDWICKE MATTERSON, as Licencee and Manager and Director of SANDOWN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, from Shop No. 2, Huntingdon Lodge, Main Road, Sandown, to Shop No. 4, Huntingdon Lodge, Main Road, Sandown.

Any person desiring to oppose the removal must lodge his objection and state his reasons therefor to the Magistrate, Johannesburg, on or before Monday, the 16th January, 1961.

Also take notice that if the application is approved, the Liquor Licensing Board will be asked at its annual meeting to ratify the removal.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Applicant, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Stret, Johannesburg. 15349—15

NOTICE.

Instructed by the Provisional Liquidator in the matter of JAN-DEQS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Master's Ref. No. C.A. 7757), we G. H. Brink & Co. (Pty.), Ltd., will sell at 325 Andries Street, Pretoria, on Wednesday, the 21st December, 1960, at 2.15 p.m. the loose assets in the above matter. 15350—15

ACADEMIA THERAPETICA (PTY.), LTD. (in Liquidation), trading as beauty specialists (Reference C.A. 7777).

TENDER.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets in the above Estate.

The assets comprise office furniture and fixtures and comprise plant and equipment usual to a beauty parlour.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Academia Therapetica (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (C.A. 7777" should be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 30th December, 1960.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Inventories are available and may be inspected at the offices of the undersigned from whom further particulars are available.—Mr. I. A. Miller, Provisional Liquidator, c/o Aubrey Miller & Company, 126/127/128 Annan House, 86 Commissioner Street, (P.O. Box 11479), Telephones 835-3430/33-8980, Johannesburg. 15376—15

NOTICE.

The public auction sale of Stands Nos. 671 and 672, Pageview (Malay Location), situate at the corner of Delarey and Twenty-second Streets, in the matter of JAJBHAY INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 7586), takes place at our salesroom, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg, on Thursday, 29th December, 1960, at 11 a.m.—S. Seeff & Co., Ltd., Auctioneers & Property Salesmen, Property Centre, 12 New Street South, Phone 33-8101, Johannesburg. 15432—15

DISSOLUTION OF PENSION FUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 28 (7) of Act No. 24 of 1956 that a Preliminary Distribution Statement and Preliminary Balance Sheet of the TRANSVAALSE KUNSMATIGE INSEMINASIE KOÖP. BPK., PERSONEELVOORSIENINGSFONDS" will lie open for inspection for the period 17th December, 1960, to 15th January, 1961, at the Office of—

(1) The Registrar of Pension Funds, Union Buildings, Pretoria;
(2) Transvaal Artificial Insemination, Jan Smuts Avenue, Irene, Transvaal.
(3) The Chief Magistrate, Pretoria.

Any interested person who has any objection to the aforesaid statement and balance sheet may lodge his objection, in writing, with the Registrar of Pension Funds, Private Bag 238, Pretoria, not later than 31 January, 1961.—E. de Boufflers, Liquidator, c/o Transvaal Artificial Insemination Co-operative, Limited, Private Bag, Irene, Transvaal.

ONTBINDING VAN PENSIOENFONDS.

Kragtens Artikel 28 (7) van Wet No. 24 van 1956, word hiermee kennis gegee dat 'n Voorlopige Verdelingstaat en 'n Voorlopige Balansstaat van die TRANSVAALSE KUNSMATIGE INSEMINASIE KOÖP. BPK., PERSONEELVOORSIENINGSFONDS vanaf 17 Desember 1960 tot 15 Januarie 1961, ter insae sal lê by die Kantoor van—

(1) Die Registrateur van Pensioenfondse, Uniegebou, Pretoria.
(2) Transvaalse Kunsmatige Inseminasie Koöp., Bpk., Jan Smutslaan, Irene, Transvaal.
(3) Die Hooflanddros, Pretoria.

Enige belanghebbende persoon wat enige besware teen bogemelde staat en balansstaat mag hê, moet sy besware skriftelik rig aan die Registrateur van Pensioenfondse, Privaatsak 238, Pretoria, nie later nie as 31 Januarie 1961.—E. de Boufflers, Likwidateur, p/a Transvaal Artificial Insemination Co-operative, Limited, Privaatsak, Irene, Transvaal. 15437—15

CAPE.–KAAP.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, KADER ISMAIL PALEKER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek Voortrekkerweg, Maitland, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—K. I. Paleker. 15212—15

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ISMAIL RAWOOT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Lot V.W. van Lot No. 7, Zwartdam Landgoed, Camberwellweg, Crawford.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—I. Rawoot. 15213—15

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, KADER ISMAIL PALEKER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Hoofweg 42, Claremont, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—K. I. Paleker. 15214—15

Estate late H. M. H. KERR, trading as PATTISON'S MUSIC SALOON (Reference No. 1915/60).

Tenders are hereby invited for the business known as PATTISON'S MUSIC SALOON, Church Square, Grahamstown, as a going concern comprising stocks, fittings and furniture, book debts, etc.

Tenders are to be separate for fittings and furniture; an amount in the £1 is to be tendered for stock on hand at cost as at date of acceptance of tender, and an amount in the £1 is to be tendered for book debts outstanding as at date of acceptance of tender.

A lease of three years, with an option of a further two years, is available, subject to Landlord's approval.

Tenders, in duplicate, in a sealed envelope marked "Tenders—Estate late H. M. H. Kerr (Reference No. 1915/60)", must be lodged with the Master's Office, Grahamstown, by not later than 12 noon on 23rd December, 1960.

Terms.—Cash or bank guarantees within three days of acceptance of tender.

The assets may be examined by bona fide prospective tenderers to whom relevant information will be given by the Executrix at Church Square, Grahamstown.—V. G. M. Kerr, Executrix Testamentary, Church Square, Grahamstown. 15247—15

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that not less than 30 days subsequent to date of publication hereof, application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board (Area No. 14), at Port Elizabeth, for the removal of the bottle liquor licence held by WILLIAM JACOBUS DELPORT, from its present premises built with brick under iron roof, situate on Section M of Lots Nos. 111, 112 and 113, Rufane Vale, Port Elizabeth, and being 97 Walmer Road, Port Elizabeth, to premises situate on the remainder of Lot No. 2048, North End, Port Elizabeth, being 26 Swartkops Street, Port Elizabeth, built of brick under iron roof.

Any person desiring to oppose such removal is hereby required to lodge his objection, and state his reasons therefore, in writing, to the Magistrate of Port Elizabeth, on or before the 23rd day of January, 1961. Dated at Port Elizabeth this 7th day of December, 1960.—Rushmere & Bell, Applicant's Attorneys, 80 Main Street, Port Elizabeth. 15253—15

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek, NICOLAAS LAMBERT LOUBSER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Gedeelte E van gedeelte van die plaas Eenzaamheid, geleë in die Afdeling Malmesbury, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—N. L. Loubser. 15262—15

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JACOOB HASSAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher, in respect of a butchery business, which I propose to conduct at portion of Lots A and E, Duinefontein.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—I. Hassan. 15231—15

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HENDRIK ANDREAS LERM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot B (called Excelsior), Block 104, Strathsomers Estate, District Kirkwood.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—H. A. Lerm. 15180—15

ALBANY BOARD OF EXECUTORS & TRUST CO., LTD., Elsies River.

Insolvent Estate F. S. M. THAELE.

Sale by public auction of a well-situated single-storey dwelling, standing in large grounds (9,924 square feet), being 38 Twenty-eighth Avenue, Elsies River, just off Elsies River Halt Road. Also two adjoining vacant plots, situate on Twenty-seventh Avenue, Elsies River, on Tuesday, 20th December, at 11.15 a.m.

Duly instructed the undersigned auctioneers will sell, on the spot, the above dwelling under iron roof, comprising five rooms, kitchen, outside lavatory and lean-to garage.

The property has recently been painted and repaired.

Adjoining building plots, situate at back of above dwelling on Twenty-seventh Avenue, in extent approximately 7,000 square feet and 6,300 square feet, will be sold immediately after the sale of the dwelling.

Further particulars available from the undersigned auctioneers.—J. J. Hofmeyer & Son (Pty.), Ltd., Auctioneers & Sworn Appraisers, Greenmarket Square, Phone 41-1861, Cape Town. W. Hancke, Trustee, 85 St. George's Street, Phone 2-7784, Cape Town. 15200—15

Insolvent Estate O. P. FOURIE (Reference No. 10975).

PUBLIC AUCTION SALE.

Mr. S. D. N. Venter, of the Hottentots Holland Trust, Somerset West, has been instructed in connection with the sale of the immovable property, situate at 19 Saldanha Street, Strand, on Tuesday the 20th December, 1960, commencing at 10 a.m.

Household furniture and effects and a 1956 Jaguar motor car will also be sold.

Further particulars can be obtained from the auctioneer.—P. J. D. de Villiers and W. du T. Stoffberg Trustees, 14 Keerom Street, Cape Town. 15184—15

CHANGE OF NAME.

[Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.]

Notice is hereby given that LENNARD GEORGE EVA and JACOBUS LODEWIKUS SCHOLTZ in their respective capacities as Chairman and Secretary of the Church Council of the FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA have notified me that the name of the Church has been changed from the FULL GOSPEL CHURCH to the FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA and that they have made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed registered in the name of the said Church, viz.—

Deed of Transfer No. 17477, dated 9th August, 1923.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my Office in Kimberley, within one week after the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 1st day of December, 1960.—R. A. Stretch, Registrar of Deeds.

15224—15

NOTICE.

(In terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, as amended.)

Notice is hereby given that application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board at Barkly East, for the removal of the licensed business known as BARKLY BOTTLE STORE, from Erf No. 81, White Street, Barkly East, to Erf No. 1195 de Villiers Street, Barkly East.

Any person desiring to oppose the removal of the licensed business aforesaid, must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Barkly East on or before the 17th January, 1961.—Meintjes & Smith, Attorneys for the Licensee, P.O. Box 15, Barkly East. 15352—15

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOB DE VILLIERS HOFFMAN die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 751, Kloofstraat, Burgersdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. de V. Hoffman, Burgersdorp.

15367—15

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED.

NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *twelve* of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twelve* thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappye genoem in die bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *twaalf* van begenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twaalf* daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoudsbepaling daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeginrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde bylae voorkom, as gevolg van liggaamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom, van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.*	Date and Place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.*	Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.*
Phillip Tshabalala (Baragwanath Hospital)	4/12/59, in the Zondi-Jabulani Main Road, Transvaal	The South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 92870).
Stanley Jack Forman (Brenthurst Clinic Parktown, Johannesburg)	2/10/59, International Road, Edenvale, Transvaal	The Ocean Accident and Guarantee Corporation, Ltd., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. (Claim No. 219/59).
O. J. B. Oosthuizen, and J. H. de la Rey (Vereeniging Hospital)	27/3/60, Vereeniging.....	The Ocean Accident and Guarantee Corporation, Ltd., P.O. Box 1667, Johannesburg.
Saul Moloi (Standerton Hospital).....	28/7/58, Main Road, Volksrust–Standerton	The South British Insurance Co., Ltd., P.O. Box 135, Johannesburg. (Claim 81279).
G. J. Holman (Pretoria General Hospital)	26/3/60, Church Street, Pretoria West.	The Provident Assurance Corporation of Africa, Ltd., 57–59 Commissioner Street, Johannesburg.
Miss E. Vlok.....	3/6/59, Somerset Road, Cape Town.	Northern Assurance Co., Ltd., P.O. Box 7166, Johannesburg. (Claim No. 906C1734).
Petrus Josai, Richard Josai, Emily Lolo	25/9/59.....	The Liverpool and London and Globe Insurance Co., Ltd., P.O. Box 83, Cape Town.
Zebulon Ngcobo (Standerton Hospital), and Dr. A. C. Boonzier, Lister Buildings, Jeppe Street, Johannesburg	30/4/59, near Standerton, Transvaal.	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1907, Johannesburg.
Lukas Martinus Swanepoel (Provincial Hospital, Newcastle)	25/7/59, York Road, Newcastle....	Provincial Insurance Co., Ltd., P.O. Box 2147, Durban.
John Manana (also known as Johannes Manana	4/10/58.....	Queensland Insurance Co., Ltd., Queensland Insurance Building, 29 Loveday Street, Johannesburg.
Frederick Johannes Wilkens.....	22/6/58.....	Yorkshire Insurance Co., Ltd., Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
Johannes Ntuli (King Edward VIII Hospital)	5/6/59, Windermere Road.....	Guardian Assurance Co., Ltd., P.O. Box 43, Durban.
Susanna Sophia Brits (Germiston Hospital)	12/9/57, Knights Road, District of Germiston	The Eagle Star Insurance Co., Ltd., Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg. (Claim No. J.58/MVA 2422).
O. K. Ausker.....	22/6/60, at the intersection of Workshop and Compound Roads, District of Oberholzer	The London and Lancashire Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3131, Johannesburg.
Miss J. P. D. Bester.....	12/4/60, at Duke of Kent Street, Krugersdorp	The London and Lancashire Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3131, Johannesburg
A. J. Willemse.....	2/11/59.....	Santam Insurance Co., Ltd., Sanlam Building, Commissioner Street (P.O. Box 6160), Johannesburg.
Herbert Rwayi (Germiston Hospital)	30/5/59, Main Street, Natalspruit, District of Alberton	Royal Insurance Co., Ltd., N.B.S. Building, cor. of Rissik and Markets Streets, Johannesburg. (Claim No. MVA. 47/59).
Nancy Standord (Livingstone Hospital, Port Elizabeth)	21/9/60, Port Elizabeth.....	The Licences and General Insurance Co., Ltd., P.O. Box 684, Cape Town. (Claim P.60/10).
Elizabeth Theron (Germiston Hospital)	23/3/59.....	Northern Assurance Co., Ltd., P.O. Box 7166, Johannesburg. (Claim No. 9606C0441).
Maria Mohamed.....	29/5/59, Mainweg, Newlands.....	Santam Versekeringsmaatkskappy, Bpk., Sanlamgebou, Kommissarisstraat, Johannesburg.
Comet Sibeko.....	28/6/60.....	Royal Insurance Co., Ltd., 15 Terminus Street, East London.
Constance Godlwala (King Edward VIII Hospital)	28/9/60, Grays Inn Road, Bluff, Durban	Caledonian Insurance Co., Ltd., Fourth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.
Mr. M. L. Swart, and Mrs. C. J. Swart (Caledon Hospital and Woodstock Hospital)	4/7/59, Bredasdorp–Arniston Road, Cape	General Accident Fire and Life Assurance Corporation, Ltd., 86 St. George's Street, Cape Town.
H. J. J. Nel, in his capacity as curator and husband of M. J. M. Nel	18/2/60.....	Law Union and Rock Insurance Co., Ltd., 40 Fox Street, Johannesburg.
Naptalal Dhludhlu, in his capacity as husband and natural guardian of his wife Gertrude Dhludhlu	23/2/60.....	African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., African Guarantee Building, 69 Commissioner Street, Johannesburg.
J. M. Hattingh.....	30/3/59.....	African Guarantee and Indenmity Co., Ltd., P.O. Box 1311, Pretoria.

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.*	Date and Place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.*	Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.*
Master Brian Knott (Nigel-Dunnottar Hospital, Transvaal)	30/4/59, near Northern Road, Nigel, Transvaal	The South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 86709).
Leelawathie Pachai.....	15/11/59, near Nottingham Road....	Alliance Assurance Co., Ltd., c/o Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.
Shashi Parma (minor daughter of Arjun Sonpaul)	15/11/59, near Nottingham Road....	Alliance Assurance Co., Ltd., c/o Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.
Chandravathee Parma.....	15/11/59, neat Nottingham Road....	Alliance Assurance Co., Ltd., c/o Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.
Arjun Sonpaul.....	15/11/59, near Nottingham Road....	Alliance Assurance Co., Ltd., c/o Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board, Area No. 1, for authority in terms of Section 43 (1) of the Liquor Act of 1928, as amended, for the permanent removal of the bottle liquor licence of the LION BOTTLE STORE, held by IAN SQUIRES SWANEPOEL, as Manager for OHLSSON'S CAPE BREWERY, LIMITED, in respect of a shop situate on the ground floor, at 120 Plein Street, Cape Town, to premises consisting of a shop and two store rooms at the rear thereof, on the ground floor of the double-storey building, the said shop being No. 429 and No. 431 in the Rugby shopping centre at the corner of Koeberg Road and Santos Street, Rugby, and situate on Lots Nos. 1 and 2 of Block A, of Portion D, of Lots Nos. 13 to 20, Maitland.

Any person desiring to oppose this removal is required to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, with the Magistrate, Cape Town, on or before the 17th day of January, 1961.

Kindly take notice that the notice published in the *Government Gazette*, dated the 9th December, 1960, in respect of this application, is hereby withdrawn. Dated at Cape Town, this 15th day of December, 1960.—MacCullum & Company, Attorney for Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town. 15283—15

ALBANY BOARD OF EXCUTORS & TRUST CO., LTD.

Insolvent Estate A. W. TOPE.

Sale of public auction of two vacant building plots, Lots Nos. 14 and 15, Windsor Estate, situate between De Jager and Selbourne Roads, off York Road, Kraaifontein.

These two plots are well situated not far from the National Road, approximately 100 yards from Selbourne Butchery) and being 15,000 square feet in extent, to be sold on Wednesday, 21st December, 1960, at 11 a.m.

Further particulars from the undersigned. —J. J. Hofmeyr & Son (Pty.), Ltd., Auctioneers & Sworn Appraisers, Bible House, Greenmarket Square, Phone 41-1861, Cape Town. W. Hancke, Trustee, 85 St. Georges Street, Phone 2-7784, Cape Town. 15396—15

NATAL.

DIVISION OF LAND ORDINANCE No. 20 OF 1957.

[Section 10 (*b*).]

Notice to JOHN EVANS OATES; THOMAS OATES; SOWERSBY JOSEPH MASON, in trust for MARY JANE MILWARD (born Oates), married in community of property to Walton Baylis Milward; ANNIE METCALF (born Oates), married in community of property to Joseph Metcalf; SARAH MARGARET GREEN (born Oates), married out of community of property to Harry Overton Green and ELIZABETH ELLIOTT (born Oates), married out of community of property to William Elliott, registered owners of a half-share of the Mineral Rights of the remainder of certain Portion 28 (portion of a portion of a portion) of the farm Waterval No. 47, situate in the District of Vereeniging in extent 17·0741 morgen by virtue of Notarial Deed No. 41/1918S, dated 22nd February, 1918.

Kindly take note that I, the Executor Testamentary, in the Estate of the late MARIE ELIZABETH VAN DEN BERG, the registered owner of the above land by virtue of Deed of Transfer No. 5387/1947, registered on 24th February, 1947, have lodged an application with the Secretary of the Townships Board, Office of the Director of Local Government, Maritime House, Pretoria, for the division of the said land by the creation of six new subdivisions thereof in extent 2·85 morgen each.

We hereby call on you if you so wish to lodge an objection with the Secretary of the Townships Board, Office of the Director of Local Government, Maritime House, Pretoria, within a period of two months after the first publication hereof.—Barclays Bank D.C.O., Trustee Department, Agents for the Executor Testamentary, P.O. Box 381, Pietermaritzburg. 14610—2-9-15

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MARION McNIVEN BEZUIDENHOUT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher, in respect of a retail butchery business, which I propose to conduct at 46 Alfred Street, Ladysmith.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—M. M. Bezuidenhout. 15217—15

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DOUGLAS HAIG PETTIGREW, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the wholesale butchery, at present conducted at 429 Ridge Road, Durban, to other permises, situated at 37 Randles Road, Durban.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections in the form of affidavit, in triplicate, with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Durban this 8th day of December, 1960. —D. H. Pettigrew, Applicant. H. L. Magid & L. S. Ditz, Applicant's Attorneys. 706 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban. 15351—15

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled 10s. revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde 10s. inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

CAPE.—KAAP.

Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
5066/60	Calitz, Philippus Lodewicus Andries, masjinis, S.A.S.	2/11/60	30/12/60, 10 vm., Beaufort West.
5065/60	Carstens, Thomas Joel, stoker, S.A.R.	19/11/60	30/12/60, 10 a.m., Ceres.
5047/60	Haddow, Elizabeth Agnes, housewife	16/11/60	22/12/60, 10 a.m., Cape Town.
4625/60	Hassen, Johanna, housewife	29/6/60	22/12/60, 10 a.m., Cape Town.
4524/60	Pimentel, Angelo Francisco Xavier de Faria, postal clerk	6/2/60	22/12/60, 10 a.m., Cape Town.
4944/60	Canty, Nellie, S.A.R. Employee	30/6/60	22/12/60, 10 a.m., Cape Town.
4945/60	Canty, William Edward, S.A.R. employee	21/11/60	22/12/60, 10 a.m., Cape Town.
4810/60	Cedras, Izak Jacobus, labourer	10/11/60	22/12/60, 10 a.m., Cape Town.
4773/60	Henshall, Fanny (also known as Francis), housewife	7/11/60	22/12/60, 10 a.m., Cape Town.
5092/60	Carsten, Helena Isobella Martha Elizabeth, housewife	18/8/59	18/1/61, 10 a.m., Calvinia.
15282/27	Kritzinger (born Olivier), Martha Jacoba, housewife	1/6/27	9/1/61, 10 a.m., Uniondale.
31009	Kritzinger, Matthys Johannes Lourens, retired	30/6/31	9/1/61, 10 a.m., Uniondale.
5012/60	Forbes (born McWilliam), Charlotte Elizabeth, manufacturers representative	5/11/60	20/12/60, 10 a.m., Cape Town.
4756/60	Smith, Ann Mary, retired	31/10/60	29/12/60, 10 a.m., Cape Town.
5031/60	Surovsky, Rebecca, housewife	14/11/60	29/12/60, 10 a.m., Cape Town.
5046/60	Steyn, Gertruide Maria Catherina, housewife	22/11/60	29/12/60, 10 a.m., Cape Town.
5081/60	van der Spuy, Jakob Stephanus, pensionaris	24/10/60	29/12/60, 10 vm., Kaapstad.
5088/60	Lee, Allie, retired hawker	12/11/60	29/12/60, 10 a.m., Cape Town.
5117/60	Gottzmann, Erna Emma Louise, housewife	21/11/60	20/12/60, 10 a.m., Cape Town.

TRANSVAAL.

8249/60	Tren, Rudolph Montague, dental surgeon	22/10/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8133/60	Marshall, Charles	25/10/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8246/60	Knighton, William, pensioner	13/11/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8123/60	Fourie, Petrus Johannes, boer	26/10/60	23/12/60, 10 vm., Ermelo.
8112/60	Rapp, Margaretha Dorothea	2/10/60	23/12/60, 10 a.m., Oberholzer.
8217/60	Nelson, Edith, domestic servant	19/12/53	23/12/60, 9.30 a.m., Germiston.
6662/60	Jacobs, Willem Johannes Stephanus, boer	11/8/60	23/12/60, 10 vm., Roodepoort.
8167/60	Ungewitter, Hugo Rudolf, professor	23/3/47	20/12/60, 10 a.m., Pretoria.
5042/60	Milton, Ernest William, industrial chemist	27/6/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
5891/60	Minnaar, Pieter Johannes	16/8/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8037/60	Smith, Rosie	16/11/60	20/12/60, 10 a.m., Pretoria.
8256/60	Cliffe, Thomas Raymond, engineer	3/11/60	23/12/60, 10 a.m., Pietersburg.
7025/59	Bezuidenhout, Wynand Johannes Christoffel, tuinier	14/9/59	20/12/60, 10 vm., Pretoria.
2760/58	Auby, George Maghal, transport contractor	3/5/58	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8303/60	Lyons, Kingh Smyth, bricklayer	9/11/60	23/12/60, 10 a.m., Boksburg.
7671/60	Smith, George Bensted	13/10/60	23/12/60, 10 a.m., Krugersdorp.
7868/60	Levin, Florrie, housewife	21/10/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8278/60	de Beer, Johan Adam	12/9/60	23/12/60, 10 vm., Pietersburg.
8259/60	Foster, Eileen Francis, librarian	19/11/60	20/12/60, 10 a.m., Pretoria.
8311/60	Pretorius, Okkert Johannes, boer	10/6/60	23/12/60, 10 vm., Lydenburg.
7897/60	Steyn, Trixie Elsie	29/10/60	23/12/60, 9.30 vm., Johannesburg.
5864/53	Hatting, Hendrik Stephanus	21/9/53	23/12/60, 10 vm., Heidelberg.

Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
8255/60	Hayes-Jones, John Rathbone, company director	9/12/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
7745/60	du Toit, Pieter Arnoldus, farmer	22/9/60	23/12/60, 9.30 a.m., Germiston.
8166/60	Scher, Mary	11/11/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8336/60	Evans, Charles, general dealer	15/11/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8366/60	Rosin, Elias Samuel, speculator	11/11/60	21/12/60, 10 a.m., Klerksdorp.
8238/60	Wadee, Ebrahim Mahomed, general dealer	29/10/60	23/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8351/60	Veldman, Susara Elizabeth	14/11/60	23/12/60, 10 vm., Piet Retief.
5619/60	Lubbe, Martha Johanna Elizabeth	4/8/60	20/12/60, 10 vm., Pretoria.
8328/60	Adlam, Mike John, grofsmit	21/12/60	23/12/60, 10 vm., Fochville.

NATAL.

3326/60	Botha, Gabriel Petrus, boer	21/11/60	22/12/60, 10 vm., Escourt.
3213/60	Chundermany, housewife	14/10/60	19/12/60, 10 a.m., Newcastle.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

636/60	Norman, William, tuinier	23/11/60	21/12/60, 10 vm., Kimberley.
642/60	Nel (gebore Pretorius), Sophia Dorethia, pensionaris	28/9/60	20/12/60, 10 vm., Vryburg.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

1997/60	Lucas, Ellen Elizabeth, invalid	16/8/60	13/1/61, 10 a.m., Cala.
2366/60	la Puente, Juan Manuel, general dealer	30/9/60	13/1/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
2346/60	Bouwer, Barend Johannes, welder, General Motors	8/11/60	13/1/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
2332/60	Beer, Johannes Daniel, leerling werktuigkundige	15/11/60	23/12/60, 10.30 vm., Grahamstown.
2205/60	Minto (born Hart), Alice, housewife	24/2/48	13/1/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
1685/60	Paddock, Alick William, rail trolley driver, S.A.R. and H.	2/6/60	13/1/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
308/59	Tofu, Jessie, housewife	1/3/57	21/12/60, 10 a.m., East London.
2190/60	Minto, Frank, watchman	14/7/60	13/1/60, 2 p.m., Port Elizabeth.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later,* and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is,* ter insae sal lê van alle Persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
165/59	van Niekerk, Janetta Gesina Elizabeth (gebore van der Merwe), weduwee, van die plaas Warmsand, Distrik Gordonia; Eerste en Laaste	16/12/60	*Kakamas	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2922/56	Volkwyn, Catherine Lydia (born Schietekat), widow, of Sea Point, Cape; First	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3801/59	Schalk Johannes Rabie, boer, en nagelate eggenote Catherina Johanna Rabie (gebore Scholtz), van Rustroest, Nuy, Distrik Worcester; Eerste en Laaste	—	Worcester.....	Traub & Traub, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Stockenstroomstraat 43 (Posbus 18), Worcester
965/60	van der Heyde, Christian, municipal pensioner, of 136 Constitution Street, Cape Town, who died there on the 7th March, 1960; First and Final	—	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
4687/59	Robertson, Frederick, and deceased spouse, Wilhelmina Robertson (born Caledon); First and Final	—	Bellville.....	Hofmeyr & Marquard, Attorneys for Executor Dative, 1 Teddington Street (P.O. Box 1), Bellville.
3054/60	Lily Baker (born Capon), widow, housewife; First and Final	18/12/60	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George.
3656/60	Viljoen, Susanna Maria; Eerste en Finale....	—	Worcester.....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Baringstraat 23, Worcester.
2581/60	Wilkinson, Pieter Andries, en nagelate eggenote Helie Aletta Johanna Wilkinson (gebore Sadie); Eerste en Finale	—	Grabouw.....	Caledon-Voogdy, Beperk, Posbus 26, Caledon.
3568/60	Schlosz, James Christian; First and Final....	—	Wynberg.....	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
1268/59	Patel, Kana; First.....	—	Knysna.....	Buirski, Herbstein & Ipp, Attorneys for Executors Testamentary, 134 Adderley Street, Cape Town.
317/60	Morolong, John, pensioner, of Campbell Street, Douglas, and surviving spouse, Maggie Morolong (born Malgas); First and Final	17/12/60	*Douglas.....	Abbott & Gallagher, P.O. Box 9, Douglas.
4381/60	van Deventer, Willem Jacob, en nagelate eggenote Petronella Elizabeth van Deventer (gebore Roux); Eerste en Finale	—	Caledon.....	Caledon-Voogdy, Beperk, Posbus 26, Caledon.
3400/60	Daniel Willem Marthinus Louw, en nagelate eggenote Louisa Elizabeth Louw (gebore Blignaut); Eerste en Finale	—	Williston.....	V. Dercksen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Williston.
3148/60	Eksteen, Pieter de Waal, of Stellenbosch, Cape, who died on the 29th July, 1960, and surviving spouse, Aletta Helena Eksteen (born Barry); First and Final	—	Stellenbosch....	A. H. Eksteen, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
116/60	Harvey, Edward Oliver Garrett; First and Final	—	*Vryburg.....	Elliott, Visser & Pickup, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 77, Vryburg.
1723/59	de Kock, Emerentia Gerharda Vos; First and Final	—	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
4363/60	van Helden, Pieter Antonius Felix; First and Final	—	—	P. A. F. van Helden, Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
4876/59	du Toit, Phillippus Rudolf, en nagelate eggenote Maria Johanna du Toit (gebore Malherbe); Eerste en Finale	—	Robertson.....	Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Kerkstraat 73 (Posbus 78), Robertson.
1895/60	Burdon-Martin, Robert; First and Final.....	—	Wynberg.....	Frederick William Damant, Executor Dative, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.
316/60	Hurzeler, Hester, and surviving spouse, Gottlieb Hurzeler; First and Final	—	Bellville.....	G. Hurzeler, 27 Drommedaris Street, Parow.
3870/59	Gertse, Daniel Christoffel, and surviving spouse, Lily Gertse (born van der Wygen); First and Final	—	Bellville.....	M. Bledin & Company, Solicitors for the Executrix Testamentary, Klipfontein Road, Elsies River.
633/58	Pavliza, Sophia Elizabeth (born Schuller); First and Final	—	Bellville.....	M. Bledin & Company, Solicitors for Executor Testamentary, Klipfontein Road, Elsies River.
3196/58	Davids, Frederick Andrew Lawrence, divorcee, of Klipfontein Road, Athlone; Amended First and Final	—	Wynberg.....	Isaac Volkwyn & Company, Attorneys for Executor Dative, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
4005/59	van Jaarsveld, Gert Reynier Johannes, en oorblywende eggenote Hester Aletta van Jaarsveld (gebore Kruger, voorheen Deysel); Eerste en Laaste	—	Knysna.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
671/59	Reynolds, Frederic Malcolm, of Leisure Island, Knysna, C.P.; First and Final	—	Knysna.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Co-Executor Testamentary.
3325/58	Fowkes, Emily, widow, housewife, of Vlottenberg, C.P.; Second and Final	—	Stellenbosch....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1600/60	George William Hercules Wright, retired policeman, of Observatory, Cape; First and Final	—	—	A. Wagner de Villiers, Attorneys for the Executrix Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town.
2016/60	Stephanie Paule Renee Heynert (born van Vlodorp), widow, of 3 Nassau House, Plein Street, Stellenbosch; First and Final	—	Stellenbosch....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
97/60	Gertrude Cronwright (born Catterson), housewife, of 23 Second Avenue, Fish Hoek, C.P.; First and Final	—	Simonstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executor Testamentary.
560/60	Jeanetta Helena Pietersen, spinster, of 79 Durban Road, Bellville, C.P.; First and Final	—	Bellville.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1702/60	Gustav George Custon (formerly Gustav Kastenbaum), lawyer, of Arusha, Tanganyika; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix.
2864/60	Robert George Towler, of Kommetjie; First and Final	—	Simonstown....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executors Testamentary, United House, Adderley Street, Cape Town.
3345/58	Jordaan, Marthinus Johannes Gideon, van Hoofstraat 357, Paarl; Supplementêre Rekening tot die Eerste en Laaste	—	Paarl.....	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
461/60	du Plessis, Ella Magdalena (gebore du Plessis), en nagelate eggenoot Jozef (Josef) Petrus du Plessis, van Bloubosdam, De Aar; Eerste en Finale	—	*De Aar.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
549/60	Grobbelaar, Gideon Jacobus, en nagelate eggenote Maria Johanna Grobbelaar (gebore Erlank), van Nindstraat 8, Kimberley; Eerste en Finale	—	*	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
5436/60	Solms, Jan Hendrik Viviers, en nagelate eggenote Anna Katharina Solms (gebore Smit), van Van der Spuystraat 29, Strand, K.P.; Eerste en Finale	—	Strand.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
5428/59	du Toit, Nicolaas Johannes, rustende boer, van Owenstraat, Ceres, Kaap; Eerste en Laaste	—	Ceres.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
884/57	Lilian Margaret Eva Acton, of Pietermaritzburg; Third	—	—	F. R. St. J. Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
2028/56	Coetzer, Gertrude Cecilia Maria (born le Roux), housewife, who died at East London on the 2nd April, 1956, and surviving spouse, Gert Jacobus Coetzer, administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913; First and Final	—	East London...	G. J. Coetzer, Executor Testamentary, c/o Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London.
1185/60	Josephus Johannes Bissett, retired, and surviving spouse, Martha Christina Bissett (born Wiese), of 19 Woltemade Street, Strand; First and Final	—	The Strand....	Murray & Du Toit, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 32, The Strand.
1005/60	Botha, Pieter Nicolaas, en nagelate eggenote Frederika Elizabeth Petronella Botha (gebore Vlok), van „Vrede", Pk. Van Wyksvlei; Eerste en Finale	—	Carnarvon.....	David Jacobus Strauss Prinsloo, genomineerde amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Carnarvon Tak, Posbus 14, Carnarvon, Eksekuteur Testamentêr.
3689/60	Liebenberg, Susanna Maria Jacoba; Eerste en Finale	—	Wellington.....	W. V. Stander, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Wellington Tak, Kerkstraat 11, Wellington, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4976/58	Moosa, Aboobaker, hawker, and surviving spouse, Halima Goolam Moosa, of 42 Amstel Road, Maitland; First and Final	—	—	John S. Ince & Wood, 404 Trust House, Thibault Square, foot of St. George's Street, Cape Town.
415/60	van der Merwe, Johannes Jacobus Petrus, en nagelate eggenote Susanna Catharina van der Merwe (gebore de Villiers), van Pk. Ritchie, Kimberley; Eerste en Finale	—	*	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
3965/60	Jamieson, Henry, of Old Men's Home, 5 Faure Street, Gardens; First and Final	—	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
94/54	Wright, St. John Gordon, and surviving spouse, Grace Irene Wright (born Thompson); Second Supplementary	—	*	Duncan & Rothman, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
336/60	Cloete, Hendrik Petrus, en nagelate eggenote Aletta Johanna Maria Cloete (gebore Fourie, voorheen Beukes); Eerste en Laaste	—	*Prieska.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
62/60	Hosking, Fredrick John, of 24 Richmond Hill, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative.
199/45	van der Westhuizen, Jacobus Johannes, and surviving spouse, Catherina Helena van der Westhuizen, of Koopmanshoof, District of Calvinia, Cape; Supplementary and Final	—	Calvinia.....	B. A. Cox, Executor Dative, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
396/60	Badenhorst, Jacob Johannes, in gemeenskap van goedere getroud, en nagelate eggenote Anna Maria Elizabeth Badenhorst; Finale	—	*	C. J. Kemp, Lakeweg 12, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.
4715/55	Ingram, Graham Alfred; Supplementary.....	—	Port Elizabeth..	Michael Antoncich, Secretary, Aegis Investment and Trust Company, Limited, Martian House, Strand Street (P.O. Box 30), Port Elizabeth, Executor Testamentary.
241/60	Dreyer, Basil Melt, and surviving spouse, Greta Edna Rosalie Dreyer (born Less); First and Final	—	*De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.
101/101	Nortier (or Nortje), Maria Catharina Marthina (born Coetzee), and subsequently deceased spouse, Jacobus (or Jacob) Johannes Nortier (or Nortje); Second	—	Oudtshoorn....	Kaplan & Oates, Attorneys for Executor, 117 Church Street, Oudtshoorn.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3590/59	Jonck, Hendrik Petrus; Eerste en Finale.....	19/12/60	George.....	(Mev.) M. F. R. Jonck, p/a Gerdener & Ackermann, Posbus 12, Uniondale.
4946/59	Abels, John Peter, skilder, en nagelate eggenote Rebecca Elizabeth Abels (gebore Davids), van Kahlerstraat 32, Stellenbosch; Eerste en Laaste	16/12/60	Stellenbosch....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Meulplein 5, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Datief.
990/60	Hugo, Stephanus Francois; Eerste en Finale...	—	Wellington.....	W. V. Stander, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Wellington Tak, Kerkstraat 11, Wellington, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4028/60	Cheves, James Barnett, salesman, and surviving spouse, Frances Dorothy Cheves, of 56 Ascot Road, Avondale West, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor.
4902/60	Pretorius, Johannes Hendrik Lourens, salesman, and surviving spouse, Priscilla Yvonne Pretorius, of 165 Churchill Road, Bellvue, Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor.
2730/60	Darroll, John Henry, pharmaceutical chemist, of 12 Tudor Gardens, Pine Road, Kenilworth, and surviving spouse, Marjory Isabella McKean Darroll; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
3765/59	Tipping, Henry Frederick, city council inspector, of 115 Tynemouth Road, Naruna Estate Plumstead, and surviving spouse, Kay (or Kate) Tipping (born Saunders); First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
1999/60	Mollagee, Amina (born Albertus), widow, of Sir Alfred Avenue, Lansdowne, C.P., who died on 29th April, 1960; First and Final	—	Wynberg.....	A. de V. Joubert, Agent for Executor, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
2661/60	de Villiers, John Taylor, of 41 Lytton Street, Observatory, C.P., who died on 1st July, 1960; First and Final	—	—	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
3413/59	Chapman, Anna (born Foster), widow, of Banbury, England; Amended and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor.
5211/59	Gordon, Donald Clifford, clerk, of 42 Upper Orange Street, Oranjezicht; Supplementary	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Dative.
2259/60	Duncan, Mary Baird, housewife, and surviving spouse, Alexander James Eardley Duncan, of "Five Oaks", Avenue Grande, Newlands, Cape; First	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1950/59	Tennyson, Thomas, civil service pensioner, of 1 Carlton Terrace, cor. of Law and St. Bedes Roads, Three Anchor Bay; First and Final	—	—	Fine & Fine, Attorneys for Executrix Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
2635/60	Margaretha Johanna Judith le Roux (gebore Roux), en nagelate eggenoot Gabriel Stephanus Petrus le Roux, boer, van Langhoogte, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	—	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon.
2958/60	Nigrini, Hendrik, van Lofdal, Afdeling Prins Albert; Eerste en Laaste	19/12/60	Prins Albert....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
444/60	Katz, Hoseah Mortchey, student; First and Final	—	Bellville.....	Leo M. Dirmeik, Attorney for Executor Dative. Standard Bank Chambers, Voortrekker Road (P.O. Box 4), Parow.
357/59	Schoeman, Maria Catharina Magdalena (gebore Steenkamp), en nagelate eggenoot Erasmus Albertus Schoeman, van Mexico, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
566/60	van Vuuren, Hester Corlina Jansen (gebore du Plessis), en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Jansen van Vuuren, van Ormonde, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
280/60	Bester, Francois Petrus, van Delareystraat 6, Vryburg; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
2771/57	Gladys Breitenberger (gebore Leibbrandt), huisvrou, en nagelate eggenoot Maximilian Breitenberger; Eerste en Finale	—	Simonstad.....	Ben Pienaar, Van Wyk, Kempen & De Villiers, Prokureurs vir Eksekuteur, Maynard Huis, Maynardstraat, Wynberg.
1248/57	Vos, Adam Johannes Cornelius; Eerste en Finale	—	Uniondale.....	W. L. Vos, p/a Gerdener & Ackerman, Posbus 12, Uniondale.
4591/59	Rebecca Bleedin, housewife, of 7 Varsity Road, Tamboerskloof, Cape Town; First and Final	—	—	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
118/60	Metcalf, Madeline Una (born Wookey), widow, of Glen Una, District Vryburg; First and Final	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executor.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1549/60	Truter, Jacobus Adrian, widower; First and Final	—	Bellville.....	Hofmeyr & Marquard, Attorneys for Executor Testamentary, 1 Teddington Street (P.O. Box 1), Bellville.
3928/59	Anna Louisa Muller (gebore Grebe), in haar leeftyd van Middeldrift, ook bekend as Ouvloer, Afdeling Albertinia, K.P.; Aanvullende	—	Albertinia.....	T. E. Stanford, p/a Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, K.P., Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
4949/60	van Rooyen, Willem Johannes, polisie-dienaar, en nagelate eggenote Anna Rasiena van Rooyen (gebore Swanepoel), van Plot No. 710, Bethal; Eerste en Finale	—	Bethal.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
412/60/16	Cockcroft, Charles Harrisson, and surviving spouse, Josephine Martha Cockcroft (formerly McLachlan, born Wills); First and Final	—	Benoni.....	Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue (P.O. Box 342), Benoni, Attorney for Executrix Testamentary.
3161/59/34	Oosthuizen, Wilhelmina Johanna Doratia Magdalena gebore Swart); Eerste en Finale	—	Middelburg....	S. E. Steyn & Esterhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 68, Middelburg, Transvaal.
2740/60/18	Benadie, Johannes Andries, clerk, of 7 Louis Trichardt Street, Bethal; First and Final	—	Bethal.....	Louw & Collins, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo.
2314/60/18	Bezuidenhout, Gerhardus Johannes, boer, van die plaas „Blesbokspruit", Distrik Standerton, en nagelate eggenote Jacoba Magrietha Bezuidenhout; Eerste en Finale	—	Standerton.....	Louw & Collins, namens Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
6461/59/35	Smith, Edward; Eerste en Finale.....	—	Johannesburg..	D. de Hart, Eksekuteur Datief, p/a De Hart & Cilliers, Hillstraat 29 (Posbus 323), Kroonstad.
8579/59/19	Bentley, John; First and Final.....	17/12/60	Brakpan.....	Gross & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 155, Brakpan.
4119/60/19	Lowes, Joseph, bachelor, of 16 De Wet Street, Brakpan; First and Final	17/12/60	Brakpan.....	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for Executor Testamentary, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan.
775/60/37	Meyer, Johan George, en nagelate eggenote Maria Sophia Meyer; Eerste en Finale	—	Brakpan.....	O. N. von Broembsen & Brown, Arcos Kamers, Voortrekkerweg, Brakpan.
1882/60/36	Merritt, Frederick Harry; First and Final....	—	Nigel.....	Lockett, Van der Heever & Nicholson, Attorneys for Executor Dative, The Bank House, Second Avenue (P.O. Box 99), Nigel.
7445/58/37	Stapelberg, Johan Pieter; Eerste en Finale....	—	Coligny.....	Peens, Smit & Oelofse, Prokureurs vir Eksekuteur, Rentmeestergebou, Posbus 1201, Pretoria.
1890/60/37	Muller, Engela Elizabeth (gebore le Grange), en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Jacobus Muller; Eerste en Finale	—	Nelspruit.....	Cornelius Johannes Jacobus Muller, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 4, Elandshoek, Distrik Nelspruit.
3184/60/32	Weilbach, Johan Frederik, myner, van Brakpan, en nagelate eggenote Gertruida Fredrika Weilbach (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	—	Springs.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
87/60	Mallett, Johanna Gezina Sophia; First and Final	—	Krugersdorp...	J. H. P. Mallett, P.O. Box 42, Dundee, Natal.
967/60/6	Jordaan, Thomas Lourens van Rooyen; Supplementêre	17/12/60	Wolmaransstad.	Erasmus, Jooste & Kie., Andersonstraat 71 (Posbus 61), Klerksdorp.
1594/58/5	Buitendag, Casparus (known as Casper) Johannes Jacobus, retired farmer, and surviving spouse, Aletta (known as Alletta) Jacoba Buitendag (born Wolmarans); Amended First and Final	30 days from 17/12/60	Ventersdorp....	J. Blumberg & Company, P.O. Box 34, Ventersdorp.
895/60/26	Ziman, Elizabeth, of 101 Hastings Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Israel Ziman; First and Final	17/12/60	Brakpan.....	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for Executor Testamentary, 103 Sheffreel House, Brakpan.
5450/60/37	van Niekerk, Willem Daniel; Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	(Mev.) H. B. van Niekerk, Van Heerdenstraat 115, Potgietersrus.
2487/60	Meyer, Heinrich Friedrich Conrad, van Wartburg, New Hanover; Eerste en Finale	—	New Hanover..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1519/60/35	Moulton, John Cecil, en nagelate eggenote Gertbrechta Elizabeth Moulton (gebore Pypers), van Spoorweghuis 26, Bethal-stasie, Bethal; Verbeterde Eerste en Finale	—	Bethal.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
5193/60	Roos, Maria Magrieta Elizabeth, en nagelate eggenoot Willem Maartens Roos, van Dorsfontein, Distrik Bronkhorstspruit	—	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6007/60	Maartens, Dewald Josua, en nagelate eggenote Wilhelmina Catharina Maartens (gebore van der Merwe), van Agste Straat 49, Naboomspruit; Eerste en Finale	—	Naboomspruit..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3923/60/36	McVicar, Hugh Crawford, and subsequently deceased spouse, Anna Johanna McVicar, of 161 President Kruger Street, Rynfield, Benoni; First and Final	—	Benoni.....	Vivian Philip McVicar, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Private Bag 1019, Benoni, Executor Dative.
976/49/16	Celliers, Johanna Petronella; Supplementêre..	—	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.
7428/54/4	Jacobs, John James; Tweede en Finale.....	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6487/60	Leonard, Susanna Engela (gebore Potgieter), en nagelate eggenoot Edward Johannes Leonard, van Old Castlelaan 53, Crosby, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7999/58/18	Joubert, Theunis Johannes; Eerste en Finale..	—	Klerksdorp.....	S. J. Rörich, *q.q.*, Posbus 20, Viljoenskroon.
5251/60	Nel, Maria Dorothea Johanna (gebore Jonker); Eerste en Finale	—	Volksrust.....	Kuit & Mortimer, Louis Trichardtstraat 69 (Posbus 12), Volksrust, Prokureurs vir Eksekuteur.
1233/60/37	Olivier, Errol; First and Final.....	—	Springs.....	P. M. T. Olivier, Geduld Mine, P.O. Dersley, Transvaal.
6134/60/18	Douglas, Ada (born Pursegiove), widow, of Brakpan; First and Final	—	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Glenley House, 116 Kingsway Avenue (P.O. Box 38), Brakpan.
3724/60/36	Willemse, Christiaan Pieter, en nagelate eggenote Susanna Susara Willemse (gebore Viviers), van Dertigste Laan 674, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	S. S. Willemse, Dertigste Laan 674, Villieria, Pretoria.
8502/59/37	Pope, Muriel Ellen Tyree; First and Final....	—	Boksburg.....	Gilchrist & Reid, 102 Medical Centre, Rothsay Street (P.O. Box 356), Benoni.
4898/60	Schmahl, Jacobus Petrus; Eerste en Finale....	—	Lydenburg.....	E. M. Schmahl, Eksekutrise Testamentêr, Joubertstraat 13B, Lydenburg.
2679/60	Redvers Joseph Ernest du Plooy, and surviving spouse, Clasina Johanna Salomina du Plooy, of Johannesburg	—	Johannesburg..	Brian Lebos, 616, 64 Eloff Street, Johannesburg, Executor Dative.
1554/60	Botes, Jesaja Jeremia Claringbould, kruier, van Claimstraat 80A, Hillbrow, en nagelate eggenote Bertha Jane Olive Botes (gebore Carter); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	(Mev.) B. J. O. Botes, Eksekutrise Datief, Derbyweg 25, Bertrams, Johannesburg.
3096/59	Dry, Petrus Jacobus, motorbestuurder, van Devonlaan 15, Dalview, Brakpan, en nagelate eggenote Hendrieka Johanna Dry (gebore Niemann); Eerste en Finale	—	Brakpan.....	(Mev.) H. J. Dry, Eksekutrise Testamentêr, Devonlaan 15, Dalview, Brakpan.
3911/60	Raubenheimer, Louis Johannes, van Watervalweg 33, Newlands, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7609/58	Schutte, Christiaan Ernst, van Dwarsstraat 20, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29 (Posbus 21), Heidelberg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2029/59/36	Rosenthal, Isabella (formerly Maase, born Freund); First and Final	—	Johannesburg..	Allan A. Hattenbach & O. Abraham, Attorneys for Executrix Testamentary, 411–4 Sanderson's Building, 75 President Street, Johannesburg.
2118/60/18	Bullen, Julia, student nurse, of 52A Kerk Street, Standerton; First and Final	—	Standerton.....	Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for Executrix Dative, Burger Street (P.O. Box 39), Standerton.
590/60/19	Joubert, Gideon Daniel, and surviving spouse, Martha Maria Magdalena Joubert (born Kruger); First and Final	—	Springs.....	George Behrmann & Levin, Attorneys for Executrix Testamentary, Wima Court, cor. of Fourth Street and Fifth Avenue (P.O. Box 886), Springs.
3662/60/37	Wolfson, Georg; First and Final.....	—	Johannesburg..	Reeders, Teeger & Rosettenstein, Palace Buildings, cor. of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg.
5616/60/6	Kylstra, Pieter, en nagelate eggenote Anna Francisca Kylstra (gebore Groen); Eerste en Finale	—	—	Anna Francisca Kylstra, Woonstel No. 6, Arcadia Mansions, Kerkstraat, Pretoria, Eksekutrise Testamentêr.
4029/60	Babb, Emily Tudor; First and Final.....	—	—	Adams & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, Van der Stel Buildings, Pretoria.
8503/59/35	Hendrina Maria Magdalena du Preez (born Swarts), widow, of Springs; First and Final	—	Springs.....	Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, P.O. Box 16, Springs, Attorneys for Executor Dative.
1214/60/14	Disler, Benjamin, retired hotelier, of 101 Bradbourne Court, 52 Honey Street, Berea, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executors Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue (P.O. Box 52), Benoni.
3840/59/13	Bothma, Martha Maria, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Bothma; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Fichat & Grobler, Posbus 74, Witbank, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2377/60/13	Burke, Charlotte Erna (born Kulz), widow; First and Final	—	—	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, J.B.S. Building, Church Square, Pretoria.
3799/60	Boyle, Amy; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. H. Arnold, 22 Camberley Road, Robertsham, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boede. en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3888/60/19	Haig, Lewis John, and surviving spouse, Gladys Dorothea Eilleen Haig; First and Final	—	Johannesburg..	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 216 Loveday House, Marshall and Loveday Streets, Johannesburg.
3626/60/19	Cook, Mary Susan (born Stokes), and surviving spouse, John Stephen Cook; First and Final	—	Johannesburg..	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executor Testamentary, 83 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
6296/59/18	Arkley, William, and surviving spouse, Winifred Jane Arkley; First and Final	—	Johannesburg..	A. C. Lewis & Sim, Eighth Floor, Palace Buildings, cor. of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg.
3640/60	Marx, Siegfried; First and Final.....	—	Johannesburg..	Feinstein & Seelig, Fourth Floor, York House, 57 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
3956/60/13	Kettle, Edna Joan; First and Final.....	—	Pretoria.....	Cyril Cooper, Executor Testamentary, 10 Swansea Road, Parkwood, Johannesburg.
5856/60/18	Goldsworthy, Blanche Sarah; First and Final	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executrix Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
5044/60	Orsmond, Valrea Blanche, widow; First and Final	—	Johannesburg..	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executor Testamentary, 511 Sanderson Building, Johannesburg.
5449/60/23	Meldrum, Helen, and surviving spouse, Robert Donaldson Meldrum; First and Final	—	Johannesburg..	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
3846/60	Edwards, Gwendoline Gallop; First and Final	—	Johannesburg..	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg.
5861/59/22	Thom, William Stewart; First and Final.....	—	Johannesburg..	Scott Brown & Tunnell, Attorneys for Executors Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
2506/60	Clarke, Cecil Thomas Ingram; First and Final	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
8414/59/34	Matzke, Manfred Karl Albert; First and Final	—	Germiston.....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
1401/60/19	Anderson, Alexander, storeman, of 159 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Hendrina Kestina Anderson; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
437/60	George Richard Eric Mace, military pensioner, of 375 Twelfth Avenue, Gezina, Pretoria; First and Final	—	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
8550/59/4	Johnstone, David Christopher; First and Final	—	Johannesburg..	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executors Dative, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
900/56/26	Rappoport, M.; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
6393/60/37	Nichol, Florence; First and Final.....	—	—	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
6517/60/37	Sheldon, Thomas Alfred; First and Final....	—	—	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
3621/60/19	Badenhorst, Maria Cornelia Gertruida, invalide-oujongnooi, van Doornfontein, Pk. Gerdau, Distrik Lichtenburg, Transvaal; Eerste en Finale	—	Coligny.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5597/60/6	Bawden, Louisa Eveline, housewife; First and Final	—	Johannesburg..	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
544/60/37	Willemse, Martinus Christoffel, and surviving spouse, Kathleen Charlotte Willemse; First and Final	—	Benoni.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street (P.O. Box 4686), Johannesburg.
2351/60/17	Kyle, Susannah Elizabeth; First and Final....	—	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executrix, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
2947/60	Zander, Johannes Paul Alfred; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
7834/59/35	Monty, Gerszon Enoch, of 2 Cooper Street, Cyrildene, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2331/60/19	Laws, Benjamin; First and Final.....	—	Oberholzer.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3407/60/14	Killick, Martha; First and Final.....	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4258/60/19	Kemsley, Kate Annie; First and Final.....	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
7608/60/19	Anderson, Elizabeth Jane Laura; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
7016/60/19	de Klerk, Louis Johannes Fourie; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1840/60	Grimwood, Henry, retired police sergeant, of 43 Van Aardt Road, Selection Park, Springs, Transvaal, and surviving spouse, Augusta Alexandra Harriot Grimwood (born Liversage); First and Final	—	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
7793/59/14	Bach, Bertha; First and Final.....	—	Wolmaransstad.	Raphaely, Weiner & Alexander Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
7629/59/25	Major, Ivy Norah; First and Final.....	—	Johannesburg..	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Testamentary, 818 Permanent Buildings, cor. of Commissioner and Simmonds Streets (P.O. Box 2273), Johannesburg.
7808/59/14	Cilliers, Maria Magdalena (gebore Vermaas), huisvrou, van Grootvlei, Distrik Standerton; Eerste en Finale	—	Balfour.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
1661/60/19	Beetge, Frans Jacobus (Frans Johannes), mynopsigter, van Falmjoy Asbestos Myn, Pk. Mafefe, Distrik Pietersburg, en nagelate eggenote Maria Johanna Beetge (ook bekend as Maria Jacoba) (gebore du Toit); Eerste en Finale	—	Pietersburg.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
5600/60/16	Dawson, George William, surgeon, of Dean's Cottage, Dean's Lane, Walton-on-the-Hill, Tadworth, Surrey, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
8189/59/19	Elliott, Edward George, lorry driver, of 8 Nevdiane Court, Joubert Street, Vereeniging, and surviving spouse, Martha Dorothy Elliott (born van Zyl); First and Final	—	Vereeniging....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
8932/59/33	van der Wat, Johan Jacob, van „ Haasfontein ", Pk. Van Dyksdrif, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Martina Maria van der Wat (gebore Swart); Eerste en Finale	—	Middelburg....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
7040/59/35	Sussens, Ian Robert; First and Final.....	—	Brits.....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executors, P.O. Box 344, Pretoria.
5102/58/34	Oosthuyzen, Gerhardus Wilhelmus Theodorus; Eerste en Finale	—	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 344, Pretoria.
3077/59/12	Halasz, Istvan; First and Final.....	—	Johannesburg..	George Lederer, Executor Dative, 302 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg.
3172/60	Paikin, Sophia (born Miller); First and Final..	—	Johannesburg..	Maurice J. Cohen, Attorney for Executrix Dative, 503/4 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
2061/60/18	Charlton, Fenwick Alexander Hall; First and Final	—	Johannesburg..	D. Charlton, Executrix Testamentary, c/o 103 Pandora Road, Malvern East, Johannesburg.
1677/60/35	Quintens, Richard, priest, of Singapore, Malaya; First and Final	—	—	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Dative, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
1771/60/36	Rayner, Casalis Eugene, and surviving spouse, Cecilia Elizabeth Rayner; First and Final	—	Johannesburg..	Kinna, Beuthin, Culligan & Hinton, Vulcan House, Anderson Street, Johannesburg.
2613/60/18	Burgess, Ernest Langdon, and surviving spouse, May Burgess (born Dent), of 5 Oriole Court, Nelson Road, Booysens, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
4131/60	Neufliess, Mabel; First and Final.....	—	Johannesburg..	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6932/60/32	Sharp, Robert Rich; First and Final.....	—	—	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria.
3244/59/19	Augustus, Martin James; First and Final....	—	Krugersdorp...	Christoffel Bouwer, c/o G. S. Blake, Attorney for Executor, Coaland Buildings, Krugersdorp.
2624/60	Davies, Reginald John; First and Final.....	—	Johannesburg..	Sydney S. Hoffmann & Cranko, Attorneys for the Executrix Testamentary, Tenth Floor, Shakespeare House, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
4645/56	Kuper, Barney Morris; First and Final.....	17/12/60	Johannesburg..	Maurice J. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, 503/4 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
5373/60/34	Peacock, Hester Magdalena Janetta; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	A. E. Pohl, Steenstraat 31 (Posbus 434), Rustenburg.
5761/60/34	Smit, Johanna Maria (gebore Maree), weduwee, rustende huisvrou, van Erf No. 194, Weststraat, Amersfoort; Eerste en Finale	—	Amersfoort....	D. C. Crozier, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 86, Amersfoort.
2406/60/18	Denny, Auguste; First and Final.....	6 weeks.	Johannesburg..	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executor Testamentary, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
5709/59/34	Rogers, William Stanley; First and Final....	—	Messina.....	G. L. Klaff, Authorised Agent, P.O. Box 1, Messina.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3223/60	Steenkamp, Petrus Johannes Dirkse, gedurende sy leeftyd 'n rustende boer, van Zeekoewater No. 14, Posbus 121, Witbank; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Harvey, Mostert & Jonker, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 61, Witbank.
6574/59/13	Ellis, Henry Owen; First and Final.....	—	Roodepoort....	H. Heimann, Maasdorp & Barker, P.O. Box 1289, Johannesburg.
5689/60/17	Ciorovich, Spiro, and surviving spouse, Wilhelmina Magdalena Ciorovich (born Schwormstedt); First and Final	—	Johannesburg..	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix Testamentary, 36–39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1182/60/18	de Beer, Wilhelm August Heinrich Makkink, vakleerling, van Witbank No. 99, Ermelo, Transvaal; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
8289/59/23	Roberg, Georg Josef, farmer, of Boshoek, Duiwelskloof, District of Letaba, and surviving spouse, Maria Roberg (born Stelten); First and Final	—	Tzaneen.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
4945/60/35	McRae, Jessie (born McDonald), widow, old age pensioner, of Irene Hotel, Jacob Mare Street, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5106/59/35	Venter, Johanna Sophia (also known as Jewel Keet), divorcée, of 1242 Schoeman Street, Hatfield, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5404/60/37	Maré, Johannes Hendrik, oujongkêrel, afgetrede bankbeampte, van Eaton Hall, Visagiestraat, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5677/59/26	Vermooten, Jacobus Fockens, retired general merchant, of Irene Hotel, Jacob Maré Street, Pretoria; Second and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
6085/59/37	Rautenbach, Anna Margaretha Helena (gebore Pepler), en nagelate eggenoot Hendrik Rautenbach, rustende boer, van Makwassie, Transvaal; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
859/60/6	van den Berg, Johanna Magdalena (gebore Lemmer), huisvrou, en nagelate eggenoot Philippus Albertus van den Berg, boer, van Noodhulp, Distrik Lichtenburg; Eerste	—	Ottosdal.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
558/60/19	Fox, Lesley (Leslie) George, motor mechanic, of 4 Central Road, Voortrekkerhoogte, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
2946/56/17	Labuschagne, Catharina Joachemina (gebore Roets), en nagelate eggenoot Phillipus Johannes Labuschagne; Supplementêre Eerste en Finale	—	Brakpan.....	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Heidelberg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
286/60/14	de Klerk, Frederick Jacobus, spoorwegwerker, van Langstraat 65, Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Jacoba de Klerk (gebore Kruger); Eerste en Finale	16/12/60	Middelburg....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
2605/60/32	Whitfield, Ernest Edmund, retired foreman carpenter, of Pilgrim's Rest, Transvaal, and surviving spouse, Jessie Helen Whitfield (born Wilson); First and Final	—	Pilgrim's Rest..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
2019/58	Vorster, Barend Johannes; Eerste en Finale..	—	Randfontein....	Adriana Catharina Vorster (gebore Bouwer), p/a Karel Couzyn, Posbus 144, Randfontein.
4968/60/19	Fitzgerald, Lilian Dorothy; First and Final..	—	Springs.....	H. R. Rood & Retief, P.O. Box 389, Springs.

NATAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1126/60	Ernest Edward Goodland, retired; First and Final	—	Port Shepstone.	Joseph Carl Giri, Devon House, Port Shepstone.
2214/60	Cornelia Fredrika Jansen; First and Final....	—	—	Bale & Greene, Attorneys for the Executrix Testamentary, Chancery Lane (P.O. Box 126), Pietermaritzburg.
2830/58	Lombard, Andries Benjamin, airways employee, and surviving spouse, Catherina Elizabeth Lombard (born van Jaarsveldt), of 289 Brighton Road, Wintworth, Natal; First and Final	16/12/60	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Solicitors for the Estate, Tenth Floor, Barclays Bank Buildings, Smith Street, Durban.
93/60	Frances Lydia Glass, housewife; First and Final	—	—	J. W. A. Glass, 24 Moreland Road, Pietermaritzburg.
1775/59	Sylvester Milburne Guild Rattray, farmer, of Underberg, Natal; First and Final	—	Himeville.....	R. Tomlinson, Francis & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg, Natal.
2285/60	Roelof Lodewikus Alwyn Weyers, afgetree, in lewe van Utrecht; Eerste en Finale	—	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht.
1051/60	Francis Owen Williams; First and Final.....	—	Pinetown.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
1152/60	Edward James Rorich, cartage contractor, of 97 Bankhead Road, Hillary, Durban, and surviving spouse, May Elizabeth Rorich (born Bouchier); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
935/55	Mahabir, and surviving spouse, Sumaria; Second and Final	—	Camperdown...	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 304 Permanent Buildings, Smith Street, Durban.
3326/59	Hugh Lamont, who died at Port Shepstone, Natal on the 15th November, 1959; First and Final	—	Port Shepstone.	Dennis Nathan Levitt, Windsor House, Marine Drive, Margate.
3494/59	Meiring, Annie Susan; First.....	—	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmatket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
1869/60	Myra Elizabeth Lilliecrona, of Uvongo Beach, South Coast, Natal; First and Final	—	Port Shepstone.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
996/60	Ingeborg Marie Sophie Kjonstad, retired teacher; First and Final	—	—	C. A. Fuller, 33 Hosking Road, Pietermaritzburg.
520/60	Clara Whitworth; First and Final.....	—	Durban.....	C. W. Maud, Executor Testamentary, 12 Stoke Road, Hillary, Durban.
2926/59	Ghounuaree, Damrie, and surviving spouse, Dhanwanthee; First and Final	—	Durban.....	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2179/59	Ephraim Ndhlovu, retired; First and Final....	—	Verulam.....	I. C. Meer, Attorney for the Executrix, 30 Wick Street, Verulam.
1791/60	White, Sidney Leonard; First and Final.....	—	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
2299/60	Frederick Forbes Stewart, retired painting contractor; First and Final	—	Durban.....	David Goldstein & Sons, 201 Union Club Building, Smith Street, Durban.
230/60	Jan Abraham Pretorius, timekeeper, S.A.R.; Second and Final	—	Durban.....	Anna Johanna Sophia Pretorius (born Gunther), 27 Gardendale Crescent Hillary Durban.
1018/60	Alfred James Maiden, fitter and turner; First and Final	—	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
2459/58	Nancy Mordaunt (also known as Annie Mordaunt), widow; First and Final	—	Pinetown.....	Margaret Joyce Jewitt and Ellen Baker, Executrices Testamentary, c/o C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban.
2394/60	Nel, Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Johanna Jurgina Nel; Eerste en Finale	—	—	(Mev.) J. J. Nel, Weststraat 43, Pietermaritzburg.
658/54	Volker, Gottlieb Johannes August (also known as George Volker); Amended First and Final	—	Glencoe.....	Douglas H. T. Hannah, P.O. Box 34, Vryheid, Natal, Attorney for Executrix Testamentary.
2004/60	Michael Clifford Pollak, insurance clerk; First and Final	—	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
1020/60	James William Francis, retired, of Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	R. Tomlinson, Francis & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg.
1321/60	Mellor, Wright; First and Final.....	—	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executor Dative, 650 Mansion House, Field Street, Durban.
1890/59	Polson, Colin; First and Final.....	—	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamentary, 301 Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban.
1141/60	Priscilla Eleanor Gilbert (born Sheirtcliff), housewife, of 559 Currie Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.
2965/58	Macnab, Andrew Martin (also known as Andrew McNab), of 6 Landsdown Crescent, Durban North; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
836/60	Clifford Reginald Wright, traveller, of Durban; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executor Dative.
1038/60	Cecil Wilkinson Dodd, pensioner, of Gingindhlovu; First and Final	—	Mtunzini.....	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executor Dative, 511 Sanderson Buildings, President Street, Johannesburg.
1256/60	Kathleen Winnifred Ravaisou (formerly Moffatt, born Rayner), housewife; First and Final	—	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.
941/60	Seva (also known as Seava Nair, and as Seva Sunkarra Mannadiar, and as Seva Nair), barman, and surviving spouse, Kamalavalli Ammal Moodley, of Albersville, Port Shepstone; First and Final	—	Port Shepstone.	Forder, Ritch & Eriksson, P.O. Box 18, Port Shepstone, Attorneys for Executor Dative.
3550/58	William Braid, widower, retired architect and builder; First and Final	—	Pinetown.....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown.
2905/59	Crawford, Richard, and surviving spouse, Laura Crawford; First and Final	—	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Dative, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
490/60	Maria Elizabeth van Rooyen, pensioner; First and Final	—	Vryheid.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Dative.
1998/60	Wallace Perks, of Hill Crest, Natal; First and Final	—	Pinetown.....	D. B. Lyle, Attorney for Executrix Testamentary, 621 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
1670/60	Edwin Warren Holden, civil servant, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final	—	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executrix Testamentary, Change Lane (P.O. Box 51), Pietermaritzburg.
3017/60	Emilie Marie Herbert, widow, of Hillcrest, Natal; First and Final	—	Pinetown.....	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executrix Testamentary, Change Lane (P.O. Box 51), Pietermaritzburg.
2992/58	Donald Stewart Allison, of 35 Sunnyside Lane, Pinetown; First and Final	14 days.	Pinetown.....	Strachan & Dowling, 1000 Mansion House, Field Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
487/60	Gustav Linus Anderson, and surviving spouse, Hannah Robina Anderson, of 7 Delrenee Mansions, Russell Street, Durban; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1446/60	Ida Fredrika Berry, of Canberra Hotel, Prince Alfred Street, Durban; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1212/60	Richard Wilbourn, of 48 Penhill Court, Gale Street, Durban; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
308/60	Lourens Petrus Johannes van den Berg, farmer; First and Final	—	Dundee.....	L. J. Paola, Suites 950 and 1050, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Executor Dative.
2879/59	Young, Harry; First and Final.....	17/12/60	Eshowe.....	H. H. Kent, Executor Testamentary, Main Street (P.O. Box 51), Eshowe.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. / *Boedel N.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
57/60	Steyl, Daniel Christoffel; Finale.....	—	Winburg.....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg.
1068/59	Potgieter, Jacobus Petrus; First and Final....	19/12/60	Reitz.....	I. Slomowitz, P.O. Box 526, Benoni.
1421/59	Muller, Gert Hendrik, rustende boer, van Piet Retiefstraat, Tweeling; Eerste en Finale	—	Frankfort.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.
—	Labuschagne, Hester Catharina Elizabeth (gebore Nortje), weduwee, van Kerkstraat 194, Bloemfontein; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 323, Bloemfontein.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
799/60	Snow, Harry Frederick, posmeester, van Clocolan, en nagelate eggenote Susanna Gertruida Alettha Snow (gebore Schutte); Eerste en Finale	—	Clocolan.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 323, Bloemfontein.
1055/60	Graham, Edward Charles Francis, vragmotorbestuurder by Escom, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Graham (gebore Boshoff); Eerste en Finale	—	Sasolburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 323, Bloemfontein.
—	Beukes, Hendrik Gerhardus Coenraad, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Beukes (gebore Victor), van Immigratie, Pk. Verkeerdevlei; Eerste en Finale	—	Brandfort.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 323, Bloemfontein.
866/60	Garrod, Magdalena Margaretha (born Dreyer); First and Final	19/12/60	Bothaville.....	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Attorneys for Executor Testamentary.
941/60	de Beer, Frederik Coenraad, en nagelate eggenote Gerbrecht Elizabeth de Beer (gebore Delport); Eerste en Finale	—	Frankfort.....	S. R. Koller & Koller, Brandstraat 42, Frankfort.
202/57	Els, Christoffel Johannes, boer, van Swartwal, Pk. Heilbron, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Heilbron.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
955/60	Willson, William James Larkham, municipal employee, of 17 Third Street, Reitz, O.F.S.; First and Final	—	Reitz.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
1175/60	van Heerden, Petrus Jakobus, mynklerk, van Mount Ayliffstraat 7, St. Helena, Welkom, O.V.S., en nagelate eggenote Engela Jacoba van Heerden (gebore van der Walt); Eerste en Finale	—	Welkom.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
982/60	du Toit, Hester Isabella Johanna Petronella (gebore de Wet), van Waterstraat, Parys, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Parys.....	P. J. Greyling, Sterkfonteinweg 38, Krugersdorp.
340/59	Tytheridge, George Ernest, boer, van Rommel, Memel; Eerste en Finale	—	Memel.....	E. J. Theron, Generaal De Wetstraat (Posbus 50), Memel.
678/60	de Lange, Barend Jacobus, en nagelate eggenote Elizabeth de Lange (gebore Grobbelaar), van Rietvlei, Distrik Bultfontein; Eerste en Finale	—	Bultfontein.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 323, Bloemfontein.
186/60	Nel, Hendrik Gerhardus; Eerste en Finale....	—	Marquard.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 323, Bloemfontein.
377/60	Janse van Rensburg, Hendrik Coetzee, wewenaar, van Ventersburg, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Ventersburg, O.V.S.	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.
1059/59	Roberts, Judith Maryna Adriana (born Barnard), in her lifetime a widow, of Zastron; First and Final	—	Zastron.....	Israel & Oelofse, *q.q.* Executrix Testamentary, 17 Kerk Street (P.O. Box 255), Bethlehem.
948/57	Erasmus, Barend Petrus, and surviving spouse, Joyce Evelyn Erasmus, of 28 Nyala Street, Doorn, Welkom; Amended First and Final	—	Welkom.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
1592/60	Strauss, Abraham Jacobus Frederick; Eerste en Finale	—	—	(Mev.) H. M. Strauss, Eksekutrise Testamentêr, Kellnerstraat 100, Bloemfontein, O.V.S.
879/60	Prinsloo, Marthinus Abraham, senior, rustende boer, van Donald Murraylaan 32, Bloemfontein; Eerste en Finale	—	—	Donald Murray & Kie., Agente vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein, O.V.S.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
228/60/3	Franckeiss, Charles Leonard, and surviving spouse, Dilys Cairns Franckeiss (born Jones); First and Final	19/12/60	Bizana.....	I. M. S. Grant, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 30, Bizana.
101/57/2	Lay, Betty, of Middelburg, C.P., and surviving spouse, Harry Lay, of Upington; First and Final	—	Middelburg....	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 19, Middelburg, Cape.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
550/60/2	Fourie, Petrus Johannes; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Shefer & Aronson, 7 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative.
862/60/13	Theron, Jan Petrus; Eerste en Finale.....	—	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 6, Hanover, K.P.
2551/59/1	Lemmer, Petrus Arnoldus; Amended First and Final	—	East London...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, East London.
1440/60/11	Zitzke, Ernst Friedrich, retired farmer, of Izeli, C.P., who died on the 26th June, 1960; First and Final	17/12/60	King William's Town	Squire Smith & Laurie, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 21, King William's Town.
1335/60/13	Marsh, Frederick John Rhead, retired minister of religion, of 26 Grey Street, Queenstown, and surviving spouse, Amy Marsh (born Holland); First and Final	—	Queenstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
1312/60/13	Roberts, Arthur Daniel; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
1706/60/3	Ferreira, Stephanus Anthonie, rustende boer, van „Sonop", Pk. Kabeljous, Distrik Humansdorp, wie oorlede is op 25 Julie 1960; Eerste en Finale	—	Humansdorp...	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
1376/60/13	Murrough, Louie Frances (also known as Frances Louise) (born Robertson); First and Final	—	Port Elizabeth..	Rushmere & Bell, 80 Main Street, Port Elizabeth, C.P.
2080/58/2	Andries Johannes Jacobs; First and Final....	—	East London...	L. W. Hutchings, Manager/Secretary, Queenstown Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 44, Queenstown, for Self and Co-Executor.
134/60/12	Wolff, Berta Irmgard Frieda (born Bergmann); First and Final	—	East London...	Segall & Pincus, 7 Gladstone Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
1493/60/13	Smith, Jane (born Heron), housewife, of 2 Logan Drive, Nahoon, East London; First and Final	—	East London...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2038/60/3	Cathcart, Amy Louisa (born Morrison), widow, of the farm Weltevrede, District of Mount Currie; First and Final	—	Kokstad.....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executors Testamentary.
1138/60/12	Schoeman, Magdalena Margaretha Petronella (gebore Otto), van Cathcartstraat, Aberdeen; Eerste en Finale Supplement	—	Aberdeen.....	S. E. Botha, Prokureur vir die Boedel, Cathcartstraat (Posbus 37), Aberdeen.
1565/60/3	le Grange, Maria Charlotte (born Nel), widow, of Queenstown; First and Final	—	Queenstown....	Daan J. de Wet, P.O. Box 1, Sterkstroom, Attorney for the Executors.
690/60/12	Mills, David, farmer, of Post Retief, District of Fort Beaufort, and surviving spouse, Rosana Georgina Mills (born Holmes); First and Final	—	Fort Beaufort..	A. A. Hanesworth & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 7 Durban Street, Fort Beaufort.
1482/60/13	van Rooyen, Gert; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Cecilia van Rooyen, 86 Willow Road, Fairview, Walmer, District of Port Elizabeth.
1773/60	Lombard, Margaretha Cornelia Aletta Magdalena (gebore Lombard), en nagelate eggenoot Anthonie Christoffel Lombard, van Vriespoort, Aberdeen; Eerste en Finale	—	Aberdeen.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1214/60/11	Terblanche, Dina Catharina (gebore van Wyk), en nagelate eggenoot Christiaan Jozef Terblanche; Eerste en Finale	—	Humansdorp...	Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp, Prokureurs van die Boedel.
2280/59	Robbie, Alexander Low, of 17 Wesley Street, Uitenhage, and surviving spouse, Irene Maud Robbie (born Tomlinson); Amended First and Final	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.
1581/60	Symons, John Petrie, retired stereotyper, of 15 Muller Street, East London, C.P.; First and Final	16/12/60	East London...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary.
1105/60	Nutting, Daphne Penelope (born Roux); First and Final	—	Matatiele.....	Rogers & Morris, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 14, Matatiele.
2229/58/12	Myburgh, Johannes Jacobus, hotel proprietor, of Flagstaff, Pondoland District; First and Final	—	Flagstaff.....	Lesley Kate Myburgh and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executors Testamentary.
1823/60/3	Blomfield, Ruby Gladys Mona (born Biden), widow, of 1 Graham Street, Grahamstown, Division of Albany; First and Final	—	—	Espin & Espin, Attorneys for Executors Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.
514/60/3	Hattingh, Arnoldus Jacobus, boer, van Boshoek, Distrik Barkly-Oos; Eerste en Finale	—	Barkly-Oos.....	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 13, Barkly-Oos.
1313/60/13	Maule, John Herbert, retired builder, of La Roche Drive, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1760/60/13	Ernest Schreiber, of 18 Buffalo View Road, Woodbrook, East London, who died on the 28th August, 1960, and surviving spouse, Daisy Violet Schreiber (born Saayman); First and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
889/60/13	Anne Margaret McIntosh, spinster, of 9 Dersley Street, East London, who died on the 5th May, 1960; Second and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1246/60/3	Ferreira, Johan Karel, businessman, of No. 3 Balmain, Belmont Terrace, Port Elizabeth, and his surviving spouse, Anna Bertha Ferreira (formerly Venter, born Brunette); First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
782/60/2	Kretschmer, Hilda Emilie (or Emily) (born Giese), trader, of Mtshanyana, Cofimvaba; First and Final	—	Queenstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
1063/60/13	Mellor, Francis Stewart, railway pensioner, of 4 Clarendon Mansions, Rees Street, East London, and surviving spouse, Milvena Florence Mellor (born Lloyd); First and Final	—	East London...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary.
1864/59/2	Martha Ethresia Fouchee Biggs, widow, of Addo; First and Final	—	Uitenhage.....	Minnaar & De Kock, 18 Loop Street (P.O. Box 19), Middelburg, C.P., Attorneys for Executor Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
4940/60	Loff, Barend, van Greystraat 108, Worcester.....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
4607/60	Trakman, Nathan, who died at Observatory on 29th October, 1960	E. Berghaus, I. Trakman and R. P. Grain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.
4921/61	Lindsay, George Alexander Whiley, of 7 Third Avenue, Fish Hoek, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
4236/60	Colin Adams, of Waterfall Road Flats, Simonstown.....	Ralph Cohen & Block, Attorneys for the Executor Dative, St. George's Street, Simonstown.
5072/60	Mouton, Christiaan Jacobus.....	Vlok & Vlok, P.O. Box 23, Piketberg, Cape.
4278/60	Persent, Sarah Susannah (born Cupido), and surviving spouse, Abraham Moses Persent, of 39A Fountain Street, Wellington	Philip Sarembock, Executor Testamentary, 17 Church Street, Wellington.
557/60	Croucamp, Jan Matheus, and Emily Isabel Croucamp (born Mantle), of 15 Faulkner Road, Kimberley	Haarhoff, Hertog, Moult & Company, 30 Stockdale Street, Kimberley.
4540/60	Helman, David, and surviving spouse, Esther Helman (born Benjamin)	A. Ahrenson & Stern, Solicitors, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
623/60	Kriel, Francois Christiaan.....	A. H. Meintjes & Champion, United Building, Main Street (P.O. Box 48), Strand, C.P.
4602/60	Frylinck, Johannes Albertus Michiel.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, K.P.
4696/60	Nel, Gert Jacobus.....	E. v. d. M. Louw, Posbus 56, Loeriesfontein.
3235/60	Wessels, Johannes Wilhelm.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, K.P.
4843/60	Knipe, Richard Alexander, of Cross Street, Montagu.....	C. J. Kotze, Secretary, Montagu Board of Executors, Limited, Bath Street, Montagu, Agent for Estate.
4741/60	Wessels, Jan Jurie Albertus, masjinis, S.A.S. en Hawens, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Wessels (gebore van Heerden), van Nelsonstraat 58, Vasco	G. L. Triegaardt, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Voortrekkerweg 219A, Bellville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
599/60	Gallow, Bertie Archibald.....	Agent for Executor, 1 Sheerness Road, East London.
625/60	Swan, Johanna Elizabeth (gebore du Plessis), en nagelate eggenoot Christiaan Stephanus Swan, van Dampoort, Pk. Mount Rupert, Barkly-Wes	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
4858/60	du Toit, Paulus Jacobus, van Waterstraat, Calvinia.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
4819/60	van der Westhuizen, Nicolaas Abraham, en nagelate eggenote Maatje Catharina van der Westhuizen (gebore Bergh), van Myburgstraat, Fraserburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
637/60	Smith, Edward John, and surviving spouse, Ivy Gertrude Smith (born Halliwell)	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
3962/60	Berand Beukes, labourer, of 39 Twelfth Avenue, Florida Estate, Parow, Cape	E. Kluk & Company, Attorneys for Executor Dative, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
4311/60	Wack, Reginald Charles, unemployed, of 17 Queens Road, Woodstock	The General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Dative.
618/60	Buitendag, Frans Jacob, en nagelate eggenote Johanna Maria Catharina Buitendag (gebore van Heerden), van Crossman-weg 22, Kimberley	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
635/60	Potgieter, Rachel Maria Catherina (born Barnard), housewife, of " Midlands ", near Kimberley	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
4949/60	Mirvish, Louis, physician, of " Cheyne ", Smithers Road, Kenilworth, Cape	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys to Executrix Testamentary, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
645/60	Swanepoel, Pieter Andries, boer, van Vermontdale, Distrik Mafeking	Minchin & Kelly, Posbus 26, Mafeking, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
641/60	Chapman, George Henry Kemm.....	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
1977/60	Nortje, Johanna Cornelia (gebore Meyer), en nagelate eggenoot Willem Hendrik Nortje, van Bo Kouga, Distrik Uniondale	S. S. Nortje, p/a Gerdener & Ackermann, Posbus 12, Uniondale.
4654/60	Kritzinger, Alowina Jacoba (gebore Terblanche), van Joubertina, en haar nablywende eggenoot Johan Andries Kritzinger	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
4547/60	de Wet, Susanna Jordaan, oujongnooi, verpleegster, van Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Kaap	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4111/60	Hannah, Jessie Agnes (born McCallum), widow, of 16 De Waal Crescent, Fish Hoek, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
1080/60	Bester, Phillip Johannes, plaasvoorman, en nablywende eggenote Aletta Hendrika Susanna Bester, van Waterval, Franschhoek, K.P.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Datief.
4866/60	Gibbons, Frank, retired jeweller, of Kenilworth House, Greenfield Road, Kenilworth, C.P.	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
4424/60	Prescott, Henry Ashton Adkins, retired chief clerk, of Flat 4, Welverdiend, Rouwkoop Road, Rondebosch, C.P.	Syfret's Trust Company, Limited 24 Wale Street, Cape Town.
5013/60	Greenshields, Jemima (born Wright), of " Shieling ", Mayfair Avenue, Newlands, C.P.	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
4918/60	Fernandes, Bartolomeu José, of Rua Sá de Miranda No. 7, Lourenco Marques, and surviving spouse, Maria Francisca Especiosa Pereira Fernandes	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Dative.
5062/60	Lamb, Wilhelmina Helena Paulina Maria Vrede (formerly Wiseman, born Viljoen), widow, of " Errigal ", Andrew Street, Hout Bay, Cape Province	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
5011/60	Bland, Henrietta (born MacDonnell), of 11 Leeuwenvoet Road, Tambores Kloof, Cape Town, and surviving spouse, Walter Hayward Bland	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative.
591/60	Visagie, Susan Hannah, and surviving spouse, George Visagie, general dealer, of Barkly West	George Visagie, P.O. Barkly West.
4807/60	van der Westhuizen, Jacobus Johannes, boer, van Swartklip, Nieuwoudtville, Calvinia, en nablywende eggenote Johanna Jacoba van der Westhuizen (gebore Nel)	Groenewald & Groenewald, Posbus 33, Calvinia.
5032/60	van Schalkwyk, Martha Sophia (gebore van Schalkwyk), weduwee, van Fraserburg	D. J. van Schalkwyk, p/a Schalk Hattingh, Nuweveld Koöp. gebou, Fraserburg.
638/60	Jordaan, Susanna Petronella (gebore Theron), en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Petrus Jordaan, van Millbank, Distrik Vryburg	Elliott, Visser & Pickup, De Kockstraat (Posbus 77), Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. 21 dae vanaf 17/12/60.
4917/60	Raubenheimer, Izaak, of 64 Eighth Avenue, Florida Estate, Tiervlei, Cape	Leo. M. Dirmeik, Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow.
4510/60	Geduld, Christian Daniel, of 23 Twenty-fourth Avenue, Elsies River, Cape	Leo. M. Dirmeik, Attorney for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow.
4916/60	Rezant, Johannes, of 10 Linden Road, Tiervlei, Cape.....	Leo. M. Dirmeik, Attorney for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow.
5059/60	Frankel, Abraham, of Mentone Flats, Worcester Road, Sea Point	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executors Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
4712/60	Steyn, Ellen Mary (born Draycott), widow, of Royal Road, Muizenberg, Cape	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, Wynberg.
584/60	Cilliers, Abraham Albertus, miner, and surviving spouse, Susara Petronella Cilliers, of D'Arcy Street, Douglas	Abbott & Gallagher, P.O. Box 9, Douglas.
4477/60	Ismail, Omar Sayed (also known as Sayed Omar Sayed Ismail Hoosainy)	Gordon, Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
3821/60	Palsania, Sitaram Ranchhod (also known as Sitaram Ranchod)	Gordon, Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
3958/60	Whyte, Johannes Juries, en langslewende eggenote Anna Magrieta Whyte (getroud in gemeenskap van goedere), van Ruiterbos, Distrik Mosselbaai	L. Knopp, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Cuffstraat, Mosselbaai.
640/60	van der Merwe, Catharina Francina Elizabeth (gebore de Kock), en nagelate eggenoot Roelof Petrus van der Merwe, Watervlak, Ps. Waterpan, oor Vryburg	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
4818/60	Visser, Daniel Frederik Jacobus, van Aurora.....	Fritz Lambrechts & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Hofstraat (Posbus 41), Piketberg. 21 dae.

TRANSVAAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
7933/60	Blount, Dina Elizabeth (gebore Groenewald), huisvrou, van Kaalbult, Pk. Mara, Distrik Louis Trichardt	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
7662/60	Pennells, Maria (born Leech), widow, of 1 Beaufort Avenue, Craighall Park, Johannesburg	Raubenheimer & Donen, Attorneys for Executor Testamentary, 730 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
799/60	Cilliers, Wilhelm Gerhardus, van Sewende Laan 11, Pk. Kieserville, Distrik Lichtenburg	Martha Johanna Cilliers, Sewende Laan 11, Pk. Kieserville, Distrik Lichtenburg.
4015/60	van Helsdingen, Gert Coenraad Frederik, and surviving spouse, Hester Catharina van Helsdingen	G. C. F. van Helsdingen, P.O. Box 195, Germiston, Executor Dative.
7779/60	Venter, Maria Magdalena, en nagelate eggenoot Daniel Johannes Venter, van Paffstraat 1182, Booysens, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8085/60	Briel, Maria Hendrika, van Elfde Straat 83, Springs, en nagelate eggenoot Stephanus Andries Briel	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7770/60	Monnery, Cyril Frank, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Monnery, of 14 Amberley Court, O'Reilly Road, Berea	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Dative, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
8207/60	Lacey, George, and surviving spouse, Edna May Lacey, of Tenth Floor, Prince's House, 42 Kerk Street, Johannesburg	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executor Testamentary, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
6207/60	Pietersen, Anna Sophia.....	George Rennie & Company (Proprietary), Limited, 71 Howard Avenue, Benoni.
7443/60	Schreck, Ferdinand, van Sunstraat 73, Symhurst, Germiston..	Elizabeth Wilhelmina Dorothea Schreck, Eksekutrise Datief, Posbus 251, Germiston.
7905/60	Venter, Christina Elizabeth, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Venter, van Mooiplaas, Distrik Ermelo	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7903/60	Swart, Stephanus Johannes, van Van Heerdenlaan, Bethal..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7464/60	Morris, Williamina Scott (born MacIntosh), widow, formerly of 68 Pridgeon Avenue, Selection Park, Springs	Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Girnbro Arcade, Third Street (P.O. Box 170), Springs.
7830/60	du Toit, Michiel Matthys Smuts, en nagelate eggenote Helena Elspeth du Toit, van Parkstraat 998, Arcadia, Pretoria	(Mev.) H. E. du Toit, Parkstraat 998, Arcadia, Pretoria.
7854/60	Coetzee, Charl Francois de Villiers, of 16 Leslie Buildings, Leslie Street, Vereeniging	T. S. Wood, Permanent Buildings, Voortrekker Street (P.O. Box 363), Vereeniging.
8232/60	Sachs, (Miss) Paula, of 700 Church Street, Pretoria.....	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executors Testamentary, Van der Stel Building, 179 Pretorius Street, Pretoria.
7226/60	Huber, Edward Henry, and surviving spouse, Doreene Stanfield Huber, of 4 No. 1 Shaft, New Kleinfontein, Benoni	John Hallis Napier Brebner, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Private Bag 1019, Benoni, Executor Dative.
7882/60	Ntsabele, Anna, of 18 Masiuane Street, Atteridgeville, Pretoria	Caplan & Green, Attorneys for Executor Testamentary, 407–411 " J.B.S. " Building, Church Square, Pretoria.
6725/60	Erasmus, Hester Aletta, of 400 Melk Street, Pretoria.....	Adams & Adams, Attorneys for Executor Dative, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
6950/60	van Zyl, Bothma Johannes, klerk, S.A.S. en H., van Parkstraat 14, Silverton, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7995/60	Koekemoer, Barend Johannes, skrynwerker, van Lanhamstraat 189, Bronkhorstspruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2842/60	Botes, Johannes Hendrik, van Plot No. 8, Hillsideuitbreiding, Pk. Koksvlei, Distrik Randfontein	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8009/60	Neuhoff, Anna Maria (gebore Steyn), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Nicolaas Neuhoff, van Perseel No. 96, Rand Collieries, Brakpan	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Viljoen, Dirk Johannes, of 108A, Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg	Walter Stuart Webber, P.O. Box 501, Bloemfontein, Orange Free State.
7904/60	Viljoen, Cornelia Magrieta Johanna (formerly van Deventer, born Vermeulen), widow, of 38 Rosenberg Street, Burgershoop, West Krugersdorp	Phillips & Osmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 168, Krugersdorp.
7722/60	Nel, Gerhardus Cornelius, van Gholfstraat 605, Nylstroom..	J. R. Nel, Gholfstraat 608, Nylstroom.
1358/60	Gazendam, Janneke, van Hertzogstraat 934, Rietfontein, Pretoria	Douwe Gazendam, Hertzogstraat 934, Rietfontein, Pretoria.
8401/60	Krog, Charles.....	(Mrs.) M. M. Krog, 14 Railway Avenue, Benoni.
7906/60	Vermeulen, Jacobus Carolina (born van Niekerk), widow, of 101 Fred Nicholson Street, Roseville, Pretoria	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executors.
4549/60	van Wyk, Louis Petrus.....	Anna Robertson, c/o Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
6400/60	Richards, Norman Stanley, and surviving spouse, Cecilia Jacoba Richards, of 6 Barkly Street, Malvern, Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Brothers, P.O. Box 2590, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
5827/60	Jacobus Hercules Fouche, salesman, and surviving spouse, Katharina Jacoba Fouche	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix Dative, 511 Sanderson Building, 75 President Street, Johannesburg.
8206/60	Kieser, Ethelbert Francis, of 16 Westmeath Road, Parkview, Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 216 Loveday House, cor. of Marshall and Loveday Streets, Johannesburg.
7621/60	Brits, Willem Hermanus Johannes, and surviving spouse, Mabel Danielina Brits, of 63 Minnaar Street, Forest Hill, Johannesburg	Kantor, Zwarenstein & Partners, Attorneys for Executrix, Second Floor, Provident Assurance House, Simmonds Street, Johannesburg.
7068/60	Sher, Dora, widow, of 3 Clovelly Road, Greenside, Johannesburg	N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Sixth Floor, Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4632/60	Nora Elizabeth Grant, housewife.....	A. C. Lewis & Sim, Eighth Floor, Palace Buildings, cor. of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg.
7155/60	Wilkinson, Walter Atkin.....	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 402 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
8182/60	Dane, Francis Louis (Lois) Murfin Dane (born Muffin)....	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 5224, Johannesburg.
8204/60	Kennard, William.....	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
8105/60	van Rensburg, Johannes Frederick.....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
8160/60	Wood, Albert William.....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
7118/60	Trubshaw, Constance Beatrice (born Lane), of 67 Plintor Mansions, Twist Street, Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Dative, 608 Surrey House, Rissik Street (P.O. Box 635), Johannesburg.
8149/60	Subel, Bernard.....	Sloot, Broido & Hesselson, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
8060/60	de Clercq, Frans Adolf, of " Westerhelling ", Hyde Park, Johannesburg	E. Vogel, Authorised Agent for the Executrix Testamentary, P.O. Box 1144, Johannesburg.

Estate No. *Boede' No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
6316/60	Wright, Gladys, widow, of "Hillcrest", Downview Road, Ferring-on-Sea, Sussex, England	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
8270/60	van Dyk, Nancy Henretha (gebore Bouwer), huisvrou, van Mahemsfontein, Distrik Standerton, en nagelate eggenoot Jacobus Cornelis van Dyk	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
6761/60	Bright, Arthur Sydney, retired civil servant, of 4 David Morgan Crescent, Avondale, Salisbury, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
7010/60	Harrison, Sydney, retired plasterer, of 51 Ring Road, Duncanville, Vereeniging	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary.
6980/60	Elsley, Emily, widow, of 28 Madeira Park, Tunbridge Wells, Kent, England	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
6740/60	Snodgrass, Bertram Templar.....	Joseph Janover, Executor Dative, c/o Janover & Swartzberg, P.O. Box 1066, Pretoria.
7724/60	Patten, Annie Beckwith (born Burton).....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executor, P.O. Box 344, Pretoria.
7955/60	Koen, Christiaan Frederick, en nagelate eggenote Anna Catharina Koen (gebore Blom), van Fritzstraat 47B, Klerksdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8283/60	Coetzee, Hermanus Johannes, retired building contractor, and surviving spouse, Johanna Maria Coetzee (born du Plessis), of 4 Kinross Street, Germiston	H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street (P.O. Box 205), Germiston.
7742/60	Charles Clifford Tremeer, paint merchant.....	Doreen Lydia Tremeer, Executrix Testamentary.
5262/60	Tromp, Adrian, van New State Areas 18, Springs.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 933, Johannesburg.
8046/60	Trollip, Martha Marie, van Spaarwater No. 61, Dunnottar, Distrik Nigel	Lockett, Van den Heever & Nicholson, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 99, Nigel.
6569/60	Nagel, Jan Frederik Adriaan, en nagelate eggenote Johanna Francina Nagel (gebore Harmse)	Chapman, Borman & Snyman, Retiefstraat 36 (Posbus 42), Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
4645/56	Kuper, Barney Morris, of 81 Raynor Court, Claim Street, Johannesburg	Maurice J. Cohen, Attorney, P.O. Box 8353, Johannesburg.
8228/60	Johannes Carel du Preez, pensionaris, van Robertstraat 46, Meyerville, en nagelate eggenote Anna Adriana du Preez (gebore Green)	I. Fisher & Van den Berg, Ou Mutualgebou 1, Kerkstraat, Standerton, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
8191/60	von Geyso, Heinrich Friedrich Christoph, van Buhrmanstafelkop, Distrik Ermelo	M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 114, Ermelo.
8313/60	Reynolds, Harriett Sarah (born Westacott), widow, of 468 Berea Street, Muckleneuk, Pretoria	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executors Testamentary, Second Floor, J.B.S. Building, cor. of Church Square and Bureau Lane, Pretoria.
7303/60	Baasden, Johannes Stephanus, en nagelate eggenote Anna Catharina (gebore Scheepers), van Hoewe No. 86, Northdene, Vanderbijlpark	J. E. Olckers & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 201, Vanderbijlpark.
7406/60	de Kok, William Ernest.....	Vaal Trust, Posbus 630, Vereeniging.
8212/60	van der Merwe, Willem Andries.....	J. F. van Graan & Kie., Vierde Laan 42 (Posbus 48), Thabazimbi, Prokureur vir Eksekutrise.
6186/60	Simeonides, Kyriakos, general and delicatessen dealer, of 704 Harold House, cor. of Von Brandis and Main Streets,	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5898/60	Cohen, Isaac.....	Isaac Katz & Son, Attorneys for Executrix Dative, 94 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
5924/60	Lester, Emma Sarah Maud, of Old Age Home, off Annett Road, Cottesloe, District of Johannesburg	Kinna, Beuthin, Culligan & Hinton, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Vulcan House, 88 Anderson Street, Johannesburg.
8057/60	Bennett (Bennet), Edward Alfred.....	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
4127/60	Kermack, Christina (also known as Tina), of 12 Somerset Road, Kensington, Johannesburg	Fisher, Hoffman, Levenberg & Company, P.O. Box 1370, Johannesburg.
8235/60	Stokes, Elizabeth Maud (born Cathcart), wife of retired accountant, of Johannesburg	James M. Sim, Assistant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executor Testamentary.
7692/60	Ada Ismail Cassim, and surviving spouse, Ismail Cassim Valod	Ismail Cassim Valod, 24 Becker Street, Ferreirastown, Johannesburg.
6967/60	Bolton, Sophie, of 1 Hensaul Mansions, 16 Fortesque Road, Yeoville, Johannesburg	Maurice J. Cohen, Attorney for the Executors Testamentary, 503/4 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
8199/60	Hopp, Leo, tailor, of 19 Cambridge Mansions, 61 Troye Street, Johannesburg	B. H. Berman, Attorney for Executrix Testamentary, Century Insurance Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
6607/60	Kaplan, Harry Tobias, of 25 Upper Ross Street, Doornfontein, Johannesburg	Philip Hilewitz, 98/105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
8183/60	Davies, Elma Dunlop.....	Kenneth Rae & Company, 25/29 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg.
8033/60	Sayers, Fredrick Henry, and surviving spouse, Mildred Sayers, of 14 Frere Avenue, Brakpan	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
7356/60	Beland, Walter Edward Joseph (also know as Walter Edwin Joseph), of 36 Meyer Street, Germiston, and surviving spouse, Annie Beland	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8144/60	Schulte, Frederick Wilhelm, and surviving spouse, Dorothea Margarita Schulte, of 4 Ninth Avenue, Melville, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8202/60	Huskisson, Gordon Frank, of 10 Seventeenth Street, Orange Grove, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6557/60	Meyer, Izak Johannes, boer, en voertuigbestuurder, van Roodewal, Pk. Badfontein, Distrik Lydenburg, Transvaal, en nagelate eggenote Sanna Margaritha Meyer (gebore Stander)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
8310/60	Oliver, Herbert Pearce, engine driver, of 1 Martinshof, Selection Park, Springs, and surviving spouse, Elizabeth Kathleen Oliver (born Larsen)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
8072/60	Isaacs, Phoebe Zelda.....	Maurice Schlosberg & Hodes, Attorneys for Executor Testamentary, 304 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 21 days.
6779/60	Ellis, Charles Clifford, coffee farmer, of Kiambu, Kenya...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executors Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
7650/50	Mason, Laura Ethel (born Roberts), widow, pensioner, of 45 Eaglemont, 641 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
6643/60	Brown, Richard Barratt, widower, garage proprietor, of 63 Burns Street, Colbyn, Pretoria	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
8294/60	Haarhoff, Jacobus Francois, pensionaris, van Bospan, Pk. Ottosdal, Distrik Lichtenburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
7061/60	Richter, Otto Gustav, unmarried, pensioner, of Craigellachie, P.O. Duiwelskloof, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.

NATAL.

2871/60	Horn, Gert Stefanus, of 108 Commercial Road, Pietermaritzburg	Rawlinson & Aulsebrook, Attorneys for Executor, 147 Murchison Street, Ladysmith, Natal.
3257/60	Tartt, William Henry, of Richmond, Natal.....	L. Carey Miller, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 4, Richmond, Natal.
3170/60	von Molendorf, Jacobus Johannes Hermanus, vragmotorbestuurder, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Ivy Elizabeth von Molendorf (gebore Aspling), van Elizestraat 5, Glencoe, Natal	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3303/60	Vercoe, Margaret Kennedy, of 202 Manning Road, Durban..	Fowle & Driman, Attorneys to Executor Testamentary.
2538/60	Witthöft, Wilhelm Heinrich Albrecht.....	B. H. C. Röhrs, 20 Brookby Crescent, Pietermaritzburg, Natal.
2772/60	Rogers, Harold Richard.....	Evelyne Beatrice Rogers, 5 Suffolk Place, Congella, Durban.
3031/60	Lisco, Joseph, of Grand Hotel, Beach, Durban.....	Joseph Lisco, P.O. Box 1604, Johannesburg.
3256/60	Rose, Frederick Carl.....	Lionel Meskin, Sellick & Logie, Attorneys for Executor Testamentary, 323/331 West Walk, Smith Street, Durban.
3540/58	Mkombe, Zadoda William, of 2846 Kings Road, Clermont, Natal, and surviving spouse, Catherine Mkombe	I. H. Cameron, P.O. Box 337, Durban.
3102/60	Smith, John, of 33 Beach Hurst, Marine Parade, Durban....	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street (P.O. Box 205), Durban.
2737/60	Bone, Martha Rosa Jane (born Gibbon), of 41A Burger Street, Pietermaritzburg	Fraser, Fraser & Daly, P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
3274/60	Harold George Thomas Edmonds, bus inspector, of 16 Jesmond Road, Overport, Durban, and surviving spouse, Dorothy Lilian Edmonds (born Howard)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2395/59	Ada Chellew (born Thomas), widow, of 336A Point Road, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
3249/60	Gezina Susanna Weyers (born Strydom), widow, of 13 Palmiet Drive, Westville	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
—	Ryley, Eleanor Muriel (born Steel), of 28 Harding Street, Newcastle, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
3139/60	Langley-Mills, Emily Florence, of Hospital Road, Hillcrest, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
3181/60	Maskell, Arthur.....	Errol W. Stowell & Company, Attorneys for Executor Dative, 27 Timber Street, Pietermaritzburg.
3278/60	Rudd, Albert Ernest, and surviving spouse, Elsie May Rudd, of Sea Park, South Coast, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
3148/60	Hampson, Florence Millicent, widow, of 19 Grafton Court, Musgrave Road, Durban	Hillier & Company, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1442, Durban.
1634/60	Naidu, Neelakande, No. 125187, and surviving spouse, Angamma	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Testamentary, Barclays Bank Building, Field Street, Durban.
3318/60	Hesketh, Hilda Mary.....	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg.
3283/60	Yeatman, Ianthe Agnes, of 27 Sazley Street, Port Shepstone, and surviving spouse, Eric Douglas Yeatman	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
3327/60	Brauteseth, Ruth Bergithe, and surviving spouse, Christian Brauteseth	Mason & Leisegang, P.O. Box 28, Port Shepstone, Natal.
3011/60	Tailby, Mabel Florence, and surviving spouse, George Alfred Tailby, of 48 Mons Road, Bellair	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executor Dative.
1994/59	Odayan, Pachiappa, Indian Immigrant No. 138867, of 44 Bristow Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Murugama	Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.
2981/60	Chellan, colonial-born Indian No. 117311/117312, of 58 Galway Avenue, Mayville, Durban, and surviving spouse, Velliammal	Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.
2842/60	Grace Jean Bull (born Lynas), of 212 Evans Road, Durban, and surviving spouse, Reginald Laurence Bull	Murray Smith, Berend & Noyce, 511 Barclays Bank Building, Field Street, Durban, Agents for Executor Dative.
3234/60	Reginald Laurence Bull, builder, of 212 Evans Road, Durban, and surviving spouse, Alice May Bull	Murray Smith, Berend & Noyce, 511 Barclays Bank Building, Field Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as* 30 *Dae.*
3240/60	Fleuriot, John Frederic Gaston (described in the Will as John Frederic Gastum de Fleuriot de la Coliniere), retired farmer, of 63 Avondale Road, Durban	Laurie C. Smith & King, 44–46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
3212/60	Woollright, Mary Antrobus, of Isipingo Beach, Natal.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.
3141/60	Robus, William George Clarke, of Ingwavuma, Zululand..	A. Bozas & Company, P.O. Box 99, Empangeni, Zululand, Agent for Executrix Testamentary.
708/60	Kirstnasamy (or Kistnasamy, also known as Maduray Kisten Naidoo), c/o Empangeni Town Board, Empangeni	A. Bozas, P.O. Box 99, Empangeni, Zululand, Executor Dative.
3252/60	Peachey, Helen Maria.....	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 1922, Durban.
3008/60	Carlson, Ivar Sevrin, of Marburg, who died at Port Shepstone, on the 14th October, 1960	E. V. Franz, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone
2004/60	Michael Clifford Pollak, insurance clerk, of 61 Rookwood Avenue, Wallington, Surrey, England	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
3320/60	Kalappa, colonial-born Indian, Birth Register No. 537/1901, and surviving spouse, Mariamma, of 63 Crouch Road, Sydenham, Durban	A. D. McIntosh, Executor Testamentary, P.O. Box 152, Durban.
3316/60	Barnes, Ernest William, and surviving spouse, Rose Pamela Barnes (born Woodsford), of 438 Bartle Road, Durban	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
3293/60	Cornish, James William (senior), and surviving spouse, Griselda Natalie Cornish (formerly Johnson, born Fox), of 62 Kingsway House, West Street, Durban	E. R. Browne, Brodie & Company, United Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
1648/60	Salter, Grace (also known as Grace Lilian), of 67 Cromwell Road, Durban	W. J. Fairbairn, 347 McDonald Road, Durban, Agent for Executor Dative.
3241/60	Kannamma, colonial-born Indian woman No. 47292/32377/32378, of 50 Jacobs Road, Clairwood, Durban	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
2844/60	Digambar, scholar, of 108 Spencer Road, Clare Estate, Durban	I. Amin & Company, Attorneys to the Estate, 208/9 Lakhani Chambers, Saville Street, Durban.
3205/60	Piper, Edmond Henry, of 5 Stella Court, Umbilo Road, Durban	E. R. Browne, Brodie & Company, Solicitors to the Estate, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
3282/60	Weir, Muriel Violet Irene (born Hancock), of Orrisdale Private Hotel, Florida Road, Durban	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban.
3319/60	Imber, Louis, of 72 Levenhall Road, Durban.....	David Goldstein & Sons, 201 Union Club Building, Smith Street, Durban.
3245/60	Dowlath, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 420/1903	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
3304/60	Wills, William Robert.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
3342/60	Rampershad, Indian Immigrant No. 52653, of 1200 Jan Smuts Highway, Durban, and surviving spouse, Dassoda	Byron & Long, P.O. Box 775, Durban.
3238/60	Burrows, Harry Raymond, of 30 Lynn Avenue, Glenashley, Durban	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
3295/60	Dobbin, William Thomas, of 30 North View Road, Red Hill, Durban	E. R. Browne, Brodie & Company, United Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
—	McClung, Maxwell Walter Roulston, of 266 Clark Road, Durban	G. J. Christie Agent for Executrix Testamentary, 614 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban.
3251/60	Howeie, Sydney Douglas, of 44 " San Francisco ", Prince Street, Durban	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban.
3208/60	Wilkinson, Jennie, of " La Paloma ", Lloyd Street, Durban..	Syfret's Trust and Executor Company (Natal), Limited, 326 Smith Street, Durban.
1949/60	Elizabeth Powys, of 41 Mansfield Road, Durban.....	T. C. Mehta, Attorney for Executor's Dative, 46c Queen Street, Durban.
2928/60	Mudly, Moghamoney, of Cavendish, Natal.....	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 374 Smith Street, Durban.
2976/60	Adaka Thavan, No. 108563, of 263 Collingwood Road, Jacobs, and surviving spouse, Latchyamma, No. 101344	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
3154/60	Manikam, No. 82425/82426, of 26 Candover Road, Sydenham, and surviving spouse, Kuppamma, No. 86373/86374	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
3158/60	Soobramoney, No. 145876/151976, of 95 D Block, Magazine Barracks, Durban, and surviving spouse, Mariamma	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
2552/60	Govindssamy, No. 41282/41283, of 5 Peterson Place, Sea View, Durban, and surviving spouse, Lutchmiamma, No. 16847/23298	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
2109/60	Mathili Kistadu, Indian immigrant No. 67130, of 270 Cargana Road, Merebank	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1319/60	van der Walt, Susanna Lasea Maria, weduwee, van Steynsburg	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr. 14 dae.
1456/60	Stephanus Ernst Malherbe, geneesheer, van Fonteinstraat 30, Ficksburg	De Villiers & Beck, Piet Retiefstraat 67A (Posbus 11), Ficksburg, Gemagtigde Agent.
1663/60	de Jager, Marthinus Petrus, rustende, van Catharinasvlei, Distrik Frankfort	Skeen & De Villiers, Posbus 35, Frankfort.
1602/60	Papenfus, Rufus, afgetredene, van Schilbachstraat 60, Parys, en nagelate eggenote Anna Leona Papenfus (gebore de Klerk)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1549/60	van der Merwe, Christina Wilhelmina Johanna, en nagelate eggenoot Roelof van der Merwe, boer, van „ Oskop No. 2 ", Edenburg, O.V.S.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1664/60	Wolman, Rachel (born Morris), married out of community of property to A. Wolman, of Frankfort	S. R. Koller & Koller, Brand Street, Frankfort.
1670/60	Pretorius, Theunis Gerhardus, en nagelate eggenote Elsie Cecilia Pretorius (gebore van der Westhuizen)	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
868/59	du Plessis, Izak Tobias de Villiers, stasievoorman, p/a (mev.) I. Strydom, Piet Retiefstraat, Clocolan	Tennent & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Piet Retiefstraat 66, Ficksburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
1671/60	Scheepers, Lucas Cornelius (ook beskryf as Cornelis).....	Maria Hendrika Scheepers (gebore Cronje), p/a P. W. Nel, Kerkstraat (Posbus 160), Marquard.
1667/60	Eksteen, Elizabeth Susanna (gebore Roos), en nagelate eggenoot Adriaan Bernardus Eksteen, van Groendraai, Distrik Bethlehem	Brand, Wessels & Kie., Louwstraat 30B (Posbus 76), Bethlehem, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1603/60	Matthee, Casper Hermanus, boer, van Wilgerdam, Parys, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Elizabeth Matthee (gebore Cronje)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 323, Bloemfontein.
1623/60	Nelson, Pieter Johannes, en nagelate eggenote Susanna Johanna Dorothea Nelson (gebore Janse van Rensburg), van Waterkantstraat 20, Odendaalsrus	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 323, Bloemfontein.
1689/60	Joseph Yazbek, general dealer, of 47 Station Street, Kroonstad	Heyman E. Gersohn, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 101, Kroonstad. 17/12/60.
704/60	Anton Ritter, mine official, and surviving spouse, Emma Emmerenthia Ritter (born Meiring)	Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street (P.O. Box 4686), Johannesburg.
1579/60	Claassen, Petrus Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Sarah Johanna Claassen (gebore Linde), van Maraisstraat 46, Brandfort	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat 40A (Posbus 125), Brandfort.
1592/60	Strauss, Abraham Jacobus Frederick, pensionaris, in lewe van Kellnerstraat 100, Bloemfontein, en nagelate eggenote Hendrina Magdalena Strauss (gebore Fourie)	(Mev.) H. M. Strauss, Kellnerstraat 100, Bloemfontein, O.V.S.
1636/60	Henson, Gerald Moll, motorcar salesman, of "Florida", P.O. Box 264, Kroonstad	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Agents for Executrix Testamentary.
1640/60	Castelyn, Anna Susanna Petronella (gebore Pieterse), en nagelate eggenoot Petrus Paulus Castelyn, van Wilcockslaan 85, Bloemfontein	Edmeades & De Kock, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Bultfontein, O.V.S.
1681/60	Gosling, Charles Joseph, retired S.A.R. and H. employee, of 88 Andries Pretorius Street, Bloemfontein, who died on the 7th November, 1960, and surviving spouse, Ethel May Gosling (born D'Arch)	Goodrick & Franklin, Forum Buildings, 20 Aliwal Street, Bloemfontein.
1484/60	Steyn, Sophia Dorothea, van Sentraal Privaat Hotel, Reichenbergstraat, Zastron	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Reichenbergstraat (Posbus 10), Zastron.
1633/60	de Vos, Melt, in lewe 'n boer, van Groenplaas, Distrik Frankfort, en langslewende eggenote Dina Johanna de Vos (gebore de Jager)	G. F. van L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Brandstraat (Posbus 7), Frankfort.
1105/60	Griessel, Abraham Johannes, van Waterstraat, Brandfort..	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort, vir Eksekuteur Testamentêr.
1646/60	du Plessis, Johannes Machiel, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba du Plessis (gebore Maree), van Afrikaskop, Distrik Kestell	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1120/60	van Rooyen, Anna Elizabeth Catharina, weduwee, van Verkeerdevlei, Distrik Brandfort	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat 40A (Posbus 125), Brandfort.

EASTERN CAPE.–OOS-KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
2253/60	Carshagen, Friedrich Reinhardt Otto, trader, of P.O. Wooldridge, and surviving spouse, Alwine Pauline Mathilda Carshagen (born Schwann)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary.
2330/60	van der Ahee, Johannes, rustende boer, van Murraysburg..	J. M. Kuhn, Beaufortstraat (Posbus 315), Murraysburg.
2329/60	Theron, Johannes Frederick, boer, van Allemansfontein, Murraysburg	J. M. Kuhn, Beaufortstraat (Posbus 315), Murraysburg.
2311/60	Wilmot, Sarah Elizabeth Belton, of P.B. 536, Grahamstown..	G. B. & E. E. Wilmot, Aqua Vista, P.O. Salem.
2181/60	Carelsen, Isabella Petronella (gebore Blignaut), en nagelate eggenoot Hermanus Lukas Carelsen, van Vyfde Laan, Buitendag, Burgersdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2333/60	Riddin, Bertram Montague, retired farmer, of Glenfield, Albany	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
2399/59	Stafford, Samuel Robert, of Elliot.....	Hughes, Chisholm & Airey, Attorneys for Executor, Owen Street, Umtata.
2354/60	Forrester, Andrew Willie, of Main Street, Matatiele.....	Rogers & Morris, P.O. Box 14, Matatiele.
2022/60	Marais, Martha Maria (born Scheepers), and surviving spouse, Theunis Jacobus Esterhuizen Marais, farmer, of Klipfontein District of Alexandria	A. P. van Wyk, Posbus 18, Alexandria, C.P., Attorney for Executor Testamentary.
859/60	van Niekerk, Egbert Johannes, and surviving spouse, Martha Hester Petronella van Niekerk, of 52 Botha Street, Despatch	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executrix Testamentary, 2 Church Street (P.O. Box 10), Uitenhage.
2372/60	Schutz, Jan Ernst.....	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Dragoon Street (P.O. Box 11), Stutterheim.
2258/60	Mdaka, Emmie, spinster, of Grahamstown.....	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
2241/60	Pienaar, Nicolaas Jacobus Lubbe, senior tegniese beampte, Grootfontein Landboukollege, en oorlewende eggenote Margaretha Sophia Pienaar	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
2142/60	Dovey, Maria Margaret (born Holder), and surviving spouse, Edward Dovey	Dell & Jennings, Main Street (P.O. Box 11), Umzimkulu.
2271/60	van der Walt, Nicolaas Johannes, boer, van Vlakfontein, Distrik Steynsburg, K.P.	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Steynsburg, K.P.
2267/60	Labuscagne, Abraham Jacobus, rustende boer, van Steynsburg, Kaapprovinsie	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Steynsburg, K.P.
2270/60	Coetzee, Johanna Elizabeth (gebore van der Walt, voorheen Durand), huisvrou, van Flemmerstraat, Steynsburg, getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Jacobus Coetzee	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Steynsburg, K.P.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
2308/60	Russell, David Logan, retired, of 22 Frere Road, East London, who died on the 13/11/60	D. L. Russell (Junior), C.N.A. Building, Union Street, East London, Attorney for Executor Testamentary.
2094/60	de Klerk, Willem Abraham, of Jansenville.....	Sid. Fourie & Company, Jansenville.
2170/60	de Klerk, Mathilda, of Jansenville.....	Sid. Fourie & Company, Jansenville.
2039/60	Susanna Maria Steenekamp (born Coetsee), widow, of "Kapokkraal", Burgersdorp	Groch & Company, P.O. Box 40, Burgersdorp, Attorneys for Executrix.
2277/60	Martha Johanna Kleynhans (born Havenga), widow, of 9 Taylor Street, Burgersdorp	Groch & Company, P.O. Box 40, Burgersdorp, Attorneys for Executor.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BOEDELS EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappyewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasie geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Aansoek van.*
11083	Anna Maria Gertruida Nieuwoudt (born Hugo), a widow, of Bella Vista, Myburgh Street, Somerset West	2/12/60, Cape of Good Hope Provincial	J. & C. Products (Pty.), Ltd.
11084	Jack Bleiman, a merchant, carrying on business at Chambers de Luxe, Church Street, Cape Town..	7/12/60, Cape of Good Hope Provincial	Ch. Abeeson (Pty.), Ltd.
11085	Johannes Stephanus Fourie (S. J./son), a farmer, of Radleigh, Calitzdorp, Cape	8/12/60, Cape of Good Hope Provincial	Wm. Spilhaus & Co. (Pty.), Ltd.
5362	van der Walt, A. J.....	30/11/60, Natal Provincial.....	Henschel (Diesel Truck) (Pty.), Ltd.
5376	Oosthuizen, Hendrick Petrus.....	3/12/60, Natal Provincial.....	Martha Magdalena de Kock.
B. 83/60	Hilton August Wilhelm Lentz, a trader, carrying on business at Debe Valley, Debe Nek, Cape Province	1/12/60, Eastern Cape.....	Fleet Motors (Pty.), Ltd.
5340	Robert Hugh Hughes (also known as Robert Hugh Beangstrom)	25/11/60, Durban and Coast Local.	Voluntary.
5371	Matthew John Sylvester Loncarich.....	25/11/60, Durban and Coast Local.	South African Druggists, Ltd.
5372	Claude Johnson.....	25/11/60, Durban and Coast Local.	Siemens (S.A.) (Pty.), Ltd.
5373	Habib Abdul Ganee.....	25/11/60, Durban and Coast Local.	Suid-westelike Transvaalse Landbou Koöperasie, Bpk.
C. 27400	Donna Berger, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Reuben Berger, of 180 Tenth Avenue, Highlands North, Johannesburg	29/11/60, Transvaal Provincial...	Vleg Investments (Pty.), Ltd.
C. 27421	Frederick Rudolph van Niekerk, who formerly farmed at Geluk, District of Middelburg and presently contracting to convey gravel for the Transvaal Provincial Administration, District of Bethal	6/12/60, Transvaal Provincial....	Gerhardus Cornelius Janse van Rensburg.
C. 27420	Nicolaas Johannes Solomon Steenkamp, of Witfontein, District of Pretoria	6/12/60, Transvaal Provincial....	David Simon Katz.
C.A. 7788	Perry's Auto Supplies (Pty.), Limited, carrying on business as dealers in motor spare parts and having its registered office at 60c Market Street, Pietersburg	6/12/60, Transvaal Provincial....	Industrial Finance and Trust Co. (Pty.), Ltd.
C.A. 7790	Rand Speculations and Finance Co., Limited, with registered office at First Floor, Sasbank Building, 66 Market Street, Johannesburg	6/12/60, Witwatersrand Local....	Handel en Vendu-afslaers (Pty.), Ltd.
C.A. 7789	Rautenbach & Jordaan (Pty.), Limited, having its registered office at 50d Jacob Street, Heidelberg, carrying on business as painting contractors	6/12/60, Transvaal Provincial....	Jenson & Nicholson (S.A.) (Pty.), Ltd.
C. 27422	Balakristan Naidoo, carrying on business under the style of Abdul's Supply Store, at 256 Blood Street, Aziatic Bazaar, Pretoria	6/12/60, Transvaal Provincial....	Hassim Manjee Keshavjee.
C. 27418	Estate of the late Moss Berkowitz.....	29/11/60, Witwatersrand Local....	Wolnit Corporation, Ltd.
C.A. 7785	Industrial Review of Africa (Pty.), Ltd., with registered office at 252 Jeppe Street, Johannesburg	29/11/60, Witwatersrand Local...	Dower Wahl Advertising Co. (Pty.), Ltd.
C.A. 7787	Handyman (Proprietary), Limited, having its registered office at 301–202 Third Floor, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging and carries on business as general dealers, at 11b Beaconsfield Avenue, Vereeniging	2/12/60, Transvaal Provincial....	Mahomed Amod Khota.
C. 27417	Samuel Ber, 6 Stresa Court, 35 Koch Street, Joubert Park, Johannesburg	29/11/60, Witwatersrand Local...	South African Discount and Finance Co. (Pty.), Ltd.
C. 27413	Jacob Njilo, of 552 White City, Jabavu Township, District of Johannesburg	29/11/60, Witwatersrand Local...	Florance Soap and Chemical Works (Pty.), Ltd.
C. 27416	Andre Aristides Roussos, trading as Espresso Coffee Bar, at Mare Street, Pietersburg, and now of 204 Mowbray Road, Greenside Extension No. 1, Johannesburg	29/11/60, Witwatersrand Local...	Shima (Pty.), Ltd.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date uopn which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C.A. 7784	Permapleat (Pty.), Ltd., with registered office at Second Floor, Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	29/11/60, Witwatersrand Local...	D.E.J. (Pty.), Ltd.
C. 27401	Vasilis Charalambous (also known as Basil Charalambous), carrying on business under the style of Popular Cafe, at 18 Eadie Street, Witbank, Transvaal	29/11/60, Transvaal Provincial...	Associated Nominees (Pty.), Ltd.
C. 27414	A. G. Morton, of 40 Voortrekker Street, Brakpan, Transvaal	29/11/60, Witwatersrand Local...	B. Berold & Co., Ltd.
5367	de Jager, Roelf Johannes.....	25/11/60, Durban and Coast Local	Illings (Pty.), Ltd.
5368	Briton, Edward George.....	25/11/60, Durban and Coast Local	Mary Agnes Momple N.O.
5342	Ally, Sayed Amod Sayed.....	14/10/60, Durban and Coast Local	Set aside.
5361	Hajarah Essack.....	18/11/60, Durban and Coast Local	Abdul Haque Mahomed Coovadia.
C.A. 1262	The Burning Bush (Pty.), Ltd.....	23/9/60, Durban and Coast Local	Discharged.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasie of onder geregtelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshowe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregtelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
B. 77/60	Leonard Louis Lutge, trading as Wells & Len Lutge, market agents, at 28 Buffalo Street, East London	1/12/60, Eastern Cape.....	25/1/61, 10 a.m., East London.
11048	Mirza Mohamed Rasool Beg, who carries on business as a general dealer, at 22 Wendtlandt Street, Parow, Cape	8/12/60, Cape of Good Hope Provincial	30/12/60, 10 a.m., Cape Town.
11018	Frans Lenders, of c/o Mrs. M. Boll, Central Flats, Ocean View Drive, Sea Point, Cape Town, formerly a building contractor and presently unemployed	2/12/60, Cape of Good Hope Provincial	30/12/60, 10 a.m., Cape Town.
11075	Yusuf Ahmed Mohamed, a general dealer, of 21 Duke Street, Woodstock, Cape	2/12/60, Cape of Good Hope Provincial	30/12/60, 10 a.m., Cape Town.
C. 1987	La Corvette (Proprietary), Limited, carrying on business as a restaurant keeper, at the Claremont Shopping Centre, Endeavour Building, cor. of Main and Stanhope Roads, Claremont, Cape, and having its registered offices at care of its Auditors, Cecil Kilpin & Company, Sun Building, 102 St. Georges Street, Cape Town	2/12/60, Cape of Good Hope Provincial	30/12/60, 10 a.m., Cape Town.
B. 76/60	Ronald James Smith, a butcher, carrying on business as Smith's Butchery, at Umtata, Cape Province	1/12/60, Eastern Cape.....	13/1/61, 10 a.m., Umtata.
C.A. 7759	Budo Motor Services (Pty.), Ltd., with registered offices at 264 Main Pretoria Road, Wynberg, Johannesburg	8/11/60, Witwatersrand Local....	28/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 27393	Arend Brink, residing at 572 Duncan Street, Hatfield, Pretoria	22/11/60, Transvaal Provincial...	30/12/60, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 7772	Fouches Stores (Pty.), Ltd., having its registered offices and carrying on business at 35A Church Street, Klerksdorp, Transvaal	15/11/60, Transvaal Provincial...	28/12/60, 10 a.m., Klerksdorp.
C. 27426	Gerald Henry Victor Johnson, of 13 Bardia Street, Primrose No. 2, Germiston	7/12/60, Witwatersrand Local....	30/12/60, 9.30 a.m., Germiston.
C. 27397	Pieter Hendrik Jordaan, of Luipaard Hotel, Krugersdorp, Transvaal	22/11/60, Witwatersrand Local...	30/12/60, 10 a.m., Krugersdorp.
C. 27413	Jacob Njilo, of 552 White City, Jabavu Township, District of Johannesburg	29/11/60, Witwatersrand Local.....	28/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 27427	Charles Jurgens, a property owner, of 20 Alton Road, Moffatview, Johannesburg	6/12/60, Witwatersrand Local....	28/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 27372	Reuben Benjamin Adendorff, previously a farmer, of Schagen, Nelspruit and subsequently of 8 Ajax Road, Dalview, Brakpan, and now residing at Room 8, Station Hotel, Brakpan	15/11/60, Transvaal Provincial...	30/12/60, 10 a.m., Brakpan.
C. 27391	Maria Magdalena Borman, a public trader, trading under the style of The Cradle, at Market Street, Pietersburg and residing at 66 Zoutpansberg Road, Pretoria	19/11/60, Transvaal Provincial...	30/12/60, 10 a.m., Pretoria.
X. 102/60	Johannes Jacobus Alberts, 'n boer, van Bethel, Distrik Vrede, Oranje-Vrystaat	24/11/60, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	13/1/61, 10 vm., Vrede.
5331	Jugdeow Maniklal.....	23/9/60, Durban and Coast Local..	29/12/60, 9 a.m., Durban.
5352	William Lovell Horsaley.....	2/11/60, Natal Provincial.....	29/12/60, 10 a.m., Babanango.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustees or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat dit Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldiesers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye; vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.*
C.A. 1254	Trebor Agencies (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	Raymond Brian O'Flaherty, 705 Volkskas Building, Gardiner Street, Durban	5/1/61, 10 a.m., Durban.
F.A.A. 92/60	Carel Stephanus Jordaan, van Upperkoppieskraal, Clocolan	A. N. Oelofse, Posbus 5, Clocolan.	11/1/60, 9.30 vm., Clocolan.
C.A. 1184	Syfonex (Pty.), Ltd.....	Douglas Ian Doull, Tenth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, and Lionel Edmond Trehearn, c/o Tenth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban	5/1/61, 9 a.m., Durban.
C.A. 1149	Africana Fishing (Pty.), Ltd.....	Douglas Ian Doull, Tenth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban	5/1/61, 9 a.m., Durban.
C.A. 7673	Mattress and Bedding Centre (Pty.), Limited (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	11/1/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26859	M. J. Nel, trading in partnership with G. J. J. Nel, as Klerksdorp Glass Works	S. W. Lief, and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg	28/12/60, 11 a.m., Klerksdorp.
C. 26858	G. J. J. Nel, trading in partnership with M. J. Nel, as Klerksdorp Glass Works	S. W. Lief, and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg	28/12/60, 11 a.m., Klerksdorp.
C. 26859	G. J. J. Nel and M. J. Nel, trading in partnership as Klerksdorp Glass Works	S. W. Lief, and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg	28/12/60, 11 a.m., Klerksdorp.
C. 1977	Cooper Wolmarans (Pty.), Ltd. (under Judicial Management)	W. Hancke, c/o Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town, and J. J. le Roux, c/o S.A. Association 6 Church Square, Cape Town.	6/1/61., 10 a.m., Cape Town.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.*
C. 26708	Mohamed Ebrahim Omar, carrying on business as a general dealer, under the style of Mohamed Ebrahim & Company, at Piet Retief Street, Standerton	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	30/12/60, 9.30 a.m., Standerton.
C.A. 1156	Budget Fashions (Pty.), Ltd.....	Douglas Ian Doull, Tenth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, and Lionel Edmond Trehearn, c/o Tenth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban	5/1/61, 9 a.m., Durban.
K.I. 14/60	Johannes van der Westhuizen, a farmer, of Plot No. 3 M. 10, Magogong, District of Warrenton	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley	18/1/61, 10 a.m., Kimberley.
K.I. 13/60	Roelof Johannes Marthinus Kruger, a boring contractor, of Kuruman, Cape Province	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley	11/1/61, 10 a.m., Kimberley.
C. 26982	Eric Philip Shore, trading as Limpopo Inn and Great North Bottle Store, at Messina, Transvaal	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	11/1/61, 10 a.m., Messina, Transvaal.
C.A. 7727	Utility Car and Services of S.A., Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg, and Christian Archibald Bruyns, P.O. Box 7093, Johannesburg	11/1/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
X. 78/60	Sidney John Hull, a general dealer, of Clocolan District of Clocolan, Orange Free State	Jacobus Nicolaas van Soelen, c/o Van Soelen, Hellmuth & Co., 15 Joubert Street (P.O. Box 108), Ladybrand	18/1/60, 11 a.m., Clocolan. 21 Days.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
F.A.A. 360	Theunis Hermanus Enslin, a farmer, of Holfontein, Heilbron	11/1/61, 11 a.m., Heilbron.....	Receiving supplementary report of liquidator and considering and adoption of resolutions and receiving instructions of creditors.
X. 6891	Partnership firm; C. W. Moller and C. W. Moller, of of Wesselsbron	28/12/60, 10 a.m., Bloemfontein.	Further proof of claims.
C.A. 6759	Patria (Proprietary), Limited (in Liquidation).....	13/1/61, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of debt.
C. 26841	Cornelius van Houten, of 48 Jules Street, Jeppe, Johannesburg	28/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 1580	Austin & Golden (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	30/12/60, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C. 26926	L. B. Koster, trading as Helen Ann Fashions.....	28/12/60, 9.30 a.m., Carletonville.	Further proof of claims.
C.A. 7337	Meano Motor Body Builders (Proprietary), Limited (in Liquidation)	18/1/61, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of claims.
C. 24987	K. M. Jada, trading as Sonny's Bargain Store, at 36B Commissioner Street, Johannesburg	22/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	To interrogate the insolvent, the previous trustee and other persons connected with the administration of the estate.
C. 25148	Essop Mohamed, trading as Kot Kot Bazaar, at 221 Main Road, Martindale, Johannesburg	22/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	To interrogate the insolvent, the previous trustee and other persons connected with the administration of the estate.
C. 25093	Ismail Mohamed, trading as Ismail Mohamed & Son.	22/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	To interrogate the insolvent, the previous trustee and other persons connected with the administration of the estate.
C. 26238	A. S. Aboo.....	30/12/60, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 26984	Harry Sawitzky, trading as Orange Grove Jewellers and Cycle Works, at 282 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	28/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
F.A.A. 9/60	D. A. Graaff.....	21/12/60, 10 vm., Bloemfontein.	Bewys van eise.
F.A.A. 31/60	C. J. Nagel.....	21/12/60, 10 vm., Bloemfontein...	Bewys van eise.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maats appy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Bywwnkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
B. 106/59	Stefanus Andries Petrus Nortier.....	30/12/60, 2 p.m., Port Elizabeth..	Further proof of claims.
5149	Mahomed Essack Haffejee, trading as Cashway Stores, general merchants and produce dealers, at 545 Church Street, Pietermaritzburg, Natal	6/1/61, 10 a.m., Pietermaritzburg..	Proof of claims.
C. 26633	J. F. G. Klingbiel and S. J. Schoeman, trading as Central Garage	3/1/61, 9.30 a.m., Lydenburg....	Proof of claim.
C.A. 7128	W. J. de Lange & Co. (Pty.), Limited (in Liquidation).	23/12/60, 10 a.m., Pretoria.....	To submit liquidator's report and proof of further claims.
C.A. 7127	Zacks & Friedman (Pty.), Limited (in Liquidation)..	23/12/60, 10 a.m., Pretoria.....	To submit liquidator's report and proof of further claims.
C. 27059	S. Landsman.....	11/1/61, 9.30 a.m., Johannesburg	To submit trustee's report and proof of further claims.
C.A. 7382	Alliance Timbers (Pty.), Limited (in Liquidation)....	28/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
C. 26664	Phillipp Wilhelm Muller, of 1 Voorhout Street, New Doornfontein, Johannesburg	28/12/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of debt.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section 1 (*c*), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestrated Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and plans of Distribution or/and Contribution.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel (1) (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasierekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

CHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 5.—VORM NO. 5.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word.*
4826	J. D. le Roux, trading as Schroeders Sand Company, 194 Victoria Road, Pietermaritzburg	O. H. Winterton, 16/7/58.....	16/1/60	Twelve months, Pietermaritzburg.
C. 26085	Zacharias Enslin.....	Arnold Jacobus Oberholzer, 19/3/59...	28/12/60	Drie maande, Pretoria.
C.A. 1084	Scott Clark (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	Dennis Nathan Levitt, and George James Christie; Joint Liquidators, 9/2/59	31/8/60	Six months, Pietermaritzburg.
C. 27073	Stephanus Petrus van Staden, a building contractor, of 42 Ben Viljoen Street, Pretoria North	P. de Klerk, 12/7/60.....	12/1/60	Six months.
C. 26898	M. A. Denatt.....	P. de Klerk, 20/7/60.....	20/1/60	Nine months.
C. 25710	Johannes Christoffel Kearns, a cutter, presently employed by the Government Printing Works, Bosman Street, Pretoria	P. de Klerk, 5/5/58.....	17/11/60	Six months.
C. 25032	Christiaan Willem Prinsloo, of the Native Affairs Department and residing at 105 Suid Street, Pretoria North	P. de Klerk, and G. Isakow, 8/1/57..	28/12/60	Six months.
C. 26948	J. D. Aucamp.....	H. A. von Geusau, 25/5/60.....	25/11/60	Nine months, Pretoria.
C. 26981	R. McM. Sharp.....	Charles Frederick Simmons, 24/5/60.	28/12/60	Twelve months, Pretoria.
C. 26949	A. N. du Venage.....	H. A. von Geusau, 25/5/60.....	25/11/60	Nine months, Pretoria.
C.A. 1145	Isipingo Beach Homes (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	H. P. Strachan, 29/10/59.....	29/11/60	Five months, Pietermaritzburg.
—	John Stephen Rautenbach, a farmer, of Strydfontein, in the District of Mount Currie	Michael Daniel Morris, 24/5/60.....	24/11/60	Six months, Grahamstown.
4318	Savapathy Arnallam Moodley and Boodhoo Ramchuran, carrying on business in copartnership under the style of Kit Kat Cafe, 83/7 Warwick Avenue, and 1/3 Acorn Road, Durban, Natal	C. A. Milne, 30/8/55.....	30/11/60	Four months, Pietermaritzburg.
C.A. 1184	Syfonex (Pty.), Ltd.....	Lionel Edmond Trehearn and Douglas Ian Doull, 9/9/59	20/11/60	Six months.
C. 25960	George Charles Hawkins.....	Louis David Druker, and B. Godlonton, 4/8/58	26/10/60	Six months.
C.A. 6989	Irish Investment Association (in Liquidation)..	Louis David Druker, 28/4/59.....	28/10/60	Six months.
C. 10/60	Manning Motors (Pty.), Ltd., a company duly registered and having its head office at 7 Gladstone Street, East London	Alexander Knight McGlashan, and Kenneth Norman Paterson, 25/5/60	25/11/60	Three months, Grahamstown.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word.*
5218	Alfred David Kennard, a general dealer, of Connor Street, Charlestown	S. A. McDowall, 23/6/60.....	23/12/60	Three months, Pietermaritzburg.
C. 27054	Philippus Rudolf Heyman White, working at Municipality, Vereeniging	Jan Harm Lindeque, 28/6/60.....	28/12/60	Three months, Pretoria.
B. 99/59	Willem Johannes Eybers, 'n kafee eienaar en boer, van Voortrekkerstraat en Kareekraal, Aberdeen	S. E. Botha, Posbus 37, Aberdeen....	26/8/60	Twee maande, Grahamstad.
C.A. 1226	Sing & Company (Pty.), Limited.....	G. E. Taylor, 10/3/60.....	10/9/60	Six months, Pietermaritzburg.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estate and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Account for Inspection: *in* (Master's Office), *in* (Magistrate's Office), *from* (date if later than date of publication) *for* Period if longer than 14 days. *Rekening lê ter insae:* vir (*Meesters-kantoor*) in (*Landdroskantoor*), vanaf (*datum indien later as publikasiedatum*), vir *tydperk* (*indien langer as* 14 *dae*).
C. 4/60	Hillbell Agencies (Proprietary), Limited, a registered company carrying on business of manufacturer's representative, at Jonathan House, Buffalo Street, East London	First and Final Liquidation and Abatement	Grahamstown, East London.
X. 6867	Michiel Jacobs Lourens, a farmer, of Estelle, District of Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Bloemfontein, Kestell.
F.A.A. 35/60	Gordon Livingstone Scott, a farmer, of Pietersdal, District of Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem.
C.A. 6256	Aero Motors (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation.....	Pretoria, Vereeniging.
4945F	Hassan Peerbhay (also known as Hassan Mahomed Peerbhay)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.
X. 6790	Sybrand Gerhardus van Niekerk, 'n werktuigkundige, van Rosendal, Oranje-Vrystaat	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Ficksburg.
C. 1489	Central Auctioneers (Pty.), Limited (in Liquidation)..	Fourth Liquidation and Distribution	Cape Town.
C. 26587	M. Saunders.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria.
C.A. 344	L. Heyman & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)...	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein, Koppies.
4321	Sacoor Cassim, a general dealer, of 96 Silver Palm Road, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
4894	Arthur Kontominas, of 65 College Lane, Durban, carrying on business under the style of Arthur Kaye Sportswear and Umbilo Tea Room	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
5181	Kenneth George Eldridge, a school teacher, c/o Parkcliffe Hotel, 422 Currie Road, Durban	First Liquidation and Distribution.	Pietermaritzburg, Durban.
F.A.A. 406	W. A. Eggar, of Kransfontein.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Reitz, 17/12/60.
C. 25940	E. R. Jingo.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 1159A	Colorite (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	Supplementary to First, Second and Third	16/12/60.
X. 6731	W. van Rooyen en Seuns.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
X. 6732	G. W. S. van Rooyen (sen.).....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
X. 6733	G. W. S. van Rooyen (jun.).....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Account for Inspection: *in* (Master's Office), *in* (Magistrate's Office), *from* (date if later than date of publication) *for* Period if longer than 14 days. *Rekening lê ter insae:* vir (*Meesters-kantoor*) in (*Landdroskantoor*), vanaf (*datum indien later as publikasiedatum*), vir *tydperk* (*indien langer as* 14 *dae*).
X. 6734	A. F. L. van Rooyen.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
C.A. 6369	E. J. Joyce (S.A.) Holding (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
X. 6650B	Frank Jankelowitz, of Duikweg Winkel, Harrismith..	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein, Harrismith.
C. 26888	J. J. J. Loubser.....	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Pretoria, Brits.
C. 26222	Cornelis Keuvelaar.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26560	Magan Hira.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26208	C. M. Cranna.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26218	Daniel Maserowitz, trading as Outspan Café.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Alberton.
C.A. 7366	T.A.D. Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Lichtenburg.
C. 26635	Stephanus Johannes Schoeman.....	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Lydenburg.
C. 25332	R. N. Aling.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nelspruit.
F.A.A. 420	Pieter Willem Steyn.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith.
X. 6686B	Christiaan Rudolph de Wet Pretorius, a farmer, of Bellevue, District of Kroonstad	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Kroonstad.
C.A. 360B	Grant Brothers (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
4602	Zondeleni Store, general dealers.....	First Liquidation and plan of Distribution	Pietermaritzburg, Durban. 9/12/60.
C.A. 7551	Springs Diesel Engineering Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Springs.
C. 26879	Basil Wayland Green, formerly of 3 Sarel Oosthuizen Street, Monument, District of Krugersdorp, Transvaal	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Krugersdorp.
C. 26869	Daniel Pieter Wilke, formerly of Protea Estate Agents, 76 Rustenburg Road, Krugersdorp, Transvaal	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Krugersdorp.
C. 26914	Peter Lawrence Kiggen, formerly of 253 Park Street, Belgravia, Johannesburg	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Johannesburg.
C. 25963	Stephanus Johannes Smit, formerly a cartage contractor, of 27 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Johannesburg.
F.A.A. 70/60	Jacobus Johannes van Niekerk, 'n boer, van die plaas Bethel, Edenville, Distrik Lindley, Oranje-Vrystaat, beredder in terms van Artikel 15 van die Boere-Bystandswet No. 48 van 1935	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Lindley.
10696	Hassan Omar Mohamed, a general dealer and fresh produce dealer, of Military Road, Steenberg, District of Wynberg, Cape, married by Mohammedan Rites to Gadija Mohamed (born Khan)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Cape Town, 19/12/60.
C.A. 7405	Stylianou Shopfitters (Pty.), Limited (in Liquidation).	First and Final Liquidation and Distribution	Germiston, Pretoria.
C. 7563	Argilite (Proprietary), Limited (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26382	S. Barnard, 'n boer, van Oudehoutskloof, Distrik Volksrust	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Volksrust.
F.A.A. 426	Petrus Marthinus Ferreira Janse van Rensburg, van Trommel, Marquard, wat beredder word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 15 van die Boere-Bystandswet No. 48 van 1935	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Marquard.
C.A. 7269	Cannon Construction Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Johannesburg.
F.A.A. 416A	J. C. Louw, a farmer, of "Video", Virginia.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Virginia.
C. 26555	John George Cheney.....	Second and Final Liquidation and Contribution	Pretoria.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATD ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekening en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 7.—VORM No. 7.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*
10633	Richard James Edward Brider, voorheen van Neethlingsingel, Robertson, wie ook besigheid gedoen het as elektriese kontrakteur en handelaar in elektriese toebehore en klerasie onder die handelsnaam R. E. Brider, te Hoofweg, Ashton	30/11/60	'n Diwidend word betaal	Stefanus Louwrens Muller, p/a Warren & Smith, Posbus 41, Robertson.
C.A. 368A	Merlen Distributors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	2/12/60	Dividend being paid	J. P. Preiss, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu.
C.A. 7327	D. B. Builders (Proprietary), Limited (in Liquidation)	26/11/60	Contribution levied..	Patrick Needham, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 6960	Potch Timber and Hardware (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	23/11/60	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Norman Raymond Currie Ogilvie, P.O. Box 882, Pretoria.
C.A. 7121	Lindequesdrift Trading Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	26/11/60	Award to secured creditors and contribution levied on concurrent claims	Patrick Needham, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 26697	Jacobus Johannes de Beer, a builder, of Pretoria	3/12/60	Dividend is being paid	F. R. St. J. Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
4986D	New Way Tailors.....	15/11/60	Contribution being collected	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban.
4729	M. P. Singh, trading as Edendale Supply Store	15/11/60	Dividend being paid	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban.
T.F.A. 7/59	Johannes Marthinus Hendrik Viviers.....	17/11/60	Neither.....	S. B. Buys, P.O. Box 60, Hartbeesfontein.
X. 6813A	Zacharias Blomerus Botha, a farmer, of Hoëveld, District of Kroonstad	1/12/60	Dividend being paid	W. G. Kleinschmidt, P.O. Box 11, Kroonstad.
C. 24919	Late Florence van Dyk.....	24/11/60	Neither.....	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg.
10827	Louisa du Toit Fourie (born Deetlefs), and surviving spouse, A. J. Fourie	14/10/60	Dividend being paid	J. D. Rossouw and J. B. Muller, P.O. Box 4, Paarl.
F.A.A. 57/60	Jacobus Nicolaas Meyer, 'n boer, van Elandsspruit, Clocolan	1/12/60	Konkurrente diwidend word betaal	A. N. Ooelofse, p/a Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.
F.A.A. 443	Julius Antonie Uitenweerde Kemp, 'n boer van die plaas Albertha, Distrik Reitz, wie se boedel beredder is onder Artikel 15 van Wet 48 van 1935	1/12/60	Diwidend word uitbetaal	M. de Kok, St. Andrewstraat 72 (Posbus 760, Bloemfontein.
F.A.A. 17/60	Johannes Matthys Pretorius.....	1/12/60	Diwidend word betaal	B. J. van Rensburg, Kerkstraat (Posbus 25), Lindley.
X. 6802	Klindt, George le Roux, formerly secretary of Vrystaatse Ko-operatiewe Slagtery, Beperk, Bloemfontein, presently of 35 Collington Road, Blairgowrie, Johannesburg	19/11/60	Dividend being paid	Frank C. Hunt, P.O. Box 3, Edenburg, Orange Free State.
C.A. 1017	St. Lucia Estates (Pty.), Ltd. (in Liquidation).	2/12/60	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust and Executor Co., (Natal), Ltd., 326 Smith Street, Durban.
4618	Absalom Msomi, a general dealer, of Cato Manor	25/11/60	No proved creditors.	M. S. Mills, 100 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
40/60	Frederik Wilhelm Anderson, a farmer, of Rossendal, Ladybrand, who has made application in terms of the Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	29/11/60	Dividends being paid	Peter Andre du Preez, P.O. Box 106, Ladybrand.
C. 1835	M. Genn & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	2/12/60	Dividend being paid	J. M. Borton, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town, and P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., P.O. Box 3160, Cape Town.
C. 26752	R. K. Poole.....	25/11/60	Dividend being paid	V. E. Black, P.O. Box 3125, Johannesburg.
C.A. 980	Dharumpal Transport (Pty.), Limited.....	24/11/60	Preferent award only	C. A. Milne, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
C.A. 980	Dharumpal Transport (Pty.), Limited.....	24/11/60	Neither.....	C. A. Milne, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
C.A. 384	Bevans Fashions (O.F.S.) (Pty.), Limited (in Liquidation)	30/11/60	Dividend being paid	D. Hugo, P.O. Box 1794, Bloemfontein.
C. 25416	Jacobus Abraham Matthysen, trading as Excelsior Tea Room, at Piet Retief	30/11/60	Award to preferent and secured creditors only	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 5616	Dominion Engineering Works (Proprietary), Limited	2/12/60	Dividend being paid	G. L. Palmer, P.O. Box 25, Johannesburg.
5139I	G. M. Potgieter.....	6/12/60	Dividend of 6s. 11½d. in £1 to concurrent creditors	E. C. Houston, P.O. Box 16, Vryheid.
C.A. 984	Smith Street Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	6/12/60	Dividend being paid	Alexander Morrison, Fifth Floor, Permanent Buildings, Field Street, Durban.
4949	Benjamin Walker Raeside, formerly trading as Perks Tea Room, Perks Arcade, Pietermaritzburg	2/12/60	Dividend being paid	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg.
9884	William Edward Armstrong, a builder and contractor, trading as Armstrong Brothers	—	Dividend being paid	J. B. Norton, P.O. Box 88, Grahamstown.
C. 1254A	Eric W. Palmer (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), earth moving contractors	24/11/60	Dividend being paid	J. B. Norton, P.O. Box 88, Grahamstown.
10992	Barend Frederick Mostert, a farmer, residing at Onderstevogelstruisfontein, in the District of Williston, Cape Province	2/12/60	Dividend paid.....	A. de V. Joubert, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building 85, St. George's Street, Cape Town.

No. of Estate/Company. *No. van Boedel/Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*
C. 1511	Modern Motors (Cape Town) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	30/11/60	Dividend being paid	A. de V. Joubert, and J. M. Borton, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
10102	M. P. Zondagh, of 13 Duff Street, Tiervlei, Cape Province	7/12/60	Dividend being paid	A. de V. Joubert, Trustee, Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
10785	Maxwell Theodore Zeman, a garage proprietor, trading as Maxwell Motors, at South Street, Ladismith, Cape Province	2/12/60	Dividend paid.....	A. de V. Joubert, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 7172	Film Production Facilities (Africa), Ltd. (in Liquidation), of Irene	8/12/60	Dividend being paid to secured creditors only	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria.
X. 6539	S. F. Marais, of 22 Cameron Road, Bloemfontein	18/9/59	Payment to preferent and secured creditor and contribution by concurrent creditors	J. J. Lipkie, and S. W. Lief, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 26453	S. Sheer.....	26/11/60	Dividend payable...	S. W. Lief and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 25296	Cecil Raissen.....	26/11/60	Contribution payable	S. W. Lief and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 26702	A. M. Lombard.....	28/11/60	Neither.....	S. W. Lief and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 26513	Osman Mahomed Cassim, trading as Envee Wholesalers, at Brits	30/11/60	Dividend payable to preferent and secured creditors and contribution payable by concurrent creditors	S. W. Lief and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 26376	Ragoonath Narsai.....	25/11/60	Contribution payable	S. W. Lief and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 26594	Herbert Loeb.....	26/11/60	Dividend payable to preferent and secured creditors and contribution payble by concurrent creditors	S. W. Lief and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 26554	Henry Franks.....	2/12/60	Contribution payable	S. W. Lief and W. D. Kearney, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 26666	Leslie Alexandra Stuart.....	9/12/60	Dividend being paid	C. H. du Plooy, c/o Central Board of Executors and Investment Co., Ltd., P.O. Box 1756, Pretoria.
C.A. 1191	The Central Asphalt (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	22/11/60	Payment of awards to secured and preferent creditors	Wilfrid Denbigh Fielding, 407 Stuttafords Building, Field Street (P.O. Box 859), Durban.
C. 25860	H. S. B. Schoeman.....	9/12/60	Dividend being paid	C. W. Tasmer and Z. Taylor, Joint Trustees, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Date, Time and Divisions of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
10283	Adelino Ponte da Costa, presently employed at Sonny's Café, Voortrekker Road, Parow, and who resides at 15 Wind Street, Parow, Cape	16/1/57	1/2/61, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 18/4/58.
C. 23356	Daphne Marjorie Grant, a widow, records clerk, of 2 Cathan Court, 87 Philip Street, Rosettenville, Johannesburg	3/10/52	31/1/61, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (4) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 31/12/53.
X. 6324	Johannes Massyn, 'n werktuigkundige, van Vyfde Laan 47, Alberton	3/2/55	2/2/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Rekening bekragtig op 13/3/59.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1946, and pursuant to section *one hundred and fifty-five* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1946, en ingevolge artikel *honderd-en-vyftig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae, die voogde (of kurators) van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

FORM No. 9.—VORM No. 9.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *Naam en Boedel.*	Name and Description of Estate. *Beskrywing van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestrasie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.*	Trustee's or Assignee's Name and Address. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
5150	Willem Krog, trading as Adams & Hall, at Vryheid	16/11/59	Natal Provincial.....	7/12/60	Arnold Gordon, Royal Hotel Buildings P.O. Box 333, Vryheid.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Hans Otto Alfred Hückstedt.....	Farmer/*Boer*.....	Oliva, Appelsdrift, Robertson, Cape/*Kaap.*
Bernd Hugo Eckart Stalmann.....	Miner/*Myner*.....	30 George Grey Street/*-straat*, Sasolburg, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Rudolph Joseph Dobroslav Korda....	Shop Manager/*Winkelbestuurder*.....	Plot No. 67, Withok Estates, Brakpan, Transvaal.
Anastassios Lionis.....	Cafe Owner/*Kafee Eienaar*.....	139 Johnston Street/*-straat*, Sunnyside, Pretoria, Transvaal.
Hans Joachim Ernst Otto Schmidt....	Fitter and Turner/*Passer en Draaier*.....	Luderitz, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Werner Karl Christian Ludwig.....	Teleprinter Mechanician/*Teledrukker Werktuigkundige*	33 Sanderburg Road/*-weg*, Windhoek, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Antje Carolina van den Berg.....	Music Teacher/*Musiekonderwyseres*.....	Barnard Street/*-straat*, Gansbaai, Cape Province/*Kaapprovinsie.*

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Policy No. *Polisnommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
569475	20/1/47	£500	Hyman Sackstein.....	Hyman Sackstein.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., Church Square, Cape Town.
593133	1/6/53	£500	Nicholaas George Swart.....	Nicholaas George Swart.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., Church Square, Cape Town.

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewer verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
58283	1/4/59	£374	Augusta Henrieta Werth.....	Augusta Henrieta Werth.....	The South African Trade Union Assurance Society, Ltd., 58 Frederick Street, Johannesburg.
402413	1/7/50	£894	Barend Daniel Petrus Janse van Rensburg	Barend Daniel Petrus Janse van Rensburg	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk., Posbus 1114, Johannesburg.
271417	28/5/46	£500	Hermanus Adriaan Louw.....	Hermanus Adriaan Louw.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk., Posbus 1114, Johannesburg.
464689	1/11/58	£1,000	Hermanus Adriaan and Maria Sophia Magdalena Louw	Hermanus Adriaan and Maria Sophia Magdalena Louw	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk., Posbus 1114, Johannesburg.
1389010	10/4/58	£800	Gertruida Magrieta Cummings	Gertruida Magrieta Cummings	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
589948	5/6/47	£1,000	Frederick Leonard May.....	Frederick Leonard May.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
814780	2/8/51	£1,000	Simon Christoffel Jacobus Rautenbach	Simon Christoffel Jacobus Rautenbach	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
821670	20/9/51	£1,000	Abraham Albertus Cilliers (jnr.)	Abraham Albertus Cilliers (jnr.)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1507071	1/7/59	£1,000	Johannes Jacobus Hendrik van Staden	Maria Jacoba Elizabeth van Staden	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
370997	30/6/38	£500	Arthur Philip Hughes.....	Arthur Philip Hughes.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1441547	9/10/58	£4,000	Pierre Alain de Robillard....	Pierre Alain de Robillard.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1490427	9/5/59	£1,980	Hermanus Josias Andrias Theron	Hermanus Josias Andrias Theron	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1224677	17/7/56	£1,000	Frederik Johannes Botha.....	Frederik Johannes Botha.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
556587	8/8/46	£1,000	Gert Cornelis le Roux.....	Gert Cornelis le Roux.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
648299	2/9/48	£400 paid-up for £190. 8s.	Sheik Hassan Pangarker.....	The estate of the late Jubeda Pangarker	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
664895	13/1/49	£500	Abdul Cariem Pangarker.....	The estate of the late Jubeda Pangarker	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
419938	26/9/40	£1,308	Selwyn Percy Elkin.....	Willie Elkin.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
398268	28/9/39	£500	Willie Elkin.....	Willie Elkin.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
398965	5/10/39	£300	Bertha Elkin.....	Willie Elkin.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
398966	5/10/39	£200	Bertha Elkin.....	Willie Elkin.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1154868	16/11/55	£1,000	Cornelius Willem Harmse.....	Cornelius Willem Harmse.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1555333	22/1/60	£500	Petrus Jacobus van Wyk.....	Petrus Jacobus van Wyk.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
529466	18/10/45	£500	Keith Kerr.....	Keith Kerr.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
714657	1/12/49	£500	Cillia Shevel.....	Cillia Shevel.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1138315	14/9/55	£600	Wilhelmus Jacobus Engelbrecht	Wilhelmus Jacobus Engelbrecht	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1238570	1/10/56	£2,475	Paulus Francois Naudé.....	Paulus Francois Naudé.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1273278	23/1/57	£1,000	Philippus Abraham Theyse....	Philippus Abraham Theyse....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1454305	31/12/58	£1,000	Philippus Abraham Theyse....	Philippus Abraham Theyse....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1531327	1/10/59	£2,970	George Edward Davies.....	Anna Aletta Davies.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
Affiliated 13436	1/12/54	£200	George Lebala.....	George Lebala.....	Standard General Insurance Co., Ltd., 63 Anderson Street, Johannesburg.
Affiliated 18143	1/12/56	£200/ £200	Andrew Sinclair.....	Andrew Sinclair.....	Standard General Insurance Co., Ltd., 63 Anderson Street, Johannesburg.
3637918	18/2/60	£1,000	Ebrahim Jassat.....	Ebrahim Jassat and Culam Hussein Ismail Jassat	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
78254	1/10/58	£1,042	Magdalena Johanna Cogill....	Arthur James Cogill.....	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
78255	1/10/58	£1,180	Marlene Cogill.....	Arthur James Cogill.....	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
396046	1/2/55	£1,000	David Eric Healy.....	David Eric Healy.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
550556	29/10/57	£450	Phillupus Gerhardus de Bruyn	Phillupus Gerhardus de Bruyn	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
522013	29/12/54	£2,109	Dawid Gerhardus Johannes Myburgh	Dawid Johannes Myburgh.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
564434	8/1/59	£614	Rhea le Roy du Plessis.....	Rhea le Roy du Plessis.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
407799	24/10/45	£1,054	The late David Shaw Mather..	The estate of the late David Shaw Mather	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
255982	1/12/44	£250/£250	Barend Johannes Bosch.....	Barend Johannes Bosch.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
592513	1/9/59	£575	Erasmus Albertus de Jager....	Erasmus Albertus de Jager....	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg.
501317	1/6/50	£600	John James Saaiman.....	John James Saaiman.....	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg.
582988	1/9/58	£200	Jan Hendrik Kleinhans.....	Jan Hendrik Kleinhans.....	The Atlantic and Continental Assurance Company of S.A., Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg.
5605047	1/5/56	£275/£275	I. R. Letsholo.....	I. R. Letsholo.....	The Provident Assurance Corporation of Africa, Ltd., incorporating the assurance business of the United Provident and Assurance Association of South Africa, Ltd., P.O. Box 2965, Johannesburg.
A.F. 300914	1/12/54	£1,000	Colin Thomas Wheeler.....	Colin Thomas Wheeler.....	Legal and General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg.
49718	28/10/49	£500	Elzbé Conradie.....	Elzbé Conradie.....	African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., P.O. Box 4562, Johannesburg.
898573	4/11/52	£896	John Baird Carswell.....	John Baird Carswell.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
962991	23/8/53	£2,908	Deon Petrus Viljoen.....	Hercules David Viljoen.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1033997	24/1/55	£2,908	Annelie Viljoen.....	Hercules David Viljoen.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1286525	14/3/57	£2,000	Abraham Carel Greyling Jordaan	Abraham Carel Greyling Jordaan	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
867753	5/6/52	£500	Nicolaas Louis Barnard.....	Nicolaas Louis Barnard.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1165439	4/1/56	£500	Erasmus Johannes Jacobus van Zyl	Erasmus Johannes Jacobus van Zyl	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
940266	8/6/53	£1,090	Christiaan Johannes Grobbelaar	Christiaan Johannes Grobbelaar	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
995433	3/2/54	£500	Barend Daniël de Bruin.....	Barend Daniël de Bruin.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
942006	12/6/53	£1,000	Gerhardus Jacobus van Deventer	Gerhardus Jacobus van Deventer	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1439254	30/9/58	£1,485	Edward Snell Arnold.....	Edward Snell Arnold.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
994389	1/3/54	£1,000	Jacobus Albertus Koekemoer..	Jacobus Albertus Koekemoer..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
108507	1/9/48	£500	Elizabeth Wilhelmina Kruger	Elizabeth Wilhelmina Kruger	The South African Trade Union Assurance Society, Ltd., 58 Frederick Street, Johannesburg.
202634	1/9/55	£200	Edmund Simpiwe Mshubi.....	Edmund Simpiwe Mshubi.....	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
202426	1/6/55	£200	Kandasamy Aboo Pillay.....	Kandasamy Aboo Pillay.....	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
65742	1/10/55	£500	June Valerie Botha (born Turner)	June Valerie Botha (born Turner)	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
223334	1/9/40	£500	Daniel Jacob Francois du Toit	Die boedel wyle Daniel Jacob Francois du Toit	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
307668	1/9/45	£500	Johannes Petrus Bernardus Viljoen en Gertruida Elizabeth Viljoen (gebore le Roux)	Johannes Petrus Bernardus Viljoen	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
317651	1/2/46	£926	Jacoba Nel Steenkamp.....	Jacoba Nel Steenkamp.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
444921	1/2/51	£500	Lambertus George Sebastiaan Schreuder	Lambertus George Sebastiaan Schreuder	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
561783	1/5/54	£500	Johannes Zacharias Moolman	Johannes Zacharias Moolman...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
373664	1/7/48	£250	Walter Karl Freyer.....	Walter Karl Freyer.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
485534	1/5/58	£1,000	Josua van Zyl.....	Josua van Zyl.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
648218	1/7/56	£500	Daniel Vorster Strydom.....	Daniel Vorster Strydom.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
678232	1/2/57	£500	Joseph Willem Wolmarans....	Joseph Willem Wolmarans....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
708617	1/9/57	£1,000	Louwrens Christiaan de Jager.	Louwrens Christiaan de Jager..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
559291	1/6/54	£250	Corneluis Rudolf Dreyer.....	Corneluis Rudolf Dreyer.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
607518	1/5/55	£500	Pieter Jacobus Badenhorst.....	Pieter Jacobus Badenhorst.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
616063	1/8/55	£300	Gerhardus Johannes Jacobus Bredenkamp	Gerhardus Johannes Jacobus Bredenkamp	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
724304	1/1/58	£1,000	Marthinus Wilhelmus Theunissen Kriel	Marthinus Wilhelmus Theunissen Kriel	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
799274	1/12/59	£600	Robert Postma.....	Robert Postma.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
274526	1/1/44	£1,000	Johannes Hendrik van den Ende	Johannes Hendrik van den Ende	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
309973	1/9/45	£400	Johan Jacob Eagar en Magdalena Elizabeth Eagar (gebore Jansen van Rensburg)	Johan Jacob Eagar en Magdalena Elizabeth Eagar (gebore Jansen van Rensburg)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
509356	1/9/52	£1,000	Johannes Jacobus Oosthuizen..	Johannes Jacobus Oosthuizen..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
580710	1/12/54	£500	Pieter Gerhardus Neethling....	Pieter Gerhardus Neethling....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
594970	1/4/55	£1,500	Jacobus Marthinus Andreas Geldenhuis	Jacobus Marthinus Andreas Geldenhuis	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
638410	1/3/56	£1,000	Jacobus Marthinus Andreas Geldenhuis	Jacobus Marthinus Andreas Geldenhuis	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
★ FOR YOUR OWN HOME!
★ FOR YOUR RETIREMENT!
★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to £50 per annum is *Free of Income Tax.*

The first deposit need be no more than 1/-. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Union.

Not more than £2,000 may be deposited by one person during a financial year.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
★ VIR U EIE HUIS!
★ VIR U AFTREDE!
★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot £50 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 1/- te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Unie gedoen kan word.

Nie meer as £2,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a readily available source of statistics for the Union of South Africa over the past 50 years?

Buy a copy of the Bureau of Census and Statistics' new Publication:

"UNION STATISTICS FOR FIFTY YEARS"
(Jubilee Issue – 1910-1960).

This publication which is the first of its kind to become available contains over 400 pages of statistical tables and six charts.

The following subjects are covered:-

Population
Vital Events
Migration
Health
Education and Libraries
Crimes and Offences
Labour, Salaries and Wages
Prices
Agriculture
Fishing
Mining
Industry
Internal Trade
External Trade
Transport
Communication
Public Finance
Currency and Banking
National Income
Gross Capital Formation
Balance of Payments

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN at £1-1-0.

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Het u 'n geredelik beskikbare bron van statistieke vir die Unie van Suid-Afrika vir die afgelope 50 jaar nodig?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Sensus en Statistiek se nuwe Publikasie:

„UNIESTATISTIEKE OOR VYFTIG JAAR"
(Jubileum-uitgawe – 1910-1960).

Hierdie publikasie, wat die eerste van sy soort is wat verkrygbaar is, bevat meer as 400 bladsye van statistiese tabelle en ses grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:-

Lewensgebeurtenisse
Bevolking
Volkstrek
Gesondheid
Onderwys en Biblioteke
Misdade en Oortredings
Arbeid, Salarisse en Lone
Pryse
Landbou
Vissery
Mynwese
Nywerheid
Binnelandse Handel
Buitelandse Handel
Vervoer
Kommunikasie
Openbare Finansies
Geld- en Bankwese
Volksinkome
Bruto Kapitaalvorming
Betalingsbalans

Eksemplare van die
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD teen £1-1-0 verkrygbaar.

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following :—

- ★ Official Year Book of the Union of South Africa
- ★ The Monuments of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Flowering Plants of Africa
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry *(Monthly)*

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports *(Annual)*
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in :—

- ★ Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika
- ★ Gedenkwaardighede van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Blomplante van Suid-Afrika
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid *(Maandeliks)*

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvasstellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae *(Jaarliks)*
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

PROCLAMATIONS.

R. 413. Regulations for the Administration of the Transkeian Territories: Amendment (*G.G.E.* No. 6594).
418. Designation of the Natives Resettlement Board as an Urban Local Authority ... 1
414. Declaration of Group Areas and a Border Strip at Saldanha 2
415. Application of Certain Provisions of the Group Areas Development Act, 1955, as Amended, in Areas at Saldanha ... 3
416. Declaration of Group Areas, a Future Group Area and a Border Strip at Uniondale 5
417. Application of Certain Provisions of the Group Areas Development Act, 1955, as Amended, in Areas at Uniondale 7

Department of Justice.

GENERAL NOTICE.

819. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 41 72

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

2054. Appointment of Members of Committees of Management: Olyvenhoutsdrift Settlement 9
2055. Cannon Island Settlement Management Board: Farm Rate, 1961 9

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

2056. Recognition as Vice-Consul of the United States of America in Durban 9

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICE.

2021. Exchequer Receipts and Issues: 1st April, 1960 to 30th November, 1960 86

GENERAL NOTICES.

820. S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 2nd December, 1960 72
821. S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 30th November, 1960 73

Department of Customs and Excise.

GOVERNMENT NOTICE.

2000. Statistical List of Imports and Exports (*G.G.E.* No. 6589).

GENERAL NOTICE.

808. Customs Tariff Guide, 1959: Amendment List No. 18 62

State Advances Recoveries Office.

GENERAL NOTICE.

817. Farmers' Assistance Act, 1935: Meetings of Creditors 71

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICE.

2057. Amendment of the Cadet Corps Regulations 9

GENERAL NOTICE.

818. Military Training and Exercises: Strandfontein 71

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICE.

2022. Appointment of Member: Local Road Transportation Board, Durban 10

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICE.

2023. Sick Fund Regulations: Amendment ... 10

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

2051. Appointment of Marriage Officers 11
2052. Appointment of Officers in the Public Service as Marriage Officers 11

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PROKLAMASIES.

R. 413. Regulasies vir die Administrasie van die Transkeise Gebiede: Wysiging (*B.S.* No. 6594).
418. Aanwysing van die Raad vir die Hervestiging van Naturelle as 'n Stedelike Plaaslike Bestuur 1
414. Verklaring van Groepsgebiede en 'n Grensstrook te Saldanha 2
415. Toepassing van Sekere Bepalings van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955, soos Gewysig, in Gebiede te Saldanha 3
416. Verklaring van Groepsgebiede, 'n Toekomstige Groepsgebied en 'n Grensstrook te Uniondale 5
417. Toepassing van Sekere Bepalings van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955, soos Gewysig, in Gebiede te Uniondale 7

Departement van Justisie.

ALGEMENE KENNISGEWING.

819. Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 41 72

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2054. Aanstelling van Lede van Beheerkomitees: Olyvenhoutsdriftnedersetting 9
2055. Kanoneiland - nedersettingsbestuursraad: Plaasbelasting, 1961 9

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2056. Erkenning as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Durban ... 9

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2021. Skatkisontvangste en -uitbetalings: 1 April 1960, tot 30 November 1960 86

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

820. S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 2 Desember 1960 73
821. S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 30 November 1960 73

Departement van Doeane en Aksyns.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2000. Statistiekelys van In- en Uitvoere (*B.S.* No. 6589).

ALGEMENE KENNISGEWING.

808. Doeanetariefgids in Engels, 1959: Wysigingslys No. 18 62

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

ALGEMENE KENNISGEWING.

817. Boere-Bystandswet, 1935: Vergaderings van Skuldeisers 71

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2057. Wysiging van die Kadetkorpsregulasies ... 9

ALGEMENE KENNISGEWING.

818. Militêre Opleiding en Oefening: Strandfontein 71

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2022. Aanstelling van Lid: Plaaslike Padvervoerraad, Durban 10

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2023. Siekefondsregulasies: Wysiging 10

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2051. Aanstelling as Huweliksbevestigers 11
2052. Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigers 11

No. PAGE

Department of Interior (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

2053. Revocation of Appointments of Marriage Officers 12
2058. Objectionable Literature: List No. 47 ... 12
2059. Objectionable Literature: Correction of List No. 46 16
2060. Objectionable Literature: List No. 48 ... 16
2061. Change of Name: Ximba to Sithole ... 17
2066. Objectionable Literature: List No. 47 (A) 17

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

1999. Import Control (*G.G.E.* No. 6592).
2067. Weights and Measures Act, 1958: Amendments to Regulations 17
2068. Regulation of Monopolistic Conditions Act, 1955, as Amended: Board of Trade and Industries Report No. 606 (M): Monopolistic Conditions in the Supply and Distribution of Hardware and Sanitaryware to the Building Trade in the Union of South Africa ... 21

GENERAL NOTICES.

806. Customs Tariff Applications: List No. 247 62
809. Assizing of Weights and Measures: Durban, etc. 63
810. Assizing of Weights and Measures: Pretoria, etc. 64
811. Assizing of Weights and Measures: Pietermaritzburg, etc. 65
812. Assizing of Weights and Measures: East London, etc. 66
813. Assizing of Weights and Measures: Bloemfontein, etc. 67
814. Assizing of Weights and Measures: Johannesburg, etc. 68
815. Assizing of Weights and Measures: Port Elizabeth, etc. 69

Department of Social Welfare and Pensions.

GENERAL NOTICES.

803. Cancellation of Registration of Welfare Organisation 55
804. Registration of Welfare Organisations ... 56

Department of Labour

GOVERNMENT NOTICES.

2008. Industrial Conciliation Act, 1956, as Amended: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Union of S.A.: Main Agreement (*G.G.E.* No. 6590).
2009. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as Amended: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Union of S.A. (*G.G.E.* No. 6590).
2010. War Measures Act, 1940: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (*G.G.E.* No. 6590).
2011. Industrial Conciliation Act, 1956, as Amended: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Radio, Refrigeration and Domestic Electrical Appliances Division: Agreement (*G.G.E.* No. 6591).
2012. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as Amended: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Radio, Refrigeration and Domestic Electrical Appliances Division (*G.G.E.* No. 6591).
2013. War Measures Act, 1940: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Radio, Refrigeration and Domestic Electrical Appliances Division (*G.G.E.* No. 6591).
2024. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Continuous Working 51
2025. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Exemption: Metal Containers and Allied Products Industry and the Preserved Food Industry, Union of S.A. 51
2026. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Clothing Industry (Cape) 52
2027. Building Industry, Natal Midlands: Amendment to Main Agreement 52
2028. Unemployment Insurance Act, 1946: Persons Employed in Forestry 53
2030. Demarcation in Terms of Section 76 of the Industrial Conciliation Act, 1956: Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal) 53

No. BLADSY

Departement van Binnelandse Sake (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

2053. Herroeping van Aanstellings as Huweliksbevestigers 12
2058. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 47 ... 12
2059. Aanstootlike Literatuur: Verbetering van Lys No. 46 16
2060. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 48 ... 16
2061. Naamsverandering: Ximba in Sithole ... 17
2066. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 47 (A) 17

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1999. Invoerbeheer (*B.S.* No. 6592).
2067. Wet op Mate en Gewigte, 1958: Wysigings van Regulasies 17
2068. Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, 1955, soos Gewysig: Verslag No. 606 (M) van die Raad van Handel en Nywerheid: Monopolistiese Toestande by die Verskaffing en Verspreiding van Hardeware en Sanitêre Ware vir die Boubedryf in die Unie van Suid-Afrika 21

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

806. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 247 ... 62
809. Yk van Mate en Gewigte: Durban, ens. ... 63
810. Yk van Mate en Gewigte: Pretoria, ens. 64
811. Yk van Mate en Gewigte: Pietermaritzburg, ens. 65
812. Yk van Mate en Gewigte: Oos-Londen, ens. 66
813. Yk van Mate en Gewigte: Bloemfontein, ens. 67
814. Yk van Mate en Gewigte: Johannesburg, ens. 68
815. Yk van Mate en Gewigte: Port Elizabeth, ens. 69

Departement van Volkswelsyn en Pensioene.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

803. Intrekking van Registrasie van Welsynsorganisasie 55
804. Registrasie van Welsynsorganisasies 56

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2008. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos Gewysig: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid, Unie van Suid-Afrika: Hoofooreenkoms (*B.S.* No. 6590).
2009. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos Gewysig: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid, Unie van Suid-Afrika (*B.S.* No. 6590).
2010. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid (*B.S.* No. 6590).
2011. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos Gewysig: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid: Afdeling Radio-, Verkoelings- en Huishoudelike Elektriese Toestelle: Ooreenkoms (*B.S.* No. 6591).
2012. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos Gewysig: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid: Afdeling Radio-, Verkoelings- en Huishoudelike Elektriese Toestelle (*B.S.* No. 6591).
2013. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid: Afdeling Radio-, Verkoelings- en Huishoudelike Elektriese Toestelle (*B.S.* No. 6591).
2024. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Ononderbroke Werk 51
2025. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Vrystelling: Metaalhouers- en Aanverwante Produktenywerheid en die Voedselinmaaknywerheid, Unie van Suid-Afrika 51
2026. Verlenging van die Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Klerasienywerheid (Kaap) 52
2027. Bounywerheid, Natalse Middellande: Wysiging van Hoofooreenkoms 52
2028. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Persone in Diens in Bosbou 53
2030. Afbakening Kragtens Artikel 76 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal) 53

No. PAGE

Department of Labour (continued).

GENERAL NOTICE.

816. Application for Registration of Trade Union 70

Department of Bantu Administration and Development

GOVERNMENT NOTICES.

2063. Appointment of Member of Native Affairs Commission 55
2065. Appointment of Acting Secretary for Bantu Administration and Development 55

GENERAL NOTICES.

805. Central Native Appeal Court: Sessions ... 61
807. Central Native Divorce Court: Sessions 63

Department of Water Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

2029. Olifants River Government Water Scheme: Curtailment of Water Supply 55

Department of Agricultural Economics and Marketing.

GOVERNMENT NOTICE.

2062. Mealie and Kaffircorn Control Scheme: Prices of Mealie Products: Amendment 54

Tenders 74

S.A. Railways: Expenditure and Revenue: 1st April, 1960 to 31st August, 1960 84

Official Publications Issued During November, 1960 88

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 89
Company Notices 95
Lost Documents 103
Orders of Court, etc. 106
Sale in Execution 109
Change of Name 114
General 116
Estate Notices 121
Naturalization Notices 151
Lost Life Insurance Policies 151

No. BLADSY

Departement van Arbeid (vervolg).

ALGEMENE KENNISGEWING.

816. Aansoek om Registrasie van Vakvereniging 70

Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

2063. Aanstelling as Lid van die Naturellesakekommissie 55
2065. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling 55

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

805. Sentrale Naturelle-appèlhof: Sittings ... 61
807. Sentrale Naturelle-egskeidingshof: Sittings 63

Departement van Waterwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2029. Olifantsrivier-staatswaterskema: Inkorting van Watervoorraad 55

Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

2062. Mielie- en Kafferkoringreëlingskema: Pryse van Mielieprodukte: Wysiging ... 54

Tenders 74

S.A. Spoorweë: Uitgawe en Inkomste: 1 April 1960 tot 31 Augustus 1960 ... 84

Offisiële Publikasies Gedurende November 1960, Uitgegee 88

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 89
Maatskappykennisgewings 95
Verlore Dokumente 103
Orders van Hof, ens. 106
Geregtelike Verkope 109
Naamsveranderings 114
Algemeen 116
Boedelkennisgewings 121
Naturalisasiekennisgewings 151
Verlore Lewensversekeringspolisse 151

Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

11s. per copy, post free within the Union
11s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wapen van die

Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

11s. per kopie, posvry in die Unie
11s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays.)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Government Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit and revise copy, and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No resposibility is accepted for delay in publishing or for publication on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of publication of his or her advertisement

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed** in the event of any name being incorrectly printed as result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

S. A MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te verwerk, en om oortollige detail daarin weg te laat.

Geen aanspreeklikheid word aanvaar weens versuim om te publiseer of weens publikasie op 'n ander datum dan dié neergelê deur die adverteerder. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

L.W.—Die Staatsdrukker behou die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif, sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant" of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseël ingestuur word

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

The Government Printer, Pretoria. | Die Staatsdrukker, Pretoria.

32 5—6599